



Renault KADJAR

Førerhåndbok



Med lidenskap for ytelse



RENAULT anbefaler ELF

Som partnere og produsenter av banebrytende bilteknologi slår Elf og Renault sammen sin ekspertise på både racerbanen og byveiene. Dette langvarige samarbeidet gir førere en rekke smøremidler å velge mellom som egner seg perfekt for Renault-biler. Vi gir deg varig beskyttelse og optimal ytelse for motoren din – garantert. Enten du skal skifte olje eller bare etterfylle, for å finne det godkjente ELF-smøremidlet som egner seg best for din bil, be din Renault-forhandler om en anbefaling eller slå opp i bilens vedlikeholdshåndbok.



www.lubricants.elf.com



Et merke fra **TOTAL**

Velkommen inn i kjøretøyet

Denne førerhåndboken inneholder informasjonen som er nødvendig:

- for å gjøre deg kjent med kjøretøyet, for å bruke det på best mulig måte og for å dra nytte av alle funksjonene og tekniske komponentene det har.
- for å sikre at det alltid gir best ytelse ved å følge de enkle, men omfattende rådene om regelmessig vedlikehold.
- for å hjelpe deg med å håndtere små feil raskt uten at det krever en spesialist.

Det kan være lurt å bruke noen minutter på å lese denne håndboken for å gjøre deg kjent med informasjonen og retningslinjene den inneholder, om kjøretøyet, funksjonene og nye egenskaper. Hvis noe fortsatt skulle være uklart, er våre nettverksteknikere klare til å hjelpe deg og gi deg mer informasjon.

Du finner følgende symboler for å hjelpe deg:

 og  Disse vises i kjøretøyet og viser at du bør se i håndboken for å finne detaljert informasjon og/eller begrensninger til operasjoner i henhold til kjøretøyets utstyr.



noen steder i håndboken viser advarsel, fare eller sikkerhetsanbefaling.

Beskrivelsen av modellene gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret** (både standard og ekstra) **som er tilgjengelig for disse modellene. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt. Denne håndboken kan også inneholde informasjon om utstyr som introduseres senere i modellåret.**

Nyt ditt nye kjøretøy.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, delvis eller helt, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra bilprodusenten.

I N N H O L D

Deler

Bli kjent med kjøretøyet

1

Kjøre

2

Komfort

3

Vedlikehold

4

Praktisk råd

5

Tekniske spesifikasjoner

6

Alfabetisk indeks

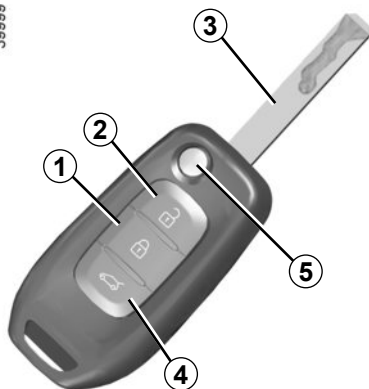
7

Del 1: Bli kjent med kjøretøyet

Nøkkel, radiofrekvensstyrt fjernkontroll: generell informasjon, bruk, superlåsing	1.2
RENAULT-kort: generell informasjon, bruk, superlåsing	1.6
Låse, låse opp åpneelementene	1.13
Åpne og lukke dørene	1.16
Automatisk låsing under kjøring	1.18
Nakkestøtter – seter	1.19
Setebelster	1.23
Ekstra sikkerhetsutstyr	1.27
i tillegg til setebeltene i forsetene	1.27
for baksetene	1.31
side	1.32
Barnesikring: generell informasjon	1.34
Velge barnesetefeste	1.37
Montering av barnesete, generell informasjon	1.39
Barneseter: Feste med setebelte eller med ISOFIX-systemet	1.41
Deaktivere/aktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran	1.47
Førersetet	1.50
Instrumentpanel	1.54
Kjørecomputer	1.62
Tilpasningsmeny for kjøretøynnstillinger	1.72
Ratt/servostyring	1.74
Klokke og utetemperatur	1.75
Bakspeil	1.76
Utvendige lys og signaler	1.78
Lyd- og lyssignaler	1.84
Justering av fjernlyset	1.85
Spylere, viskere	1.87
Drivstofftank (påfylling av drivstoff)	1.95
Reagenstank	1.98

NØKKEL/RADIOFREKVENSSSTYRT FJERNKONTROLL: Generell informasjon (1/2)

39909



- 1 Låser alle dørene.
- 2 Låse opp dørene og bagasjerommet.
- 3 Tenningsnøkkel og nøkkel til fordør.
- 4 Bare låse/låse opp bakluken.

Fjernkontroll med innfellbar nøkkel

- 5 Låsing/opplåsing med den innfellbare nøkkelen. Trykk på knapp 5 for å løsne nøkkelen fra huset. Den kommer ut automatisk. Trykk på knapp 5 og før nøkkelen tilbake i huset.

Anbefalinger

Unngå å legge igjen fjernkontrollen på varme, kalde eller fuktige steder.

Ikke bruk nøkkelen til andre formål (f.eks. til å åpne flaskekorker) enn det som er beskrevet i håndboken.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

Driftsrekkevidden til fjernkontrollen

Dette varierer etter miljøet. Pass på at du ikke låser eller låser opp dørene ved et uhell ved å trykke på knappene på fjernkontrollen.

Merk: Hvis en dør eller bakluken er åpen, eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bakluken låst/låst opp i rask rekkefølge.

Forstyrrelser

Forstyrrelser av faktorer i umiddelbar nærhet (eksterne installasjoner eller bruk av utstyr som bruker samme frekvens som fjernkontrollen) kan påvirke funksjonen til fjernkontrollen.

Skifte av ekstra nøkler eller fjernkontroller

Kontakt en autorisert forhandler:

- Hvis du må ha en ny nøkkel, må du levere kjøretøyet og alle nøklene til en autorisert forhandler for å initialisere systemet;
- Du kan ha opptil fire fjernkontroller (kjøretøyavhengig).

Feil med fjernkontrollen

Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Disse batteriene skal ha en brukstid på ca. to år.

Du finner fremgangsmåten for å skifte batteri i avsnitt 5 under Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: Batterier.

RADIOFREKVENSSSTYRT FJERNKONTROLL: Bruk

Fjernkontrollen **A** kan brukes til å låse eller låse opp dørene og bagasjerommet.

Den drives av et batteri som må skiftes (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: Batterier).

Låse dørene

Trykk på låseknappen **1**.

Retningslysene og varselblinklysene blinker **to ganger** for å vise at dørene er **låst**.

Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke riktig lukket, låses de og låses opp igjen i rask rekkefølge. Varselflyktlysene og retningslysene blinker ikke.

Låse opp dørene

Trykk på knappen **2** for å låse opp dørene og bakluken.

Retningslysene og varselblinklysene blinker **én gang** for å vise at dørene er **låst opp**.

39999

A



Låsing og opplåsing av bagasjerommet

Trykk på knappen **3**.

Merk

Knappene på fjernkontrollen kan ikke brukes når motoren går, eller når tenningsbryter: Kjøretøyer med en nøkkel i avsnitt 2).



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

RADIOFREKVENSSSTYRT FJERNKONTROLL: Superlåsing

39999



Hvis kjøretøyet har en funksjon for superlåsing, kan du låse åpnelementene og hindre at dørene kan låses opp med de innvendige håndtakene (for eksempel ved å knuse vinduet og forsøke å åpne døren fra innsiden).

Aktivere superlåsing

Trykk på knappen **1** raskt to ganger etter hverandre.

Varselblinklysene og retningslysene gir **to langsomme** og tre raske blink for å vise at låsing er utført.

Legg spesielt merke til: Superlåsing er ikke mulig hvis nødblinklysene eller sidelysene lyser.

Deaktivere superlåsing

Lås opp kjøretøyet med knappen **2**.

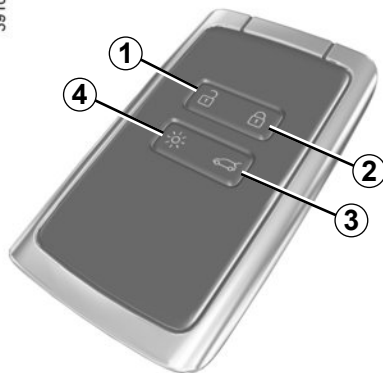
Varselblinklysene **blinker én gang** for å vise at dørene er låst opp.



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.

RENAULT-KORT: Generell informasjon (1/2)

39100



- 1 Låse opp dørene og bagasjerommet.
- 2 Låser alle dørene.
- 3 Låse opp/låse bagasjerommet.
- 4 Slå på belysningen utenfra.

RENAULT-kortet kan brukes til:

- Låse/låse opp dørene og bagasjerommet (se de neste sidene).
- Slå på belysningen utenfra (se følgende sider).
- Starte motoren (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte motoren).

Rekkevidde

Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Levetiden er ca. to år. Skift batteri når meldingen "Nøkkelt kort batteri svakt" vises i instrumentpanelet (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under RENAULT-kort: Batteri).

Rekkevidden til RENAULT-kortet

Rekkevidden varierer avhengig av omgivelsene. Det er viktig å passe på at du ikke utilsiktet trykker på knappene for å låse eller låse opp dørene når du håndterer RENAULT-kortet.

Du kan fremdeles låse/låse opp dørene og starte motoren selv om batteriet er tomt. Du finner mer informasjon om Låse og låse opp dørene i avsnitt 1, samt Starte, stanse motoren i avsnitt 2.

RENAULT-KORT: Generell informasjon (2/2)

39100



Funksjon for tenning av lyset på avstand

Når du trykker på knapp 4, tennes nærlýset og kupébelysningen i ca. 20 sekunder. Dette er for eksempel nyttig for å få øye på bilen fra avstand på en parkeringsplass.

Merk: Lysene slås av når du trykker en gang til på knapp 4.

Anbefalinger

Unngå å legge kortet på varme, kalde eller fuktige steder.

Ikke oppbevar RENAULT -kortet på steder hvor det kan bøyes eller skades, som i baklommen på et klesplagg.

Erstatning: Behov for et ekstra RENAULT-kort

Hvis du har mistet RENAULT-kortet eller vil ha et ekstra, kan du henvende deg til en autorisert forhandler.

Hvis du skal skifte et RENAULT-kort, må du levere kjøretøyet **og alle tilhørende RENAULT-kort** til en autorisert forhandler for initialisering av systemet.

Du kan bruke opptil RENAULT-kort per kjøretøy.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: Bruk (1/4)

Du kan låse opp (og låse) kjøretøyet på to måter:

- RENAULT-kortet i håndfrimodus;
- RENAULT-kortet i fjernkontrollmodus.

Ikke oppbevar RENAULT-kortet på et sted der det kan komme i kontakt med annet elektronisk utstyr (datamaskin, telefon osv.) fordi det kan hindre kortets funksjonalitet.



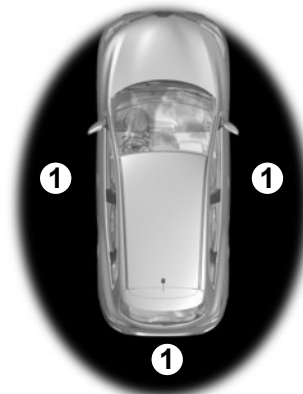
Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.



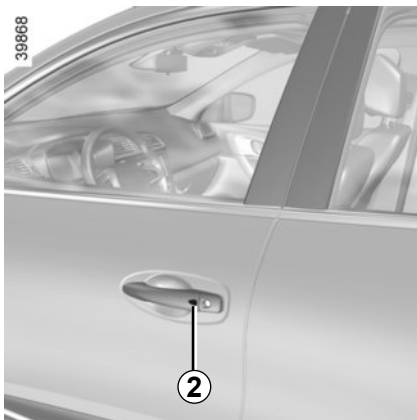
39865

Bruke kortet i håndfrimodus

I håndfrimodus er det mulig å låse eller låse opp kjøretøyet uten bruk av noen av RENAULT-kortets knapper, så lenge kortet er innenfor tilgangssonen **1**.

Merk: Det er mulig å deaktivere håndfrisystemet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Tilpasningsmeny for kjøretøyinstillinger).

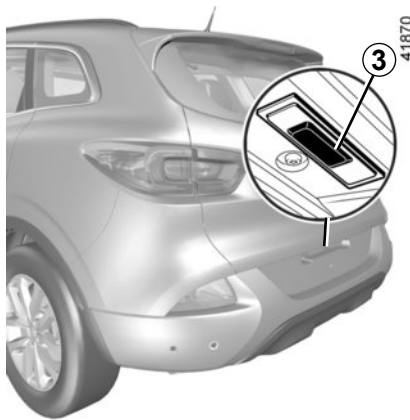
HÅNDFRITT RENAULT-KORT: Bruk (2/4)



Håndfri opplåsing

Med RENAULT-kortet i sone **1**: Trykk på knapp **2** på håndtaket på en av for-dørene: Kjøretøyet låses opp. Opplåsing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.

Et trykk på knapp **3** låser opp hele kjøretøyet og åpner bagasjerommet. Håndfrisystemet kan støte på midlertidige vansker hvis en av følerne som er innebygd i dørhåndtaket, er tildekket (av skitt, søle, snø, strøsalt e.l.).



Rengjør sensorene. Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.

Fjernstyrt håndfrilåsing (kjøretøyavhengig)

Med RENAULT-kortet på deg og dører og bakluke lukket, beveger du deg bort fra kjøretøyet: det låses automatisk straks du forlater tilgangssonen.

Merknad: ved hvilken avstand kjøretøyet låses, avhenger av omgivelsene.

For å vise at kjøretøyet er låst, blinker varselblinklysene og retningslysene **én gang**. Deretter **lyser de** i omtrent fire sekunder, og det høres en varsellyd som bekreftelse.

Låse med knapp 2

Trykk på knappen **2** på ett av dørhåndtakene foran mens dørene og bagasjelokket er lukket. Kjøretøyet låses. Retningslysene og varselblinklysene **blinker to ganger** for å vise at dørene er låst.

Spesielle funksjoner i låsesystemet

Når du har låst ved å trykke på knapp **2**, må du vente rundt 3 sekunder for å kunne låse opp kjøretøyet igjen. I løpet av disse tre sekundene kan du prøve dørhåndtakene for å forsikre deg om at kjøretøyet er låst. Hvis en dør er åpen eller ikke helt lukket:

- Hvis du låser ved å trykke på knapp **2**, låses kjøretøyet. Deretter låses det raskt opp igjen uten at varselblinklysene og retningslysene blinker.
- kjøretøyet vil ikke låses mens du beveger deg bort.

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: Bruk (3/4)



39866

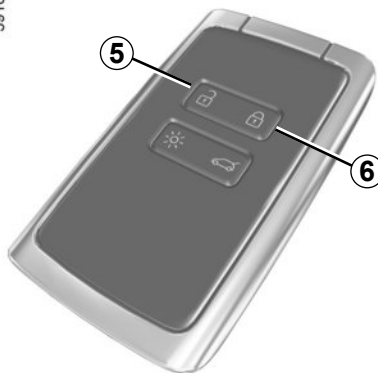
Spesielle funksjoner i låsesystemet (fortsettelse)

Hvis RENAULT-kortet har vært i deteksjonssonen i ca. 15 minutter, deaktiveres fjernlåsing.

Kjøretøyet kan ikke låses hvis kortet er innenfor sonen **4**.

Hvis kjøretøyet låses opp med et trykk på knappen på RENAULT-kortet, og dørene eller bagasjerommet da ikke åpnes; utvendig håndfri låsing er deaktivert.

39100



Bruk av kortet som fjernkontroll

Opplåsing med kortet RENAULT

Trykk på knapp **5**.

Opplåsing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.

Låsing med RENAULT-kortet

Med dørene og bagasjelokket lukket, trykker du på knappen **6**: kjøretøyet låses.

Retningslysene og varselblinklysene **blinker to ganger** for å vise at dørene er låst.

Merknad: Største avstand kjøretøyet kan låses fra, avhenger av omgivelsene.

Spesialfunksjoner

Hvis en dør eller bagasjerommet er åpent eller ikke skikkelig lukket, kan ikke kjøretøyet låses. Kjøretøyet låses og låses opp i rask rekkefølge (uten at varselblinklysene eller retningslysene blinker).

Kortknappene er deaktivert når motoren går.

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: Bruk (4/4)



39866

Hvis en dør åpnes eller lukkes mens motoren går, og kortet ikke lenger er i sonen **4**, viser meldingen "Nøkkelt kort Ikke igjenkjent" at kortet ikke er inne i kjøretøyet. Dette hindrer for eksempel at du kjører av gårde etter at du har sluppet av en passasjer som har kortet med seg.

Advarselen blir borte når kortet oppdages igjen.

39100



Låsing og opplåsing av bagasjerommet

Trykk på knappen **7** hvis du bare vil låse (eller låse opp) bagasjerommet.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

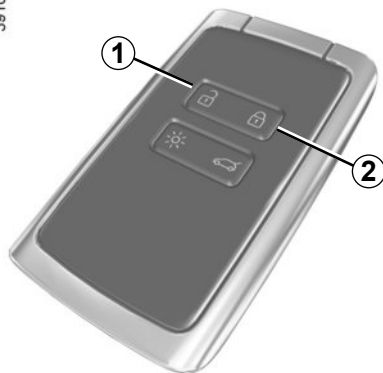
De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

RENAULT KORT: Superlåsing

39100

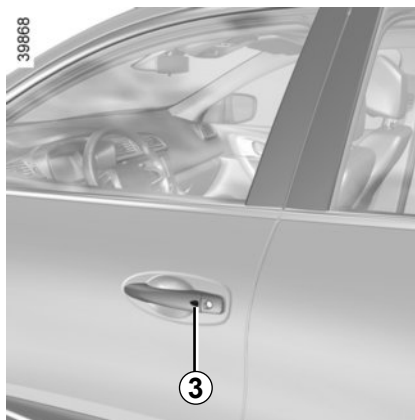


Hvis kjøretøyet har en funksjon for superlåsing, kan du låse åpnelementene og hindre at dørene kan låses opp med de innvendige håndtakene (for eksempel ved å knuse vinduet og forsøke å åpne døren fra innsiden).



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.

39868



Aktivere superlåsing

Trykk på knappen **2** raskt to ganger etter hverandre.

Når kjøretøyet er låst opp, kan du også trykke på knappen **3** på førerdøren, passasjerdøren eller bagasjerommet raskt to ganger etter hverandre (eller på bakluken eller bakdøren, kjøretøy-avhengig).

I begge tilfeller blinker retningslysene og varselblinklysene **fem ganger** for å vise at dørene er låst.

Spesialfunksjon

Superlåsing kan ikke aktiveres hvis nødblinskyene eller sidelysene lyser.

Deaktivere superlåsing

Lås opp kjøretøyet med knapp **1** på RENAULT-kortet.

Opplåsing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.

LÅSE, LÅSE OPP DØRENE (1/3)

Hvis fjernkontrollen eller RENAULT-kortet (kjøretøyavhengig) ikke virker

I enkelte tilfeller kan det hende at fjernkontrollen eller RENAULT-kortet ikke virker:

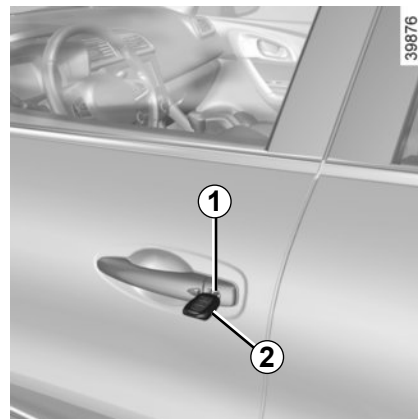
- Batteriet til RENAULT-kortet/fjernkontrollen kan være utbrukt/tomt, ikke strøm på bilbatteriet osv.;
- Bruk av enheter som bruker samme frekvens som kortet (mobiltelefon osv.);
- kjøretøyet befinner seg i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Det er da mulig å:

- Du kan bruke nødnøkkelen som er integrert i fjernkontrollen/kortet til å låse opp venstre fordør.
- Låse hver av dørene manuelt.
- for å bruke den innvendige kontrollen for å låse / låse opp døren (se de neste sidene).



Forlat aldri kjøretøyet med nøkkelen eller RENAULT-kortet på innsiden.



Kjøretøy med nøkkel- og fjernkontroll

Bruke nøkkelen

Sett nøkkelen 2 inn i låsen 1 og lås eller lås opp venstre fordør.

LÅSE, LÅSE OPP DØRENE (2/3)

40303

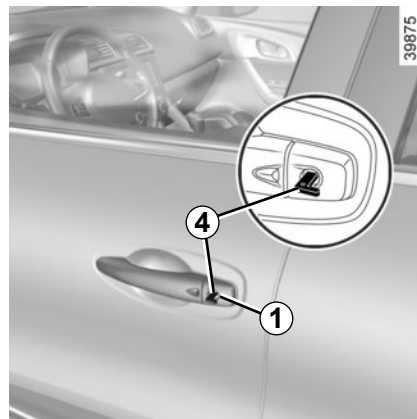


Kjøretøy med RENAULT-kort

Nødnøkkel 4 integrert i kortet

Skyv baksiden av huset 3 nedover mens du trykker på sonen A.

39102



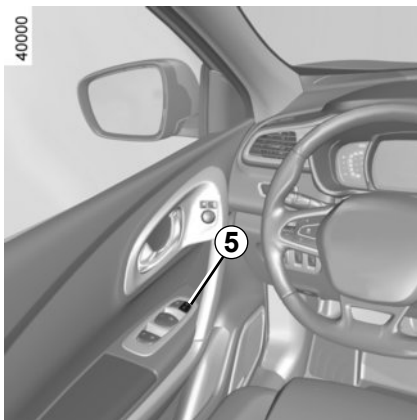
39875

Slik bruker du den integrerte nøkkelen

Sett nøkkelen 4 inn i låsen 1 og lås eller lås opp venstre fordør.

Når du er kommet inn i kjøretøyet, setter du nøkkelen på plass i RENAULT-kortet igjen.

LÅSE, LÅSE OPP DØRENE (3/3)



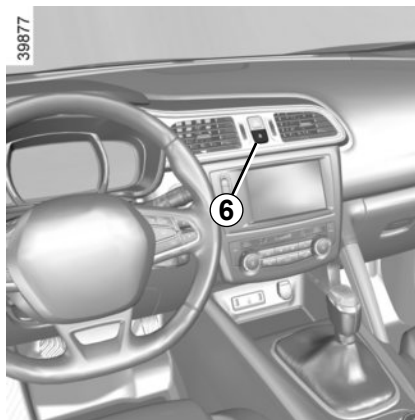
Innvendig kontroll for låsing/opplåsing av døren

Bryteren 5 på fører- og passasjerdøren kontrollerer både dørene og bagasjerommet.

Låse opp: Trykk ned bryter 5 på -siden.

Låse: Trykk ned bryter 5 på -siden.

Hvis en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bakluken låst/låst opp raskt.



Hvis du transporterer en gjenstand med åpen bakluke, kan du allikevel låse dørene: **Stans motoren** og trykk ned

og hold bryteren 5 på -siden i mer enn fem sekunder for å låse de andre dørene.



Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupeen i en nødsituasjon.

Låse åpnelementene uten RENAULT-kortet eller nøkkelen

Hvis for eksempel batteriet er utladet, eller hvis RENAULT-kortet eller nøkkelen midlertidig ikke fungerer osv.

Stans motoren og lukk opp en dør eller bagasjelokket. Trykk og hold

bryter 5 på -siden i mer enn fem sekunder.

Når døren er lukket, låses alle dørene og bagasjelokket.

Dørene kan bare låses opp fra utsiden med RENAULT-kortet når det befinner seg i kjøretøyets deteksjonssone, eller ved hjelp av nøkkelen.

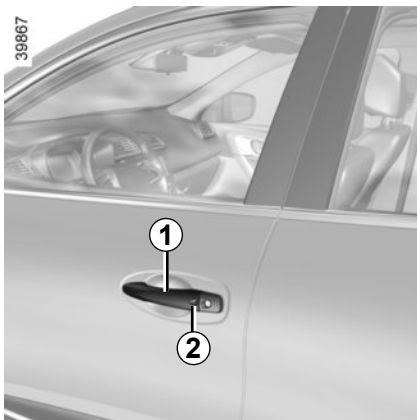
Statuslampe for dør og bakluke

Når du slår på tenningen, informere varsellampen 6 om låsestatus for alle åpnelementene:

- Når lyset er på, er dørene og bagasjelokket låst.
- Hvis lyset er av, er ikke dørene og bakluken låst.

Når du låser dørene fra utsiden, lyser varsellampen en liten stund før den slukner.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (1/2)



Åpne fra utsiden

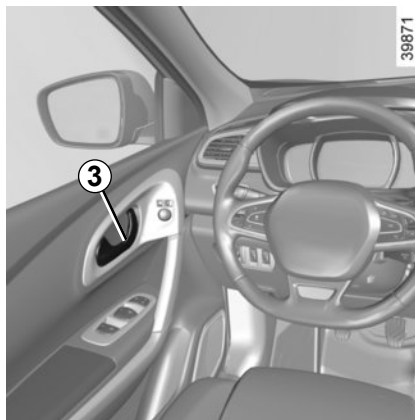
Dra i håndtaket **1** mens dørene er låst opp.

Spesialmerknad for kjøretøyer som er utstyrt med RENAULT-kort

Lås dørene, trykk inn knapp **2** på håndtaket **1** til en av fordørene og trekk det mot deg.



Av sikkerhetsmessige grunner bør dørene bare åpnes eller lukkes mens kjøretøyet står i ro.

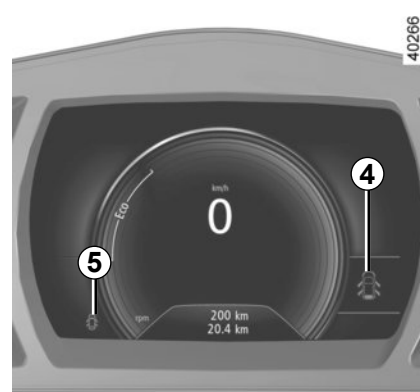


Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket **3**.

Lydsignal ved lys på

Hvis du har slått av tenningen og latt lysene være på, høres en påminnelse-summer når en dør åpnes og lysspaken ikke er i stilling AUTO.



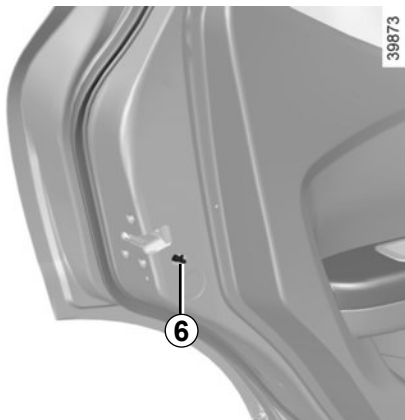
Varsellyd for åpen dør/bagasjelukk

Når kjøretøyet står i ro, lyser varsellam-

pene **4**, **5** og  i instrumentpanelet for å varsle at ett eller flere åpnelementer (dør, bagasjerom) er åpne eller ikke riktig lukket.

Når kjørehastigheten kommer opp i ca. 20 km/t, varsler en lampe hvis ett eller flere åpnelementer (dør, bagasjerom) er åpne eller ikke riktig lukket. Det vises en melding: "Kontroller Avgassrensing" eller "Dør Åpen", og det høres et lydsignal i ca. 40 sekunder eller inntil åpnelementene er skikkelig lukket.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (2/2)



Kjøretøy med manuell låsing av dører

Du kan forhindre at bakdørene kan åpnes fra innsiden ved å flytte hendelen **6** og kontrollere fra innsiden at dørene er forsvarlig låst.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

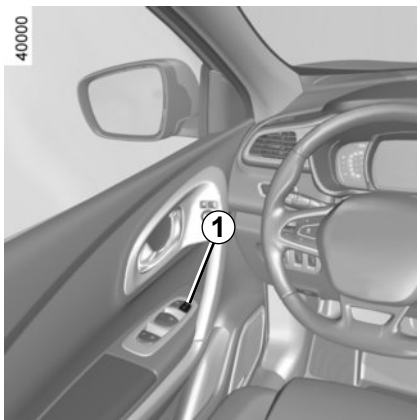
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

AUTOMATISK LÅSING UNDER KJØRING (RAID)



Funksjonsprinsipp

Når du starter kjøringen, låser systemet automatisk dørene når kjørehastigheten kommer opp i ca. 10 km/t.

Døren kan låses opp:

- Ved å trykke på sentrallås Bryteren **1** .
- Ved å åpne en fordør fra innsiden når kjøretøyet står i ro.

Merk: Hvis du åpner eller lukker en dør, låses den automatisk igjen når kjørehastigheten kommer opp i 10 km/t.



Aktivere/deaktivere funksjonen

Aktivering: Stans bilen og la motoren

gå. Trykk på bryteren **1** på siden  til du hører en varsellyd.

Deaktivering: Stans bilen og la motoren gå. Trykk på bryteren **1** på siden

 til du hører to varsellyder.

Du kan også deaktivere/aktivere denne funksjonen fra instrumentpanelet eller flerkunnsjsskjermen (kjøretøyavhengig).

Du finner mer informasjon om "Lås dører når bil i bevegelse"-funksjonen i avsnitt 1 under Tilpasningsmeny for kjøretøynnstillinger.

Funksjonsfeil

Hvis det oppstår en feil i systemet (ingen automatisk låsing, varsellampen **2** tennes ikke når du forsøker å låse dørene og bagasjerommet osv.), må du først sjekke om dørene og bagasjelokket er skikkelig lukket. Hvis alt er skikkelig lukket, må du kontakte en autorisert forhandler.

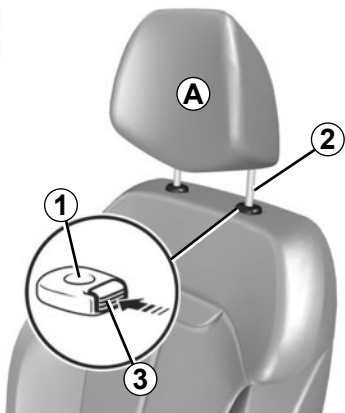


Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupéen i en nødsituasjon.

NAKKESTØTTER FORAN

39880



Løfte nakkestøtten

Trekk nakkestøtten oppover til passende høyde. Kontroller at dekslet er riktig festet.

Senke nakkestøtten

Trykk på knappen **3** og før nakkestøtten ned til passende høyde. Kontroller at dekslet er riktig festet.

Fjerne nakkestøtten

Hev nakkestøtten til høyeste stilling (vipp seteryggen bakover ved behov). Trykk på knapp **3**, og løft nakkestøtten for å løsne den.

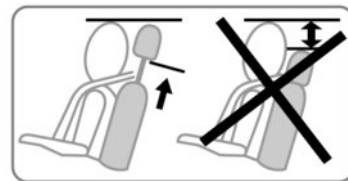
Sette på plass nakkestøtten

Undersøk om stengene på nakkestøtten er rene **2**.

Sett stangen med hakket i spor **1** som har en låseknapp **3**.

Sett nakkestøttstengene i hullene (vipp seteryggen bakover ved behov).

Trykk på **3**-knappen, og skyv nakkestøtten så langt det går. Juster den deretter til passende høyde. Kontroller at stengene **2** på seteryggen er godt festet.

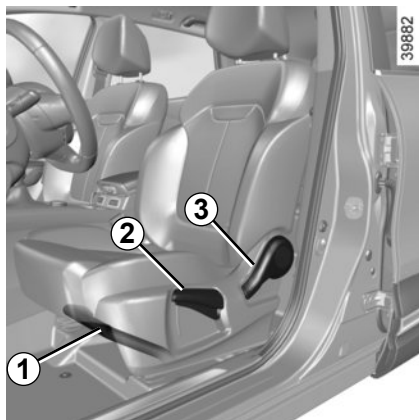


26342



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og del **A** skal være så liten som mulig. Øverste del av hodet skal være på linje med øverste del av nakkestøtten.

FORSETER MED MANUELL KONTROLL (1/2)



Flytte setet fremover eller bakover

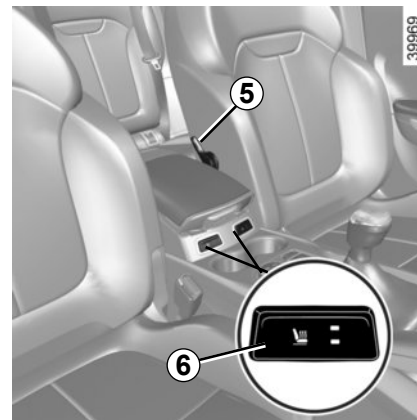
Løft hendelen **1** for å låse opp. Slipp hendelen når setet er i passende stilling, og kontroller at setet er gått i lås.

Heve og senke seteputen

Beveg hendelen **2** opp eller ned så mange ganger som nødvendig.

Vippe seteryggen

Løft hendelen **3** og flytt seteryggen til passende stilling.



Justere korsryggstøtten på førersetet

Senk hendel **5** for å øke støtten, løft den for å redusere støtten.

Oppvarmede seter

Slå på tenningen og trykk på bryter **6** for det aktuelle setet. Varsellampene i bryteren tennes.

Systemet bestemmer automatisk om det er behov for oppvarming. Når du trykker en gang til på knappen, stilles temperaturen ned. Med et tredje trykk blir varmen slått av.

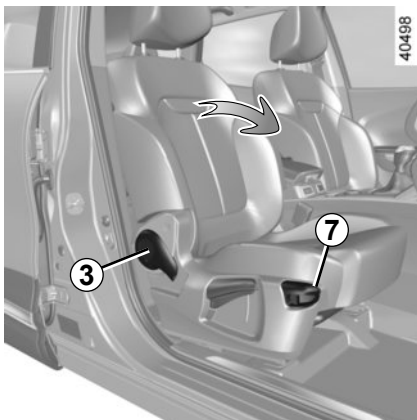


Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

FORSETER MED MANUELL KONTROLL (2/2)



Bordfunksjon

Avhengig av kjøretøymodell, kan passasjereteryggen felles ned på setebasen for å danne et bord.

- Senk nakkestøtten;
- beveg seteryggen;
- Løft hendelen 3 og vipp seteryggen forover så langt som mulig;
- trekk i spaken 7, og senk seteryggen.



Av sikkerhetshensyn skal alle gjenstander som fraktes, festes på setet når det står i bordstilling.

Når passasjeretet brukes i bordstilling, må ikke de to baksetene rett bak brukes.



Hold i seteryggen når den legges ned i flat stilling. Fare for skade.



Når seteryggen er i bordstilling, må forsetepassasjerens kollisjonspute deaktiveres (se informasjon om "Barnesikring: aktivering/deaktivisering av forsetepassasjerens kollisjonspute" i Del 1).

Det er fare for alvorlig personskaade på grunn av gjenstander som står på seteryggbordet når kollisjonsputen utløses.

Merket (på dashbordet) og markeringen (på frontruten) minner deg på disse instruksjonene.

Flytting av setet

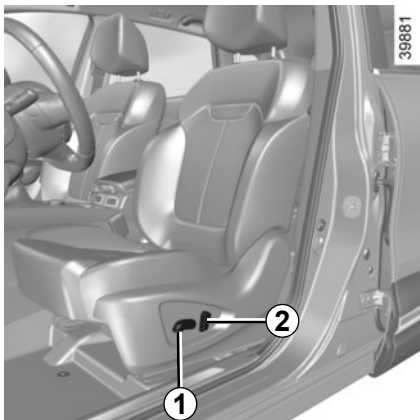
Sørg for at det ikke er noe som hindrer setets bevegelse.

- Trekk i håndtaket 7, hev seteryggen, og sørg for at det låses godt på plass;
- Flytting av setebasen.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

FØRERSETE MED ELEKTRISKE KONTROLLER

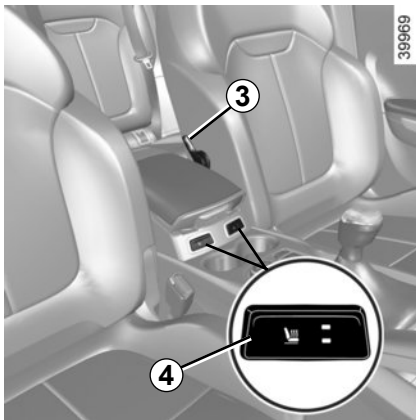


Justere setepolstringen:

- **Flytte setet fremover eller bakover**
Beveg bryter **1** fremover eller bakover.
- **Heve og senke seteputen**
Beveg bryter **1** oppover eller nedover.

Justere seteryggen:

For å vippe seteryggen: Beveg toppen av bryter **2** fremover eller bakover.



Justering av korsryggstøtten

Senk hendel **3** for å øke støtten, løft den for å redusere støtten.

Oppvarmede seter

Slå på tenningen og trykk på bryter **4** for det aktuelle setet. Varsellampene i bryteren tennes.

Systemet bestemmer automatisk om det er behov for oppvarming. Når du trykker en gang til på knappen, stilles temperaturen ned. Med et tredje trykk blir varmen slått av.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Kontroller at seteryggene er sikkert låst på plass.

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

SETEBELTER (1/4)

Bruk alltid setebeltet når du kjører. Du må også alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg i.



Feiljusterte eller vridde setebelter kan føre til personskade hvis det skjer en ulykke.

Bruk ett setebelte per person, enten det er et barn eller en voksen.

Selv gravide skal bruke et setebelte. I dette tilfellet må du sørge for at beltet i fanget ikke legger for mye trykk på magen, men det må ikke være slakt.

Før start må du først justere førerstillingen, og deretter be alle passasjerer om å justere setebeltene sine for å sikre optimal beskyttelse.

Justere førerposisjon

- **Sett deg godt tilbake i setet** (ta av deg jakke eller genser osv.). Dette er viktig for å sikre at ryggen er riktig plassert;
- **Juster avstanden mellom setet og pedalene.** Setet bør være skjøvet lengst mulig bakover, men ikke lenger enn at du kan trykke clutchpedalen helt inn. Seteryggen skal være justert slik at armene er noe bøyd når du holder i rattet;
- **Juster stillingen på nakkestøtten.** For maksimal sikkerhet må hodet være så nærme nakkestøtten som mulig;
- **Juster høyden på setet.** Med denne justeringen kan du velge en setestilling som gir best mulig sikt;
- **Juster rattstillingen.**



Justere setebeltene

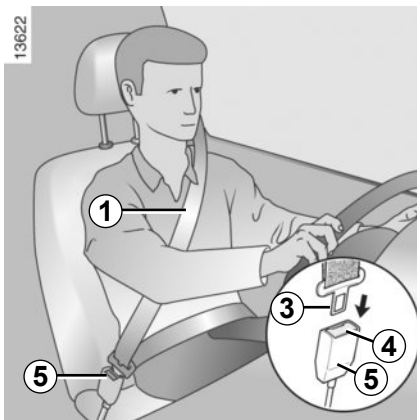
Sitt med ryggen godt mot seteryggen.

Skulderstroppen **1** bør plasseres så nær halsgropen som mulig, men ikke på den.

Hoftestroppen **2** bør ligge flatt over lårene og mot bekkenet.

Setebeltet må brukes så nærme kroppen som mulig. Unngå for eksempel å bruke store klær eller å ha store gjenstander under beltet osv.

SETEBELTER (2/4)



Låse

Trekk ut beltet **langsomt og jevnt**, og sørg for at spennen **3** låses i sperren **5** (kontroller at den er låst ved å dra i spennen **3**).

Hvis beltet sitter fast, lar du det gå litt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis setebeltet sitter helt fast, drar du langsomt, men bestemt slik at litt over 3 cm trekkes ut. La det gå helt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.

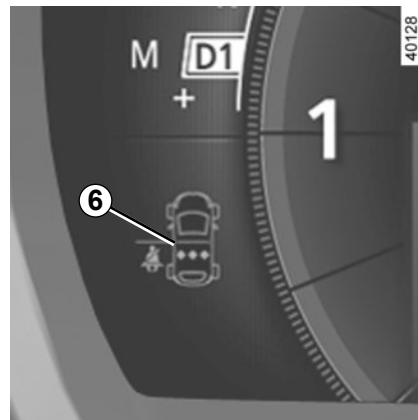
Varsellampe for påminnelse om setebeltet til føreraset, og (kjøretøyavhengig) påminnelse om setebeltet til passasjeraset foran

Den lyser på den midtre skjermen når du starter motoren. Hvis setebeltet til føreren eller passasjerer foran (hvis det sitter noen i det setet) ikke er festet og kjørehastigheten er ca. 20 km/t, blinker den og det høres et lydvarsel i ca. 120 sekunder.

Merk: En gjenstand plassert i passasjeraset kan aktivere varsellyset i noen tilfeller.

Varsellampe for påminnelse om setebelte bak (kjøretøyavhengig)

Varsellampen  tennes i den midtre skjermen sammen med grafikken **6** i instrumentpanelet i ca. 30 sekunder hver gang motoren startes, en dør åpnes eller et setebelte bak festes eller løsnes.



Kontroller at passasjerene i baksetet har festet sikkerhetsbeltet og at antall viste festede sikkerhetsbelter stemmer overens med antall passasjerer i baksetet.

På grafikken **6**:

- Grønn varsellampe: Setebelte festet;
- Rød varsellampe: Setebelte løsnet.

Låse opp

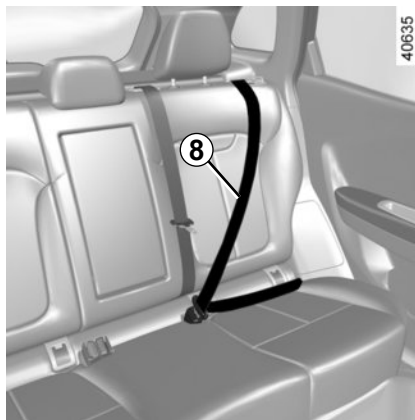
Trykk på knappen **4** så trekkes setebeltet inn igjen av spolen. Før beltet tilbake.

SETEBELTER (3/4)



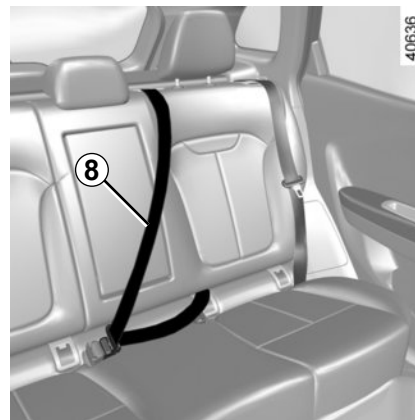
Justere høyden på setebeltene foran

Bruk knappen 7 for å justere høyden på setebeltet slik at skulderstroppen sitter som vist ovenfor. Trykk på knappen 7 og løft eller senk setebeltet. Sørg for at setebeltet er skikkelig låst på plass etter at du har justert det.



Setebelter i baksetet 8

Beltene festes, løsnes og justeres på samme måte som setebeltene foran.



Påse at setebeltene bak er riktig plassert og at de fungerer som de skal hver gang baksetet flyttes.

SETEBELTER (4/4)

Følgende informasjon gjelder setebeltene foran og bak i kjøretøyet.



- Ingen endringer kan gjøres på komponentdelene på sikkerhetsutstyret – belter og seter og festene deres – som opprinnelig er festet. For spesielle handlinger (f.eks. feste barneseter) kontakter du en autorisert forhandler.
- Ikke bruk enheter som gir slakk i beltene (f.eks. klesklyper, klips osv.). Setebelter som sitter for løst kan føre til personskade hvis det skjer en ulykke.
- Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak ryggen.
- Bruk aldri det samme beltet for mer enn én person, og hold aldri en baby eller et barn på fanget med setebeltet rundt dem.
- Beltet skal aldri være vridd.
- Etter en ulykke må setebeltene kontrolleres og skiftes om nødvendig. Skift alltid setebeltene så snart de viser tegn til slitasje.
- Pass på at setebeltespennen er satt inn i riktig sperre.
- Påse at ingen gjenstander er plassert i området rundt setebeltesperren. Det kan hindre at beltet festes som det skal.
- Påse at setebeltespennen er skikkelig plassert (den skal ikke være skjult, klemt eller lagt flat av personer eller gjenstander).

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (1/4)

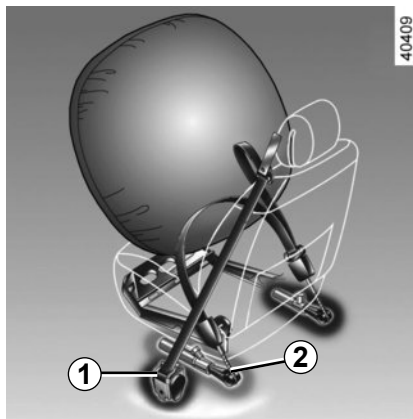
Sikringsutstyret består av følgende (kjøretøyavhengig):

- **beltespolestrammere;**
- **Beltestrammer for hoftebeltet til føreren;**
- **brystkraftbegrensere;**
- airbags **fører og passasjer foran.**

Disse systemene er utviklet til å fungere frittstående eller sammen når kjøretøyet utsettes for et sammenstøt forfra.

Avhengig av alvorligheten på sammenstøtet kan systemet utløse:

- setebeltelås;
- beltespolestrammerne (kobles inn for å korrigere setebelteslakk);
- hoftebeltestrammerne (for å holde passasjeren på plass i setet);
- airbag foran.



Strammere

Strammerne holder setebeltet mot kroppen ved å holde personen mer sikkert mot setet, noe som øker setebeltets effektivitet.

I tilfelle en alvorlig frontkollisjon, og tenningen er på, kan systemet utløse følgende sikkerhetsutstyr, avhengig av hvor kraftig kollisjonen har vært.

- Beltespolestrammeren **1** som øyeblikkelig trekker setebeltet tilbake.
- Beltestrammeren for hoftebeltet **2** er bare for føreren.



– Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.

– Det må ikke utføres noen form for endringer på noen deler av systemet (strammere, airbags, styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i et annet kjøretøy selv om de er identiske.

- For å unngå feil utløsning av systemet som kan føre til skade, skal bare kvalifisert personell fra en godkjent forhandler utføre arbeid på strammeren og kollisjonsputesystemet.
- Det elektriske utløsningssystemet skal bare testes av en spesielt opplært tekniker som bruker spesialutstyr.
- Når kjøretøyet vrakes, må du kontakte en godkjent forhandler for avhending av strammeren og gassgeneratorene for airbags.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (2/4)

Lastbegrenser

Ved en bestemt kollisjonskraft vil denne mekanismen bli utløst og begrense setebeltets trykk mot kroppen til et akseptabelt nivå.

fører og passasjer foran Airbags

Montert på fører- og passasjersidene.

Ordet Airbag på rattet og dashbordet (i område airbag **A**), og et merke på nedre del av frontruten (kjøretøyavhengig) viser at kjøretøyet er utstyrt med et kollisjonsputesystem.

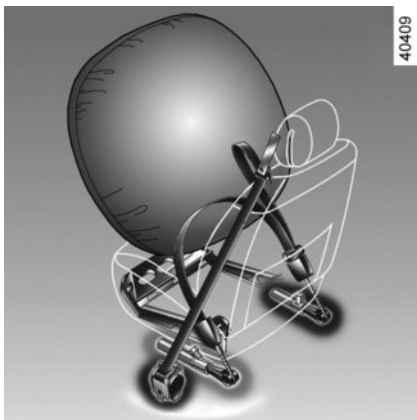
Hvert airbag-system består av:

- en airbag og gassgenerator festet på rattet for føreren og i dashbordet for passasjerer foran;
- En elektronisk enhet som overvåker systemet som styrer den elektriske gassgeneratorutløseren;
- En enkelt  varsellampe i instrumentpanelet.



airbag-systemet bruker pyrotekniske prinsipper. Når kollisjonsputen utløses, vil den derfor generere varme, gi røyk (dette er ikke et tegn på tilløp til brann) og lage en sprengelyd. I en situasjon som krever en airbag, utløses den umiddelbart. Dette kan medføre mindre, overfladiske skader i huden eller andre problemer.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (3/4)



Bruk

Systemet fungerer bare når tenningen er slått på.

Ved et alvorlig sammenstøt **forfra** utløses airbags raskt og demper støtet for førerens hode og bryst mot rattet og passasjereren foran mot dashbordet. Kollisjonsputene klapper sammen umiddelbart slik at passasjerene ikke på noen måte hindres fra å forlate kjøretøyet.

Funksjonsfeil

Varsellampen  tennes i instrumentpanelet når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, har det oppstått en feil i systemet.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig. Din beskyttelse er redusert helt til denne feilen er rettet.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (4/4)

Hensikten med advarslene nedenfor er å sikre at airbag ikke på noen måte hindres når den utløses, og at det ikke finnes gjenstander som kan løsne og forårsake alvorlige skader når den utløses.



Advarsler angående førerens airbag

- Ikke endre rattet eller midten.
- Ikke dekk til midten av rattet under noen omstendigheter.
- Ikke fest noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på midten av rattet.
- Rattet må ikke fjernes (unntatt av kvalifisert personell fra nettverket).
- Ikke sitt for nærme rattet når du kjører. Sitt med armene noe bøyd (se "Justere førerposisjon" i Del 1). Dette gir tilstrekkelig plass til at kollisjonsputen kan utløses riktig og med full effekt.

Advarsler angående passasjerens airbag

- Ikke fest eller lim på noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på dashbordet eller i nærheten av airbag.
- Ikke legg noe mellom dashbordet og passasjerens (dyr, paraply, gåstokk, pakker osv.).
- Passasjerens må ikke legge foten på dashbordet eller i setet da det er fare for alvorlig skade. Som en generell regel bør alle kroppsdeler holdes vekk fra dashbordet (knær, hender, hode osv.).
- Enhetene i tillegg til setebeltet for passasjerens foran skal aktiveres igjen så snart et barnesete er fjernet, for å sikre at passasjerens foran er beskyttet hvis det skjer et sammenstøt.

DET MÅ IKKE FESTES ET BAKOVERVENDT BARNESETE I PASSASJERSETET FORAN MED MINDRE DET EKSTRA SIKKERHETSUTSTYRET, DVS. KOLLISJONSPUTEN FOR PASSASJEREN FORAN, ER DEAKTIVERT.

(Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1).

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I DE BAKRE SIDESETENE

Belastningsbegrensere

Ved en bestemt kollisjonskraft vil denne mekanismen bli utløst og begrense sikkerhetsbeltets trykk mot kroppen til et akseptabelt nivå.



- Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.
- Det må ikke utføres noen form for inngrep på noen deler av systemet (kollisjonsputer, elektroniske styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i andre kjøretøy, selv om de er identiske.
- Bare kvalifisert personell fra vårt nettverk kan utføre arbeid på kollisjonsputene, da det ellers er fare for at systemet kan utløses utilsiktet og føre til personskade.

SIDEKOLLISJONSPUTER

SideAirbags

Kjøretøyet kan være utstyrt med en airbag på siden av begge forsetene og for sidesetene bak. Disse utløses på siden av setet (dørsiden) for å beskytte fører og passasjerer i tilfelle en alvorlig sidekollisjon.

Gardin Airbags

Disse airbag er festet langs taket på sidene av kjøretøyet, og utløses langs de fremre og bakre sidevinduene for å beskytte passasjerene ved en alvorlig sidekollisjon.

Et merke på frontruten viser om det er montert ekstra sikkerhetsutstyr (kollisjonsputer, beltestrammere osv.) i kupeen (kjøretøyavhengig).



Advarsel vedrørende sideairbag

- **Feste setetrekk:** Seter med en airbag krever trekk som er spesielt utviklet for kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut om disse trekkene er tilgjengelige. Hvis du bruker andre trekk enn de som er utformet for kjøretøyet (inkludert trekk som er utformet for et annet kjøretøy), kan det påvirke virkemåten til airbags og redusere beskyttelsesevnen.
- Ikke legg tilbehør, gjenstander eller kjæledyr mellom seteryggen, døren og festene innvendig. Ikke dekk seteryggen med gjenstander som klær eller tilbehør. Dette kan hindre at kollisjonsputen fungerer som den skal, eller føre til personskade når airbag utløses.
- Det skal ikke utføres noe arbeid eller gjøres noen endringer på setet eller interne fester, unntatt av kvalifisert personell fra nettverket.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR

Hensikten med advarslene nedenfor er å sikre at airbag ikke på noen måte hindres når den utløses, og at det ikke finnes gjenstander som kan løsne og forårsake alvorlige skader når den utløses.



airbag er utviklet for å fungere sammen med setebeltet. Både kollisjonsputen og setebeltene er viktige deler i det samme beskyttelsessystemet. Det er derfor viktig å bruke setebeltene hele tiden. Hvis setebeltene ikke brukes, risikerer passasjerene alvorlige skader ved en eventuell ulykke. Det kan også øke faren for små, overfladiske skader når airbag utløses (slike mindre skader kan imidlertid aldri utelukkes ved bruk av kollisjonsputer).

Hvis kjøretøyet havner opp-ned eller blir utsatt for et sammenstøt bakfra, uansett hvor alvorlig, utløses ikke alltid strammerne og airbags. Støt mot understellet på kjøretøyet (f.eks. hvis du kjører over fortauskanter, hull, steiner osv.) kan gjøre at systemene utløses.

- Arbeid og endringer på hele airbag-systemet (airbags, strammere, ECU, ledningsnett osv.) er **strengt forbudt** (unntatt av kvalifisert nettverkspersonell).
- For å sikre at systemet er i god stand og for å unngå å utløse systemet ved et uhell, som kan føre til skade, skal bare kvalifisert nettverkspersonell utføre arbeid på airbag-systemet.
- Av hensyn til sikkerheten må airbag-systemet sjekkes hvis kjøretøyet har vært stjålet, innblandet i en ulykke eller utsatt for innbrudd.
- Hvis du selger eller låner bort kjøretøyet, må mottakeren informeres om disse forholdene når du overleverer denne førerhåndboken.
- Når du vraker kjøretøyet, må du kontakte din godkjente forhandler for avhending av gassgeneratoren(e).

Funksjonsfeil



Denne varsellampen tennes når du starter motoren og slukkes etter ca. tre sekunder.

Hvis den ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis den blir værende på, er det en feil i systemet.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

Din beskyttelse er redusert helt til denne feilen er rettet.

BARNESIKRING: Generell informasjon (1/2)

Kjøre med barn

Følg den nasjonale lovgivningen.

Barn, og voksne, må sitte riktig i setet og være riktig festet under all kjøring. Barn som sitter i ditt kjøretøy, er ditt ansvar.

Et barn er ikke en liten voksen. Barn er utsatt for bestemte skader ettersom musklene og skjelettet ikke er ferdig utviklet enda. Det er ikke tilstrekkelig bare å bruke setebeltet. Bruk et godkjent barnesete, og påse at du bruker det riktig.



Bruk barnesikringsenheten for å unngå at dørene åpnes (du finner mer informasjon under Åpne og lukke dørene i avsnitt 1).



En kollisjon i 50 km/t er det samme som et fall på 10 meter. Hvis du kjører med et barn som ikke er festet, kan det sammenlignes med å tillate barnet å leke på en balkong uten rekkverk i fjerde etasje. Kjør aldri med et barn i armene. Hvis det skjer en ulykke, vil du ikke kunne holde barnet selv om du har på deg setebeltet. Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du skifte barnesetet og kontrollere setebeltene og ISOFIX-festepunktene.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved at de kan å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

BARNESIKRING: Generell informasjon (2/2)

Bruke et barnesete

Beskyttelsen du får fra barnesetet, er avhengig av hvor godt det holder fast barnet og monteringen. Feil montering går ut over beskyttelsen til barnet ved brå bremsing eller et sammenstøt.

Før du kjøper et barnesete, må du kontrollere at det er i samsvar med lovgivningen i det landet du er i, og at det kan festes i kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut hvilke seter som anbefales for ditt kjøretøy.

Før du fester et barnesete, må du lese håndboken og følge instruksjonene. Hvis du får problemer med monteringen, kontakter du produsenten av utstyret. Oppbevar instruksjonene sammen med setet.

Sett et godt eksempel ved å alltid feste setebeltet ditt og lære barnet:

- å sikre seg selv riktig;
- å alltid gå inn og ut av bilen ved fortauskanten, vekk fra travel trafikk

Ikke bruk et brukt barnesete eller ett uten en instruksjonshåndbok.

Sjekk at det ikke er noen gjenstander i nærheten av barnesetet som kan svekke funksjonen til setet.



Forlat aldri et barn i kjøretøyet.

Sjekk at barnet alltid er festet, og at beltet eller sikkerhetsselen som brukes, er riktig på plass og justert. Unngå å bruke store klær som kan gjøre at beltene blir slakke.

La aldri barnet ha hodet eller armene ut av vinduet.

Sjekk at barnet er i riktig posisjon under hele turen, særlig hvis barnet sovner.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste



31235

Bakovervendte barneseter

Barnets hode er, proporsjonalt, tyngre enn hodet til en voksen og nakken er svært skjør. Kjør med barnet i denne stillingen så lenge som mulig (til barnet er minst 2 år). Det støtter både hodet og nakken.

Velg et bøttesete for best sidebeskyttelse, og skift det så snart barnets hode er høyere enn skallet.



38824

Fremovervendte barneseter

Barnets hode og mage må være beskyttet. Et fremovervendt barnesete som er godt festet til kjøretøyet, reduserer risikoen for støt til hodet. Sørg for at barnet sitter i et fremovervendt sete med en sele så lenge barnets størrelse tillater det.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.



31234

Barneputer

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet sitte på en barnepute slik at setebeltet kan tilpasses barnets størrelse og form. Barneputen må monteres med førere for plassering av setebeltet på barnets lår i stedet for magen. Det anbefales at du bruker en seterygg som kan justeres i høyden, for å plassere setebeltet midt på skulderen. Det må aldri ligge på nakken eller armen.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste (1/2)

Det er to måter å feste barneseter på: Via setebeltet eller ved å bruke ISOFIX-systemet.

Feste via setebeltet

Setebeltet må være justert for å sikre at det fungerer ved brå bremsing eller sammenstøt.

Påse at stroppbanen angitt av barneseteproduzenten følges.

Kontroller alltid at setebeltet er riktig festet ved å dra det opp og deretter dra det helt ut mens du trykker på barnesetet.

Kontroller at setet holdes riktig på plass ved å flytte det fra side til side og bakover og fremover. Setet skal holdes godt på plass.

Kontroller at barnesetet ikke er montert i en vinkel, og at det ikke hviler mot vinduet.



Ikke bruk barnesetet hvis det kan løsne setebeltet som holder det på plass. Basen på setet må ikke hvile på spennen og/eller sperren på setebeltet.



Før du bruker et ISOFIX-barnesete som du har kjøpt til et annet kjøretøy, må du kontrollere at monteringen er godkjent. Se listen fra utstyrsproduzenten over hvilke kjøretøyer som kan utstyres med setet.



Setebeltet må aldri være vridd eller uten stramming. Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak på ryggen. Kontroller at setebeltet ikke har blitt skadet av skarpe kanter. Hvis setebeltet ikke fungerer normalt, vil det ikke beskytte barnet. Ta kontakt med en autorisert forhandler. Ikke bruk dette setet før setebeltet har blitt reparert.

Montering med ISOFIX-systemet

Tillatte ISOFIX-barneseter er godkjent i samsvar med forskriftene i ECE-R44 for følgende tre kategorier:

- Universelt ISOFIX 3-punkts fremovervendt sete;
- Delvis universelt ISOFIX 2-punkts sete;
- Nærmere spesifisert.

For de to siste må du kontrollere at barnesetet kan monteres ved å se listen over kompatible kjøretøyer.

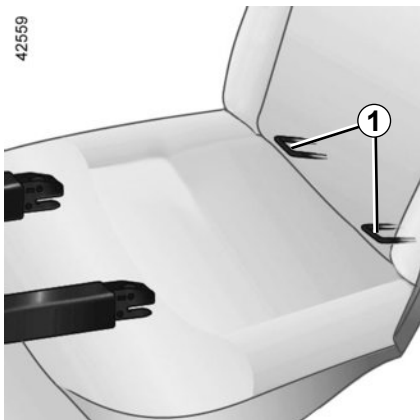
Fest barnesetet med ISOFIX-låsene (hvis utstyrt). Med ISOFIX-systemet får du rask, enkel og trygg montering.

ISOFIX-systemet består av to ringer og, i noen tilfeller, en tredje ring.



Det må ikke utføres endringer på komponentdelene på sikkerhetsutstyret (setebelter, ISOFIX, seter eller festene) som er originalmontert.

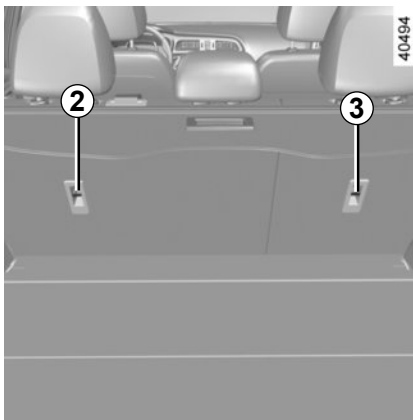
BARNESIKRING: velg barnesetefeste (2/2)



Feste med ISOFIX-systemet (fortsettelse)

De to ringene **1** er plassert mellom seteryggen og setebasen på setet og kjennetegnes med et merke. Sett fingeren inn i dekslet og trekk for å komme til ringene.

Merk: Oppbevar dekslene du har fjernet i et oppbevaringsrom slik at du ikke mister eller skader dem.



Den tredje ringen **2** eller **3** brukes til å feste den øvre stroppen på enkelte ISOFIX-seter.



Stroppen til barnesetet **må** festes til den tilhørende ringen.

Ikke bruk andre festepunkter.

Ringene er plassert på de bakre seteryggene og merket med symbolet .

I alle tilfeller må du feste stroppkroken til den tilhørende ringen **2** og **3** og plassere setet i en passende stilling.

Dra i beltet slik at ryggen på barnesetet berører ryggen på bilsetet.



ISOFIX-festepunktene er spesialutviklet for barneseter med ISOFIX-systemet.

Monter aldri et barnesete av en annen type, et setebelte eller andre gjenstander på disse festene. Kontroller at det ikke er noe i veien for festepunktene.

Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du kontrollere ISOFIX-festepunktene og skifte barnesetet.

BARNESIKRING: Montering av barnesete: Generell informasjon (1/2)

Enkelte seter er ikke egnet for montering av barneseter. Illustrasjonen på neste side viser hvordan du fester et barnesete.

Det kan hende at barnesetetyperne som vises, ikke er tilgjengelige. Før du bruker et annet barnesete, må du sjekke med produsenten om det kan festes.



Fest alltid barnesetet i et baksete når det er mulig.

Når du monterer barnesetet i kjøretøyet, må du kontrollere at det ikke er fare for at det kan løsne fra basen.

Hvis du må fjerne nakkestøtten, må du sjekke at den oppbevares riktig slik at den ikke løsner ved brå bremsing eller støt.

Fest alltid barnesetet i kjøretøyet selv om det ikke er i bruk, slik at det ikke løsner ved brå bremsing eller støt.

I forsetet

Lovgivningen om kjøring med barn i passasjeret foran varierer fra land til land. Sett deg inn i den aktuelle lovgivningen og følg anvisningene i illustrasjonen på neste side.

Før du monterer et barnesete i dette setet (hvis tillatt):

- senk setebeltet så langt det går;
- flytt setet så langt tilbake som mulig;
- vipp forsiktig seteryggen vekk fra vertikalen (ca. 25°);
- hev setebasen så mye som mulig (kjøretøyavhengig).

Uansett må nakkestøtten settes tilbake i helt uttrukket stilling slik at den ikke kommer i veien for barnesetet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Nakkestøtter foran).

Etter at barnesetet er montert, når det er mulig, kan bilsetet flyttes fremover ved behov (for å gi bedre plass for passasjerene i baksetet eller for andre barneseter). Hvis et bakovervendt barnesete brukes, må det ikke komme i berøring med dashbordet eller flyttes så langt fremover som mulig.

Andre innstillinger må ikke endres etter at barnesetet er montert.



FARE FOR ALVORLIGE ELLER LIVSTRUENDE PERSONSKADER: Før du

monterer et bakovervendt barnesete i denne stillingen, må du kontrollere at kollisjonsputen har blitt deaktivert (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Barnesikring: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran).

BARNESIKRING: Montering av barnesete: Generell informasjon (2/2)

I sidesetet bak

En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

For å sikre et barn best mulig i et forovervendt barnesete, må setet flyttes så langt forover som mulig, samtidig som setet foran barnet flyttes forover. Husk å flytte seteryggen forover slik at det ikke er kontakt mellom setet og føttene til barnet.

Fjern alltid nakkestøtten fra baksetet som brukes til barnesetet (se "Nakkestøtter bak" i Del 3). Dette må gjøres før barnesetet settes på plass. Kontroller at det fremovervendte barnesetet hviler mot ryggen på bilsetet.



Fest alltid barnesetet i et baksete når det er mulig.

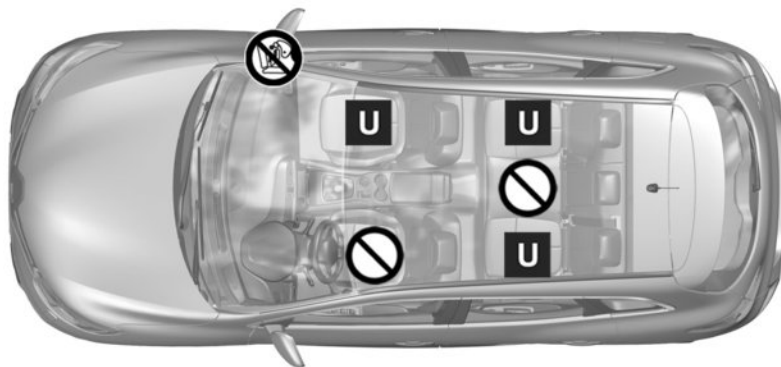


Kontroller at barnesetet eller barnets føtter ikke hindrer at forsetet går skikkelig i lås. Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Forsete.



Når du skal montere et barnesete (barnepute i gruppe 2 eller 3), må du kontrollere at setebeltene fungerer som de skal (trekker seg tilbake). Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Setebelter i baksetet. Juster bilsetestillingen ved behov.

BARNESETER: fastgjøring med setebelte (1/3)



40495



Undersøk tilstanden til airbag før plassering av et barnesete eller før en passasjer får bruke setet.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.

Barnesete festet ved å bruke beltet



Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:

før du monterer et barnesete i passasjeretet foran, må du kontrollere om airbag er deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere airbag for passasjeretet foran" i Del 1).



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

BARNESETER: fastgjøring med setebelte (2/3)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Type barnesete	Barnets vekt	Passasjerse- te foran (1)	Sidebakseter	Midtre baksete
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	X	U (3)	X
Bakovervendt skallsete Gruppe 0 eller 0 +	< 10 kg og < 13 kg	U (2)	U (4)	X
Skallsete/bakovervendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	U (2)	U (4)	X
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	X	U (5)	X
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	X	U (5)	X



(1) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE: Før du monterer et barnesete i passasjerse-
tet foran, må du kontrollere om airbag er deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere airbag for passasjerse-
tet foran" i Del 1).

BARNESETER: fastgjøring med setebelte (3/3)

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

U = Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

(2) Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

(3) En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

(4) Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

(5) Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i avsnitt 3 under Nakkestøtter bak.

BARNESETER: Montering med isofix-systemet (1/3)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på de følgende sidene, dette for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Femseters modell					
Type barnesete	Barnets vekt	Setestørrelse ISOFIX	Passasjerseater foran	Sidebakseter	Midtre baksete
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	F, G	X	X	X
Bakovervendt skallsete Gruppe 0 eller 0 +	< 10 kg og < 13 kg	E	X	IL (1)	X
Skallsete/bakovervendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

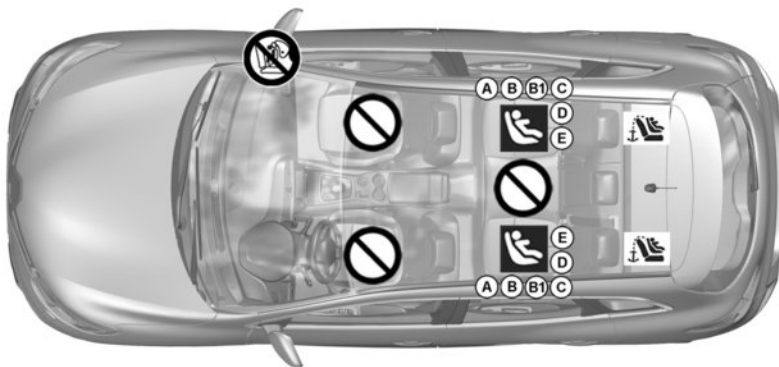
BARNESETER: Montering med isofix-systemet (2/3)

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete ISOFIX

IUF/IL = Sete der et barnesete med generell/delvis generell eller kjøretøybestemt godkjenning kan festes ved å bruke ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan festes.

- (1) Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.
- (2) Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i avsnitt 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

BARNESETER: Montering med isofix-systemet (3/3)



39971

Barnesete festet ved bruk av ISOFIX-systemet



Sete som egner seg for montering av et ISOFIX-barnesete.



Baksetene er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Forankringspunktene sitter på baksiden av baksetene.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1: for fremovervendte seter i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- C og D: Skallsete eller bakovervendt sete i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg)
- E: Bakovervendt skallsete i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg)
- F og G: Bærebag i gruppe 0 (mindre enn 10 kg)

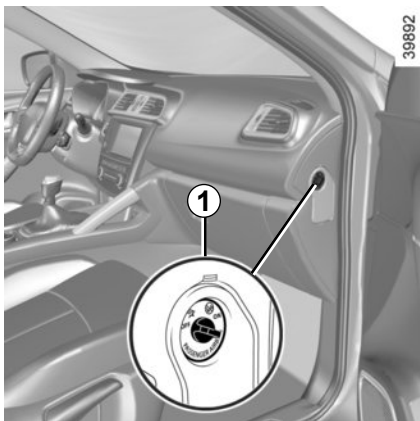


Sete der et barnesete ikke kan festes.



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

BARNESIKRING: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (1/3)



Deaktivere airbags for passasjeret foran (på utstyrte kjøretøy)

Før du monterer et barnesete på passasjeret foran:

- Kontroller at barnesetet kan monteres på dette setet;
- Det er svært viktig å **deaktivere** airbag for et bakovervendt barnesete.



Slik deaktiverer du airbags: stopp kjøretøyet, slå av tenningen, og skyv og dreii låsen 1 til OFF.

Når tenningen er på, **må** du kontrollere at varsellyset  på displayet 2 er tent, og (avhengig av kjøretøyet) at meldingen "airbag passenger deactivated" vises.

Dette lyset fortsetter å lyse for å vise at du kan feste et barnesete.



airbag for passasjeret må bare deaktiveres eller aktiveres når **kjøretøyet står i ro**.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene



og .

Slå av og deretter på igjen tenningen for å tilbake stille airbag i samsvar med låseposisjonen.

BARNESIKRING: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (2/3)



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.

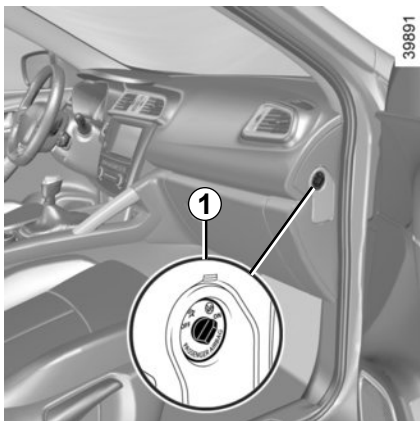
A



35770

Merkene på dashbordet og etikettene **A** på hver side av solskjermen for passasjer 3 (for eksempel etiketten som vises ovenfor) minner deg på disse instruksjonene.

BARNESIKRING: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (3/3)



Aktivere airbags på passasjersiden foran

Du bør aktivere airbags igjen når du har fjernet barnesetet fra passasjeret foran, for å sikre at passasjeren foran er beskyttet i tilfelle et sammenstøt.



Slik reaktiverer du airbags: Stans kjøretøyet, slå av tenningen og trykk og vri låsen 1 til ON.

Slå på tenningen og **kontroller** at varsellampen  er slukket. Kontroller også at varsellampen  lyser ca. 60 sekunder på skjermen 2 hver gang du starter motoren.

Det ekstra sikkerhetsutstyret i forsetene er aktivert.

Funksjonsfeil

Det er forbudt å feste et bakovervendt barnesete i passasjeret foran hvis det er en feil med aktiverings-/deaktiveringssystemet for airbags.

Det anbefales ikke at noen andre passasjerer sitter i det setet.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



airbag for passasjeret må bare deaktiveres eller aktiveres når **kjøretøyet står i ro**.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene

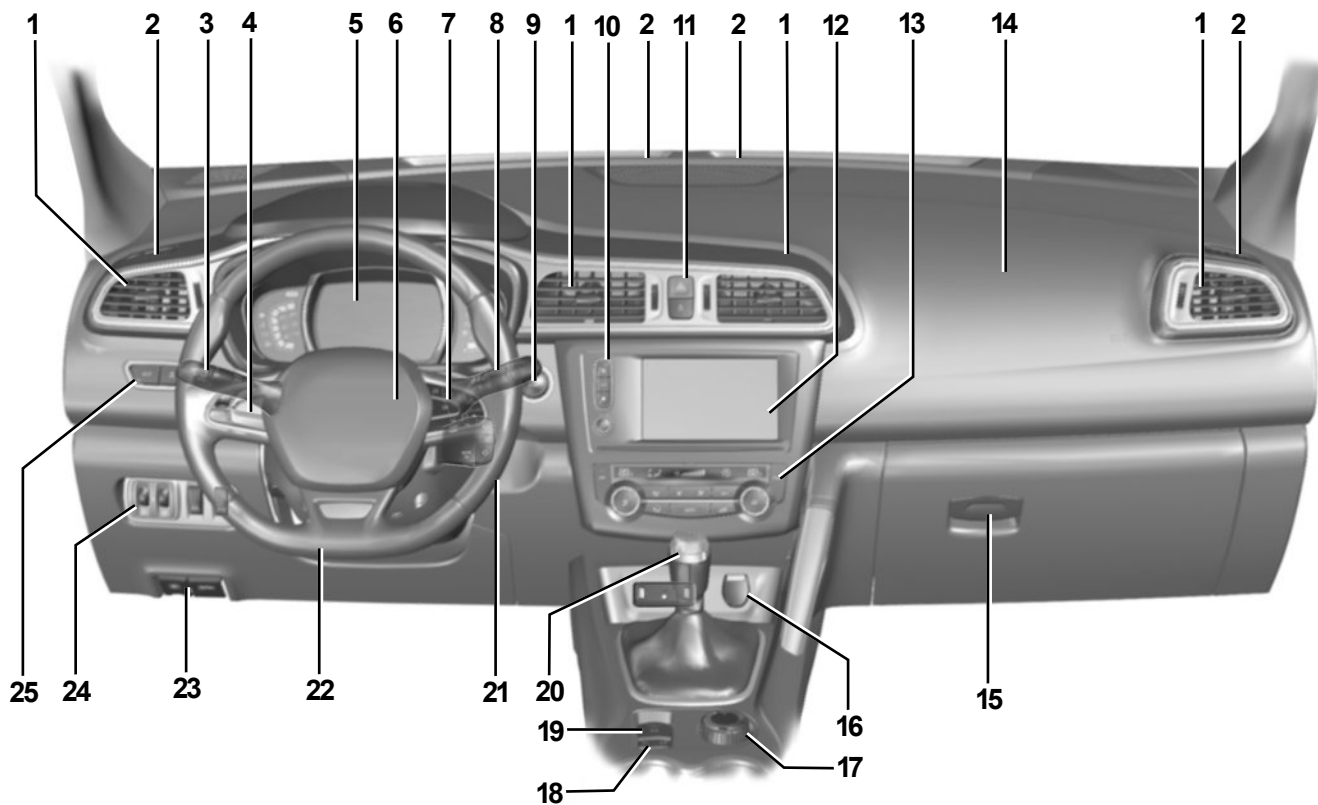


og .

Slå av og deretter på igjen tenningen for å tilbakestille airbag i samsvar med låseposisjonen.

FØRERSETE, VENSTREKJØRING (1/2)

39972



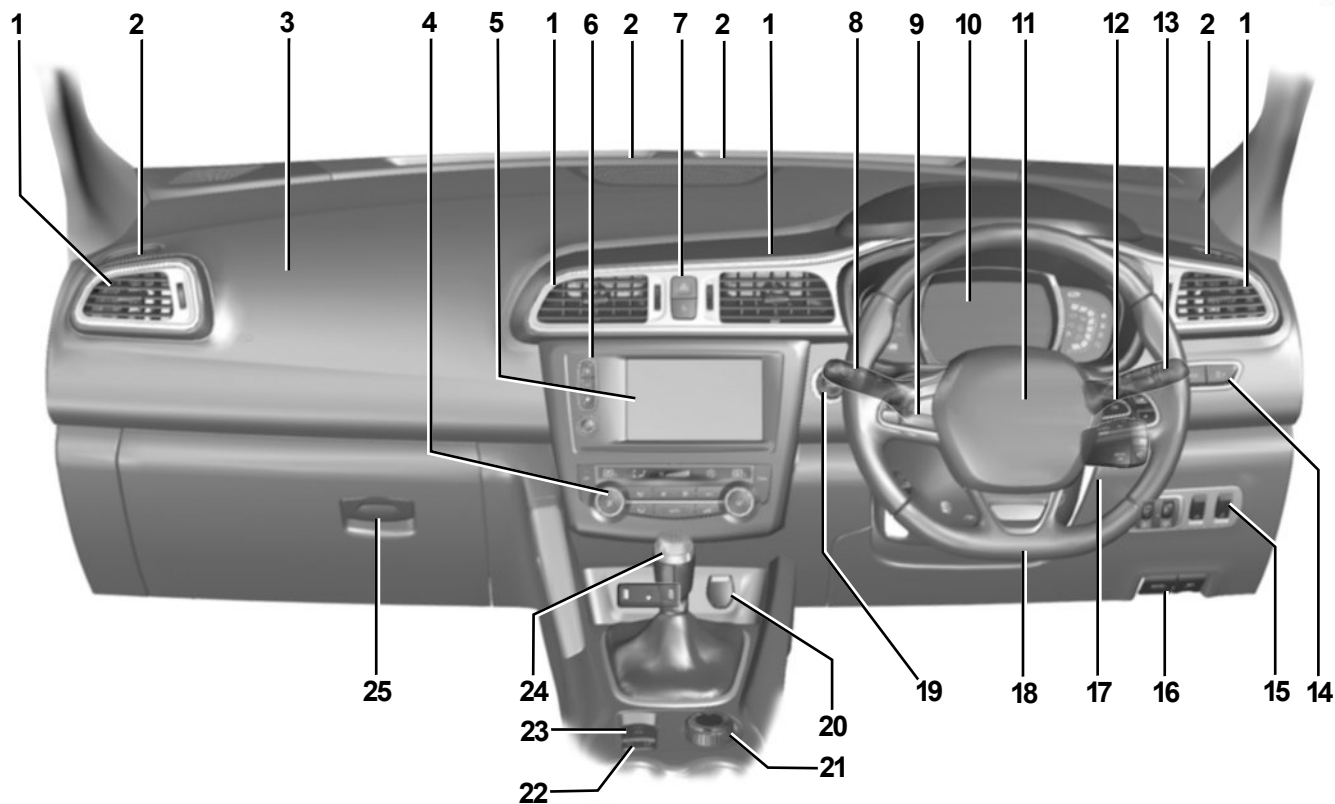
FØRERSET, VENSTREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Luftventiler.</p> <p>2 Duggdyse.</p> <p>3 Spake:
– retningsvisere;
– utvendige lys;
– Tåkelys.</p> <p>4 Kontroller for fartsholder/hastighetsbegrenser.</p> <p>5 Instrumentpanel.</p> <p>6 Plassering av hornet og Airbag på førersiden.</p> <p>7 Kontroller for:
– Avlesning av informasjon fra kjørecomputeren og tilpasningsmenyen for kjøretøyinstillinger;
– Eksternt radio- og navigasjonssystem.</p> <p>8 Spake for spylere og viskere på front- og bakruten.</p> <p>9 Knapp for start og stopp av motoren (kjøretøy med RENAULT-kort).</p> | <p>10 Kontroller for:
– Åpne Hovedmenyen;
– gå til KJØRINGS ASSIST.-menyen eller brukerpreferansenmenyen (kjøretøyavhengig);
– Parkeringshjelp.</p> <p>11 Varselblinklys bryter, varselampe for sentrallåsen.</p> <p>12 Multimedieskjerm.</p> <p>13 Varmer og klimaanleggkontroller.</p> <p>14 Plassering av Airbag på passasjer-siden.</p> <p>15 Hanskerom.</p> <p>16 Kontakt for tilbehør og multimedia.</p> <p>17 Valgspake for to- eller firehjuls-trekkmodus, eller antispinn (kjøretøyavhengig).</p> <p>18 Hovedkontroll for fartsholder/hastighetsbegrenser.</p> | <p>19 Kontroll for parkeringshjelp eller håndbrekk.</p> <p>20 Girspake.</p> <p>21 Tenningsbryter (kjøretøy med nøkkel).</p> <p>22 Kontroll for høyde- og dybdejustering av rattet.</p> <p>23 Opplåsningskontroller:
– panser;
– tanklokk.</p> <p>24 Kontroller for:
– ekstern justering av høyden til frontlyset;
– Dimmer for belysning i kontroller og instrumentpanel;
– Feltskiftevarsel;
– ESP og antispinnsystem.</p> <p>25 Kontroller for:
– ECO-modus;
– Aktivisering/deaktivisering av Stopp og start-funksjonen.</p> |
|--|--|---|

FØRERPOSISJON, HØYRERATT (1/2)

39973



FØRERPOSISJON, HØYRERATT (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Luftventiler.</p> <p>2 Duggdyse.</p> <p>3 Plassering av Airbag på passasjer-siden.</p> <p>4 Varme og klimaanleggskontroller.</p> <p>5 Multimedieskjerm.</p> <p>6 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– Åpne Hovedmenyen,– gå til "KJØRINGS ASSIST."-menyen eller brukerpreferansemenyen (kjøretøyavhengig),– Parkeringshjelp. <p>7 Varselblinklysbytter, varsellampe for sentrallåsen.</p> <p>8 Spake:</p> <ul style="list-style-type: none">– retningsvisere;– utvendige lys;– Tåkelys. <p>9 Kontroller for fartsholder/hastighetsbegrenser.</p> | <p>10 Instrumentpanel.</p> <p>11 Plassering av hornet og Airbag på førersiden.</p> <p>12 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– Avlesning av informasjon fra kjø-recomputeren og tilpasningsme-nyen for kjøretøyinnstillinger,– Eksternt radio- og navigasjons-system. <p>13 Spake for spykere og viskere på front- og bakruten.</p> <p>14 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– ECO-modus,– Aktivering/deaktivering av Stopp og start-funksjonen. <p>15 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– ekstern justering av høyden til frontlyset;– Dimmer for belysning i kontroller og instrumentpanel;– Feltskiftevarsel;– ESP og antispinnsystem. | <p>16 Opplåsingskontroller:</p> <ul style="list-style-type: none">– panser,– tanklokk. <p>17 Tenningsbryter (kjøretøy med nøkkel).</p> <p>18 Kontroll for høyde- og dybdejuste-ring av rattet.</p> <p>19 Knapp for start og stopp av moto-ren (kjøretøy med RENAULT-kort).</p> <p>20 Kontakt for tilbehør og multimedia.</p> <p>21 Valgspake for to- eller firehjuls-trekkmodus, eller antispinn (kjøre-tøyavhengig).</p> <p>22 Hovedkontroll for fartsholder/has-tighetsbegrenser.</p> <p>23 Kontroll for parkeringshjelp eller håndbrekk.</p> <p>24 Girspake.</p> <p>25 Hanskerom.</p> |
|---|---|---|

VARSELLAMPER (1/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



Instrumentpanel A: Denne lyser når førerdøren åpnes.

I enkelte tilfeller vises et varsellys sammen med en melding.

Varsellampen  betyr at du bør kjøre **svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig**. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.



Varsellampe for sidelys



Varsellampe for fjernlys



Varsellampe for nærlys



Indikatorlys for tåkelys foran



Indikatorlys for tåkelys bak



Varsellampe for automatisk fjernlys

Du finner mer informasjon om Utvendige lys og signaler i avsnitt 1.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Kontakt en autorisert forhandler.



Varsellampe for venstre retningslys



Varsellampe for høyre retningslys



Varsellampe for lavt drivstoffnivå

Det lyser oransje når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse oransje under kjøring (og det høres et lydssignal) bør du fylle drivstoff så snart som mulig. Det gjenstår da bare drivstoff til ca. 50 km.



Hvis det verken vises varsellamper eller høres lydssignaler, tyder det på feil i instrumentpanelet. Du bør i så fall stanse så raskt som mulig (så snart trafikforholdene tillater det). Forsikre deg om at kjøretøyet ikke kan komme i bevegelse, og kontakt en autorisert forhandler.

VARSELLAMPER (2/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



STOP Varsellampe for umiddelbar stopp

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes når motoren går. Det tennes sammen med andre varsellamper og/eller meldinger, og det høres også et lydsignal.

Det krever at du stopper umiddelbart, av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen.

Ring en godkjent forhandler.



Varsellys for feil i bremsekretsen

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis det tennes når du bremser, sammen med varsellyset **STOP** og et pip, betyr det at væsknivået i kretsen er lavt, eller at det er en feil i bremsesystemet. Stopp så snart trafikkforholdene tillater det, og kontakt en godkjent forhandler.



Varsellampe for batteriladning

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse mens du kjører, sammen med **STOP**-varsellampen og et lydsignal, er det tegn på overbelastning eller utlading i det elektriske anlegget.

Stopp så snart trafikkforholdene tillater det, og kontakt en autorisert forhandler.



Varsellampe for oljetrykk

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse mens du kjører, sammen med **STOP**-varsellampen og et lydsignal, må du stanse så snart som mulig og slå av tenningen.

Kontroller oljenivået. Hvis nivået er normalt, ble varsellyset aktivert på grunn av noe annet. Ring en godkjent forhandler.



Varsellampe for variabel servostyring

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse mens du kjører, sammen med varsellampen **STOP**, betyr det at det har oppstått en systemfeil.

Ring en godkjent forhandler.

VARSELLAMPER (3/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



Varsellampe

Det lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes når motoren går. Det kan tennes sammen med andre varsellys og/eller meldinger i instrumentpanelet. Det betyr at du bør **kjøre svært forsiktig** til en godkjent forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.



Varsellampe for filtersystemet for giftig gass

På kjøretøy som er utstyrt med dette systemet, begynner denne varsellampen å lyse når du starter motoren, og (kjøretøyavhengig) når tenningen slås av mens motoren er i ventemodus (du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2). Deretter slås den av.

- Hvis den lyser sammenhengende, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig;
- Hvis lampen blinker, må du redusere turtallet til blinkingen opphører. Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

Du finner mer informasjonen under Råd: Miljøvennlig kjøring, drivstofføkonomi og kjøring i avsnitt 2.



Varsellampe for blokkeringsfrie bremses

Det lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse under kjøring, tyder det på en feil i ABS-systemet.

Bremsefunksjonen vil fungere som normalt uten ABS. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Varsellampe for kjølevæsketemperaturen

Denne lyser rødt når du slår på tenningen eller starter motoren.

Hvis den begynner å lyse rødt under kjøring, må du stanse og la motoren gå på tomgang et par minutter.

Temperaturen bør da synke. Hvis ikke må du stanse motoren. La motoren kjøle seg ned før du sjekker kjølevæsken.

Ring en godkjent forhandler.

VARSELLAMPER (4/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



Varsellampe for partikkelfiltersystem (bensinversjon)

Du finner mer informasjon under Spesielle funksjoner for bensinmodeller i avsnitt 2.



Varsellampe for skifte av gir

Dette lyset tennes når du bør gire opp (pil opp) eller gire ned (pil ned). Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Kjøreanbefaling, Eco-kjøring.



RetningslysAirbag

Dette varsellyset vises i instrumentpanelet når du slår på tenningen eller starter motoren, og slukkes igjen etter et par sekunder. Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, har det oppstått en feil i systemet. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



Varsellampe for bruk av bremsepedalen

Denne lyser når bremsepedalen bør trykkes inn. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Automatisk girkasse.

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Kjøreanbefaling, Eco-kjøring.



Varsellampe for håndbrekk eller elektronisk parkeringsbrems.

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Assistert parkeringsbrems.



Varsellampe for forvarming (dieselmotell)

Denne bør lyse når tenningen slås på. Den viser at varmerpluggene er i bruk.

Den slukkes når forvarmingen er utført. Motoren kan nå startes.



Varsellampe for åpen dør/åpne dører

VARSELLAMPER (5/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



Varsellampe for motor i ventemodus

Du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2.



Varsellampe for utilgjengelig ventemodus

Du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2.



Indikatorlys for hastighetsbegrenser og farts-holder

Se informasjonen om "Hastighetsbegrenser" og "Fartsholder" i Del 2.



Dekktrykkovervåkingssystem

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Dekktrykkovervåkingssystem.



Varsellampe for ECO-modus

Denne tennes når ECO-modus er aktivert.

Se informasjonen om Eco-kjøring i Del 2.



Varsellampe for reagensnivå og feil på systemet for reduksjon av eksosgass.

Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.



Varsellampe for feil i funksjonen for assistert parkeringsbrems.

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Assistert parkeringsbrems.



Nødbremsassistenten er aktivert

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Førerhjelpssystemer og -funksjoner.



Varsellampe for det elektroniske stabilitetssystemet (ESC) og antispinnsystemet

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Denne varsellampen kan aktiveres av flere grunner: Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Førerhjelpssystemer og -funksjoner.

VARSELLAMPER (6/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



På skjermen **B**



**Airbag for passasjersiden
ON**

Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1.



**Airbag for passasjersiden
OFF**

Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1).



Varsellampe for påminnelse om setebeltet til førerasetet, og (kjøretøyavhengig) påminnelse om setebeltet til passasjerasetet foran

Den lyser når tenningen slås på. Hvis setebeltet til føreren eller passasjerene foran (hvis det sitter noen i passasjerasetet) ikke er festet og kjøretøyet har nådd en hastighet på rundt 20 km/t, blinker den og det høres et lydsignal i rundt 2 minutter.

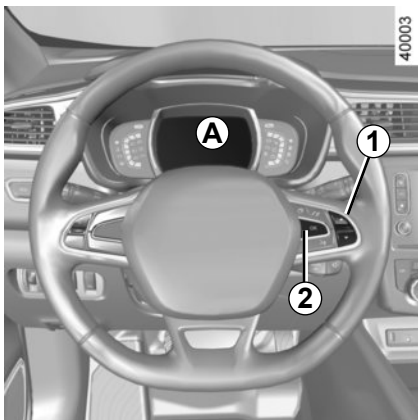
Merk: En gjenstand plassert i passasjerasetet kan utløse varsellyset.

Varsellampe for påminnelse om setebelte bak (kjøretøyavhengig)



Varsellampen lyser, og det vises en melding med antall festede setebelter (kjøretøyavhengig) i instrumentpanelet i ca. 30 sekunder. Det skjer hver gang du starter motoren, det blir åpnet en dør eller når et sikkerhetsbelte i baksetet blir festet/løsnet. Kontroller at passasjerene i baksetet har festet sikkerhetsbeltet og at antall viste festede sikkerhetsbelter stemmer overens med antall passasjerer i baksetet.

SKJERM OG VARSELLAMPER (1/2)



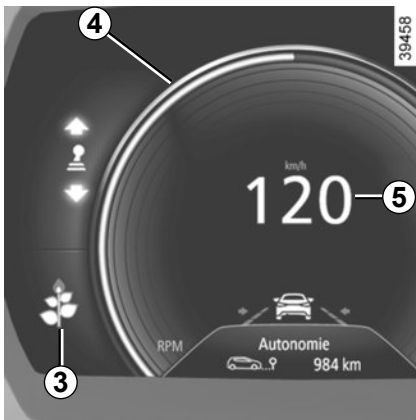
Instrumentpanel A

Du kan tilpasse instrumentpanelet med innhold og farger etter eget valg.

For kjøretøy med navigasjonssystem kan du se i instruksjonsboken for utstyret.

For kjøretøy uten navigasjonssystem kan du se informasjonen i "Tilpasningsmeny for kjøretøynnstillingen" i Del 1

Turtallteller 4 (måleverdi x 1000)



Kjørestilvarsling 3

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Økonomisk kjøring.

Speedometer 5

(km eller miles per time)

Visningen av turtallet avhenger av hvordan du har tilpasset instrumentpanelet.

Lydsignal ved for høy fart

Du hører et lydsignal i ca. 10 sekunder for hvert 40. sekund så lenge kjørehastigheten er over 120 km/t (avhengig av kjøretøy og land).



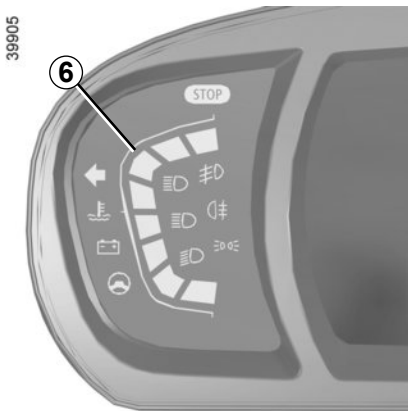
Hvis instrumentpanelet viser miles:
(alternativ for å skifte til km/t)

Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Slå av tenningen og trykk på **OK**, knapp 2 og start/stopp-knappen 6;
- Med kontrollen 1 velger du Innstillinger, Instrumentpanel og deretter enhet;
- Trykk på **OK**, knapp 2 for å bekrefte.

Gjenta samme handling for å gå tilbake til forrige modus.

DISPLAY OG INDIKATORER (2/2)



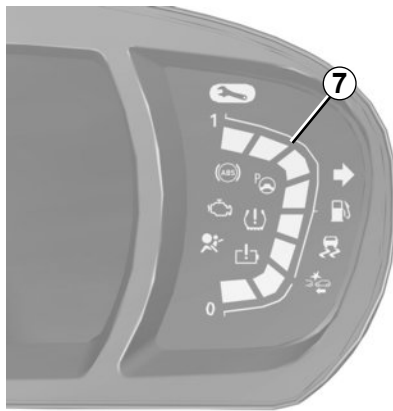
Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

Velg "System", "Brukerprofil" og "ENHET" fra flerfunksjonsskjermen.

Merknad: i begge tilfeller, når batteriet er slått av, går kjøretøyets datamaskin automatisk tilbake til den opprinnelige måleenheten.

Trippteller og varslingssystem

Se informasjonen om "Trippteller og varslingssystem" i Del 1.



Varsellampe for kjølevæsketemperaturen 6

Drivstoffmåler 7

Hvis nivået er på det laveste, tennes varsellampen for drivstoff , og et lydsignal høres. Etterfyll snarest.



Varsel om lavt motoroljenivå

Når motoren går, varsler instrumentpanelet **A** deg når oljenivået er for lavt. Du finner mer informasjon i avsnitt 4 under Motoroljenivå.

Første gang advarselen vises, kan du slette den med et trykk på **OK**, knapp 2.

Etterfølgende advarsler fjernes automatisk etter ca. 30 sekunder.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Generell informasjon (1/2)



Trippteller og varslingsystem 1

Avhengig av kjøretøyet omfatter dette følgende funksjoner:

- kjøreavstand;
- reiseinnstillinger;
- informasjonsmeldinger;
- meldinger om funksjonsfeil (knyttet til varsellampen );
- varselmeldinger (knyttet til varsel-lampen **STOP**).

Alle disse funksjonene er beskrevet på de neste sidene.

Vis valgtaster 2

Bla gjennom følgende informasjon med flere korte trykk på kontrollen **2** (visningen er avhengig av utstyrsnivå og land):

- a) Total kilometerstand og tripptellerstand
- b) reiseinnstillinger:
 - Aktuelt drivstofforbruk;
 - Anslått rekkevidde med gjenværende drivstoff;
 - kjøreavstand;
 - gjennomsnittlig hastighet;
- c) kjørelengde til service;
- d) Tilbakestilling av dekktrykk
- e) tripplogg, driftsfeil og opplesing av informasjonsmelding;
- f) Anslått rekkevidde med gjenværende reagens.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Generell informasjon (2/2)



Nullstilling av trippsteller

Velg trippsteller på skjermen og trykk på tasten OK **3** inntil tripptelleren er tilbakestilt til null.

Nullstille reiseparameterne (nullstillingsknapp)

Mens skjermen viser en av trippinnstillingene, kan du trykke på tasten OK **3** inntil skjermen er tilbakestilt til null.

Tolke noen av verdiene som vises etter nullstilling

Verdiene som viser gjennomsnittlig drivstofforbruk og gjennomsnittlig hastighet blir mer stabile og pålitelige jo lenger du har kjørt siden sist du trykket inn nullstillingsknappen.

Det gjennomsnittlige drivstofforbruket kan synke når:

- Kjøretøyet ikke lenger akselerer;
- Motoren er kommet opp i driftstemperatur (hvis motoren var kald da du trykket inn tilbakestillingsknappen);
- Når du går over fra bykjøring til landeveiskjøring.

Automatisk nullstilling av reiseparameterne

Nullstilling skjer automatisk når maksimal verdi på noen av parameterne er overskredet.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (1/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
101 778 km 112,4 km	 a) Total kilometerstand og triptellerstand.
Forbr. Drivstoff  8 l	 b) Kjøreturparametere: Drivstoffforbruk siden forrige nullstilling.
Nåværende  7,4 l/100	 Aktuelt drivstoffforbruk. Denne verdien vises når kjørehastigheten har kommet opp i ca. 30 km/t.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (2/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
Rekkevidde  541 km	 Beregnet rekkevidde med gjenværende drivstoffmengde. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.
Distanse  522 km	 Kjørelengde siden forrige nullstilling.
Gjennomsnitt  123,4 km/h	 Gjennomsnittlig hastighet siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (3/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
Kjørecomputer med visning av antall km til neste service	
Service intervall Service innen 30 000 km / 12 mnd Service om 300 km / 24 dager Service anbefalt	c) Antall km til service eller oljeskift. Serviceavstand Slå på tenningen uten å starte motoren og still inn skjermen på "Service intervall". Trykk ca. 5 sekunder på knappen OK for å vise antall km til neste service (avstand eller tid til neste service). Når verdien nærmer seg grensen, er det flere alternativer: – Avstand mindre enn 1 500 km eller én måned: Meldingen "Service om" vises sammen med det som er nærmest (avstand eller tid) – Avstand lik 0 km eller servicedatoen er nådd: Meldingen Service anbefalt vises sammen med varsellampen . Kjøretøyet trenger service så snart som mulig.
Tilbakestilling: Du kan tilbakestille avstanden til neste service ved å trykke inn og holde knappen 2 i ca. 10 sekunder inntil antall km til service vises permanent på skjermen. Merk: Hvis det er utført service uten å skifte motorolje, bør bare antall km til neste service tilbakestilles. Hvis det også er skiftet motorolje, bør du tilbakestille både antall km til neste service og til neste oljeskift.	

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (4/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	
Kjørecomputer med visning av antall km til neste service (forts.)	Tolke visningen som er valgt
Service intervall Olje skift om 30 000 km / 24 mnd Service om 300 km / 24 dager Service anbefalt	c) Antall km til service eller oljeskift. Antall km til oljeskift Slå på tenningen uten å starte motoren. Når meldingen Avstand til service vises, trykker du på knapp OK i ca. 5 sekunder for å vise hvor langt det er til neste service. Trykk deretter kort på knapp 2 for å vise hvor lenge det er til neste oljeskift (antall km eller tid før neste service). Når verdien nærmer seg grensen, er det flere alternativer: – Avstand mindre enn 1 500 km eller én måned: Meldingen Service om vises sammen med det som er nærmest (avstand eller tid); – Avstand lik 0 km eller dato for service nådd: Meldingen Service anbefalt vises sammen med varsellampen . Motoroljen må skiftes så snart som mulig.
Avstanden til neste oljeskift påvirkes av kjørestilen (hyppig kjøring i lav hastighet, korte turer med mange stopp, tomgangskjøring over lengre tid, kjøring med tilhenger osv.). Avstanden til neste oljeskift kan derfor i enkelte tilfeller synke raskere enn den faktiske tilbakelagte kjørelengden. Tilbakestilling: Du kan tilbakestille avstanden til neste service ved å trykke inn og holde knappen 2 i ca. 10 sekunder inntil antall km til oljeskift vises permanent på skjermen. Merk: Hvis det er utført service uten å skifte motorolje, bør bare antall km til neste service tilbakestilles. Hvis det også er skiftet motorolje, bør du tilbakestille både antall km til neste service og til neste oljeskift.	

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (5/5)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
2.5 2.5 2.5 2.5  + Dekk Trykk Ingen meldinger Lagret	➡ d) Tilbakestilling av dekktrykket. Se informasjonen om dekktrykkovervåkingssystemet i Del 2. ➡ e) Tripplogg. Følgende vises fortløpende: – Informasjonsmeldinger (airbag på passasjersiden OFF osv.) – Meldinger om funksjonsfeil (kontroller innsprøytings-systemet osv.).
Sørg for AdBlue før 2400 km	f) Anslått rekkevidde med gjenværende reagens. Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: informasjonsmeldinger

Disse kan være til hjelp under start av kjøretøyet eller gi informasjon om et valg eller en kjørestatus.
Eksempler på informasjonsmeldinger gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
Parkeringsbrems på	Varsler at parkeringsbremsen er trukket til.
Kontrollsjekk Funksjoner	Vises når tenningen er på og selvfeilsøking pågår.
"Vri på ratt + start"	Vri litt på rattet mens du trykker på startknappen for å låse opp rattstammen.
Ratt ikke låst	Varsler at rattstammen ikke er låst.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: meldinger om funksjonsfeil

Disse vises med varsellampen  og betyr at du bør kjøre svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

De forsvinner etter noen sekunder eller når valgtasten på displayet trykkes, og lagres i loggen for styreenheten. Varsellampen  forblir tent. De neste sidene inneholder eksempler på feilmeldinger.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Rengjør diesel filter"	Varsler om at det er vann i dieselfilteret. Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.
"Kontroller Belysning"	Varsler at det er en feil i hovedlyset.
"Kontroller Bil"	Varsler at det er en feil i en av pedalsensorene, batteristyringssystemet eller oljenivåføleren.
"Kontroller Airbag"	Varsler at det er en feil i sikkerhetsutstyret i tillegg til setebeltene. Det er fare for at de ikke utløses ved en eventuell ulykke.
"Kontroller Avgassrensing"	– Varsler at det er en feil i partikkelfiltersystemet. – Når også varsellyset  lyser, tyder det på feil på systemet for utslippsreduksjon. Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

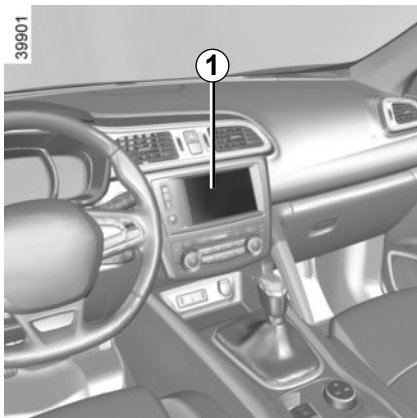
TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: varselsmeldinger

Disse vises med varsellampen **STOP** og krever at du stopper umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en autorisert forhandler.

Du finner noen eksempler på varselmeldinger nedenfor. **Merk:** Meldingen vises på skjermen enten individuelt eller annenhver gang (når flere meldinger vises) og kan vises sammen med en varsellampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Motorfeil fare"	Varsler at det er en feil med innsprøytingen, at motoren er overopphetet eller at det er en alvorlig motorfeil.
Servostyring feil	Varsler at det er en feil i styringen eller et problem med firehjulsdriften.
"Bremsesystem feil" eller "Stopp bilen"	Varsler en feil i bremsesystemet. Trekk til den elektroniske parkeringsbremsen manuelt og bruk en kile for å være sikker på at kjøretøyet ikke kan bevege seg.
"Elektrisk feil Fare"	Varsler at det er en feil i ladekretsen til batteriet (dynamo osv.).
"Punktering"	Varsler at dekket som vises i instrumentpanelet kan være punktert.

TILPASNINGSMENY FOR KJØRETØYINNSTILLINGER (1/2)



Avhengig av kjøretøys utstyr, kan du bruke denne funksjonen til å aktivere, deaktivere og justere noen av kjøretøys funksjoner.

Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

Åpning av menyen for innstillinger

Med stanset kjøretøy bruker du multifunksjonsskjermen **1** og velger menyen "Kjøretøy", "Brukerinnstillinger" for å komme til de forskjellige innstillingene.

Justere innstillingene

Velg funksjonen som skal endres:

- a) lås opp førerdøren;
- b) Automatisk låsing av dørene under kjøring;
- c) Håndfrifunksjon;
- d) Volummarkør;
- e) Intern velkomstlyd;
- f) Ekstern velkomstlyd;
- g) Leselampe i automatisk modus;
- h) Visking av bakruten når girspaken settes i revers;
- i) Konfigurasjon av kjørestilmarkøren;
- j) Aktiv støyk kontroll.

Velg ON eller OFF for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

For funksjonen Lysstyrke velger du lysstyrke ved å trykke på "+" or "-".



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

TILPASNINGSMENY FOR KJØRETØYINNSTILLINGER (2/2)



Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

Åpning av innstillingsmenyen på display 2

Med stanset kjøretøy holder du inne bryteren **3 OK** for å komme til innstillingsmenyen.

Justere innstillingene

Bla med kontrollen **4** for å velge funksjonen som skal justeres

- a) Lås dører når bil i bevegelse;
- b) Lås opp fører dør bare;
- c) Bakre visker når revers aktivert;
- d) Fråmre parkeringshjælp;
- e) Aut. hovedlys;
- f) filvarsl. Assist volume;
- g) filvarsl. Assist sensitivity;
- h) Bakre parkeringshjælp;
- i) PARK. ASSIST. VOLUME;
- j) SPRÅK;
- k) FARGE.



funksjon aktivert



funksjon deaktivert

Når en linje er valgt, trykker du på bryteren **3 OK** for å justere funksjonen.

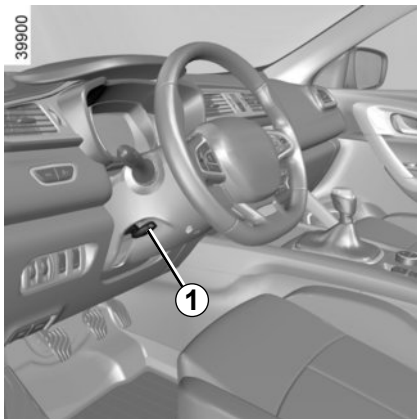
Hvis du velger "PARK. ASSIST. VOLUME" eller "SPRÅK", må du foreta enda et valg (lydstyrken for parkeringsassistenten eller språk i instrumentpanelet). Velg et alternativ og bekreft det ved å holde bryteren **3 OK** – den valgte

verdien vises med en  foran linjen.

For å lukke menyen trykker du kontrollen **4** opp eller ned. Det kan bli nødvendig å gjenta dette flere ganger.

Menyen for kjøretøyets tilpasningsinnstillinger kan ikke brukes under kjøring. Ved en hastighet på over 20 km/t, skifter instrumentpanelets display automatisk til modus for trippeteller og varselsystem.

RATT/SERVOSTYRING



Justering av ratthøyde og -dybde

Trykk ned spaken **1** og sett rattet i passende stilling.

Trekk deretter spaken helt opp, forbi motstandspunktet for å låse rattet.

Kontroller at rattet er skikkelig låst.



Av hensyn til sikkerheten må du bare justere rattet når kjøretøyet står stille.

Servostyring

Variabel servostyring

Det variable servostyringssystemet har et elektronisk kontrollsystem som tilpasser hjelpenivået til kjørehastigheten.

Det forenkler styringen ved parkeringsmanøvrer (mer komfort), mens kraften som er nødvendig for å styre øker progressivt etter hvert som hastigheten stiger (bedre sikkerhet ved høy hastighet).

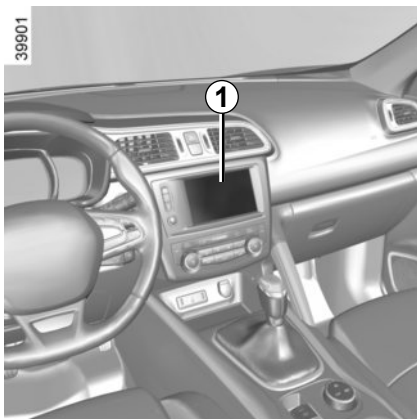
Ikke forlat rattet i full lås når kjøretøyet står stille.

Med motoren stanset, eller hvis det er en systemfeil, er det fortsatt mulig å vri på rattet. Kraften som kreves, er større.



Slå aldri av tenningen når du kjører i nedoverbakke, og unngå å gjøre det ved normal kjøring (servostyring og servobremser vil ikke fungere).

KLOKKE OG UTENDØRSTEMPERATUR



Display 1

Kjøretøy som er utstyrt med berøringsskjerm, multimedieskjerm, navigeringssystemer osv.

Klokkeslettet og utetemperaturen vises på flerfunksjonsskjermen **1**.

Se håndboken for utstyret.

Indikator for temperatur ute

Merk:

Når utendørstemperaturen er $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ og $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, blinker **°C**-tegnet (viser fare for dannelse av is på veien).

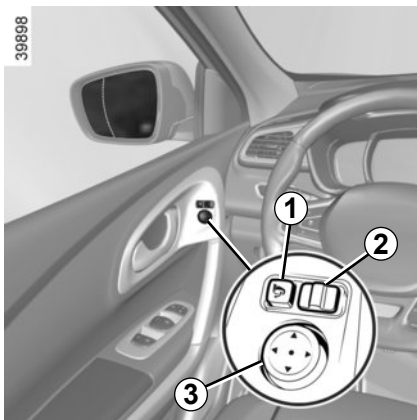


Indikator for temperatur ute

Ettersom dannelsen av is er knyttet til klimaeksponering, lokal luftfuktighet og temperatur, er ikke temperaturen ute nok til å kunne oppdage is.

Hvis den elektriske tilførselen kuttes (batteriet kobles fra, ødelagt tilførselsledning osv.), går klokken automatisk tilbake til riktig klokkeslett etter noen minutter når systemet har fått informasjon via GPS.

BAKSPEIL (1/2)



Dørspeil

Justering

Velg sidespeil med bryteren **2** og bruk kontrollen **3** til å justere det til en passende stilling.

Oppvarmede sidespeil

Avising av speilene skjer samtidig med avising av bakruten.

Du finner mer informasjon i avsnitt 3 under Manuelt klimaanlegg og Automatisk klimaanlegg.

Innfellbare sidespeil

Trykk på bryteren **1** for å felle inn sidespeilene. Trykk en gang til på bryteren **1** for å felle sidespeilene ut automatisk.

Velkommen og adjø-funksjon

(kjøretøyavhengig)

Hvis sidespeilene ikke felles inn når du trykker på bryter **1**, skjer følgende:

- De felles inn når du låser kjøretøyet.
- De felles automatisk ut når du låser opp kjøretøyet.



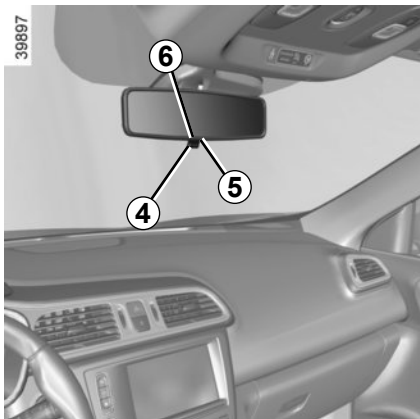
Gjenstander som ses i sidespeilet, er nærmere enn de ser ut til å være.

Av sikkerhetsgrunner skal du ta hensyn til dette når du beregner avstanden før en manøver.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

BAKSPEIL (2/2)



Innvendig bakspeil

Stillingen kan justeres.

Bakspeil med hendel 4

For å unngå å bli blendet av lyset fra biler som kjører bak når du kjører i mørket, kan du trykke inn den lille hendelen bak bakspeilet **4**.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Bakspeil uten hendel 4

Bakspeilet blir automatisk mørkere om kvelden hvis det er en bil bak deg som kjører med lysene på.

Du kan aktivere eller deaktivere denne funksjonen ved å trykke på knapp **5** (kjøretøyavhengig). Varsellampen **6** lyser når funksjonen er aktiv.

Merk: Funksjonen aktiveres igjen når du stanser motoren og låser/låser opp dørene.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (1/6)



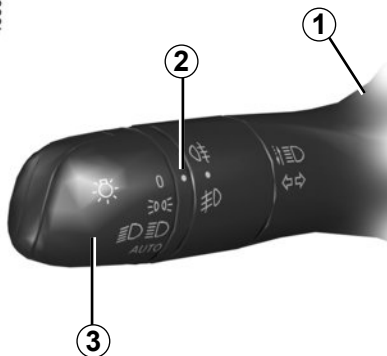
Sidelys

Drei på ringen **3** til symbolet står på motsatt side av merket **2**. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.



Før kjøring om natten: kontroller om det elektriske utstyret virker som det skal. Som en generell forholdsregel må du kontrollere at lysene ikke er tilsmusset (av skitt, gjørme, snø eller gjenstander som fraktes).

40004



Fjernlys

Med nærlysene på, trekker du spak **1** mot deg. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

For å gå tilbake til nærlysposisjon drar du spaken **1** mot deg en gang til.



Nærlys

Manuell bruk

Drei på ringen **3** til symbolet står på motsatt side av merket **2**. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

Automatisk bruk

Drei ringen **3** til symbolet AUTO står på motsatt side av merket **2**: Når motoren går, slår nærlysene seg automatisk av eller på avhengig av hvor lyst det er ute (dette gjøres uten at spakene **1** må betjenes).

Ved kjøring på venstre side i kjøretøy med venstreratt (eller omvendt), må føreren omjustere lysene under oppholdet (se Justering av hovedlysene i Del 1).

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (2/6)



Automatisk fjernlys

Dette systemet slår fjernlysene av og på automatisk (kjøretøyavhengig). Det benytter et kamera som er montert bak bakspeilet til å oppdage bakenforliggende og motgående kjøretøyer.

Fjernlyset slås automatisk på hvis:

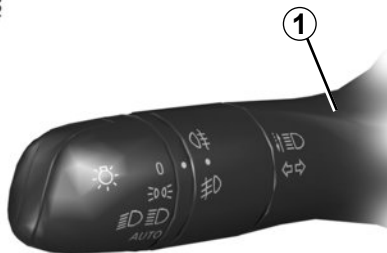
- kupelyset er svakt;
- Det ikke blir oppdaget andre kjøretøyer eller lys;
- Kjørehastigheten må være over ca. 40 km/t.

Hvis noen av forholdene ovenfor ikke er oppfylt, skifter systemet til nærlys.



Systemet for automatisk fjernlys skal ikke under noen omstendighet brukes til å erstatte førerens årvåkenhet og ansvar for kjøretøyets lys og tilpasning til lys, synlighet og trafikforhold.

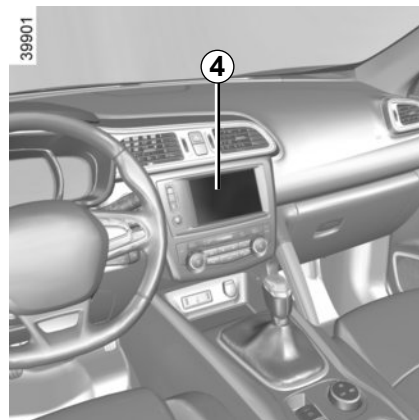
40004



Systemet kan få vansker under bestemte forhold, medregnet:

- ekstreme værforhold (regn, snø, tåke o.l.);
- hindringer foran frontruten eller kameraet;
- når bakenforliggende eller motgående kjøretøy har svakt eller skjult lys;
- feiljustering av frontlysene;
- reflekterende systemer.
- ...

39901



Slå den på

Kjøretøy med et navigasjonssystem

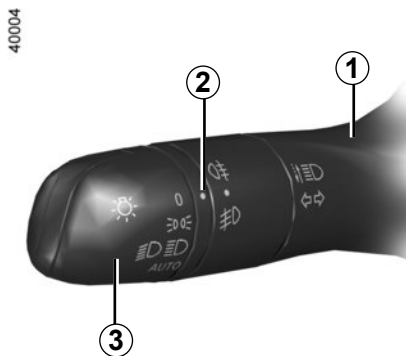
På flerfunksjonsskjermen **4** velger du menyen "Kjøretøy", "KJØRINGS ASSIST." og "Aut. hovedlys". Deretter velger du ON eller OFF.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (3/6)



Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet. Trykk inn og hold bryteren **5 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen for førerhjelp. Trykk på bryteren **5 OK**;



- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen Automatisk fjernlys. Deretter trykker du på bryteren **5 OK**;
- Trykk én gang til på bryteren **5 OK** for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

Aktivering/deaktivering

Aktivering av automatisk fjernlys

- Vri ringen **3** til symbolet AUTO er på motsatt side av merke **2**.
- Skyv på spak **1**.

Varsellyset  tenner i instrumentpanelet.

Deaktivering av automatisk fjernlys

- trekk i spak **1**;
- Alternativt kan du vri ringen **3** til en annen stilling enn AUTO.

Varsellyset  slukkes i instrumentpanelet.

Merk: Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).



Bruk av det bærbare navigasjonssystemet om natten, i frontruteområdet under kameraet, kan forstyrre bruken av den automatiske nedblendingen av fjernlyset (fare for refleks på frontruten).

Hver gang du starter motoren, drar og skyver du spaken **1** for å aktivere systemet på nytt.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (4/6)

40004



Funksjonsfeil

Når meldingen "Kontroller automatiske lys" vises i instrumentpanelet, er systemet deaktivert.

Kontakt en godkjent forhandler.

Kjørelysfunksjon

Kjørelysene slås automatisk på når du starter motoren, uten at du foretar deg noe med spaken **1**, og de slukkes når motoren stanses.

Funksjonsfeil

Når meldingen "Kontroller Belysning" med varsellampen  vises, og

varsellampen  blinker i instrumentpanelet, betyr det at det er en feil på lysene.

Kontakt en godkjent forhandler.

Slå av lysene

Det er to muligheter:

- manuelt, flytt ring **3** til posisjon **0**.
- Lysene slukkes automatisk når motoren slås av, førerdøren åpnes eller kjøretøyet låses. I dette tilfellet neste gang motoren startes, slås lysene på igjen i samsvar med posisjonen på ringen **3**.

Lydsignal ved lys på

Det høres en varsellyd når førerdøren åpnes for å varsle at lysene fortsatt er på.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (5/6)

Funksjonen Følg meg hjem-lys

Denne funksjonen gir deg mulighet til å slå på nærlyset et øyeblikk når du for eksempel åpner en port.

Stans motoren, slå av lysene og sett ring 3 i stilling **0** eller **AUTO**. Trekk spaken **1** mot deg. Nærlysene lyser da i ca. 30 sekunder. Du kan forlenge denne tiden ved å dra i spaken opptil fire ganger (total tid er begrenset til rundt to minutter). Meldingen "Follow-me home for" ___ og tiden lysene skal være på, vises i instrumentpanelet for å bekrefte denne handlingen. Deretter kan du låse kjøretøyet.

For å slå av lysene før de slukkes automatisk dreier du ring **3** til en annen posisjon før du setter den tilbake til **AUTO**.

Velkommen og adjø-funksjon (kjøretøyavhengig)

Når funksjonen er aktivert, lyser kjørelsene og de bakre sidelysene automatisk ved oppdagelse av RENAULT-kortet eller når kjøretøyet er ulåst.

De slås på automatisk:

- omtrent ett minutt etter etter at de begynte å lyse;
- når motoren startes, avhengig av stillingen til lysspaken;

eller

- når kjøretøyet låses.

Aktivere/deaktivere funksjonen

På flerfunksjonsskjermen velger du menyen "Kjøretøy", "Brukerinnstillinger" og deretter "Extern velkomst". Velg **ON** eller **OFF** for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (6/6)

40004



Tåkelys foran

Vri ringen i midten **7** på spaken **1** til symbolet er på linje med merke **2** og slipp den.

Betjening av tåkelysene er avhengig av de valgte utvendige lyset, og indikatorlyset tenne i instrumentpanelet.



Tåkelys bak

Vri ringen i midten **7** på spaken til symbolet er mot merke **2** og slipp den.

Betjening av tåkelysene er avhengig av de valgte utvendige lyset, og indikatorlyset tenne i instrumentpanelet.

For å unngå å blende andre trafikanter er det viktig at du slår av tåkelysene når de ikke lenger trengs.

Slå av lysene

Vri ringen **7** på nytt til merket **2** er på motsatt side av symbolet for tåkelyset som du vil slå av. Varsellampen for tåkelys i instrumentpanelet slukkes.

Tåkelysene bak slås av når lysene utvendig slås av.

Kurvelys

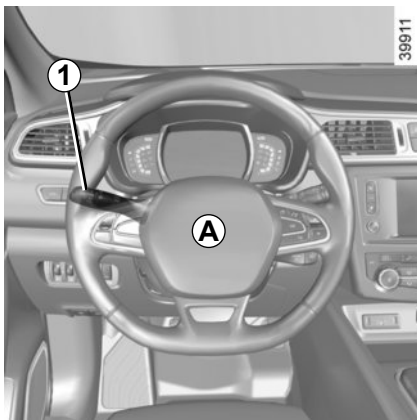
(kjøretøyavhengig)

Under visse betingelser (nærlyset tent, bilen i fart, med sving på rattet, i et fremovergir, retningslyset på osv.) tennes ett av tåkelysene foran når du svinger for å lyse opp innsiden av svingen.

Ved kjøring i tåke eller snøvær, eller ved transport av gjenstander som er høyere enn taket, tennes ikke hovedlyktene automatisk.

Tåkelysene styres av føreren. Indikatorlysene i instrumentpanelet viser deg om de er på (indikatorlyset er på) eller av (indikatorlyset er av).

LYD- OG LYSSIGNALER



Horn

Trykk på midten av rattet **A** for å aktivere hornet.

Lyssignal

Trekk spaken **1** mot deg for å blinke med frontlysene.

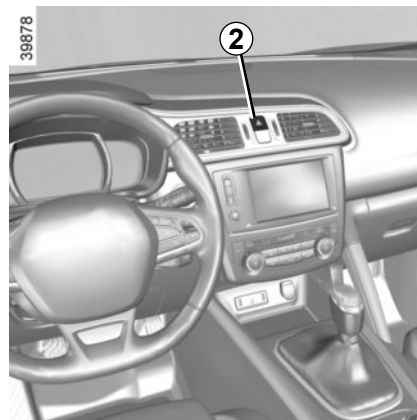
Retningsvisere

Flytt spak **1** parallelt med rattet og i retningen du vil svinge til.

Ett-trykkmodus

Når du kjører, kan det hende at rattet ikke roteres nok til at retningsviseren går automatisk tilbake til utgangsstillingen.

Du kan da i stedet gi viseren **1** et kort skyv halve veien og slippe den. Viseren går tilbake til utgangsstillingen og retningslysene blinker tre ganger.



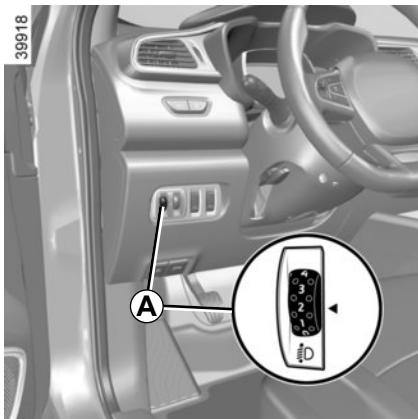
Varselblinklys



Trykk på bryter **2**. Denne bryteren aktiverer alle fire retningslysene og sidelysene samtidig. Den må bare brukes i en nødssituasjon for å varsle andre kjøretøy om at du har stanset på et sted hvor det er forbudt stanse eller som kommer brått på, eller at du er nødt til kjøre slik av bestemte årsaker.

Avhengig av kjøretøyet kan varselblinklysene tennes automatisk ved kraftig bremsing. Du kan slå dem av ved å trykke på bryter **2**.

JUSTERE FRONTLYSENE (1/2)



På kjøretøy med denne funksjonen brukes kontroll **A** til å justere høyden på lysstrålen i henhold til lasten.

Drei kontroll **A** nedover for å senke frontlysene og oppover for å løfte dem.

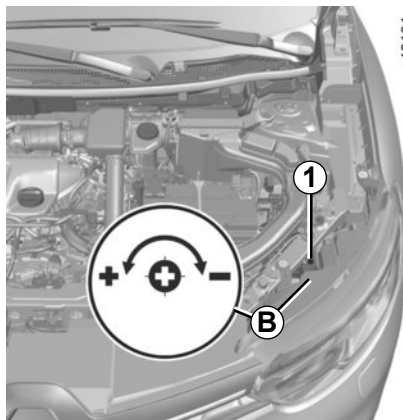
I kjøretøy som ikke har kontroll **A**, justeres hovedlyktene automatisk etter kjøretøyets vekt.

For manuelle innstillinger Eksempler på justeringsposisjoner for kontrollen A i henhold til lasten og frontlyset		
	Halogenfrontlys	LED-frontlys
Fører alene eller med passasjer foran	0	0
Alle seter opptatt	1	1
Fører med passasjer og bagasje (eller vekt) opp mot tillatt totalvekt	3 og 4	3
Fører uten passasjer og bagasje (eller vekt) opp mot tillatt totalvekt	4	4

Tabellen nedenfor gir noen eksempler. I alle tilfeller må du justere kontrollen **A** i henhold til kjøretøybelastningen slik at du ser veien, og slik at andre førere ikke blendes.

JUSTERE FRONTLYSENE (2/2)

Når du kjører på venstre side i et kjøretøy for venstrekjøring (eller omvendt), må du justere lysene midlertidig under oppholdet.



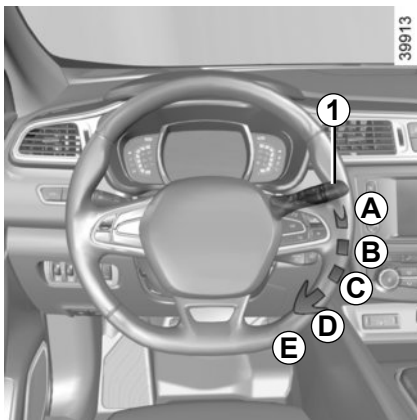
Midlertidig justering for kjøretøy med halogen frontlykter

Åpne panseret og finn merket **B** ved siden av én av frontlyslampene.

For hvert frontlys vrir du skruen **1** en kvart omgang med en skrutrekker mot symbolet – for å senke strålene.

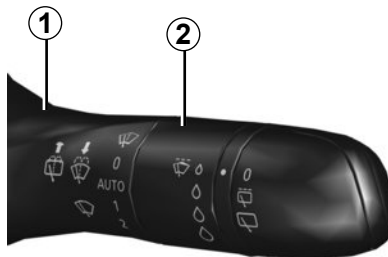
Gå tilbake til opprinnelig posisjon når turen er over: Vri skruen **1** en kvart omgang mot symbolet + for å løfte strålene.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (1/6)



Kjøretøy som er utstyrt med viskere med intervallfunksjon

- A Et enkelt sveip med viskerne**
Et kort trykk utløser ett sveip med viskerne.
- B slå av**
- C Intervallvisking**
Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Du kan endre tiden mellom viskingen ved å vri ringen **2**.
- D Langsom sammenhengende visking**
- E Rask sammenhengende visking**



Spesialfunksjon

Under kjøring reduseres viskerhastigheten hver gang kjøretøyet stanser. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går viskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt. Hvis spak **1** brukes, overstyres og avbrytes den automatiske funksjonen.

Stillingene **A**, **C** og **D** fungerer når tenningen er på. Stilling **E** fungerer bare når motoren går.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

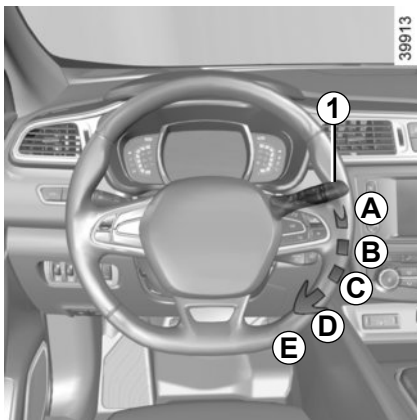
- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann.
- Ikke bruk det når ruten er tørr.
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Uansett må de skiftes så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under "Viskerblader: skifte").

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren).
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (2/6)



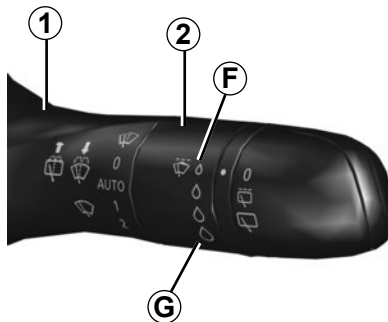
Kjøretøy som er utstyrt med frontruteviskere med regnsensor

Regnsensoren er festet på frontruten foran bakspeilet.

A Et enkelt sveip med viskerne

Et kort trykk utløser ett sveip med viskerne.

B slå av



C Automatisk viskerfunksjon

Når du velger denne stillingen, starter systemet viskerne med en passende hastighet når sensoren registrerer vann på frontruten. Det er mulig å endre grensen for utløsning og tiden mellom vaskingen ved å vri ringen 2:

- **F**: Minimum følsomhet
- **G**: Maksimum følsomhet

Jo høyere følsomhet, jo raskere blir reaksjonen og hastigheten til viskerne.

Når du aktiverer automatisk vasking, eller hvis du øker følsomheten, utføres det én vasking.

Merk:

- Regnsensoren er bare ment å være et hjelpemiddel for føreren. Ved redusert sikt bør du starte viskerne manuelt.
- Ved tåkete vær eller når det snør, starter ikke viskerne automatisk, men må kontrolleres av føreren.
- Automatisk vasking aktiveres ikke ved start av motoren hvis det er kuldegrader ute. Den aktiveres automatisk når kjørehastigheten er over ca. 8 km/t.
- Ikke aktiver automatisk vasking ved tørt vær.
- Fjern all is fra frontruten før du aktiverer automatisk vasking.

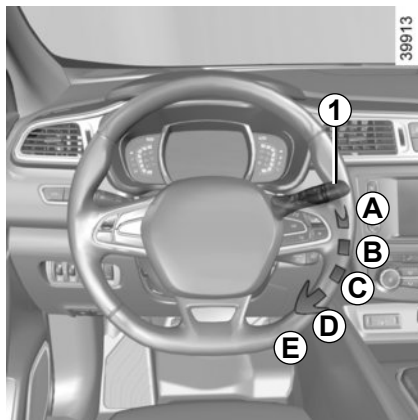
VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (3/6)

Funksjonsfeil

Hvis det skulle oppstå en feil med automatisk vasking, settes viskerne til intervallvasking. Ring en godkjent forhandler.

Funksjonen til regnsensoren kan forstyrres av:

- Ødelagte vindusviskere: Hvis et viskerblad etterlater seg et lag med vann eller spor i sensorens registreringssone, kan det øke reaksjonstiden til den automatiske vaskingen eller øke viskerfrekvensen.
- Vindusvaskingen blir mindre følsom (eller reagerer ikke i det hele tatt) hvis det er et hakk eller en sprekk i nærheten av sensoren, eller hvis den er dekket av støv, smuss, insekter eller is. Bruk av rengjøringsvoks og vannavstøtende kjemikaler kan også gi redusert effekt.



D Langsom sammenhengende vasking

E Rask sammenhengende vasking

Stillingene **A** og **D** fungerer når tenningen er på. Stillingene **C** og **E** fungerer bare når motoren går.

Spesialfunksjon

Under kjøring reduseres viskerhastigheten hver gang du stanser. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går vaskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt.

Hvis spak **1** brukes, overstyres og avbrytes den automatiske funksjonen.

Forholdsregler

- Hvis det er is på frontruten, må du kontrollere at bladene ikke sitter fast før du bruker viskerne. Hvis ikke, kan du risikere å skade både viskerbladene og -motoren.
- Ikke bruk viskerne på en tørr front rute. Det fører til for tidlig slitasje eller skade på bladene.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (4/6)

Bestemt frontruteviskerstilling (servicestilling)

I denne stillingen kan viskerne løftes og fjernes fra frontruten.

Dette kan være nyttig når du skal:

- Rengjøre bladene;
- Løfte viskerne fra frontruten om vinteren;
- Skifte viskerblad (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Vindusviskerblad).

Skru på tenningen mens motoren er stanset og skyv viskerspaken helt ned (stilling for hurtig sammenhengende vasking). Viskerarmen stanser i en stilling ovenfor kanten på panseret.

Når du har plassert viskerne riktig på frontruten igjen, kan du føre viskerne tilbake til utgangsstillingen ved å flytte spaken til stilling **B** (stopp) med tenningen på.

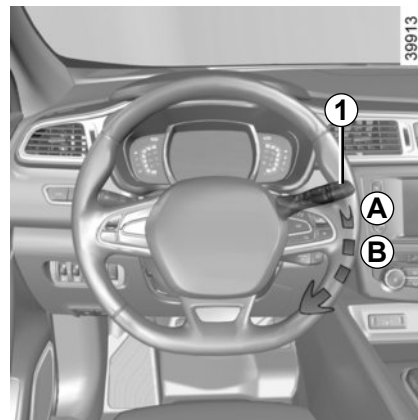
Plasser viskerne på frontruten igjen før du skrur på tenningen. Hvis ikke risikerer du skade på panseret eller viskerne når de slås på.

Merk

Påse at bladene ligger riktig inntil frontruten når du setter viskerne på plass igjen. Slå på tenningen og aktiver viskerkontrollen.

Hvis det er noen form for hindringer på frontruten (smuss, snø, is osv.), må du rengjøre den (også det midtre området bak bakspeilet) før du bruker viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren).

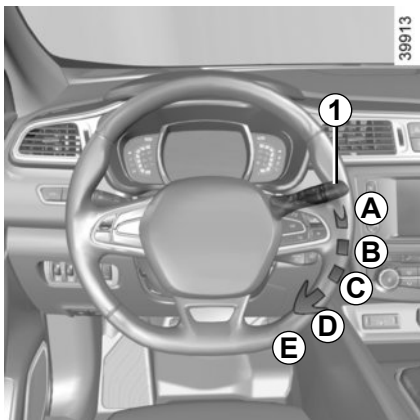
Hvis en gjenstand hindrer bevegelsen til et blad, kan viskeren skades. Fjern hindringen og start viskerne igjen med viskerspaken.



Før du foretar deg noe med frontruten (vaske bilen, fjerne is, rengjøre frontruten osv.), må du sette spak **1** tilbake til stilling **B** (stopp).

Fare for personskade og/eller skade.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (5/6)



Vindusspyler

Slå på tenningen, trekk spaken **1** mot deg og slipp den.

Hvis du drar kort, utløses et enkelt drag med viskerne i tillegg til vindusspyleren.

Hvis du drar lenge, utløses tre drag med viskerne etterfulgt, noen sekunder senere, av et fjerde, i tillegg til vindusspyleren.

Merk

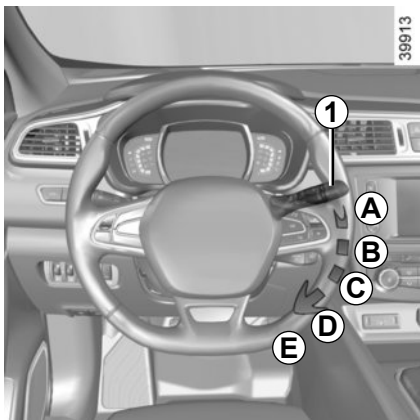
Når temperaturen er under null, er det fare for at spylervæsken fryser på front-ruten og gir redusert sikt. Varm opp frontruten med duggfjerningskontrollen før du bruker spylerne.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i stilling **B** (stopp).

Fare for skade.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (6/6)



Lyktespylere

Frontlys på

Når du trekker spaken **1** mot deg i ca. 2 sekunder, aktiveres både lyktespylerne og frontrutespylerne (kjøretøyavhengig).

Lyktespylerne aktiveres også hvis du beveger frontrutespylerkontrollen tre ganger etter hverandre med en viss varighet.

Merk

Fjern snø og is fra dysebladene med en avisingspray slik at lyktespylerne også fungerer om vinteren.

Vi anbefaler at du regelmessig fjerner smuss som har festet seg på frontlyktglasset.

Effekten til lyktespylersystemet avtar etter hvert som spylervæsken nærmer seg minimumsnivået.

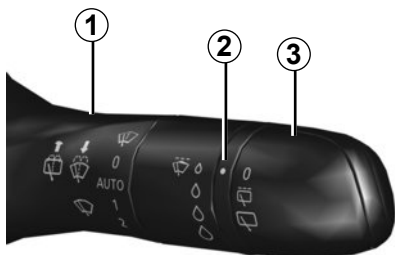
Fyll opp med spylervæske og start frontrutespyleren, **mens motoren går**, for å få systemet i gang igjen med full effekt.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i stilling **B** (stopp).

Fare for skade.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER BAK (1/2)



39142



Vindusvisker bak

Skru på tenningen og vri ring **3** på spaken **1** slik at symbolet kommer på linje med merket **2**.

- **stans**
- **intervallvisking.**
Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Viskerfrekvensen varierer med kjørehastigheten.
- **Langsom, sammenhengende visking.**

Vri en gang til på ring **3** for å stanse viskingen.

Merk: Hvis du vasker bilen i en vaskehall med roterende børster, må du slå av automatisk visking ved å sette ringen **3** på spaken **1** tilbake til stopp. Følg våre anbefalinger for bruk.

Ikke bruk viskerarmen til å åpne eller lukke bakluken.



Før du gjør noe som helst som angår bakruten (bilvask, fjerning av is, rengjøring osv.), må du sette spak **1** tilbake til stoppstillingen.

Fare for personskade og/eller annen skade.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Uansett må de skiftes så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under "Viskerblader: skifte").

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER BAK (2/2)

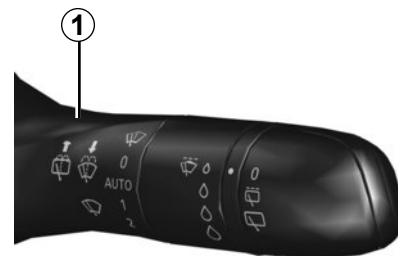
Aktivering/deaktivering av bakruteviskeren (kjøretøyavhengig)

Når du setter giret i revers, starter intervallvisking av bakruten (hvis frontruteviskerne er i bruk). Du kan aktivere/deaktivere denne funksjonen hvis kjøretøyet har en tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger. Du finner mer informasjon om hvordan du gjør dette i Tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger i avsnitt 1: Vindusvisker bak ved rygging.

Hvis det finnes noen form for hindringer på bakruten (smuss, snø osv.), forsøker viskeren å feie bort alt som er i veien. Hvis det er noe som hindrer at viskerbladet kan bevege seg, kan det stanse. Fjern hindringen, vent i ca. 30 sekunder og start viskeren igjen med viskerspaken.

Forholdsregler

- Hvis det er is på ruten, må du kontrollere at bladene ikke sitter fast før du bruker viskerne. Hvis du starter viskeren mens den er blokkert av is, kan du risikere å skade både viskerbladet og -motoren.
- Ikke bruk viskerne på en tørr rute. Det fører til for tidlig slitasje eller skade på bladene.



39142

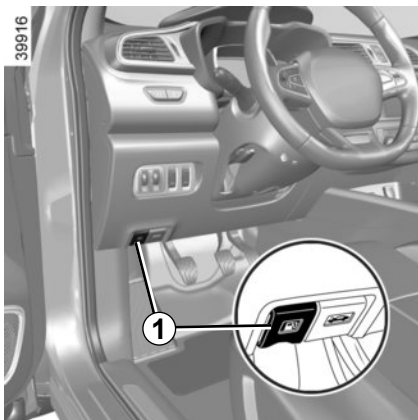


Vindusspyler/ vindusvisker bak

Slå på tenningen, trykk inn og hold spaken **1**, og slipp den igjen.

Hvis du holder den lengre, går viskerne først tre ganger. Etter et par sekunder går viskeren én gang til samtidig med vindusspyleren.

DRIVSTOFFTANK (1/3)



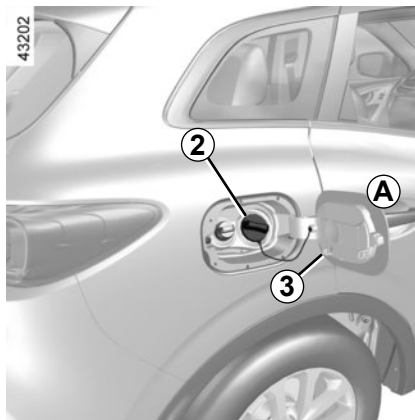
Kapasitet til drivstofftanken:

- Ca. **55 liter** eller **65 liter** for versjoner med dobbelte hjul (kjøretøyavhengig);
- **65 liter** for firehjulsdriftmodeller.

Dra i kontrollen **1** for å åpne tanklokket **A**.

Bruk lokkholderen **3** på klaffen **A** til å holde lokket **2** på plass under fylling.

Kontroller at lokket og dekslet er skikkelig lukket etter påfylling.



Drivstofftype

Bruk bare drivstoff med høy kvalitet som er i samsvar med aktuell lovgivning i de enkelte landene. Det **må** også være i samsvar med spesifikasjonene som er angitt på etiketten på klaffen **A**. Du finner mer informasjon i avsnitt 6 under Motorspesifikasjoner.

Bensinmodell

Det er **avgjørende** å bruke blyfri bensin. Oktantallet (RON) må samsvare med informasjonen på merket på dekslet **A**. Du finner mer informasjon om motorspesifikasjoner i avsnitt 6.

Dieselmotormodell

Det er **absolutt nødvendig** å bruke diesel som samsvarer med informasjonen som er angitt på etiketten på innsiden av dekslet **A**.



Tanklokk: dette er en bestemt type.

Hvis det må skiftes, må det erstattes med et identisk lokk. Kontakt en godkjent forhandler.

Legg aldri lokket i nærheten av varme eller flamme.

Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

Fylle på drivstoff

Med tenningen slått av setter du dysen **helt** inn før du starter fylling av tanken (fare for søl).

Hold dysen i denne posisjonen hele tiden mens du fyller.

Når pumpen stenges av automatisk på slutten av påfyllingen, kan høyst to etterfyllingsforsøk foretas fordi det må være tilstrekkelig rom i tanken for utvidelse.

Sørg for at det ikke kommer vann i tanken under påfylling. Lokket **A** og området rundt må holdes rent.

Bensinversjoner

Bruk av blyholdig bensin skader det forurensningshindrende systemet, og det kan gjøre garantien ugyldig.

For å hindre at det fylles blyholdig bensin på tanken, har påfyllingsrøret en hindring med et feilsikkert system som gjør at det **bare kan brukes munnstykker for blyfri bensin** (på pumpen).

Kjøretøy med Stop and Start-funksjon

Motoren må være stanset (ikke i ventemodus) når det fylles drivstoff. Stans motoren (se Starte, stanse motoren i avsnitt 2).

Drivstofftyper som samsvarer med europeiske standarder som motorer til kjøretøy solgt i Europa er kompatible med: se Motorspesifikasjoner i del 6.



Aldri bland bensin (blyfri eller E85) i dieselen, uansett hvor liten mengde det er snakk om.

Ikke bruk etanolbasert drivstoff hvis kjøretøyet ikke er forenlig med slikt drivstoff.

Ikke tilsett **noe** i drivstoffet (additiv, reagens osv.). Dette kan skade motoren.

DRIVSTOFFTANK (3/3)

Kjøre tom for bensin med dieselutgaver

Kjøretøy med nøkkel- og fjernkontroll

- Sett tenningsnøkkelen i posisjon "On" **M** (se informasjonen om "Tenningsbryter" i Del 2), og vent noen minutter før du starter, slik at drivstoffkretsen rekker å bli fylt.
- Vri nøkkelen til posisjon **D**. Gjenta fremgangsmåten hvis motoren ikke starter.
- Kontakt en autorisert forhandler hvis du ikke får start på motoren etter flere forsøk.



Kjøretøy med RENAULT-kort

Når du har **RENAULT**-kortet i kupeen, kan du trykke på **4**-knappen uten å trå inn noen av pedalene. Vent et par minutter før du starter. Det er for å klargjøre drivstoffkretsen. Gjenta prosedyren hvis motoren ikke starter.

Kontakt en autorisert forhandler hvis du ikke får start på motoren etter flere forsøk.



Av hensyn til sikkerheten skal eventuelle endringer på drivstoffsystemet (elektroniske enheter, ledningsnett, drivstoffkretsen, innsprøytingsventiler, verneklusene o.l.) kun utføres av kvalifisert nettverkspersonell.



Vedvarende drivstofflukt

Hvis du merker en vedvarende drivstofflukt, bør du:

- stoppe kjøretøyet når trafikforholdene tillater det, og slå av teningen
- slå på varselblinklysene og be passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken
- kontakte en autorisert forhandler

REAGENSTANK (1/4)

Følg den nasjonale lovgivningen.

Eieren av kjøretøyet risikerer straffereettslige reaksjoner ved brudd på lover og forskrifter.

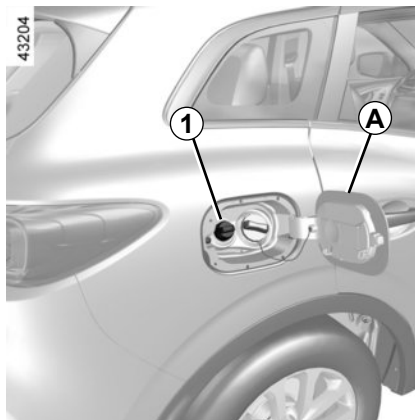
Funksjonsprinsipp

Reagens er beregnet på dieselmotorer med SCR-systemet (selektiv katalytisk reduksjon).

Bruken av reagenser reduserer eksosutslippene ved å gjøre de forurensende stoffene om til vanndamp og nitrogen.

Reagenskvalitet

Bruk **bare reagenser som innfrir standarden ISO 22241** og er i samsvar med merket på tanklokket.



Påfylling

Kapasiteten til drivstofftanken er rundt 16 liter.

Slå av tenningen, åpne dekselet **A** og skru opp lokket **1**.

Merk: Ammoniakkhydroksiddamp kan slippe ut av åpningen når tanktemperaturen er høy.

Kjøretøy med Stop and Start-funksjon

Motoren må være stanset (og ikke i ventemodus) når det skal fylles på reagens. Stopp motoren (se "Starte og stanse motoren" i Del 2).



Hvis advarselen "XXX KM Feil Fyll opp AdBlue" vises, fyller du på reagenstanken i henhold til anvisningene.

Fare for at kjøretøyet immobiliseres.



Tanklokk: dette er en bestemt type.

Hvis det må skiftes, må det erstattes med et identisk lokk. Kontakt en autorisert forhandler. Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

REAGENSTANK (2/4)

Forholdsregler ved bruk

Når du fyller, må du håndtere reagensen forsiktig.

Hvis du søler, kan du få skader på klær, sko, karosserikomponenter osv.

Tørk bort eventuelt søl (f.eks. hvis det renner over) umiddelbart med masse kaldt vann og en myk klut.

Merk: Hvis reagensen krystalliseres, bruker du en myk svamp.



Unngå å få reagens på huden eller i øynene. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann. Kontakt en lege ved behov.

Ekstremt kalde værforhold

Fyll reagenstanken så snart som

mulig når varsellampen  og meldingen "Fyll Adblue før 1200 km" vises.

Reagensvæsken fryser ved temperaturer under ca. -10°C .

Ikke forsøk å fylle på når væsken er fryst. Hvis du må fylle på tanken med

reagens ( på), parkerer du kjøretøyet på et varmere sted hvis mulig slik at reagensen blir væske igjen. Du kan også få en kvalifisert tekniker til å fylle på reagensvæske.

Når du har fylt på reagenstanken, kontrollerer du at tanklokket er lukket, starter motoren og **VENTER 10 sekunder mens kjøretøyet står i ro og motoren går** før du begynner å kjøre igjen.

I motsatt fall blir ikke tankpåfyllingen registrert før du har kjørt flere titalls minutter.

Meldingen "--- Fyll AdBlue" og/eller varsellampene fortsetter å vises til systemet har registrert påfyllingen.



Det er ikke tillatt å utføre noen form for arbeid på systemet. På grunn av risikoen for skader er det kun kvalifisert personell fra nettverket vårt som har tillatelse til å jobbe på systemet.

REAGENSTANK (3/4)

Vedlikehold/intervall

Informasjonen som vises i instrumentpanelet, kan komme sammen med et lydsignal.

Indikatorlys	Melding	Hva du skal gjøre
–	"AdBlue nivå riktig"	–
–	"Sørg for AdBlue før 2400 km"	Når meldingen vises og tenningen er på, har du mindre enn 2400 km rekkevidde . Fyll på reagens på tanken selv, eller få en godkjent forhandler til å gjøre det.
 vises.	"Fyll Adblue før 1200 km"	Når meldingen vises og tenningen er på, har du en rekkevidde på mellom 1200 km og 800 km . Fyll på reagens på tanken selv, eller få en godkjent forhandler til å gjøre det.
 vises.	"XXX KM Feil Fyll opp AdBlue"	Meldingen vises når tenningen er slått på og gjentas: – Rundt hver 100. km har du en rekkevidde på mellom 800 km og 200 km – Rundt hver 50. km har du en rekkevidde på under 200 km Fyll uansett på reagenstanken så fort som mulig , enten selv eller få det gjort hos en godkjent forhandler.
 vises.	"0 KM Feil Fyll opp AdBlue"	Motoren starter ikke. Fyll på reagenstanken for å starte på nytt.

REAGENSTANK (4/4)

Systemfeil

Når indikatorlampene tennes, kan det i tillegg høres et lydsignal.

Indikatorlys	Melding	Avlesinger
 og  tennes.	"Kontroller Avgassrensing"	Angir en feil i systemet. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.
 og  tennes.	"XXX KM Avgassystem feil"	Angir en systemfeil og at det om mindre enn 800 km ikke vil være mulig starte kjøretøyet igjen . Disse advarslene gjentas: – Hver 100. km til det gjenstår rundt 200 km før kjøretøyet ikke kan startes; – Hver 50. km når det gjenstår mindre enn 200 km før kjøretøyet ikke kan startes. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.
 og  tennes.	"0 KM Avgassystem feil"	Angir at det ikke vil være mulig å få start på kjøretøyet igjen når har blitt slått av. Kontakt en autorisert forhandler.



Del 2: Kjøre

(råd om bruk knyttet til drivstofføkonomi og miljø)

Innkjøring	2.2
Tenningsbryter	2.3
Starte, stanse motoren: Kjøretøy med nøkkel/fjernkontroll	2.4
Starte, stanse motoren: Kjøretøy med RENAULT-kort	2.5
Stopp og start-funksjon	2.8
Spesielle funksjoner for bensinmodeller	2.12
Partikkelfilter	2.13
Spesielle funksjoner for dieselmoteller	2.14
Girspake	2.15
Håndbrekk	2.16
Elektronisk parkeringsbrems	2.17
ECO-kjøring	2.20
Råd om vedlikehold og miljøvennlig kjøring	2.25
Miljø	2.26
Dekktrykkovervåkingssystem	2.27
Førerhjelpsystemer og -funksjoner	2.30
Girkasse: 4-hjulstrekk (4WD)	2.40
Varsling ved skifte av kjørefelt	2.44
Blindsonevarsling	2.47
Hastighetsbegrenser	2.51
Hastighetsvarsling	2.54
Fartsholder	2.57
Parkeringsassistent	2.61
Ryggekamera	2.66
Parkeringshjelp	2.68
Automatisk girkasse	2.72

INNKJØRING

Bensinversjon

De første **1 000 km** må ikke hastigheten overskride 130 km/t i høyeste gir, eller 3 000-3 500 rpm.

Først etter ca. **3 000 km**) kan du forvente topp ytelse av kjøretøyet ditt.

Serviceintervaller: Se serviceheftet for kjøretøyet.

Dieselutgave

De første **1 500 km** må ikke hastigheten overskride 130 km/t i høyeste gir, eller 2 500 rpm. Etter 1 500 km kan du øke hastigheten, men det er først etter ca. 6 000 km at du kan forvente full topp ytelse.

Unngå for høyt turtall under innkjøringen, og ikke akselerer hardt når motoren er kald.

Serviceintervaller: Se serviceheftet for kjøretøyet.

TENNINGSBRYTER: Kjøretøy med nøkkel



Tenningsbryter

Av-posisjon St (rattlås på)

Låse: Ta ut nøkkelen og vri rattet litt til det låses.

Låse opp: Vri nøkkelen og rattet litt.

Tilbehør-posisjon A

Når tenningen er slått av, fortsetter alle tilbehør (radio osv.) å fungere.

Tenning-posisjon M

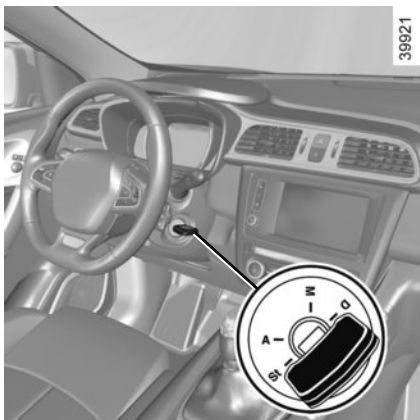
Tenningen er slått på:

Start-posisjon D

Hvis motoren ikke starter på første forsøk, må nøkkelen vris tilbake før startmotoren kan aktiveres på nytt. Slipp nøkkelen så snart motoren starter.

Merk: På dieselmodeller kan det ta noen sekunder fra du vrir nøkkelen til motoren kan startes på grunn av at motoren må varmes opp først.

STARTE, STANSE MOTOREN: Kjøretøy med nøkkel



Starte motoren

Bensinversjoner

- Kjør startmotoren **uten å gi gass**;
- Slipp nøkkelen så snart motoren starter.



Ikke start motoren mens du triller fritt nedover en helling. Det er fare for at servostyringen ikke aktiveres.

Det er fare for ulykker.



Dieselmoteller

- Vri tenningsnøkkelen til stilling Tenning på **M**, og hold den der til varsellampen for forvarming av motoren slukker;
- Vri nøkkelen til startstillingen **D** **uten å trå inn gasspedalen**;
- Slipp nøkkelen så snart motoren starter.

Spesiell merknad: Hvis du skal starte motoren i svært lav temperatur (under -10 °C), bør du holde clutchpedalen inne til motoren starter.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servobremsen, servostyringen osv. Det passive sikkerhetsutstyret som kollisjonsputer og beltestrammere deaktiveres også.

Stanse motoren

Når motoren går på tomgang, vrir du nøkkelen tilbake til Stopp-posisjon **St**.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene. I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

STARTE, STANSE MOTOREN: Kjøretøy med RENAULT-kort (1/3)



39866

RENAULT-kortet må være satt inn i registreringssonen **1**.

For å starte:

- Hvis kjøretøyet har en automatisk girkasse, setter du velgerspaken i **P**, trykker inn bremsepedalen og trykker på knapp **2**;
- Hvis kjøretøyet har en manuell girkasse, trykker du inn bremse- eller clutchpedalen før du trykker på knappen **2**. Hvis du har satt girspaken i et gir, må du trykke inn clutchpedalen for å starte motoren.



39922

Spesialfunksjoner

- Hvis noen av startbetingelsene ikke er oppfylt, vises meldingen "Trå på brems + start", "Trå inn clutch + start" eller "Velg P" i instrumentpanelet.
- Du må eventuelt bevege litt på rattet mens du trykker på startknappen **1** for å hjelpe til med å låse opp rattstammen. Meldingen "Vri på ratt + start" varsler deg om dette.

Håndfri start med åpen bakluke

I dette tilfellet bør RENAULT-kortet ikke være plassert i bagasjerommet for å unngå fare for tap.



Førerens ansvar ved parkering eller stans av kjøretøyet.

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene. I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

STARTE, STANSE MOTOREN: Kjøretøy med RENAULT-kort (2/3)

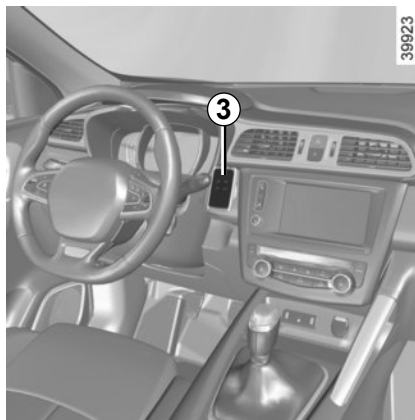


Bruk av tilbehør

(slå på tenningen)

Når du har låst opp bilen og satt deg inn i den, kan du begynne å bruke noen av funksjonene (radio, navigasjon, viskere osv.).

Hvis du vil bruke de andre funksjonene, må RENAULT-kortet befinne seg i kupeen. Deretter trykker du på 2-knappen uten å trykke inn pedalene.



Funksjonsfeil

I noen tilfeller kan det hende at det håndfrie RENAULT -kortet ikke fungerer:

- Hvis batteriet i RENAULT-kortet er tomt osv.;
- I nærheten av apparater som bruker den samme frekvensen som kortet (skjerm, mobiltelefon, videospill osv.);
- kjøretøyet befinner seg i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Meldingen "Hold kort nær START og trykk" vises i instrumentpanelet.

Trykk inn bremse- eller clutchpedalen og legg RENAULT-3kortet (logosiden) inntil startknappen 2 i ca. 2 sekunder. Trykk knappen 2 for å starte motoren. Meldingen forsvinner.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servobremsen, servostyringen osv. Det passive sikkerhetsutstyret som kollisjonsputer og beltestrømmere deaktiveres også.



Forlat aldri kjøretøyet med RENAULT -kortet i leseren eller i kupeen mens det er et barn (eller dyr) i bilen, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren.

Fare for alvorlig personskade.

STARTE, STANSE MOTOREN: Kjøretøy med RENAULT kort (3/3)



Forutsetninger for å stanse motoren

Kjøretøyet må stå i ro med girspaken i **N** eller **P**, hvis du har en automatisk girkasse.

Trykk på **2**-knappen mens RENAULT-kortet er i leseren: Motoren stanser. Rattstammen låses når du åpner førerdøren eller låser bilen.

Hvis RENAULT-kortet ikke lenger finnes seg i kupeen (eller hvis batterinivået er lavt) når du forsøker å stanse motoren, vises meldingen "Ingen nøkkelkort Trykk ned & hold" i instrumentpanelet. Trykk på knapp **2** i minst to sekunder. Hvis kortet ikke lenger finnes seg i kupeen, må du finne det igjen før du trykker inn knappen. Det er ikke mulig å starte motoren igjen uten RENAULT-kortet.

Når du stanser motoren, kan eventuelt tilbehør (radio osv.) fortsatt brukes i ca. 10 minutter.

Når førerdøren åpnes, slås tilbehøret av.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servo-bremsen, servostyringen osv. Det passive sikkerhetsutstyret som kollisjonsputer og beltestrammere deaktiveres også.



Kontroller at motoren er slått helt av før du forlater kjøretøyet, og sjekk at du har med deg RENAULT-kortet.



Førerens ansvar ved parkering eller stans av kjøretøyet.

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene. I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

STOP AND START-FUNKSJONEN (1/4)

Dette systemet bidrar til redusert drivstofforbruk og lavere utslipp av klimagasser.

Systemet aktiveres automatisk når motoren starter.

Hvis du må stanse bilen mens du er ute og kjører (f.eks. på grunn av kø, trafikklys osv.), stanser systemet motoren (ventemodus).

Betingelser for at motoren går i ventemodus

Kjøretøyet har kjørt vekk fra stedet det var parkert.

For automatiske girkasser:

- Girkassen er i stilling D, M eller N;
 - og
 - Bremspedalen er trykket inn (tilstrekkelig hardt);
 - og
 - Gasspedalen er ikke trykket inn;
 - og
 - Hastigheten er null i ca. 1 sekund.
- Motoren blir værende i ventemodus så lenge velgerspaken står i P, eller hvis du setter den i N mens parkeringsbremsen er trukket til og bremspedalen er sluppet ut.

For manuelle girkasser:

- Girkassen er i nøytral;
- og
- Clutchpedalen slippes ut. Hvis varselampen  blinker, er ikke clutchpedalen sluppet helt ut;
- og
- Kjørehastigheten er under ca. 3 km/t.

Gjelder alle kjøretøyer:

Varsellampen  i instrumentpanelet lyser når motoren er i ventemodus.

Utstyret i kjøretøyet kan fortsatt brukes selv om motoren ikke går.

Hvis motoren stanser mens systemet er aktivert, startes den igjen ved å trykke clutchpedalen helt inn.



Slå av tenningen før du forlater kjøretøyet (du finner mer informasjon i avsnittet Starte, stanse motoren).



Hold kjøretøyet i ro når motoren er i ventemodus (vises med varsellampen  i instrumentpanelet).



Hvis motoren settes i ventemodus, aktiveres ikke den elektroniske parkeringsbremsen automatisk (kjøretøyavhengig).



Motor i ventemodus – bremseassistent deaktivert.

STOP AND START-FUNKSJONEN (2/4)

Unngå at motoren går i ventemodus

I visse situasjoner, f.eks. når du er midt i et veikryss, er det mulig å holde motoren i gang (selv om systemet er aktivert), slik at du er klar til å komme raskt i gang.

Automatisk girkasse.

Hold kjøretøyet i ro uten å trykke for hardt på bremsepedalen.

Manuell girkasse:

Hold clutchpedalen trykket helt inn.

Betingelser for å få motoren ut av ventemodus

For automatiske girkasser:

- Bremsepedalen er sluppet ut, og D eller M er valgt eller,
- Bremsepedalen er sluppet ut, N er valgt og håndbrekket er løsnet eller,
- bremsepedalen blir trykket inn på nytt mens stilling P eller N er valgt og parkeringsbremsen er trukket til eller,
- stilling R er valgt eller,
- Gasspedalen er ikke trykket inn eller,
- girspaken flyttes til + eller - i manuell modus.

For manuelle girkasser:

- Girkassen er i nøytral og clutchpedalen trykkes litt inn.,
- Motoren er i gir og clutchpedalen trykkes helt inn.

Spesiell merknad: Hvis du slår av tenningen mens motoren er i ventemodus,

vises varsellampen  et par sekunder i instrumentpanelet (kjøretøyavhengig).

Motoren må være stanset (ikke i ventemodus) når du skal fylles drivstoff: Stans motoren (se Starte og stanse motoren).

STOP AND START-FUNKSJONEN (3/4)

Betingelser som hindrer at motoren går i ventemodus

Under visse betingelser kan ikke systemet sette motoren i ventemodus (kjøretøyavhengig), blant annet hvis:

Gjelder kjøretøyer med et RENAULT-kort:

- Førerdøren er ikke lukket;
- Føreren har ikke festet setebeltet;

Gjelder for alle kjøretøyer:

- Revers er valgt;
- Panseret er ikke lukket;
- Utetemperaturen er for lav eller for høy (under ca. 5 °C eller over ca. 35 °C);
- Batteriet er ikke tilstrekkelig ladet;
- 4WD Lock-modus er aktivert (hvis utstyrt) (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Girkasse: Firehjulsdrift (4WD));
- Det er for stor forskjell mellom faktisk temperatur i kupeen og innstilt temperatur for den automatiske klimakontrollen.

- Parkeringsavstandskontrollen er aktivert;
- Hellingen er brattere enn ca. 12 % (kjøretøy med automatisk girkasse);
- Klar sikt-funksjonen er aktivert (se Automatisk klimakontroll i avsnitt 3);
- Motortemperaturen er for lav;
- Utslippskontrollsystemet regenereres;
- ...

Varsellampen  vises i instrumentpanelet for å varsle at ventemodus ikke er tilgjengelig.



Deaktiver Stop and Start-funksjonen for alle operasjoner i motorrommet.

Spesialtilfeller for kjøretøyer med RENAULT-kort

Hvis føreren løsner setebeltet, åpner førerdøren eller forlater setet mens motoren er i ventemodus (trafikkork, rødt lys osv.) slås tenningen av.

Assistert parkeringsbrems aktiveres automatisk.

Du kan starte eller reaktivere Stop and Start-systemet ved å starte motoren (se Starte, stanse motoren i Del 2).

Spesialtilfeller for kjøretøyer med nøkkel

Hvis du forlater kjøretøyet mens motoren er i ventemodus (trafikkork, rødt lys osv.), blir du varslet av et lydsignal om at motoren ikke er stanset.

STOP AND START -funksjonen (4/4)

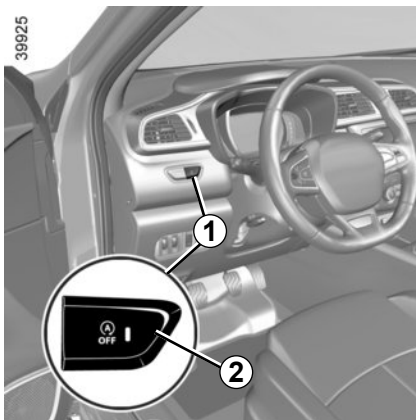
Spesiell funksjon for automatisk omstart av motoren

Under visse betingelser kan motoren starte av seg selv for å garantere sikkerhet og komfort for føreren.

Dette kan spesielt forekomme når:

- Utetemperaturen er for lav eller for høy (under ca. 5 °C eller over ca. 35 °C);
- Klar sikt-funksjonen er aktivert (se Automatisk klimakontroll i avsnitt 3);
- Batteriet er ikke tilstrekkelig ladet;
- Kjørehastigheten er over ca. 5 km/t (nedoverbakke osv.);
- Bremspedalen trykkes flere ganger eller det kreves av bremsesystemet;
- ...

Spesialfunksjon for kjøretøyer med nøkkel: I noen av disse tilfellene ikke være mulig å starte motoren automatisk hvis en fordør er åpen (kjøretøyavhengig).



For kjøretøy med en manuell girkasse kan start av motoren igjen stoppes hvis clutchpedalen slippes for raskt og et gir er valgt.

Deaktivere/aktivere funksjonen

Trykk på **1** for å deaktivere funksjonen.

Spesiell merknad: Mens motoren er i ventemodus kan du trykke på bryteren **1** for å starte motoren automatisk.

Meldingen "Stopp & start deaktivert" vises i instrumentpanelet, og den integrerte varsellampen **2** på bryteren lyser. Trykk en gang til på knappen for å reaktivere systemet. Meldingen Stopp & start aktivert vises i instrumentpanelet og den integrerte varsellampen **2** på bryter **1** slukker.

Systemet reaktiveres automatisk hver gang du starter motoren (se Starte, stanse motoren i avsnitt 2).

Funksjonsfeil

Når meldingen "Kontroller Stopp & start" vises i instrumentpanelet og den integrerte varsellampen **2** tennes på bryteren **1**, er systemet deaktivert. Kontakt en godkjent forhandler.



Slå av tenningen før du forlater kjøretøyet (du finner mer informasjon i avsnittet Starte, stanse motoren).

SPESIELLE FUNKSJONER FOR BENSINMODELLER (1/2)

Følgende driftsforhold:

- Kjøring i lengre perioder mens varselampen for lavt drivstoffnivå lyser.
- Bruk av blyholdig bensin;
- Bruk av drivstoff- eller smøremiddeltilsetninger som ikke er godkjent.

Eller driftsfeil som:

- Feil i tenningsystemet, kjøre tom for drivstoff, eller tennpluggen som ikke er koblet skikkelig til, som kan føre til feiltenning eller motorstans under kjøring;
- Tap av effekt,

siden dette kan føre til at katalysatoren blir overopphetet og gi redusert effekt, **eller at den ødelegges fullstendig slik at det er fare for varmeskader på kjøretøyet.**

Hvis du legger merke til noen av disse driftsfeilene, må du få utført alle nødvendige reparasjoner så snart som mulig av en autorisert forhandler.

Du kan unngå slike feil ved å levere kjøretøyet inn til en autorisert forhandler ved regelmessige intervaller som angitt i serviceheftet.

Startproblemer

Du kan unngå å skade katalysatoren ved å **ikke** forsøke å starte motoren (med startknappen eller ved å skyve eller slepe kjøretøyet) **før du har funnet og utbedret årsaken til startproblemet.**

Hvis du ikke finner noen feil, må du kontakte en autorisert forhandler før du forsøker å starte motoren.



Ikke parker kjøretøyet eller la motoren gå på steder der brennbare materialer eller stoffer (f.eks. gress eller blader) kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.

SPESIELLE FUNKSJONER FOR BENSINMODELLER (2/2)/PARTIKKELFILTER

Partikkelfilter

Partikkelfilteret blir brukt i behandlingen av eksosgass fra bensinmotorer.

Avhengig av drivstoffkvaliteten blir det av og til sluppet ut hvit røyk under kjøring. Dette skyldes en automatisk rengjøring av eksospartikkelfilteret, og påvirker ikke kjøreegenskapene.

Varsellampen  (kjøretøyavhengig) vises i instrumentpanelet når filteret begynner å bli tilstoppet og trenger

rengjøring. Når varsellampen  lyser, rengjøres filteret ved å finne en egnet veistrekning uten for mye trafikk og kjøre med en hastighet mellom 50 og 110 km/t (hvis fartsgrensen tillater det) til lampen slukker.

Varsellampen slukkes etter ca. 5-20 minutter.

Hvis varsellampen fortsetter å lyse etter ca. 20 minutter, må du oppsøke en autorisert forhandler.

Merk: Hvis du stanser bilen før varsellampen forsvinner, må du starte prosessen på nytt fra start.

Hvis filteret er fullt, lyser -varsellampen og (kjøretøyavhengig)

-varsellampen vises i instrumentpanelet sammen med meldingen "Kontroller Insprutning". I så fall må du kontakte en autorisert forhandler.

Hvis **STOP**-varsellampen og (kjøretøy-

yavhengig) -varsellampen vises i instrumentpanelet sammen med meldingen "Motorfeil fare", må du stanse bilen, slå av motoren og kontakte en autorisert forhandler.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

SPESIELLE FUNKSJONER FOR DIESELMODELLER

Turtall, dieselmotor

Dieselmotorer har en innsprøytingspumpe **som hindrer at motorturtallet overskrider grenseverdiene**, uansett hvilket gir som er valgt.

Hvis meldingen "Kontroller Avgassrensing" vises sammen med

varsellampene  og , må du straks kontakte en autorisert forhandler.

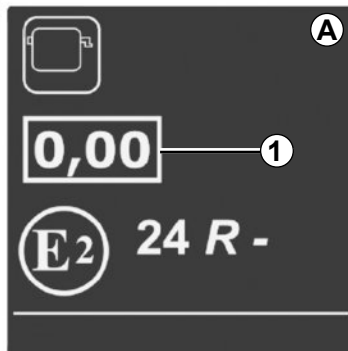
Avhengig av drivstoffkvaliteten blir det av og til sluppet ut hvit røyk under kjøring.

Dette skyldes en automatisk rengjøring av eksospartikkelfilteret, og påvirker ikke kjøreegenskapene.

Hvis du går tom for drivstoff

Hvis tanken er kjørt **helt tom**, må systemet initialiseres etter at tanken er fylt opp og før du starter motoren. Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Drivstofftank.

43218



Motorrøykopasitetsetiketter

Du finner **1**-informasjon på **A**-etiketten i motorrommet.

1 Dieseleksosutslipp.

Forholdsregler om vinteren

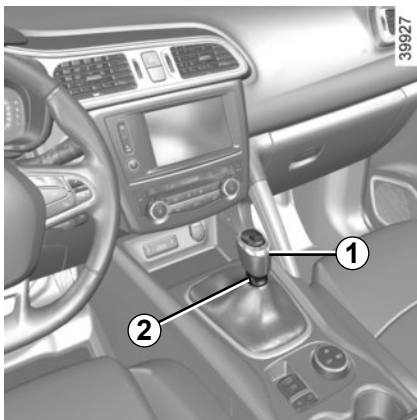
Slik unngår du problemer ved temperaturer under null:

- Pass på at batteriet alltid er fullt oppladet.
- Sørg for at det alltid er rikelig med drivstoff på tanken, slik at det ikke dannes kondensvann i bunnen av tanken.



Ikke parker kjøretøyet eller la motoren gå på steder der brennbare materialer eller stoffer (f.eks. gress eller blader) kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.

GIRSPAKE



Girspak

Kjøretøy med manuell girkasse: Se mønsteret på toppen av girspaken **1**.

Kjøretøy med automatisk girkasse: Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Automatisk girkasse.

Velge revers

Ringen **2** må løftes opp til girspakknotten for å velge revers.

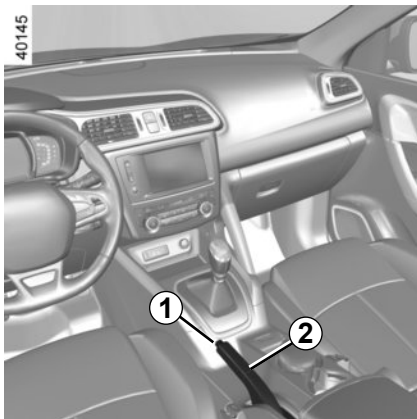
Ryggelysene tennes når du setter girspaken i revers (når tenningen er på).

Merk: Når nærlysene er på, tennes tåkelysene foran samtidig når revers er valgt (kjøretøyavhengig).



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant, eller andre gjenstander på gaten) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. deformering av en aksel). For å sikre kjøretøyet mot uhell, bør du få det sjekket av en autorisert forhandler.

HÅNDBREKK



Parkeringsbrems

Løsne

Dra spaken **2** litt opp, trykk på knappen **1** og senk spaken mot gulvet. Den røde varsellampen i instrumentpanelet lyser hvis du kjører med parkeringsbremsen på.

Slik brukes det:

Trekk spaken **2** oppover. Kontroller at kjøretøyet står helt i ro. Varsellampen



tennes i instrumentpanelet.



Når kjøretøyet står i ro, og avhengig av helling og/eller last, kan det være nødvendig å trekke til parkeringsbremsen minst to ekstra hakk og velge et gir (1 eller revers) for kjøretøy med manuell girkasse eller stilling **P** for kjøretøy med automatisk girkasse.



Påse at parkeringsbremsen er skikkelig løsnet når du kjører (rødt indikatorlys er av), ellers kan det oppstå overoppheting eller skade.

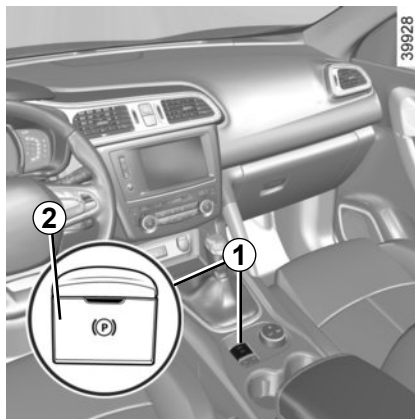
ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (1/3)

Assistert operasjon

Assistert parkeringsbrems hindrer kjøretøyet i å bevege seg når du **stanser motoren (unntatt hvis motoren er i ventemodus på kjøretøyer som er utstyrt med Stop and Start-funksjon)**. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte, stanse motoren og Stopp og start-funksjonen.

Assistert parkeringsbrems aktiveres ikke automatisk i andre situasjoner, f.eks. hvis du kveler motoren. Du må da velge manuell modus.

For bestemte landspesifikke modeller er ikke funksjonen for assistert parkeringsbrems aktivert. Du finner mer informasjon under Manuell bruk.



Meldingen "Parkeringsbrems på" vises for å bekrefte at den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert, og var-

sellampen  i instrumentpanelet sammen med varsellampen **2** på bryteren **1** tennes.

Når du stanser motoren, slukkes varsellampen **2** noen minutter etter at parkeringsbremsen er aktivert. Varsellampen  slukkes når du låser kjøretøyet.

Merk

For å vise at den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert, høres et lydsignal og meldingen "Aktiver Parkeringsbrems" vises på instrumentpanelet:

- med motoren i gang: når førerdøren åpnes;
- med motoren slått av (f.eks. ved kvallt motor): når en fordør åpnes.

Trekk og slipp bryter **1** for å aktivere den assisterte parkeringsbremsen.

Assistert frigjøring av parkeringsbremsen

Bremsen frigjøres så snart kjøretøyet starter og akselererer.



Før du forlater kjøretøyet, må du forsikre deg om den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert.

Varsellampen **2** på bryter **1** og var-

sellampen  i instrumentpanelet tennes for å vise at parkeringsbremsen er aktivert. De slukkes når du låser dørene.

ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (2/3)



Manuell bruk

Du kan sette på den elektroniske parkeringsbremsen manuelt.

Sette på den elektroniske parkeringsbremsen

Trekk i bryter **1**. Varsellampen **2** og varsellampen **(P)** tennes i instrumentpanelet.

Frigjøring av den assisterte parkeringsbremsen

Slå på tenningen, trykk inn bremspedalen og trykker på bryter **1**:

Varsellampene **2** og **(P)** slukkes.

Kort stopp

Trekk og slipp bryteren **1** for å aktivere den elektroniske parkeringsbremsen manuelt (ved stans for rødt lys eller stans mens motoren går osv.). Bremsen deaktiveres når motoren startes igjen.

Spesielle tilfeller

Hvis du skal parkere i en helling, eller hvis du f.eks. har koblet til en tilhenger, må du trekke noen ekstra sekunder i bryteren **1** for å få full bremseeffekt.

Parkering av kjøretøyet uten å bruke den elektroniske parkeringsbremsen (for eksempel hvis det er fare for frost):

- Start motoren og trykk inn bremspedalen samtidig som du trykker på bryteren **1**. Stans motoren (ikke ventemodus for kjøretøyer som er utstyrt med stopp og start-funksjonen);
- Sett girspaken i et gir eller i **P**, og slipp ut bremspedalen og bryter **1**.

Hvis motoren er satt i ventemodus (på et kjøretøy som er utstyrt med stopp og start-funksjonen), aktiveres den elektroniske parkeringsbremsen automatisk når føreren løsner setebeltet og åpner førerdøren eller stiger ut av setet.



Spesialfunksjoner i forbindelse med stopp og start-funksjonen: Hvis føreren løsner setebeltet **før** motoren går i ventemodus på grunn av stopp og start-funksjonen, må du kontrollere om parkeringsbremsen

er aktivert. Varsellampen **(P)** i instrumentpanelet bekrefter dette. **Fare for at kjøretøyet kan komme i bevegelse.**

ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (3/3)



Hvis meldingen Elektrisk feil Fare eller Check battery vises, må du aktivere den elektroniske parkeringsbremsen ved å trekke i bryter **1** (eller sette girspaken i **P** for automatiske girkasser) før motoren stanses.

Fare for å tap av immobilisering av kjøretøyet.

Ring en godkjent forhandler.



Hvis det verken vises varsel lamper eller høres lyd-signaler, tyder det på feil i instrumentpanelet. Du bør i så fall stanse så raskt som mulig (så snart trafikkforholdene tillater det). Forsikre deg om at kjøretøyet ikke kan komme i bevegelse, og kontakt en autorisert forhandler.

Modeller med automatisk girkasse

Av sikkerhetsgrunner deaktiveres automatisk frigjøring når førerdøren er åpen, eller ikke helt lukket, og motoren går (for å hindre at kjøretøyet beveger seg uten fører). Meldingen "Frigjør park brems manuelt" vises på instrumentpanelet når føreren trår inn gasspedalen.



Girspaken må alltid settes i **P** før du forlater kjøretøyet. Hvis kjøretøyet står i ro med motoren i gang og et gir i inngrep, kan det begynne å bevege seg hvis du trykker på gasspedalen.

Det er fare for ulykker.

Funksjonsfeil

– Hvis det oppstår en feil, vil -varselmeldingen tennes i instrumentpanelet samtidig med "Kontroller parkeringsbrems"-meldin-

gen, og i enkelte tilfeller -varsellyset.

Kontakt en autorisert forhandler umiddelbart.

– Hvis det er feil på parkeringsbremsen, tennes varsellyset  samtidig som meldingen "Bremsesystem feil" vises, og i enkelte tilfeller tennes varsellyset .

Det betyr at du må stanse så snart trafikkforholdene tillater det.



Det blir også nødvendig å stanse kjøretøyet ved å koble inn førstegir (manuell girkasse), eller å sette girvelgeren i **P** (automatisk girkasse). Hvis hellingen krever det, skal hjulene blokkeres.

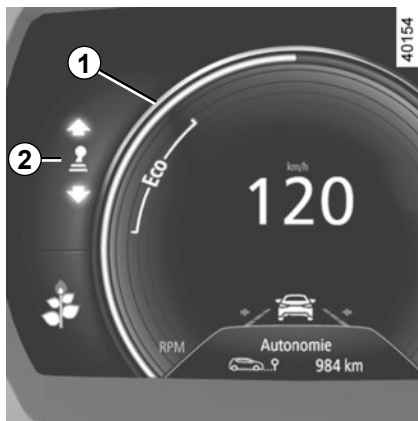
KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (1/5)

Drivstofforbruk blir dokumentert i samsvarende med en standard foreskrevet metode. Denne er lik for alle produsenter, og gjør at kjøretøyene kan sammenlignes med hverandre. Forbruk i sanntid er avhengig av hvordan kjøretøyet blir brukt, hva slags utstyr som er montert og brukers kjørestil. Vi anbefaler følgende for å optimalisere drivstofforbruket.

De ulike kjøretøyene har forskjellige funksjoner som gjør det mulig å redusere drivstofforbruket.

- turtelleren;
- varselindikator for skifte av gir;
- Kjørestilvarsling;
- Tursammendrag og råd om økonomisk kjøring via multimedieskjermen;
- ECO-modus.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem, får du tilgang til ytterligere informasjon.



I instrumentpanelet

Informasjonsskjermen organiseres og tilpasses basert på tilpasningsstilen til instrumentpanelet som er valgt fra multimedieskjermen.

Turteller med ECO-sone 1

Når du kjører i ECO, er det enklere å optimere drivstofforbruket i de fleste tilfeller.

Varselindikator for skifte av gir 2

En varsellampe i instrumentpanelet (kjøretøyavhengig) varsler om det beste tidspunktet for å gire opp eller ned for å sikre et optimalt drivstofforbruk.



gir opp;



gir ned.

Du kan redusere drivstofforbruket ditt merkbart ved å følge denne varslingen regelmessig.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (2/5)



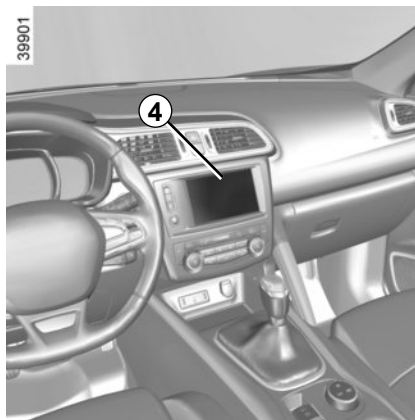
Kjørestilvarsling 3

Informerer deg om kjørestilen din i sanntid. Dette vises med varsellampen 3.

Desto flere blader det er på 3-varslingen, desto jevnere og mer økonomisk kjører du.

Du kan redusere drivstofforbruket ditt merkbart ved å følge denne indikatoren regelmessig.

Du finner informasjon om **aktivering/deaktivering** av kjørestilvarsling i instruksjonene for multimediesystemet.



På flerfunksjonsskjermen

Tursammendrag

Når du stanser motoren, vises Tursammendrag på 4-skjermen, slik at du kan vise informasjon om den siste kjøreturen.

Denne omfatter:

- Gjennomsnittlig drivstofforbruk;
- Antall kjørte miles/kilometer;
- Antall miles/kilometer totalt. Dette tilsvarer kjøring uten drivstofforbruk (bremsing og/eller kjøring uten foten på gasspedalen).

Det vises en samlet poengsum fra 0-100 slik at du kan evaluere hvor økonomisk du kjører. Jo høyere poengsum, jo lavere er drivstofforbruket.

Du får råd om hvordan du kan kjøre mer økonomisk.

Dine favorittreiseruter blir lagret, slik at du kan sammenligne forbruket etter hver tur og med andre som kjører samme strekning.

Du finner informasjon i instruksjonene for multimediesystemet.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (3/5)

ECO-modus

ECO-modus er en funksjon som gir optimalt drivstofforbruk. Den er rettet mot visse systemer som bruker strøm i kjøretøyet (oppvarming, klimaanlegg, servostyring osv.), samt mot kjørehandlinger som akselerasjon, girskifte, bruk av fartsholder, bremsing osv.

Begrenset akselerasjon gir lavere drivstofforbruk ved bykjøring og kjøring i omliggende områder. Når ECO-modus brukes, er det normalt å merke en endring i oppvarmingsnivået.

Aktivere funksjonen

Du kan aktivere funksjonen:

- Ved å trykke på bryteren **4**.
- Fra navigasjonsmenyen på multimedieskjermen (kjøretøyavhengig) (du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.).

Varsellampen **ECO** lyser i instrumentpanelet for å bekrefte at den er aktivert.



Når du kjører, kan du avslutte ECO-modusen midlertidig for å forbedre motorytelse.

Det gjør du ved å trykke gasspedalen bestemt helt inn.

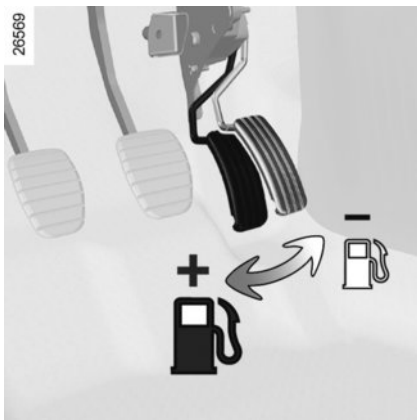
ECO-modus aktiveres igjen når du tar foten vekk fra gasspedalen.

Deaktivere funksjonen

Trykk på bryteren **4**.

Varsellampen **ECO** i instrumentpanelet slukkes for å bekrefte at den er deaktivert.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (4/5)



Kjøreanbefaling, økonomisk kjøring

Atferd

- Det er bedre å kjøre varsomt inntil motoren har nådd normal driftstemperatur, enn å la den varme opp mens bilen står i ro.
- Fart koster.
- Dynamisk kjøring med hyppig akselerasjon og bremsing koster mye drivstoff i forhold til tiden du sparer.

- Ikke dra turtallet til topps i de lavere girene.
Bruk alltid så høyt gir som mulig.
- Unngå brå akselerasjon.
- Brems så lite som mulig. Hvis du oppfatter en hindring eller bratt sving i god tid, er det bare å foten vekk fra gasspedalen.
- Ikke prøv å holde samme hastighet opp en bakke. Ikke akselerer mer enn du ville gjort på flat vei. Hold foten i samme stilling på gasspedalen.
- I moderne kjøretøyer er det unødvendig å dobbeltclutche og gi gass før du stanser motoren.

- Dårlig vær, oversvømte veier:



Unngå å kjøre gjennom vann som er høyere enn den nedre kanten på hjulfelgen.

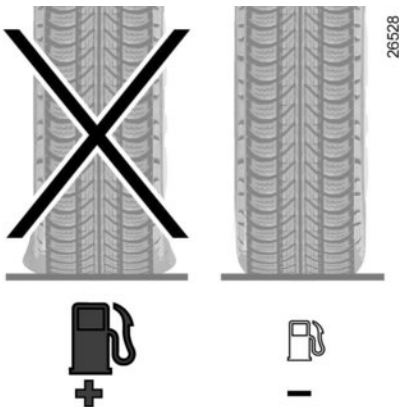


Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen.

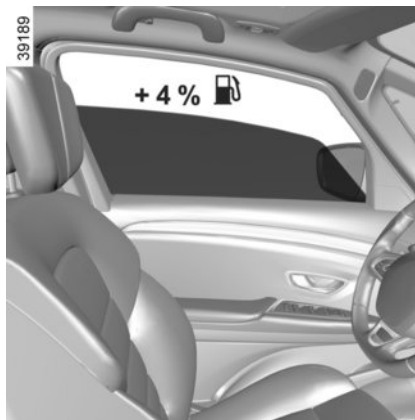
Det er fare for at de kan kile seg fast i pedalene.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (5/5)



Dekk

- Et dekk med for lite luft øker drivstofforbruket.
- Velg trykk for høyeste tillatte hastighet eller anbefalt trykk fra tabellen i førerdøren for å sikre lavest mulig drivstofforbruk (du finner mer informasjon om dekktrykk i avsnitt 4).
- Hvis du bruker andre dekk enn de som er anbefalt, kan du oppleve økt drivstofforbruk.



Råd om bruk

- Bruk helst ECO-modusen.
- Elektrisitet er drivstoff – slå av alle elektriske komponenter som du egentlig ikke trenger. **Men:** (Sikkerhet først), bruk alltid lys ved dårlig sikt (se og bli sett).
- Bruk lufteventilene. Drivstofforbruket øker med 4 % hvis du kjører med vinduene åpne i 100 km/t.
- Ikke fyll opp tanken helt til kanten for å unngå at det flyter over.

- I kjøretøyer med klimaanlegg er det normalt med økt drivstofforbruk (spesielt ved bykjøring) når det er i bruk. Hvis kjøretøyet er utstyrt med et manuelt klimaanlegg, bør du slå det av når det ikke er behov for det.

Anbefalinger for å redusere forbruket og bidra til å beskytte miljøet:

Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, må du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

- Ikke kjør rundt med et tomt takstativ.
- Bruk heller en tilhenger for større gjenstander.
- Hvis du har en campingvogn på slep, bør denne utstyres med en riktig innstilt vindavviser.
- Unngå å bruke bilen over svært korte avstander (korte turer med lange ventetider), fordi motoren aldri kommer opp i normal driftstemperatur.

RÅD OM VEDLIKEHOLD OG MILJØVENNLIG KJØRING

Kjøretøyet ditt oppfyller kriteriene for resirkulering og gjenvinning av kjøretøyer ved slutten av levetiden. Disse gjelder fra 2015.

Noen av komponentene i kjøretøyet er utformet slik at de kan resirkuleres på et senere tidspunkt.

Disse komponentene kan også demonteres for å samles og gjenvinnes i resirkuleringsnettverk.

I tillegg er kjøretøyet, i kraft av sin utforming, moderate drivstofforbruk og opprinnelige innstillinger, også i overensstemmelse med aktuelle forskrifter mot forurensning. Produsenten arbeider aktivt med å redusere forurensende eksosutslipp og å spare energi. Men forbruket til kjøretøyet ditt og nivået på forurensende eksosutslipp er også ditt ansvar. Sørg for at det vedlikeholdes og brukes på rett måte.

Vedlikehold

Vær oppmerksom på at eieren av kjøretøyet risikerer strafferettslige reaksjoner ved brudd på lover og forskrifter om forurensning.

Hvis du skifter motoren, systemet for drivstofftilførsel eller eksoskomponenter, og erstatter det med andre komponenter enn de som opprinnelig er anbefalt av produsenten, kan det endre kjøretøyet på en slik måte at det ikke lenger er i samsvar med lover og forskrifter om forurensning.

Få kjøretøyet justert og kontrollert av en autorisert forhandler i samsvar med instruksjonene i vedlikeholdsplanen. De har alt utstyret som er nødvendig for å sikre at kjøretøyet opprettholder sin opprinnelige standard.

Motorjusteringer

- **Tennplugger:** Spesifikasjonene fra vår utviklingsavdeling må overholdes nøye for å sikre optimal drivstofføkonomi, effektivitet og ytelse. Hvis du skal skifte tennplugger, må du bruke merke, type og åpning som er spesifisert for motoren din. Kontakt en autorisert forhandler for dette.
- **Tenning og tomgangshastighet:** Ikke nødvendig med justering.

- **Luftfilter, drivstoffilter:** Et tett element reduserer ytelsen. Det må skiftes.

Eksosovervåkingssystem

Eksosovervåkingssystemet registrerer feil i kjøretøyet antiforurensningssystem for eksosgass.

Hvis det oppstår feil i dette systemet, kan det lekket ut giftige stoffer i atmosfæren eller føre til mekaniske skader.



Varsellampen i instrumentpanelet viser mulig feil i systemet:

Denne tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes.

- Hvis den lyser sammenhengende, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig;
- Hvis lampen blinker, må du redusere turtallet til blinkingen opphører. Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

MILJØ

Kjøretøyet ditt er utviklet med tanke på **miljøet** i løpet av hele batteriets levetid, under produksjon, bruk og på slutten av levetiden.

Denne forpliktelsen illustreres av Renault eco²-signaturen.

Produksjon

Kjøretøyet har blitt produsert ved en fabrikk som følger retningslinjer for å redusere miljøpåvirkningen på omkringliggende områder (reduksjon av vann- og strømforbruk, synlig og hørbar forurensning, atmosfærisk utslipp og avløpsvann, sortering og gjenbruk av avfall).

Utslipp

Kjøretøyet har blitt utviklet for å slippe ut færre drivhusgasser (CO₂) når det brukes, og bruker dermed mindre drivstoff (f.eks. 140 g/km, tilsvarende 5,3 l/100 km for en dieselbil).

Våre kjøretøy har også et partikkelfiltersystem med en katalysator, en oksygensensor og et aktivt karbonfilter (det siste hindrer at damp fra drivstofftanken slippes ut i luften).

For visse dieselbiler har dette systemet også et partikkelfilter for å redusere mengden sotpartikler som slippes ut.

Gi også ditt bidrag for å beskytte miljøet.

- Slitte deler som skiftes i løpet av rutinemessig kjøretøyvedlikehold (batteri, oljefilter, luftfilter, batterier osv.) og oljebeholdere (tomme eller fylt med brukt olje), må avhendes via spesialistorganisasjoner.

- På slutten av kjøretøyetets levetid bør det sendes til godkjente sentre for å sikre at det blir gjenvunnet.
- Følg i alle tilfeller lokal lovgivning.

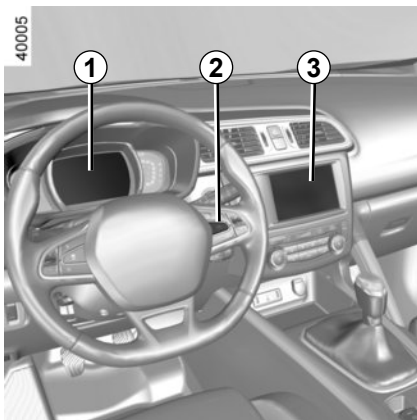
Resirkulering

Kjøretøyet er 85 % resirkulerbart og 95 % kan gjenvinnes.

For å oppnå disse målene har mange av kjøretøykomponentene blitt utviklet slik at de kan resirkuleres. Materialene og strukturene har blitt nøye utviklet slik at komponentene enkelt kan fjernes og bearbeidet av spesialistselskaper.

For å ta vare på råmaterialressurser har dette kjøretøyet en rekke deler laget av gjenvunnet plast eller fornybare materialer (materialer fra planter eller dyr som bomull eller ull).

DEKKTRYKKOVERVÅKING (1/3)



Dette systemet overvåker dekktrykket (hvis kjøretøyet er utstyrt med denne funksjonen).

Virkemåte

Alle hjulene (unntatt reservehjulet) har en sensor i ventilen som måler dekktrykket med jevne mellomrom.

Systemet viser det aktuelle dekktrykket i instrumentpanelet **1** og varsler føreren hvis det er for lavt.

Nullstille standardverdien for dekktrykk

Du bør gjør følgende:

- når standardtrykket må tilpasses bruksbetingelsene (uten last, med last, motorveikjøring osv.);
- etter at du har skiftet et hjul (dette anbefales imidlertid ikke);
- etter at du har skifter et hjul.

Tilbakestilling bør alltid utføres etter kontroll av dekktrykket til alle fire dekk når de er kalde.

Dekktrykket må tilpasses bruken av kjøretøyet (uten last, med last, motorveikjøring osv.).

Tilbakestillingen kan også utføres fra flerfunksjonsskjermen **3** hvis kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem. Velg menyen "Kjøretøy", "Dekk Trykk".

Nullstilling

Slå på tenningen:

- Trykk flere ganger på kontrollen **2** og velg dekktrykk og "Dekk Trykk"-funksjonen.
- Trykk inn og hold knappen **2** i ca. 3 sekunder for å starte tilbakestillingen. De blinkende dekkene og meldingen "Innl. Dekktrykk pågår" sammen med "Lokalisering dekk i prosess" bekrefter at tilbakestillingsforespørselen for dekktrykkreferanseverdien er godkjent.

Tilbakestillingen kan kreve opptil flere minutter med kjøring.

Hvis du bare kjører en kort tur etter tilbakestillingen, kan meldingen "Lokalisering dekk i prosess" bli værende på skjermen etter påfølgende omstarter.

Merk

Standard dekktrykk kan ikke være mindre enn det som er anbefalt og angitt på dørrammen.

DEKKTRYKKOVERVÅKING (2/3)

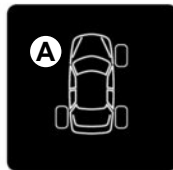


Display

Skjermen **1** og varselampen **4**  i instrumentpanel varslar deg ved eventuelle dekktrykkfeil (flatt dekk, punktert dekk; systemfeil osv.).



Av hensyn til din egen sikkerhet, krever varselampen **STOP** at du stanser umiddelbart så snart trafikforholdene tillater det.



"Juster dekktrykk"

Et hjul **B** vises i oransje, varselampen **4**  tennes og meldingen "Juster dekktrykk" vises. De viser at et hjul er tomt for luft. Kontroller og juster trykket (ved behov) i alle fire dekkene mens du er på veien.

Varsellampen **4**  slukkes etter noen minutters kjøring.

"Punktering"

Et hjul **B** vises i rødt, varselampen **4**



tennes, meldingen "Punktering" vises, og det høres et lydvarsel.

Denne meldingen vises sammen med varselampen **STOP**.

Det betyr at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft. Skift det eller kontakt en autorisert forhandler hvis det er punktert. Fyll på luft hvis hjulet er flatt.

Kontroller dekk Trykk føler

Et hjul **A** forsvinner, varselampen **4**



blinker i flere sekunder før den lyser sammenhengende og meldingen "Kontroller dekk Trykk føler" vises.

Denne meldingen vises sammen med varselampen . Det betyr at minst ett dekk mangler sensor (f.eks. reservehjulet). Kontakt en autorisert forhandler.

Plutselig tap av dekktrykk (sprengt dekk osv.) kan ikke oppdages av systemet.

DEKKTRYKKOVERVÅKING (3/3)

"Lokalisering dekk feil"

Meldingen "Lokalisering dekk feil" vises under kjøring hvis ett eller flere av hjulene er blitt montert med en sensor som ikke er godkjent av Renault.

Kontakt en godkjent forhandler.

Justering av dekktrykk

Trykket må justeres mens dekkene er kalde (se etiketten på karmen til førerdøren). Hvis dekktrykket ikke kan kontrolleres mens dekkene er kalde, bør anbefalt dekktrykk økes med 0,2 til 0,3 bar (eller (3 PSI).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.

Skifte hjul/dekk

Dette systemet krever bestemt utstyr (hjul, dekk, hjulkapsler osv.). Du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Dekk. Kontakt en autorisert forhandler for å skifte dekkene og for å finne ut om tilbehør som er kompatibelt med systemet og tilgjengelig fra forhandlernetverket. Bruk av annet tilbehør kan påvirke virkemåten til systemet.

Reservehjul

Hvis kjøretøyet har et reservehjul, har det ikke en sensor.

Spray for dekkreparasjon og dekkreparasjonssett

Fordi ventilene er spesielt utviklet, må du bare bruke utstyr godkjent av det godkjente nettverket. Se Dekkreparasjonssett i avsnitt 5.



Skifte hjul

Systemet kan bruke flere minutter på å registrere hjulstilling og dekktrykk (avhengig av bruk). Kontroller alltid dekktrykket etter eventuelle handlinger.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar. Kontroller dekktrykket, inkludert reservehjulet, én gang i måneden.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (1/10)

Avhengig av kjøretøyet består det av:

- **ABS (blokkeringsfrie bremses)**
- **ESC (elektronisk stabilitetssystem)** med understyringskontroll og antispinn;
- **nødbremsassistent;**
- **Avansert antispinnsystem;**
- **aktiv nødbremse;**
- **Bakkestartassistent.**



Disse funksjonene er et ekstra hjelpemiddel ved kritiske kjøreforhold, slik at kjøretøyvirkemåten tilpasses kjøreforholdene.

Aldri stol blindt på funksjonene. **De øker ikke kjøretøyets grenser og skal ikke oppfordre deg til å kjøre fortere.** Derfor kan de ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet og ansvar ved manøvrering av kjøretøyet (førereren må alltid være klar for plutselige hendelser som kan oppstå under kjøring).

ABS (blokkeringsfrie bremses)

Ved brå bremsing hindrer ABS at hjulene låser seg slik at du har kontroll over bremselengden og beholder kontrollen over kjøretøyet.

Selv under slike forhold beholder føreren kontroll over styringen og kan unngå hindringer ved nedbremsing. I enkelte tilfeller kan systemet øke bremselengden, særlig på veier med dårlig grep (våt veibane osv.).

Du kjenner en pulsering gjennom bremsepedalen hver gang systemet aktiveres. ABS forbedrer ikke på noen måte kjøretøyets fysiske ytelse i forhold til veioverflaten og veigrepet. Det er fortsatt **viktig** å følge reglene for god kjørepraksis (som å kjøre med trygg avstand til kjøretøyet foran osv.).

I en nødsituasjon bruker du **fast og kontinuerlig trykk** på bremsepedalen. Du trenger ikke å pumpe gjentatte ganger. ABS tilpasser kraften som brukes i bremsesystemet.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (2/10)

Funksjonsfeil:

-  og  lyser i instrumentpanelet sammen med meldingene "Kontroller ABS", "Kontroller Bremsesystem" og "Kontroller ESC". Dette betyr at ABS, ESC og nød-bremsassistenten er deaktivert.

Bremsing er alltid aktivert;

- , ,  og  tennes i instrumentpanelet og meldingen "Bremsesystem feil" vises: **Dette tyder på at det er en feil i bremsesystemet.**

I begge tilfeller må du kontakte en autorisert forhandler.



Varsellyset  krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Kontakt en autorisert forhandler.



Bremsesystemene fungerer delvis. Det er imidlertid **farlig å bremse brått**, og det er viktig å stoppe umiddelbart, så snart trafikforholdene tillater det. Ring en godkjent forhandler.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (3/10)

Elektronisk stabilitetssystem ESC med understyringskontroll og antispinn

Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette systemet hjelper deg å holde kontroll over kjøretøyet i kritiske kjøreforhold (unngå en hindring, miste veigrep i en sving osv.).

Funksjonsprinsipp

En sensor i rattet registrerer retningen som velges av føreren.

Andre sensorer i kjøretøyet måler den faktiske retningen.

Systemet sammenligner førerens handlinger med den faktisk kjøreretningen og korrigerer retningen ved behov ved å kontrollere bremsing av bestemte hjul og/eller motoreffekten. Hvis systemet aktiveres, blinker indikatorlyset



i instrumentpanelet.

Understyringskontroll

Dette systemet optimaliserer funksjonen til ESC ved forlenget understyring (tap av veigrep på forakselen).

ANTISPINN

Dette systemet bidrar til å begrense hjulspinn på kjørehjulene og til å kontrollere kjøretøyet når det drar fra ved akselerasjon eller bremsing.

Funksjonsprinsipp

Systemet måler og sammenligner fortløpende hastigheten til kjørehjulene ved hjelp av hjulsensorene og reduserer overrotasjon. Hvis et hjul begynner å miste veigrepet, bremser systemet automatisk inntil drivkraften er avstemt til festet under hjulet igjen.

Systemet justerer også motorturtallet til det aktuelle veigrepet, uavhengig av hvor mye du trykker inn gasspedalen.

Funksjonsfeil

Hvis systemet registrerer en funksjonsfeil, vises meldingen Kontroller ESC og

varsellampene  og  lyser i instrumentpanelet.

I dette tilfellet deaktiveres ESC og antispinnsystemet. Kontakt en autorisert forhandler.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (4/10)



Deaktivere funksjonen (kjøretøyavhengig)

I enkelte situasjoner (kjøring på vått underlag: snø, søle og lignende, eller ved kjøring med snøkjettinger), kan systemet redusere motorkraften for å begrense hjulspinn. Hvis dette ikke er nødvendig, kan funksjonen deaktiveres ved å trykke på bryter 1.

Meldingen "TRACTIONCONTROLOFF" vises i instrumentpanelet som informasjon.

Antispinnsystemet gir ekstra sikkerhet. Du bør ikke kjøre med denne funksjonen deaktivert. Rett dette så raskt som mulig ved å trykke på bryter 1 på nytt.

Merk: Funksjonen aktiveres igjen automatisk når du slår på tenningen eller når kjørehastigheten kommer over ca. 40 km/t.

Nødbremsassistent

Dette systemet kommer i tillegg til ABS og bidrar til å redusere bremselengden.

Virkemåte

Systemet er utformet for å oppdage en nødbremssituasjon. Ved en nødbremssituasjon utvikler bremseassistenten øyeblikkelig maksimal effekt og kan utløse et ABS-inngrep. ABS-bremsing fortsetter så lenge bremsepedalen er trykket inn.

Varselblinklysene slås på

Avhengig av kjøretøyet kan disse tennes ved plutselig bremsing.



Disse funksjonene er et ekstra hjelpemiddel ved kritiske kjøreforhold, slik at kjøretøyvirkemåten tilpasses kjøreforholdene.

Aldri stol blindt på funksjonene. **De øker ikke kjøretøyets grenser og skal ikke oppfordre deg til å kjøre fortere.** Derfor kan de ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet og ansvar ved manøvrering av kjøretøyet (førereren må alltid være klar for plutselige hendelser som kan oppstå under kjøring).

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (5/10)

Avansert antispinnsystem

Hvis kjøretøyet har veggrepkontroll, gjør den det enklere å kontrollere kjøretøyet på underlag som gir dårlig veggrep (løst underlag osv.).



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Hvis dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, dimensjon, type og profil på samme aksel.

De må enten ha samme belastningskapasitet og hastighetsmerking som originaldekkene, eller oppfylle kravene fra en autorisert forhandler.

Failure to heed these instructions could endanger your safety and affect your vehicle's roadworthiness.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.



Veimodus

Når du starter motoren, tennes varsel-

lampen  på velgerspaken 2 og meldingen "Auto mode aktivert" vises i instrumentpanelet.

Denne posisjonen sikrer optimal bruk under normale kjøreforhold (tørrehet, fuktighet, lett snø osv.).

Veimodus bruker antispinnfunksjoner.

Myk bakke-modus

Vri velgerspaken 2: Den integrerte var-

sellampen  tennes, og meldingen Glatte veier mode aktivert vises i instrumentpanelet. Denne modusen gir de beste kjøreegenskapene på løst underlag (søle, sand, løv osv.). Modus for løst underlag bruker antispinnfunksjoner. Når kjørehastigheten er ca. 40 km/t, skifter systemet automatisk til veimodus, og den integrerte varsellam-

pen  på velgerspaken 2 tennes.

Ekspertmodus

Vri velgerspaken 2: Den integrerte var-

sellampen **EXP** tennes, og meldingen Expertmode aktivert vises i instrumentpanelet. Denne stillingen gir de beste kjøreegenskapene under ekstreme forhold (veier med dyp snø eller mye gjørme). Føreren regulerer selv turtallet.

Når kjørehastigheten er ca. 40 km/t, skifter systemet automatisk til veimodus, og den integrerte varsellampen

 på velgerspaken 2 tennes.

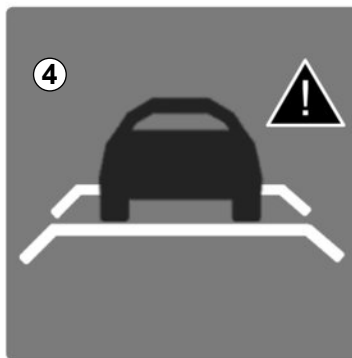
FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (6/10)



Aktiv nødbrems

Systemet beregner avstanden til kjøretøyet foran ved hjelp av 3-sensoren og varsler føreren hvis det er fare for påkjørsel bakfra. Føreren har dermed mulighet til å bremse ned kjøretøyet for å begrense skadene ved et eventuelt sammenstøt.

Merk: Kontroller at radaren 3 ikke er tildekket (av smuss, søle, snø osv. eller av montert tilbehør som kufanger e.l.).



Bruk

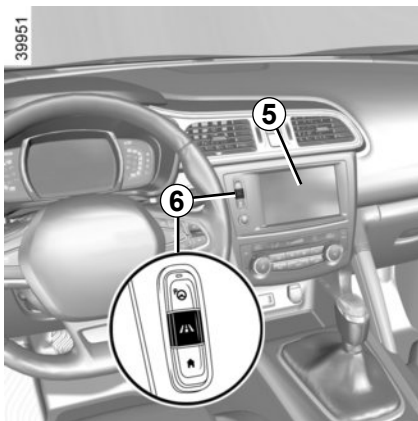
Når kjørehastigheten er mellom 30 og 140 km/t, og hvis det er fare for at du kan kjøre på bilen foran deg, lyser varsellampen 4 rødt i instrumentpanel og du hører et lydvarsel.

Hvis føreren trykker inn bremsepedalen og systemet fremdeles registrerer en fare for kollisjon, forsterkes bremsekraften ytterligere.

Hvis føreren ikke reagerer på et varsel om en umiddelbar kollisjonsfare, aktiverer systemet bremsene.

Systemet registrerer bare kjøretøyer som kjører i samme retning som du. Systemet registrerer ikke motorsykler på grunn av at det er vanskelig å forutse deres relative kjøreretning.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (7/10)

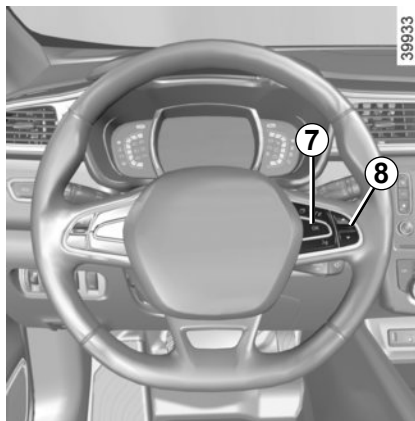


Aktivering eller deaktivering av systemet

Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

Fra flerfunksjonsskjermen **5** velger du menyen "Kjøretøy", "KJØRINGS ASSIST." og "Aktiv bremsing". Deretter velger du "ON" eller "OFF".

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp **6**



Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet, trykk inn og hold bryteren **7 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **8** opp eller ned til du kommer til menyen "KJØRINGS ASSIST.". Trykk på bryteren **7 OK**;
- Trykk gjentatte ganger på kontroll **8** opp eller ned til du kommer til menyen "Aktiv bremsing". Deretter trykker du på bryteren **7 OK**.

Trykk én gang til på bryteren **7 OK** for å aktivere eller deaktivere funksjonen:



funksjon aktivert



funksjon deaktivert

Varsellampen  vises i instrumentpanelet når systemet er deaktivert. Systemet aktiveres igjen hver gang du slår på tenningen.

Arsaker til at systemet ikke kan aktiveres

Systemet aktiveres ikke:

- når girspaken står i nøytral;
- når parkeringsbremsen er trukket til;
- Ved kjøring i svinger;
- For kjøretøyer med firehjulsdrift når det elektroniske stabilitetssystemet (ESC) med understyringskontroll og antispinn er deaktivert (du finner mer informasjon om det elektroniske stabilitetssystemet (ESC) med understyringskontroll og antispinn ovenfor). Varsellampen  tennes.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (8/10)

Funksjonsfeil

Hvis systemet registrerer en funksjonsfeil, lyser -varsellampene i instrumentpanelet og meldingen "Aktiv bremsing frakoblet" vises.

Det er to muligheter:

- Systemet er midlertidig forstyrret (f.eks. radaren er tildekket av smuss, søle, snø osv.). I så fall må du stanse kjøretøyet og slå av motoren. Rengjør deteksjonssonen til radaren. Neste gang du starter motoren, vises verken varsellyset eller meldingen;
- Hvis dette ikke er tilfelle, kan problemet ha en annen årsak. Kontakt en autorisert forhandler.



Aktiv nødbrems

Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Denne funksjonen er ikke under noen omstendighet ment å erstatte førerens aktsomhet og oppmerksomhet. Føreren skal til enhver tid ha herredømme over kjøretøyet.

Systemservice og reparasjoner

- Ved et sammenstøt kan sensoren komme ut av stilling, og virkemåten kan dermed bli påvirket. Deaktiver funksjonen og kontakt en autorisert forhandler.
- Alt arbeid på området der radaren er plassert (reparasjoner, utskiftinger, lakkeringsarbeider) må bare utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Ikke monter tilbehør som kan sperre for radaren (kufangere osv.).

Bare en autorisert forhandler er kvalifisert til å utføre service på systemet.

Hvis det oppstår en uregelmessighet i systemet

Eksempler på forhold som kan forstyrre eller skade systemet:

- Bygninger og konstruksjoner i omgivelsene (broer av metall osv.);
- Krevende værforhold (snø, hagl, hålke osv.).

Fare for utilsiktet bremsing.



Aktiv nødbrems

Systembegrensninger

- Systemet reagerer bare på kjøretøyer som er i bevegelse, eller som oppfattes å være i bevegelse.
- Et kjøretøy som kjører i motgående retning, vil ikke utløse noen varsler eller handlinger i systemdriften.
- Området rundt sensoren bør holdes rent og fritt for tilpasninger eller tilbehør for at systemet skal fungere feilfritt.
- Systemet kan ikke reagere like effektivt på lettere trafikanter som motorsykler eller sykler som på andre kjøretøyer.

Deaktivere funksjonen

Funksjonen bør deaktiveres hvis:

- Bremselysene ikke virker;
- Fronten på kjøretøyet har vært utsatt for et sammenstøt eller blitt skadet på annen måte;
- Kjøretøyet blir tauet (havari).

Stanse funksjonen

Du kan når som helst stanse funksjonen ved å trykke lett på gasspedalen.

Hvis du oppdager noe unormalt i systemet, må du oppsøke en autorisert forhandler.

FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (10/10)

Bakkestartassistent

Avhengig av hvor bratt bakken er, hjelper dette systemet føreren ved en bakkestart. Det forhindrer at bilen ruller bakover ved å koble inn bremsene automatisk når du flytter foten fra bremspedalen til gasspedalen.

Systemdrift

Det fungerer bare når girspaken er i en annen stilling enn nøytral (annen enn **N** eller **P** i automatiske girkasser) og kjøretøyet står helt i ro (bremsepedalen er trykket inn).

Systemet holder kjøretøyet stille i ca. **2 sekunder**. Bremsene frigjøres deretter gradvis (kjøretøyet beveger seg i forhold til bakken).



Systemet for bakkestarthjelp kan ikke fullstendig hindre at kjøretøyet ruller bakover i alle situasjoner

(ekstremt bratte stigninger osv.).

Uansett kan føreren trykke inn bremsepedalen for å hindre at kjøretøyet ruller bakover.

Funksjonen for bakkestartassistent bør ikke brukes for lengre stopp. Bruk bremsepedalen.

Denne funksjonen er ikke ment brukt ved parkering av kjøretøyet.

Ved behov kan du bruke bremsepedalen til å stanse kjøretøyet.

Føreren må være spesielt oppmerksom ved kjøring på glatte veier eller overflater med dårlig veigrep.

Fare for alvorlig personskade.

GIRKASSE: Firehjulsdrift (4WD) (1/4)



Husk at terrengkjøring er noe helt annet enn å kjøre på veien.

For at du skal få mest mulig glede av kjøretøyet under terrengkjøring, anbefaler vi at du lærer deg hvordan et 4x4 (4WD)-kjøretøy skal håndteres.

Sikkerheten til deg selv og passasjerene er ditt ansvar, og avhenger av dine ferdigheter og din aktsomhet når du skal drive med terrengkjøring.

Modusvelger

Med spaken **1** kan du velge en kjøremodus som passer til ulike kjøreforhold:

- AUTO;
- 2WD;
- 4WD Lock.

AUTO-modus

Vri spake 1 til stilling **AUTO** for å aktivere denne modusen.

Funksjonsprinsipp

AUTO-modus fordeler automatisk dreiemomentet mellom for- og bakaksleene i henhold til kjøreforholdene og kjørehastigheten. Denne stillingen gir optimalt veigrep. Du kan bruke denne modusen på alle typer underlag (tørr vei, snøføre, glatt vei osv.), eller når du har en tilhenger eller campingvogn på slep.

Varsellampen **4WD AUTO** tennes i instrumentpanelet.

2WD-modus

Vri spaken **1** til stilling 2WD for å aktivere denne modusen. Varsellampen

2WD tennes i instrumentpanelet.

Funksjonsprinsipp

2WD-modusen bruker bare forhjulene. Bruk denne modusen på tørre veier hvor det er godt veigrep.

Vri spaken **1** til stilling AUTO for å deaktivere denne modusen. Varsellampen

2WD slukkes i instrumentpanelet.

GIRKASSE: Firehjulsdrift (4WD) (2/4)

4WD Lock-modus

Vri spaken **1** til stilling 4WD Lock for å aktivere denne modusen. Velgerspaken går tilbake til AUTO-

stillingen. Varsellampen  tennes i instrumentpanelet.

Funksjonsprinsipp

I 4WD Lock-modus fordeles dreiemomentet mellom for- og bakakselen for å optimere yteevnen til kjøretøyet ved terrengkjøring. Denne modusen bør bare brukes under ekstreme kjøreforhold (søle, bratte bakker, sand).

Vri spaken **1** til stilling 4WD Lock igjen for å deaktivere denne modusen. Varsellampen i instrumentpanelet slukkes.

Merk: Hvis kjørehastigheten overskrider ca. 40 km/t i 4WD Lock-modus, skifter systemet automatisk tilbake til AUTO-modus.

 -varsellampen slukkes og  -varsellampen tennes.

Spesielle funksjoner til firehjulsdriftsgirkassen

Kjøretøy kan lage mer støy når du kjører i AUTO- eller 4WD Lock-modus. Dette er normalt. Hvis systemet registrerer et avvik i størrelsen til for- og bakhjulene (f.eks. for lite luft, betydelig hjulslitasje på en av akslene), skifter systemet automatisk til 2WD-modus.

Meldingen "4WD ikke mulig Dekk passer ikke" vises i instrumentpanelet. Kjør så snart som mulig (i moderat hastighet) til en autorisert forhandler.

Problemet kan løses ved å skifte dekk. Bruk alltid fire identiske dekk (samme merke, profil osv.) med lik slitasje.

Ved sammenhengende hjulspinn kan de mekaniske komponentene bli overopphetet.

Hvis det skjer:

- Først tennes  -varsellampen. 4WD Lock-modus er fremdeles aktiv, men vi anbefaler at du stanser så snart som mulig slik at systemet får kjølt seg ned (til varsellampen slukkes);
- Hvis hjulene fremdeles spinner, skifter systemet automatisk til 2WD-modus for å beskytte de mekaniske komponentene.

Meldingen "Temp for høy 4WD" vises i instrumentpanelet. Modusen kan ikke endres mens meldingen vises.

GIRKASSE: Firehjulsdrift (4WD) (3/4)

Systemet trenger opptil fem minutter til å kjøle seg ned etter at du har stanset motoren.

Hvis det registreres uvanlig mye hjulspinn på forhjulene, tilpasser systemet motoren til å kjøre på en måte som gir mindre hjulspinn.

Blokkeringsfri bremsing i LOCK-modus

Når 4WD Lock-modus er aktiv, skifter ABS til terrengmodus. Hjulene kan da periodisk blokkeres for å få bedre veigrep, slik at bremselengden blir mindre på løst underlag. Når denne modusen er aktivert:

- Er kjøretøyets manøvrerbarhet begrenset under bremsing. Denne kjøremodusen er derfor ikke anbefalt når veigrepet er dårlig (f.eks. iset vei).
- Det kan forekomme noe støy. Det er normalt og ikke et tegn på en funksjonsfeil.

Elektronisk stabilitetssystem og antispinn under terrengkjøring.

Når du kjører på mykt underlag (sand, søle, dyp snø), anbefaler vi at du deaktiverer ESC-funksjonen med ESC-bryteren.

Da er bare individuell bremsing aktivert. Denne funksjonen tilfører bremsekraft til et hjul som spinner, slik at dreiemomentet kan overføres til hjulene som har best veigrep. Dette er spesielt viktig når du kjører over en bro.

Alle ESC-funksjonene reaktiveres når kjørehastigheten kommer opp i ca. 50 km/t [40 km/t] i 4WD Lock-modus), når motoren startes på nytt eller hvis du trykker en gang til på ESC-bryteren.

Funksjonsfeil

Hvis systemet oppdager en funksjonsfeil, skifter det automatisk til 2WD-modus. Meldingen "Kontroller 4WD" vises i instrumentpanelet, og varsel-

lampene **2WD** og  tennes.

Kjør så snart som mulig (i moderat hastighet) til en autorisert forhandler.

Ved enkelte funksjonsfeil kan ikke systemet skifte til 2WD-modus eller 4WD Lock-modus. Da forblir AUTO-modusen aktivert.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



Allhjulsdrift

- Uansett hvilken modus som er valgt, må du ikke starte motoren hvis ett eller flere hjul ikke berører bakken (f.eks. hvis kjøretøyet er jekket opp eller kjøres på en bremsetester).
- Ikke vri på modusvelgeren mens du svinger, rygger eller ved mye hjulspinn. 2WD-, AUTO- eller 4WD Lock-modus må bare velges mens du kjører rett fremover.
- Bruk bare dekk som oppfyller spesifikasjonene.
- 4WD Lock-modus er utelukkende ment brukt til **terrengkjøring**. Bruk av denne modusen under andre betingelser kan påvirke kjøreegenskapene negativt og føre til skader på de mekaniske komponentene i kjøretøyet.
- Pass på at det alltid er montert dekk med identiske spesifikasjoner på alle fire hjulene (merke, dimensjon, struktur, slitasje osv.). Hvis du monterer dekk med ulik dimensjon på for- og bakhjulene (og/eller venstre og høyre hjul) kan det få alvorlige konsekvenser for dekkene, girkassen, overføringshuset og de bakre differensialdrevne.

VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (1/3)

Dette systemet varsler føreren hvis kjøretøyet utilsiktet krysser en sammenhengende eller stiplet linje.

Systemet bruker et kamera som er festet på frontruten bak bakspeilet.



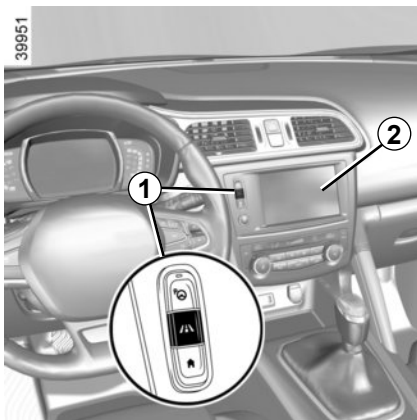
Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren i tilfelle kjøretøyet utilsiktet krysser en sammenhengende eller stiplet linje i veien. Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Funksjonen kan forstyrres av ulike faktorer som blant annet:

- Dårlig sikt (regn, snø, tåke, solstråle, delvis tildekket merking av kjørefelt osv.);
- Veier med skarpe svinger;
- Kort avstand til kjøretøyet foran i samme kjørefelt;
- Slitt merking av kjørefelt, vanskelig å skille fra hverandre eller stor avstand;
- Smale veier;
- ...

I så fall forblir siktbarhetsindikatorene uten farge i instrumentpanelet for å vise at funksjonen ikke kan brukes (linjene blir ikke oppdaget).

Denne funksjonen erstatter ikke under noen omstendighet førerens plikt til akt-somhet og ansvar under kjøring.

VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (2/3)



Aktivering/deaktivering

Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

På flerfunksjonsskjermen **2** velger du "Kjøretøy", "KJØRINGS ASSIST.", "fil-varsl. Assist" og deretter "ON" eller "OFF".

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp **1**

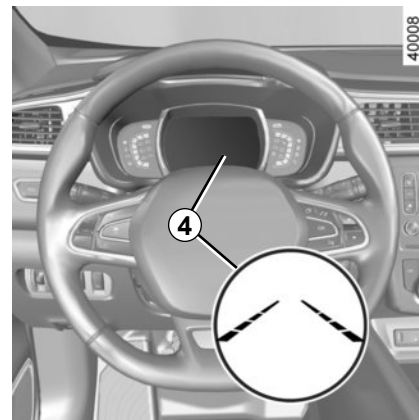


Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

Trykk på bryter **3**.

Bruk

Når funksjonen er aktivert, vises de grå siktbarhetsmarkørene **4** for de venstre og høyre linjene i instrumentpanelet.



Funksjonen er innstilt for å varsle føreren hvis

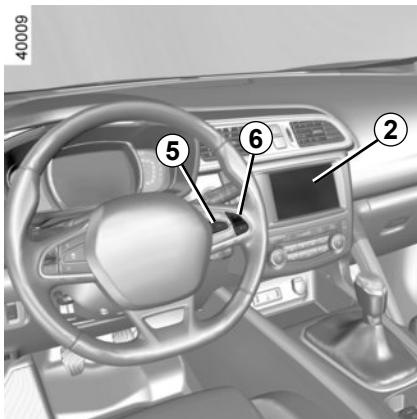
- Kjørehastigheten overstiger ca. 70 km/t;

og

- Linjene blir oppdaget og siktbarhetsmarkørene **4** er grønne.

Funksjonen utløser et varsel hvis en linje krysses uten at retningslysene er aktivert. Funksjonen varslér føreren med et lydsignal, og markøren for linjen som krysses skifter til rødt i instrumentpanelet.

VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (3/3)



Årsaker til at det ikke varsles

- Retningslysene aktiveres i mindre enn 2 sekunder før kjøretøyet skifter kjørefelt;
- Svært raskt skifte av kjørefelt;
- Sammenhengende kjøring på en linje;
- Funksjonen godtar litt kutting av svinger;
- Varselblinklysene aktiveres;
- ...

Innstillinger

Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

Velg "Kjøretøy", "KJØRINGS ASSIST.", "Innstillinger filvarsl. Assist" fra flerfunksjonsskjermen **2**.

- Volum: Du kan justere lydstyrken på varslene til ett av fem nivåer;
- Følsomhet: Du kan justere følsomhetsnivået for linjedeteksjon. Det gjør du ved å velge:
 - "lav" linje oppdaget ved kryssing;
 - "middels" linje oppdaget rett før kryssing;
 - "høy" linje oppdaget i nærheten.

Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet. Trykk inn og hold bryteren **5 OK** for å komme til innstillingsmenyen.
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til "KJØRINGSASSIST."-menyen. Trykk på bryteren **5 OK**

- Trykk flere ganger på kontroll **6** opp eller ned til du kommer til "Innstillinger filvarsl. Assist"-menyen. Deretter trykker du på bryteren **5 OK**.
- Volum: Du kan justere lydstyrken på varslene til ett av tre nivåer;
- Følsomhet: Du kan justere følsomhetsnivået for linjedeteksjon. Det gjør du ved å velge:
 - "lav" linje oppdaget ved kryssing;
 - "middels" linje oppdaget rett før kryssing;
 - "høy" linje oppdaget i nærheten.

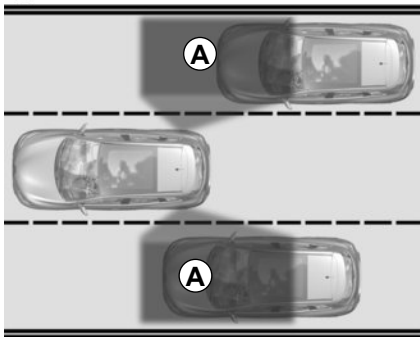
Funksjonsfeil

Hvis det skulle oppsto en feil, vises meldingen "Kontroller advarsel om filskifte" i instrumentpanelet, og siktbarhetsindikatorene for de venstre og høyre linjene forsvinner.

Kontakt en godkjent forhandler.

BLINDSONEVARSLING (1/4)

39956

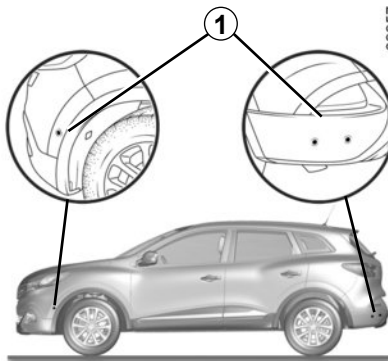


Dette systemet varsler føreren om kjøretøyer i deteksjonssonen **A**.

Systemet aktiveres når kjørehastigheten er i området 30-140 km/t.

Funksjonen bruker sensorer **1** som er montert på begge sider av støtfangerne foran og bak.

39957



Spesialfunksjon

Påse at sensorene ikke er tildekket (av smuss, søle, snø osv.).

Hvis en sensor er tildekket, vises meldingen "Blind sone Rengjør sensor" i instrumentpanelet. Rengjør sensorene.

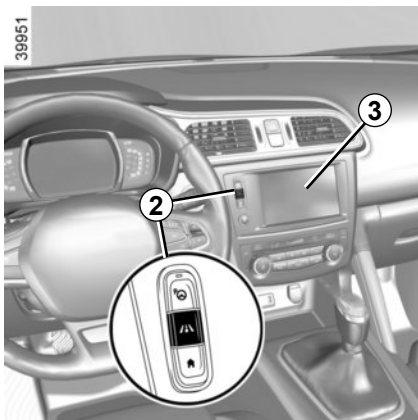


Denne funksjonen er en ekstra hjelp som viser eventuelle kjøretøyer i blindsonen.

Den er ikke under noen omstendighet en erstatning for førerens ansvar for å ha kontroll over kjøretøyet.

Føreren bør alltid være forberedt på plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel osv.) eller små/smale gjenstander som stein eller stolper i blindsonen når du manøvrerer.

BLINDSONEVARSLING (2/4)

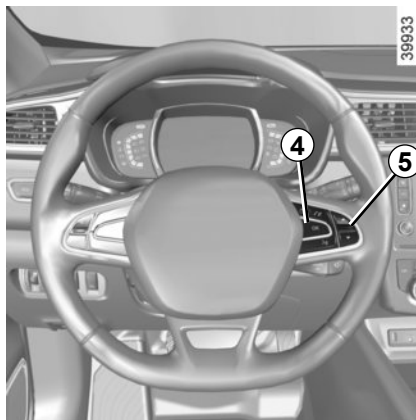


Aktivering/deaktivering

Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

På flerfunksjonsskjermen **3** velger du menyen "Kjøretøy", "KJØRINGS ASSIST." og "blind sone varsel". Deretter velger du "ON" eller "OFF".

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp **2**



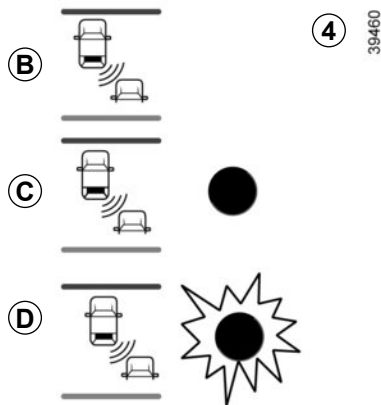
Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet, og hold inne bryteren **4 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **5** opp eller ned til du kommer til menyen KJØRINGS ASSIST.. Trykk på bryteren **4 OK**

- Trykk flere ganger på kontroll **5** opp eller ned til du kommer til menyen "fil-varsl. Assist filvarsl. Assist". Deretter trykker du på bryteren **4 OK**.
- Trykk på bryteren **4 OK** på nytt for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

Når motoren startes, husker systemet dets stilling da tenningen sist ble slått av.

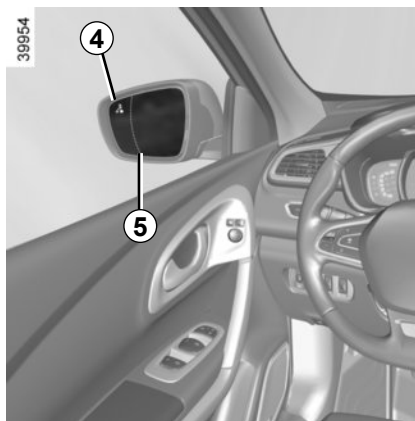
BLINDSONEVARSLING (3/4)



Varsellampe 4

Det finnes en varsellampe 4 i begge sidespeilene 5.

Merk: Rengjør sidespeilene 5 regelmessig slik at varsellampene 4 er godt synlige.



Bruk

Denne funksjonen viser:

- Når kjørehastigheten er i området 30-140 km/t;
- Når et annet kjøretøy er i blindsonen og kjører i samme retning som ditt kjøretøy.

Hvis et annet kjøretøy blir forbigjort, aktiveres varsellampen 4 bare hvis det kjøretøyet blir værende i blindsonen i mer enn ett sekund.

Visning B

Funksjonen er aktivert, men har ikke registrert noen kjøretøyer.

Visning C

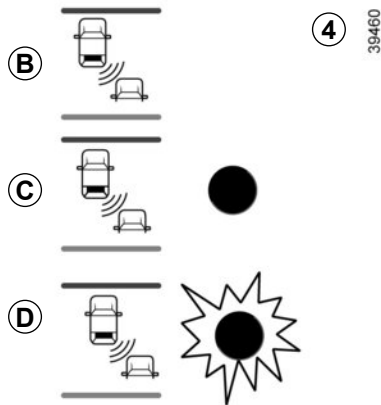
Første advarsel: Varsellampen 4 betyr at det er oppdaget et kjøretøy i blindsonen.

Visning D

Hvis du slår på retningslyset, blinker varsellampen 4 hvis systemet oppdager et kjøretøy i blindsonen på den siden du er i ferd med å styre mot. Hvis du slår av retningslyset, går funksjonen tilbake til den opprinnelige varslingen (visning C).

Merk: Systemets registreringsområde dekker en standard kjørefeltbredde. Hvis du kjører på en vei med smale kjørefelt, kan systemet oppdage kjøretøyer i andre kjørefelt.

BLINDSONEVARSLING (4/4)



Systemet fungerer ikke under følgende forhold

- Hvis gjenstanden ikke beveger seg;
- I tett trafikk;
- På svingete veier;
- Hvis de fremre og bakre sensorene oppdager gjenstander samtidig (f.eks. når du kjører forbi en trailer).
- ...

Funksjonsfeil

Hvis systemet oppdager en feil, vises meldingen "Kontroller blind sone alarm" i instrumentpanelet. Kontakt en autorisert forhandler.

Merk: Når du starter motoren, blinker retningslyset **4**, visning **B**, tre ganger. Det er normalt.



- Systemets registreringsområde dekker en standard kjørefeltbredde. Hvis du kjører på en vei med brede kjørefelt, kan det hende at systemet ikke oppdager et kjøretøy i blindsonen.
- Systemet kan falle ut midlertidig hvis det utsettes for kraftige elektromagnetiske bølger (f.eks. under høyspenningsledninger) eller ved svært vanskelige værforhold (tett regnvær, snøfall osv.). Vær alltid oppmerksom på kjøreforholdene.

Det er fare for ulykker.



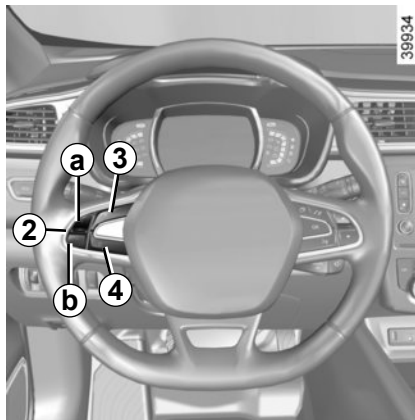
Siden det er montert sensorer i støtfangerne, må eventuelt arbeid på disse (reparasjoner, utskiftinger, lakkeringsarbeider) bare utføres av kvalifiserte fagfolk.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Hastighetsbegrenserfunksjon (1/3)



Hastighetsbegrenserfunksjonen hjelper deg med å holde den valgte kjørehastigheten, vanligvis kalt **fartsgrensen**.

Hvis du vil, kan du knytte hastighetsbegrenseren til funksjonen for varslings av overskridelse av fartsgrensen (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Varsel om overskridelse av fartsgrensen).



Kontroller

- 1 Hovedbryter av/på.
- 2 Kontroller for:
 - a Aktivere, lagre og øke hastigheten (+) til hastighetsbegrenseren;
 - b Redusere hastigheten (-) til hastighetsbegrenseren.
- 3 Aktivere og hente lagret begrenset hastighet (R).
- 4 Standby-funksjon for hastighetsbegrenser (med lagret begrenset hastighet) (O).

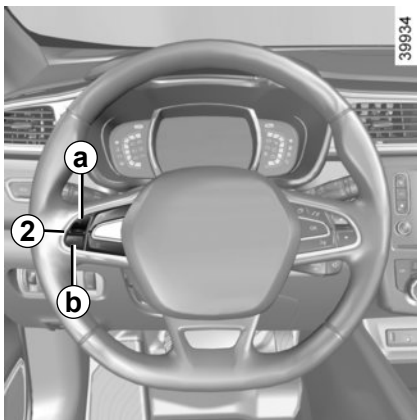
Slå den på

Trykk bryteren **1** mot . Varsellampen lyser oransje og meldingen Hast. begrenser vises i instrumentpanelet sammen med bindestreker som viser at hastighetsbegrenserfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en fartsgrense.

Hvis du vil lagre den aktuelle hastigheten, trykker du bryteren **2** mot **a** (+): Den begrensede hastigheten erstatter bindestrekene.

Laveste lagrede hastighet er 30 km/t.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Hastighetsbegrenserfunksjon (2/3)



Kjøre

Når en begrenset hastighet er lagret og denne hastigheten ikke oppnås, er kjøringen lik kjøring med et kjøretøy uten hastighetsbegrenserfunksjonen.

Når du har nådd den lagrede hastigheten, kan du ikke overskride den programmerte hastigheten ved å trykke på gasspedalen unntatt i en nødssituasjon (du finner mer informasjon under Overskride fartsgrensen).

Variere fartsgrensen

Du kan endre hastigheten til hastighetsbegrenseren ved å trykke flere ganger på bryter 2:

- side **a** (+) for å øke hastigheten;
- side **b** (-) for å redusere hastigheten.

Overstige fartsgrensen

Det er mulig å overskride fartsgrensen når som helst. Slik gjør du det: Trykk gasspedalen **bestemt helt inn** (forbi kickdown-punktet).

Hvis hastigheten overskrides, blinker hastighetsbegrenseren rødt i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Hastighetsbegrenserfunksjonen kommer tilbake så snart du når en hastighet som er lavere enn den lagrede hastigheten.

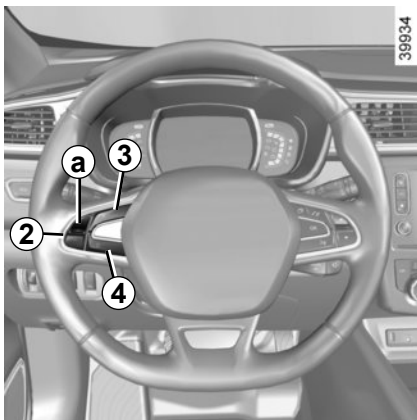
Begrenset hastighet kan ikke opprettholdes

Når du kjører ned en bratt helling, kan ikke systemet opprettholde fartsgrensen. Den lagrede hastigheten blinker rødt i instrumentpanelet og et lydsignal varsler deg om situasjonen.



Hastighetsbegrenserfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremse-systemet.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Hastighetsbegrenserfunksjon (3/3)



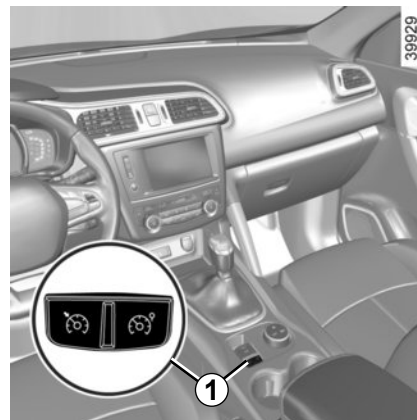
Sette funksjonen på standby

Hastighetsbegrenserfunksjonen utsettes når du trykker på bryter **4** (O). I dette tilfellet blir fartsgrensen lagret og meldingen "Lagret" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Hente tilbake fartsgrensen

Når du har lagret en hastighet, kan du hente den tilbake ved å trykke på bryter **3** (R).

Hvis du har satt hastighetsbegrenseren i ventemodus, kan du reaktivere den ved å trykke på side **a** (+) på bryteren **2** uten at systemet tar hensyn til den lagrede hastigheten. Den aktuelle kjørehastigheten blir nå den nye fartsgrensen.



Slå av funksjonen

Du kan deaktivere hastighetsbegrenseren ved å trykke på bryter **1**. I dette tilfellet blir ikke hastigheten lagret. Den oransje varsellampen  slukkes og meldingen i instrumentpanelet forsvinner for å bekrefte at funksjonen er deaktivert.

VARSEL OM OVERSKRIDELSE AV FARTSGRENSEN (1/3)

39946



Systemet for varslng av overskridelse av fartsgrensen med gjenkjenning av trafikkskilt varsler føreren om at han/hun overskrider fartsgrensen for veistrekningen kjøretøyet befinner seg for øyeblikket.

Funksjonsprinsipp

Systemet registrerer trafikkskilt ved siden av veien og viser fartsgrensen. Det bruker i hovedsak informasjon fra kameraet **1** som er festet på frontruten bak bakspeilet.

Merk: Sørg for at frontruten er ren (fri for smuss, søle, snø, osv.).

Når du starter motoren etter at du har aktivert systemet, blir du varslet av noen bindestreker i instrumentpanelet at systemet er aktivt.

Når systemet registrerer et fartsgrenseskilt, erstattes bindestrekene med hastigheten på dette skiltet i et par sekunder. Deretter vises bindestrekene igjen til det neste fartsgrenseskiltet blir oppdaget.

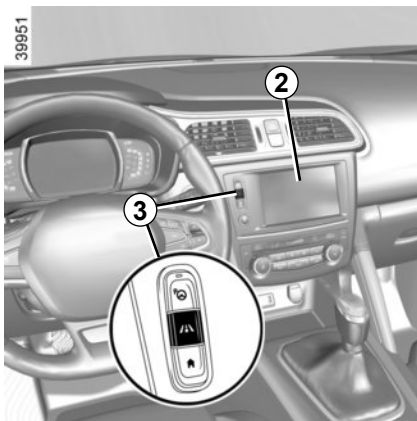
Når hastighetsbegrenseren er aktivert, kan du justere hvordan systemet skal vise den.

Hvis du overskrider fartsgrensen, endres visningen av skiltet (tegnene skifter til rødt eller sirkelen rundt skiltet blinker) for å varsle deg.

Spesielle tilfeller

Systemet tar ikke hensyn til helt spesielle fartsgrensetiltak, som f.eks. dager med høy forurensning.

VARSEL OM OVERSKRIDELSE AV FARTSGRENSEN (2/3)

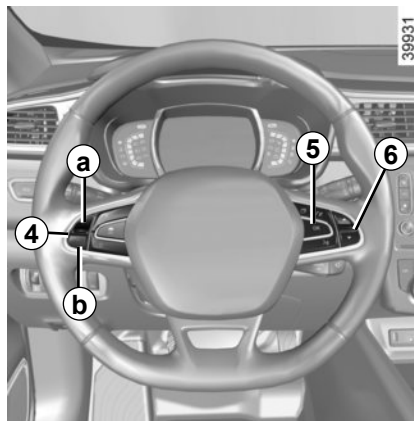


Aktivering/deaktivering av systemet

Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

På flerfunksjonsskjermen **2** velger du menyen "Kjøretøy", Førerhjelp, "Innstillinger Hastighetsvarsel". Deretter velger du "ON" eller "OFF".

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp **3**



Når funksjonen er aktivert, og avhengig av lokal lovgivning, kan du aktivere "spesielt overvåkede soner". Systemet informerer deg om avstanden til denne sonen, og mens du kjører i sonen.

Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet, trykk inn og hold bryteren **5 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen for førerhjelp. Trykk på bryteren **5 OK**

- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen "Hastighetsvarsel". Deretter trykker du på bryteren **5 OK**.
- Trykk på **OK** for å slå funksjonen av eller på.

Variere fartsgrensen

Hvis fartsgrensevarslet avviker fra den registrerte hastighetsverdien, kan du trykke inn og holde bryteren **4**:

- Side **a** (+) for å øke varslet hastighet i forhold til registrert hastighet;
- Side **b** (-) for å redusere varslet hastighet i forhold til registrert hastighet.

VARSEL OM OVERSKRIDELSE AV FARTSGRENSEN (3/3)

Funksjonsfeil

Systemet kan ikke oppdage fartsgrensen hvis:

- Frontruten ikke er ren;
- Kameraet er blendet av solen;
- Det er for dårlig sikt (natt, tåke osv.);
- Skiltene kan ikke leses (snø osv.) eller er skjult (av et annet kjøretøy eller trær).



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Denne funksjonen er ikke under noen omstendighet ment å erstatte førerens aktsomhet og oppmerksomhet. Føreren skal til enhver tid ha herredømme over kjøretøyet.

Føreren skal alltid tilpasse hastigheten etter trafikkforholdene, uavhengig av systemindikasjoner.

Systemet registrerer bare skilt med angitt maksimal tillatt hastighet, det registrerer ikke andre trafikkskilt.

Føreren må ikke overse skilt som ikke registreres av systemet, og bør prioritere å overholde trafikkskiltene og tilpasse seg til trafikkbildet på motorveien.

Ved dårlig sikt (tåke, snø, frost osv.), kan det forekomme at systemet ikke angir riktig hastighet til føreren.

Føreren skal alltid tilpasse hastigheten etter trafikkforholdene, uavhengig av systemindikasjoner.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Fartsholderfunksjon (1/4)

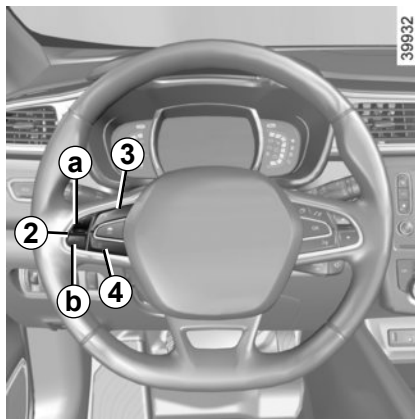


Fartsholderfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten ved en hastighet du velger, kalt **cruisehastighet**.

Denne cruisehastigheten kan angis til en hastighet over 30 km/t.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.



Kontroller

- 1 Hovedbryter av/på.
- 2 Kontroller for:
 - a Aktivere fartsholderen, lagre og øke hastigheten (+);
 - b Redusere hastigheten til fartsholderen (-).
- 3 Aktivering med henting av lagret cruisehastighet (R).
- 4 Sett funksjonen på standby (med cruisehastigheten lagret) (O).



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Denne funksjonen erstatter ikke under noen omstendighet førerens plikt til å overholde fartsgrenser og vise aktsomhet (føreren må alltid være klar til å bremse). Fartsholderen må ikke brukes når det er mye trafikk, på svingete eller glatte veier (hålk, vannplaning, grus) eller i dårlig vær (tåke, regn, sidevind osv.).

Det er fare for ulykker.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Fartsholderfunksjon (2/4)



Slå den på

Trykk bryteren **1** mot .

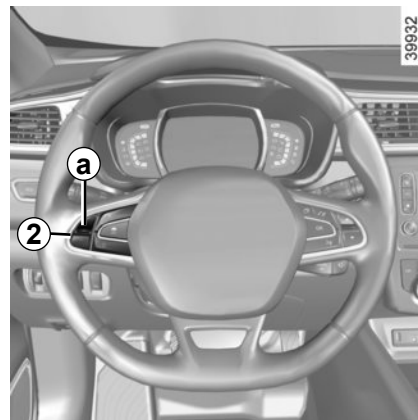
Indikatorlyset  tennes, lyser grønt og meldingen "Cruise control" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at fartsholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en cruisehastighet.

Aktivere fartsholderen

Hold jevn hastighet (over ca. 30 km/t) og trykk bryteren **2** mot **a** (+): Funksjonen aktiveres og den aktuelle kjørehastigheten blir lagret.

Fartsholderhastigheten erstatter bindestrekene, og fartsholding bekreftes med meldingen Cruise control og varsellyset .

Hvis du forsøker å aktivere funksjonen når kjørehastigheten er under 30 km/t, vises meldingen "Ugyldig hast." og funksjonen aktiveres ikke.



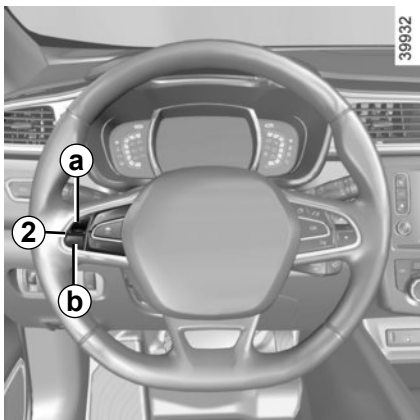
Kjøre

Når en cruisehastighet er lagret og fartsholderfunksjonen er aktiv, kan du ta foten av gasspedalen.



Husk at du alltid må holde føttene i nærheten av pedalerne for å kunne reagere raskt i en nødssituasjon.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Fartsholderfunksjon (3/4)



Justere cruisehastigheten

Du kan endre hastigheten til fartsholderen ved å trykke flere ganger på bryteren **2**:

- side **a** (+) for å øke hastigheten;
- side **b** (-) for å redusere hastigheten.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

Overstige cruisehastigheten

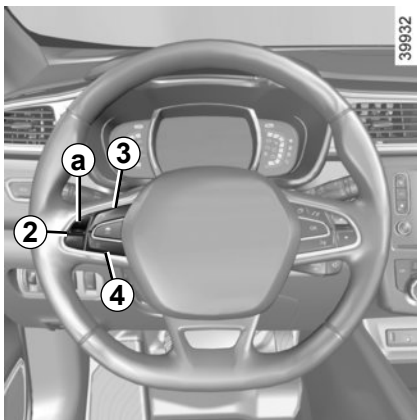
Cruisehastigheten kan overstiges når som helst ved å trykke gasspedalen. Når den overstiges, blinker fartsholderhastigheten rødt i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Etter noen sekunder går kjøretøyet tilbake til innstilt cruisehastighet.

Cruisehastigheten kan ikke opprettholdes:

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde fartsholderhastigheten. Den lagrede hastigheten blinker rødt i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.

FARTSHOLDER/HASTIGHETSBEGRENSER: Fartsholderfunksjon (4/4)



Sette funksjonen på standby

Funksjonen settes til standby hvis du:

- bruk bryteren **4** (O)
- bremspedalen;
- trykker inn clutchpedalen eller skifter til nøytral hvis kjøretøyet har automatisk girkasse.

I disse tre tilfellene blir hastigheten til fartsholderen lagret, og meldingen "Lagret" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Standby bekreftes ved visning av fartsholderhastigheten i grått og meldingen "Lagret".

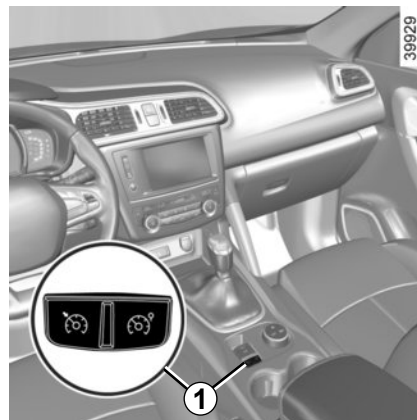
Gå tilbake til cruisehastigheten

Du kan hente frem en lagret hastighet når vei- og kjøreforholdene (trafikk, veiunderlag, værforhold osv.) tillater det. Trykk på bryter **3** (R) når kjørehastigheten er over 30 km/t.

Når lagret hastighet hentes tilbake, bekreftes aktivering av fartsholderen med belyst fartsholderhastighet i grønt og meldingen Cruise control.

Merk: Hvis hastigheten som tidligere var lagret, er mye høyere enn gjeldende hastighet, akselererer kjøretøyet raskere for å nå denne grensen.

Hvis fartsholderen er satt til ventemodus, kan du reaktivere funksjonen ved å trykke på side **a** (+) på bryteren **2** uten at systemet tar hensyn til den lagrede hastigheten. Den aktuelle kjørehastigheten blir nå den nye fartsgrensen.



Slå av funksjonen

Fartsholderfunksjonen deaktiveres hvis du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret. Det grønne varsellyset  og meldingen i instrumentpanelet slukkes for å bekrefte at funksjonen er deaktivert.



Hvis du setter fartsholderen på standby eller slår den av, fører det ikke til en rask reduksjon i hastigheten. Du må bremse ved å trykke bremspedalen.

PARKERINGSASSISTENT (1/5)

Funksjonsprinsipp

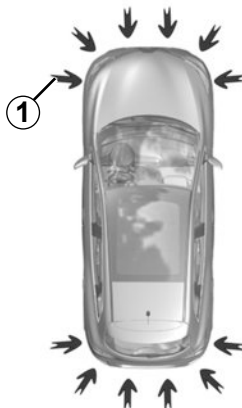
Ultrasoniske følere i støtfangeren bak måler avstanden mellom kjøretøyet og hindringer.

Denne målingen varsles med lydsignaler som kommer hyppigere jo nærmere hindringen kommer, helt til de blir et sammenhengende lydsignal når kjøretøyet er omtrent 20 til 30 centimeter fra hindringen.

Systemet oppdager hindringer foran, bak og på sidene av kjøretøyet.

Kontrollsystemet for parkeringsavstand aktiveres bare når kjøretøyet kjører med en hastighet under omtrent 10 km/t.

Parkeringsassistenten kan ikke brukes hvis du har montert en tilhenger eller annet transportutstyr.



39966

Spesialfunksjoner

Sørg for at de ultrasoniske følerne, vist med pilene **1**, ikke tilsmusses (av skitt, gjørmel, snø o.l.).

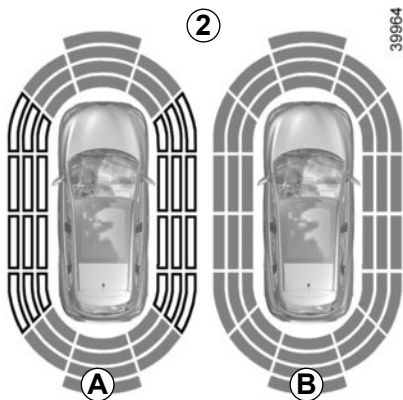


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel som viser avstanden mellom kjøretøyet og en hindring mens du rygger ved å bruke lydsignaler.

Dette skal ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar under rygging.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

PARKERINGSASSISTENT (2/5)



Merk: Displayet 2 viser kjøretøyets omgivelser og utløser pip.

Det er nødvendig å kjøre noen få meter for å aktivere sideoppdagelse.

Hvis alle områder har grå bakgrunn, overvåkes hele området rundt kjøretøyet:

- **A:** analyse av kjøretøyets omgivelser pågår
- **B:** analyse av kjøretøyets omgivelser er utført

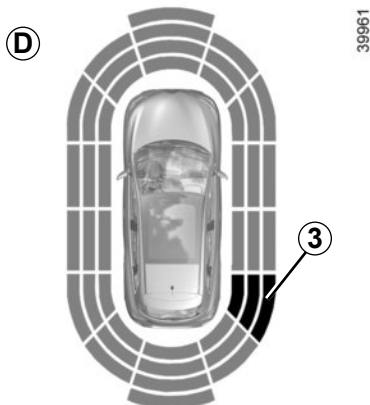


Bruk

De fleste gjenstander som befinner seg lengre unna fronten, bakparten og sidene, oppdages.

Frekvensen til lydsignalet øker etter hvert som hindringen kommer nærmere, og blir til et sammenhengende lydsignal når sideavstanden er ca. 20 cm og ca. 30 cm for hindringer foran og bak. Det vises grønne, oransje og røde soner på skjermen **C**.

PARKERINGSASSISTENT (3/5)



Oppdagelse av hindringer på siden

Avhengig av retningen på hjulene, bestemmer systemet banen til kjøretøyet, og det varsler føreren om alle farer, og ellers om en kollisjon med en hindring **3** på siden av kjøretøyet.

Hvis en sidehindring oppdages:

- lydsignalet kommer raskere, og det lyder sammenhengende når hindringen kommer nærmere. Grønne, oransje og røde soner blir vist på displayet **D**
- hvis det ikke er fare for kollisjon, høres ingen lydssignal når hindringen kommer nærmere. Grønne, oransje og røde soner blir vist spredt på displayet **D**

Merknad: Ved en endring av kjørebanelen under en manøver, kan faren for kollisjon med en hindring bli signalisert sent.



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre gjenstander på gaten) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. deformering av en aksel).

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

PARKERINGSASSISTENT (4/5)



Justering

Du kan justere enkelte innstillinger på flerfunksjonsskjermen **4**. Du finner flere opplysninger i utstyrsinstruksjonene.

Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

Velg Kjøretøy, Parkeringsensor, Obstacle detection.

Lydstyrke for parkeringsavstandskontrollen

Juster lydstyrken for parkeringsavstandskontrollen ved å trykke på **+** eller **-**.

Systemlyd

Brukes til å velge mellom 3 varslingslyder.

Deaktivering av systemlyden

Aktiver eller deaktiver lyden for parkeringsavstandskontrollen.

Merk: Hvis du slår av lyden, blir du ikke varslet med et lydsignal når du nærmer deg en hindring.

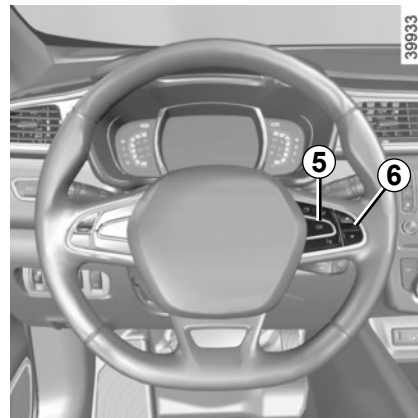
Deaktivere systemet

Aktiver eller deaktiver parkeringsavstandskontrollen.

Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

Kjøretøy i ro:

- hold inne bryteren **5 OK** for å åpne innstillingsmenyen
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen "KJØRINGS ASSIST."
- trykk på bryteren **5 OK**
- trykk gjentatte ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen Innstillinger for parkeringsavstandskontroll



- trykk på bryteren **5 OK**
- med kontroll **6** velger du innstillingene som skal endres
- trykk på bryteren **5 OK**.

Når kjøretøyet har en hastighet under omtrent 10 km/t), kan enkelte lyder (fra motorsykler, lastebiler, trykkluftbor o.l.) utløse lydvarslet for parkeringsavstandskontrollen.

PARKERINGSASSISTENT (5/5)

Automatisk deaktivering av parkeringsavstandskontrollen

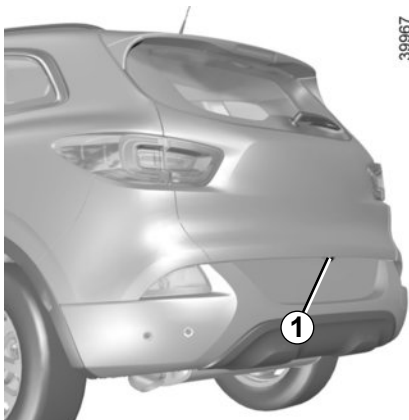
Systemet deaktiveres

- når hastigheten blir over omtrent 10 km/t
- når kjøretøyet har stått stille lenger enn omtrent 5 sekunder, og en hindring oppdages (som for eksempel i trafikkstans o.l.), avhengig av kjøretøymodell
- når girspaken står i nøytral stilling for manuell girkasse, eller girvelgeren står i stilling **N** eller **P** for automatisk girkasse.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en driftsfeil, høres et lydsignal i omtrent 3 sekunder hver gang reversgiret velges, sammen med meldingen "Kontroller Parkeringsensor" som vises på instrumentpanelet. Kontakt en godkjent forhandler.

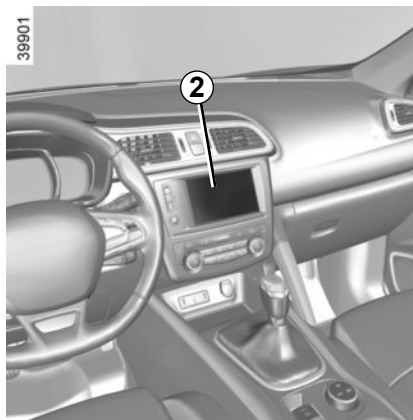
RYGGEKAMERA (1/2)



Bruk

Når du skifter til revers, viser kameraet **1** på bakluken et bilde av området bak kjøretøyet på multimedieskjermen **2** sammen med én eller to bevegelige eller faste styrelinjer **4** og **3**.

Dette systemet brukes først og fremst ved hjelp av flere målere (mobil for kjøreretning og fast for avstand). Når den røde sonen nås, må du bruke støtfangerbildet for å stoppe nøyaktig.

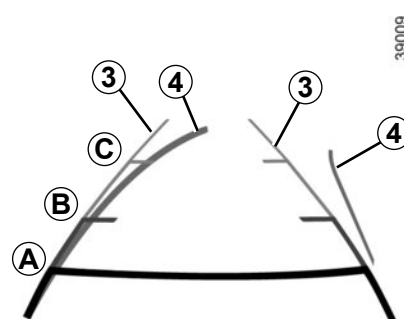


Fast måler 3

Måleren for fast klaring består av fargede markører **A**, **B** og **C** som viser avstanden bak kjøretøyet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra kjøretøyet.
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra kjøretøyet.
- **C** (grønn) ca. 150 centimeter fra kjøretøyet.

Denne måleren forblir fast og viser kjøretøyet kjøreretning hvis hjulene er på linje med kjøretøyet.



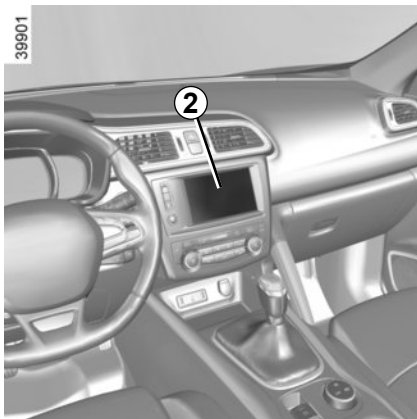
4 bevegelig styrelinje:

Denne vises i blått på flerfunksjonsskjermen **2**. Det viser kjøretøyet relative kjøreretning i forhold til rattstillingen.

Spesialfunksjon

Pass på at kameraet ikke er tildekket (av smuss, søle, snø, kondens osv.).

RYGGEKAMERA (2/2)



Aktivering og deaktivering av ryggekameraet

På flerfunksjonsskjermen **2** velger du "Kjøretøy", "Innstillinger", "Parking assistance" og deretter "Radar kamera". Aktiver eller deaktiver ryggekameraet og bekreft valget.

Du kan også justere bildeinnstillingene for kameraet (lysstyrke, kontrast osv.).

Skjermen viser et ryggespeilbilde.

Rammene er en fremstilling som er projisert på flat bakke. Informasjonen kan være misvisende når den overføres til en vertikal gjenstand eller noe som befinner seg på bakken.

Gjenstander som vises på kanten av skjermen, kan være deformert.

I svært lyssterkt lys (snø, kjøretøy i sol osv.) kan kamerasikten påvirkes negativt.

Hvis bagasjelokket er åpent eller dårlig lukket, vises meldingen Kontroller Avgassrensing og kameravisningen forsvinner.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

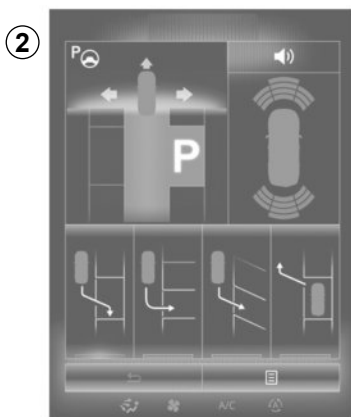
PARKERINGSBJELP (1/4)



Denne funksjonen hjelper deg med ulike parkeringsmanøvre.

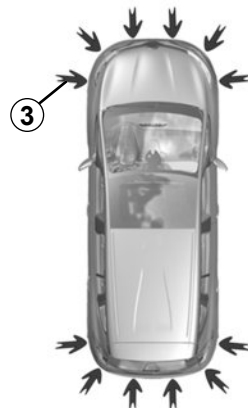
Ta hendene fra rattet. Du skal bare kontrollere pedalene og girspaken.

Du kan når som helst ta kontrollen tilbake ved å bruke rattet.



Slå den på

Trykk på bryteren **1** når kjøretøyet står stille eller kjører langsommere enn ca. 30 km/t. Den integrerte varselampen i bryteren **1** lyser og **2**-skjermen vises på flerfunksjonsskjermen.



Spesialfunksjoner

Pass på at de ultrasoniske følerne (vist med pilene **3**) ikke er tildekket (av smuss, søle, snø osv.).

PARKERINGSHJELP (2/4)

Valg av manøver

Systemet kan utføre fire typer manøvre:

- Lukeparkering;
- Vinkelrett parkering;
- Skråparkering;
- Kjøre ut fra en parkeringsluke.

På flerfunksjonsskjermen velger du hvilken manøver som skal utføres.

Merk: Når du starter motoren, eller hvis du nettopp har brukt systemet til en lukeparkering, foreslår systemet standardmessig å hjelpe til med å kjøre ut fra en parkeringsluke. For andre tilfeller kan du stille inn en standardmanøver fra flerfunksjonsskjermen.

Bruk

Parkering

Forutsatt at kjørehastigheten er under 30 km/t, ser systemet etter ledige parkeringsplasser på begge sider av kjøretøyet.

Når systemet har funnet en plass, vises dette på flerfunksjonsskjermen med en liten bokstav P. Kjør langsomt inntil meldingen "stopp" vises sammen med et lydsignal (følerne er aktivert på den siden plassen befinner seg).

Plassen vises deretter på flerfunksjonsskjermen med en stor P.

- Stans kjøretøyet;
- Sett girspaken i revers.

Varsellampen  tennes i instrumentpanelet og det høres et lydsignal.

- Slipp rattet;
- Følg instruksjonene på flerfunksjonsskjermen.

Kjørehastigheten bør ikke være over 7 km/t.

Manøveren er fullført når varsellampen



i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal.

PARKERINGSHJELP (3/4)



Kjøre ut av en parkeringsluke

- Velg modusen Kjøre ut av en parkeringsluke;
- Sett retningsviseren til den siden du vil kjøre ut av parkeringsluken;
- Trykk inn og hold bryteren **1** (ca. 2 sekunder).

Varsellampen  tennes i instrumentpanelet og det høres et lydsignal.

- Slipp rattet;
- Kjør forover og bakover ved hjelp av avstandsalarmene til parkeringssystemet.

Kjørehastigheten bør ikke være over 7 km/t.

Når du er klar til å kjøre ut av luken, varsler systemet at manøveren er fullført.

Manøveren er fullført når varsellampen



i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal.

Utsette manøveren

Manøveren utsettes i følgende tilfeller:

- Du tar kontroll over rattet;
- En dør eller bagasjerommet åpnes;
- Kjøretøyet blir stående stille for lenge;
- En hindring i bevegelsesretningen hindrer at manøveren kan fullføres;
- Motoren stanser.

Manøveren har blitt utsatt når varsel-



lampen i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal. Du kan deretter gjenoppta manøveren ved å trykke inn og holde systemaktiveringsbryteren.

I så fall vises årsaken til at manøveren ble utsatt på flerfunksjonsskjermen.

Pass på at

- du har tatt hendene vekk fra rattet;
- alle dører og bagasjerommet er lukket, og;
- at det ikke finnes noen hindringer i bevegelsesretningen og;
- at motoren er startet.

Avbryte manøveren

Manøveren kan stanses i følgende tilfeller:

- ved å trykke på systemaktiveringsbryteren;
- kjørehastigheten er over 7 km/t;
- du har utført mer enn ti forover-/bakoverbevegelser i én manøver;
- parkeringsavstandssensorene er skitne eller tildekket;
- hjulene har sklidd.

Manøveren har blitt utsatt når varsel-



lampen i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal.

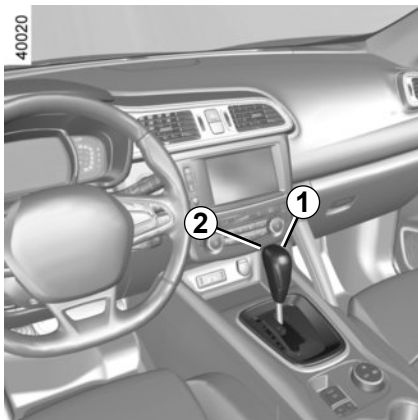


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Denne funksjonen er ikke under noen omstendighet ment å erstatte førerens aktsomhet og oppmerksomhet. Føreren skal til enhver tid ha herredømme over kjøretøyet.

Pass på at parkeringsmanøveren er i samsvar med gjeldende trafikkregler der du befinner deg.

- Føreren bør alltid være forberedt på uforutsette hendelser under kjøring. Pass alltid på at det ikke er noe som beveger seg (f.eks. et barn, dyr, barnevogn, sykkel osv.), eller at det er små/ smale gjenstander som steiner eller stolper i nærheten av kjøretøyet under manøveren.
- Systemet kan ikke registrere gjenstander i blindsonene til sensorene.
- Under manøveren kan rattet rotere hurtig: Pass på at ikke hender eller noe annet setter seg fast i det.
- Kontroller alltid visuelt om parkeringsplassen som ble foreslått av systemet fremdeles er ledig og at den er fri for hindringer.
- Systemet bør være deaktivert når du kjører med tilhenger.

AUTOMATISK GIRKASSE (1/3)



Girspak 1

P: Park

R: Revers

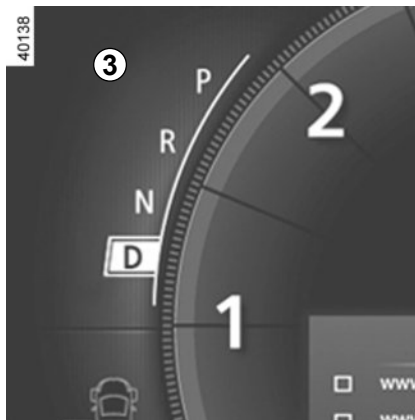
N: Nøytral

D: Automatisk modus

M: Manuell modus

Merk: Du må trykke på knappen 2 for å flytte girspaken fra stilling D eller N til R eller P.

3: Viser det valgte giret i manuell modus.



Bruk

Sett girspaken 1 i stilling P og slå på tenningen.

Hvis du skal flytte girspaken ut av stilling P, må du trykke inn bremsepedalen før du trykker på utløserknappen 2.

Sett foten på bremsepedalen (varsel-

lampen  på skjermen 3 slukkes), og flytt girspaken ut av stilling P.

Koble bare inn D eller R når kjøretøyet er stoppet med foten på bremsen og gasspedalen sluppet.

Kjøring i automatisk modus

Flytt spaken 1 til posisjon D.

Under de aller fleste kjøreforhold trenger du ikke lenger å bruke girspaken. Girskift skjer automatisk, til riktig tid og ved egnet turtall fordi automatikken tar hensyn både til belastning, veiprofil og kjørestil.

Økonomisk kjøring

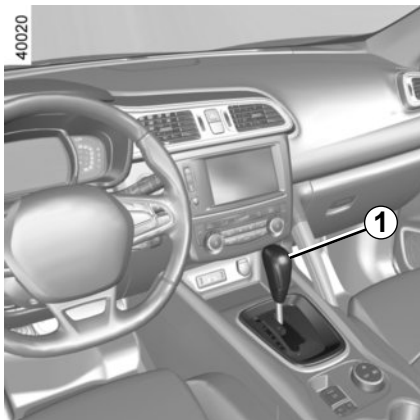
La alltid girspaken stå i stilling D når du kjører. Trykk lett på gasspedalen slik at girskiftene skjer ved et lavere turtall.

Akselerasjon og forbikjøring

Trykk gasspedalen bestemt helt inn (slik at kommer forbi kickdown-punktet).

Dermed kan du gire ned til det optimale giret innenfor motorens kapasitet.

AUTOMATISK GIRKASSE (2/3)



Kjøring i manuell modus

Sett girspaken **1** i stilling **D** og flytt hendelen til venstre.

Hvis du flytter hendelen flere ganger, kan du skifte gir manuelt:

- Skyv hendelen forover for å gire ned.
- Skyv hendelen bakover for å gire opp.

Giret som er valgt vises i instrumentpanelet.

Spesielle tilfeller

Under bestemte kjøreforhold kan det hende at det automatiske systemet skifter gir av seg selv (f.eks. for motorbeskyttelse, aktivering av det elektroniske stabilitetssystemet (ESC) osv.). På tilsvarende måte kan et girskift bli avvist av det automatiske systemet for å hindre feil manøvrering. I så fall blinker girdisplayet et par sekunder som en advarsel.

Spesielle omstendigheter

- Hvis svingene og veiunderlaget er av en slik standard at det ikke er tilrådelig med automatisk modus (f.eks. ved kjøring til fjells), anbefaler vi at du skifter til manuell modus. Slik unngår du at girkassen stadig skifter gir når du klatrer, og du kan bruke motorbremsen i lange utforkjøring.
- Når du starter motoren i kaldt vær, må du vente et par sekunder før du flytter girspaken fra stilling **P** eller **N** og setter den i **D** eller **R** for å ikke kvele motoren.

Ta foten vekk fra gasspedalen for å holde kjøretøyet i ro i en oppoverbakke.

Fare for overoppheting av den automatiske girkassen.

AUTOMATISK GIRKASSE (3/3)

Parkere kjøretøyet

Når kjøretøyet er stanset, flytter du spaken til stilling **P** mens du holder foten på bremsepedalen. Girkassen er i nøytral og kjørehjulene er mekanisk låst av drivakselen.

Trekk til håndbrekket eller kontroller at den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert (kjøretøyavhengig).



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant, eller andre gjenstander i veien) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. en deformert aksel).

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

Vedlikeholdsperiode

Se i vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet eller kontakt en godkjent forhandler for å sjekke om den automatiske girkassen krever planlagt vedlikehold.

Hvis den ikke trenger service, trenger du ikke å fylle på oljen.

Funksjonsfeil

- Hvis meldingen "Kontroller Auto girkasse" vises i instrumentpanelet **mens du kjører**, betyr det at det har oppstått en feil.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig;

- Hvis meldingen "Auto girkasse overoppheting" vises i instrumentpanelet **mens du kjører**, må du stanse så snart som mulig og la girkassen kjøle seg ned og vente til meldingen forsvinner.
- **Du finner informasjon om reparasjoner av et kjøretøy med automatisk girkasse i avsnitt 5 under Tauing.**



Hvis funksjonen er aktivert og girspaken sitter fast i **P**, må du trykke inn bremsepedalen. Det er mulig å frigjøre spaken manuelt. Det gjør du ved å sette inn et verktøy (med en stiv stang) i sporet **4** og løsne girspaken.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



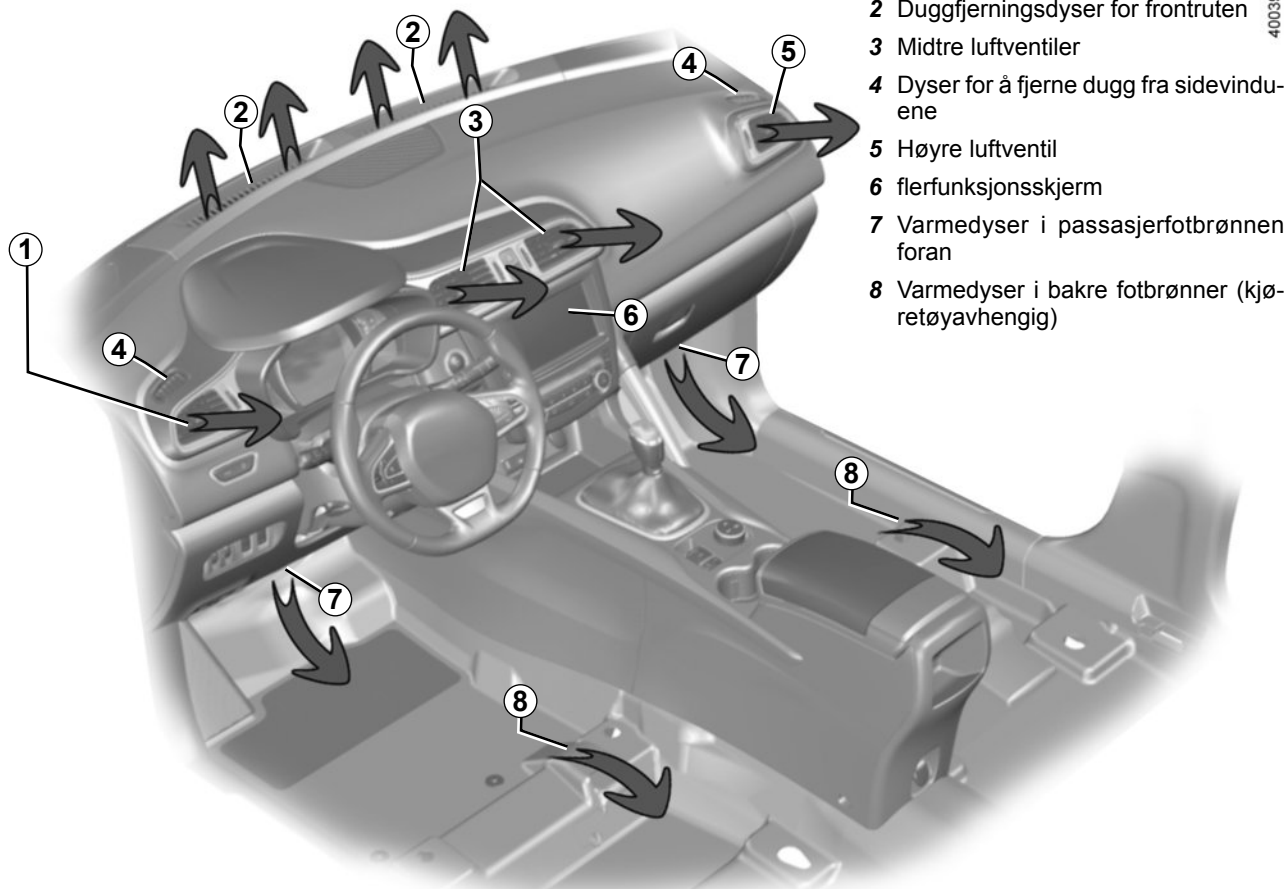
Av sikkerhetsmessige årsaker må du ikke slå av tenningen før kjøretøyet står helt stille.

Del 3: Komfort

Lufteventiler	3.2
Manuelt varme- og klimaanlegg	3.4
Automatisk klimakontroll	3.7
Klimaanlegg: Informasjon og råd om bruk.	3.13
Uteluftkvalitet og luftfjerningsfunksjoner	3.15
Elektriske vinduer	3.16
Fast soltak	3.17
Kupébelysning	3.18
Oppbevaringsrom/fester i kupeen	3.20
Askebeger/sigarettenner	3.25
Skyve baksetebenen	3.27
Bagasjerom	3.29
Bagasjetrekk	3.30
Lagringsplass i bagasjerommet.	3.31
Transportere gjenstander i bagasjerommet.	3.33
Transportere gjenstander:	3.34
Utstyr	3.34
Bagasjenett	3.35
Takskinner	3.37
Spoiler	3.38
Multimedieutstyr	3.39

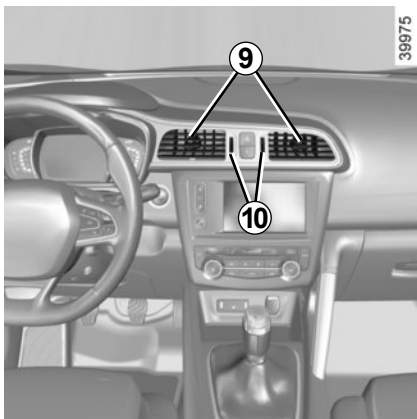
LUFTEVENTILER, luftuttak (1/2)

40039



- 1 Venstre luftventil
- 2 Duggjerningsdyser for frontruten
- 3 Midtre luftventiler
- 4 Dyser for å fjerne dugg fra sidevindue
- 5 Høyre luftventil
- 6 flerfunksjonsskjerm
- 7 Varmedyser i passasjerfotbrønnen foran
- 8 Varmedyser i bakre fotbrønner (kjøretøyavhengig)

LUFTEVENTILER, luftuttak (2/2)



Midtre lufteventiler

Luftflyt

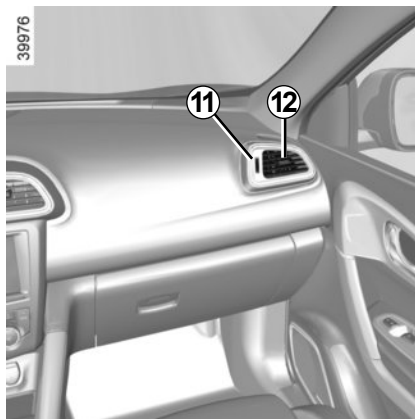
Flytt kontrollknotten **10** (forbi motstandspunktet).

Oppover: Lukke.

Nedover: Full åpning.

Retning

Flytt markørene **9** til ønsket stilling.



Sidelufteventiler

Luftflyt

Flytt kontrollknotten **11** (forbi motstandspunktet).

Oppover: Lukke.

Nedover: Full åpning.

Retning

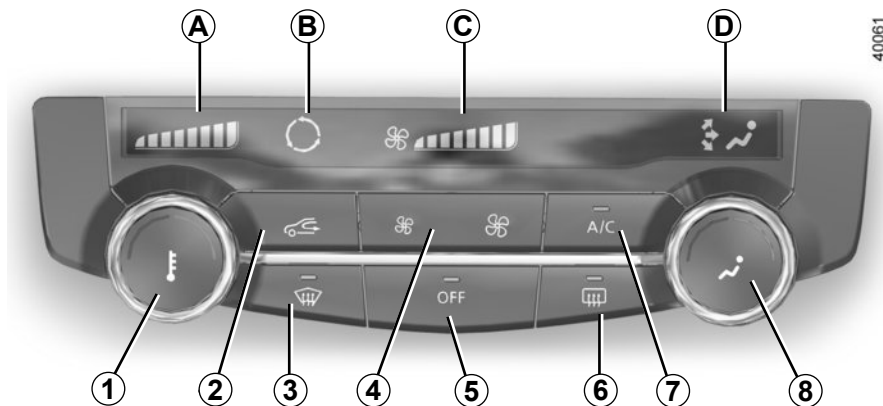
Flytt markørene **12** til ønsket stilling.



Ikke legg til noe i kjøretøys ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig lukt).

Det er fare for skade eller brann.

MANUELT KLIMAAANLEGG (1/3)



Kontrollene

- 1 Justering av lufttemperaturen.
- 2 Luftresirkulering.
- 3 Klar sikt-funksjon.
- 4 Justering av viftehastigheten.
- 5 Stanse systemet.
- 6 Fjerning av is/dugg på bakruten og sidespeilene (kjøretøyavhengig).
- 7 Klimaanlegg.
- 8 Justering av luftflyten i kupeen.

Varsellamper

- A** Lufttemperatur.
B Luftresirkulering.
C Viftehastighet.
D Luftfordelingen i kupeen.

Slå klimaanlegget på eller av

Når du trykker på knappen **7**, slås klimaanlegget på (varsellampen lyser) eller av (varsellampen er av).

Klimaanlegget brukes til å:

- senke temperaturen i kupeen;
- fjerne kondens raskere.

Klar sikt-funksjon

Trykk på knapp **3**: Den integrerte varsellampen tennes.

Denne funksjonen fjerner raskt dugg og is fra frontruten, bakruten, sidevindue foran og sidespeilene (avhengig av kjøretøyet). Klimaanlegget og funksjonen for å fjerne is på bakruten må være aktivert.

Trykk på knappen **6** for å slå av funksjonen for oppvarming av bakruten. Den integrerte varsellampen slås av.

Trykk en gang til på knapp **3** for å **avslutte funksjonen**.

MANUELT KLIMAAANLEGG (2/3)

Luftfordelingen i kupeen

Det finnes fem alternativer for luftfordeling. Vri kontrollen **8** og velg et alternativ.

Luftfordelingen vises på markøren **D**.



All luften føres da til duggfjerningsventilene for frontruten og sidevindue foran.



Luftflyten fordeles mellom alle lufteventilene, fotbrønnene og duggfjerningsventilene for sidevindue og frontruten.



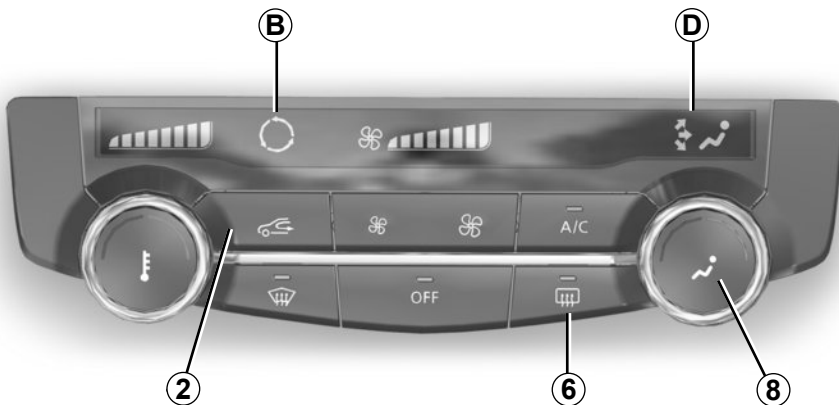
Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.



Luftflyten føres til lufteventilene i dashbordet, fotbrønnene foran og (kjøretøyavhengig) til fotbrønnene i andre seterad.



Luftflyten føres til dashbordventilene.



Aktivere luftresirkulering

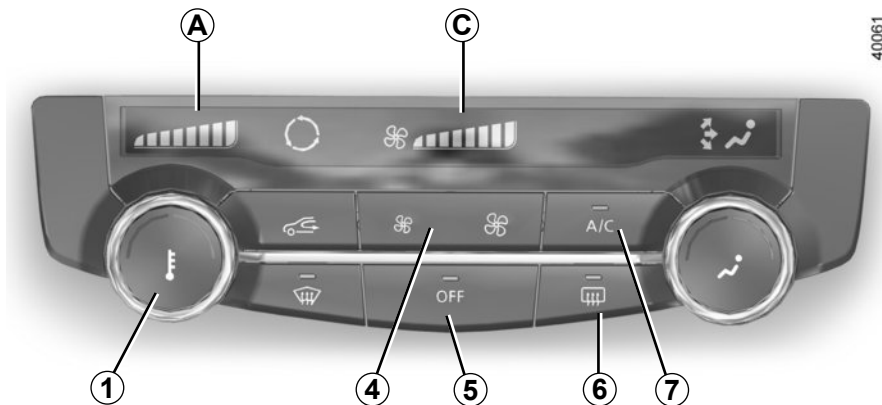
Trykk på knapp **2**: Varsellampen **B** tennes. I dette tilfellet hentes luften fra kupeen og resirkuleres uten at det tilføres luft utenfra.

Luftsirkulering fungerer slik:

- Isolerer kjøretøyet mot luft utenfra (kjøring i områder med mye forurensning osv.).
- Senker temperaturen i kupeen så raskt som mulig.

Hvis du bruker luftresirkulering for lenge, kan det danne seg kondens på rutene og passasjerene kan oppleve ubehag som følge av at det ikke tilføres frisk luft til kupeen. Vi anbefaler derfor at du setter klimaanlegget tilbake til normal modus (luft utenfra) så snart det ikke lenger er nødvendig å resirkulere luften. Det gjør du ved å trykke en gang til på knappen **6**.

MANUELT KLIMAAANLEGG (3/3)



Variere viftehastigheten

Du kan å øke eller redusere viftehastigheten ved å trykke på knappene **4**. Viftehastigheten vises på markøren **C**. Systemet er deaktivert (OFF): Viftehastigheten er null (kjøretøyet står i ro). Du kan imidlertid fortsatt kjenne en liten luftstrøm når kjøretøyet beveger seg.

Justere lufttemperaturen

Vri kontroll **1** for å oppnå ønsket temperatur. Jo flere streker som vises **A**, jo høyere er temperaturen. Når klimaanlegget brukes over lengre tid, kan det bli kaldt. Vri kontrollen **1** mot høyre for å øke temperaturen. Lufttemperaturen vises på markøren **A**.

Fjerning av is/dugg på bakruten

Start motoren og trykk på knapp **6**. Driftssymbolet vises.

Denne funksjonen brukes til rask fjerning av is og dugg på bakruten samt fjerning av is på sidespeilene (kjøretøy-avhengig).

Trykk en gang til på knapp **6** for å **avslutte funksjonen**.

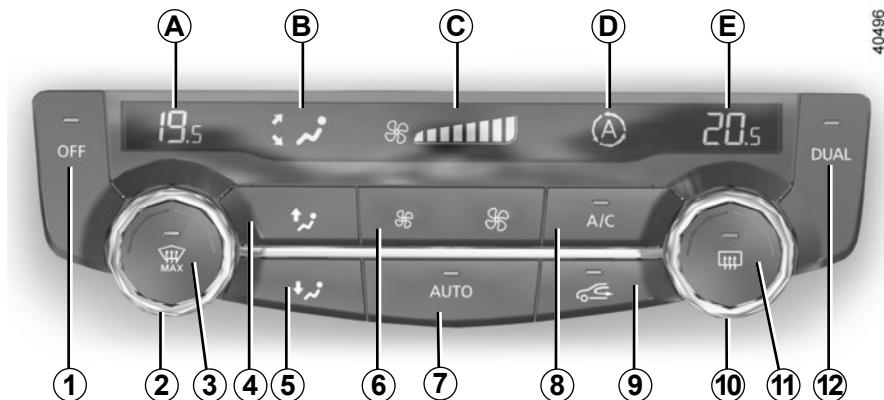
Duggfjerningen stopper automatisk.

Slik stanser du systemet

Trykk på knapp **5** OFF for å stanse systemet (den integrerte varsellampen tennes).

Avisingsfunksjonen kan ikke brukes når anlegget kjører i luftresirkuleringsmodus for å unngå fare for kondens på frontruten. Funksjonen starter klimaanlegget i normal modus. Det integrerte lyset i knappen **7** tennes ikke.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (1/6)



Kontrollene

- 1 Stanse systemet eller (kjøretøyavhengig) avisning/duggfjerning av bakruten.
- 2- og 10-lufttemperatur.
- 3 Klar sikt-funksjon.
- 4 og 5 Luftfordeling i kupeen.
- 6 Viftehastighet og (avhengig av ventilasjonen) slå av systemet.
- 7 Automatisk program.
- 8 Klimaanlegg.
- 9 Luftresirkulering.
- 11 Fjerning av is/dugg på bakruten og sidespeilene (kjøretøyavhengig).
- 12 DUAL-funksjon.

Varsellamper

- A** Lufttemperatur, venstre side.
- B** Luftfordeling.
- C** Viftehastighet.
- D** Varsellampe for automatisk luftresirkulering.
- E** Lufttemperatur, høyre side.

Automatisk modus

Det automatiske klimaanlegget garanterer komfort i kupeen og god sikt (unntatt i ekstreme forhold) og optimaliserer samtidig forbruket. Systemet styrer viftehastigheten, luftfordelingen, luftresirkuleringen, start og stopp av klimaanlegget og lufttemperaturen.

AUTO: Det valgte komfortnivået oppnås på best mulig måte, avhengig av forholdene ute. Trykk på knapp 7. Den integrerte varsellampen i knappen 7 tennes.

Variere viftehastigheten

I automatisk modus bruker systemet en optimal mengde luft for å oppnå og opprettholde ønsket komfortnivå. Du kan fremdeles å øke eller redusere viftehastigheten ved å trykke på knappene 6.

I så fall slukkes den integrerte varsellampen på knapp 7 og den valgte viftehastigheten vises på markøren C.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (2/6)

40496



Justering av temperatur

Det er to typer innstillinger:

- Enhetlige kupéinnstillinger;
- Justering i DUAL-modus for uavhengig justering av venstre og høyre side av kupeen.

Enhetlige kupeinnstillinger

Bruk kontroll **2**.

DUAL-funksjonsinnstilling

Trykk på knapp **12** for å aktivere.

Bruk kontroll **2** til å justere venstre side og kontroll **10** for høyre side.

De viste temperaturverdiene viser et komfortnivå.

Når du starter motoren, hjelper det ikke å øke eller redusere verdien som vises for at temperaturen skal nå komfortnivået raskere. Systemet optimaliserer allikevel en eventuell temperaturreduksjon/-økning (ventilasjonen starter ikke ved maksimal hastighet umiddelbart. Den økes gradvis). Det kan ta alt fra noen få sekunder til flere minutter.

Generelt bør luftdysene i dashbordet være åpne (med mindre det er oppstått en spesiell feil).

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (3/6)



Slå klimaanlegget på eller av

I automatisk modus aktiverer/deaktiverer systemet klimaanlegget, avhengig av klimaforholdene.

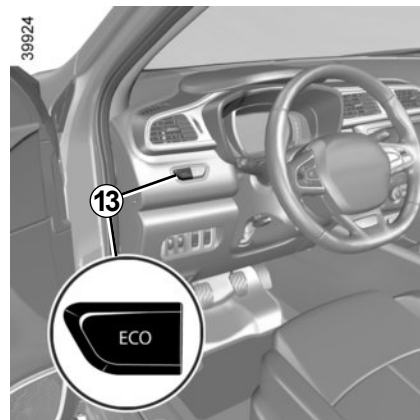
Trykk inn bryteren **8** for å overstyre aktivisering (den integrerte varsellampen tennes) eller deaktivering av klimaanlegget (den integrerte varsellampen slukkes).

Bruk fortrinnsvis automatisk modus.

I automatisk modus (varsellampen på knappen **7** lyser) styrer systemet samtlige oppvarmings- og klimaanleggfunksjoner.

Du kan alltid endre valget til systemet. Da slukkes varsellampen i knappen **7**.

Trykk på knapp **AUTO** for å gå tilbake til automatisk modus.



Kjøretøy med ECO-modus (bryter 13): Når ECO-modus er aktivert, kan den redusere ytelsen til det automatisk klimaanlegget. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Økonomisk kjøring.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (4/6)

Klar sikt-funksjon

Denne funksjonen fjerner raskt dugg og is fra frontruten, bakruten, sidevindue foran og sidespeilene (avhengig av kjøretøyet). Klimaanlegget og funksjonen for å fjerne is på bakruten må være aktivert.

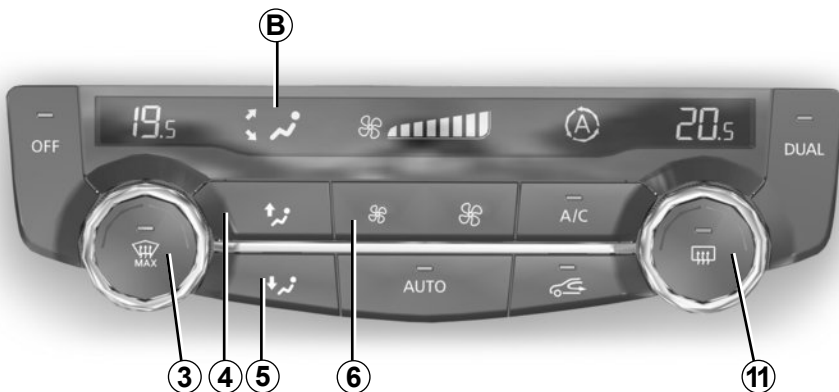
Trykk på knapp **3**: Den integrerte varsellampen tennes.

Trykk på avisingsknappen **11** for å stanse oppvarming av bakruten. Den integrerte varsellampen slukkes.

Du kan endre viftehastigheten ved å trykke på **6**-knappen.

Trykk en gang til på knapp **3** for å **avslutte funksjonen**.

Noen knapper har et funksjonslys som viser funksjonstilstanden.



40496

Justering av luftfordelingen i kupéen.

Det finnes fem alternativer for luftfordeling. Trykk inn bryterne **4** og **5** for å bla gjennom dem. Pilene på markøren **B** viser hvilken type luftfordeling som er valgt:



All luften føres da til duggfjerningsdysene for frontruten og sidevindue foran.



Luftflyten fordeles mellom duggfjerningsdysene for sidevindue foran, til frontruten og fotbrønnene.



Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.



Luftflyten rettes mot dysene i dashbordet og fotbrønnene.



Luftflyten føres til dysene i dashbordet.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (5/6)

40500



Avising eller fjerning av dugg på frontruten

(kjøretøyavhengig)

Start motoren og trykk på knapp **1** – den integrerte varsellampen tennes.

Denne funksjonen aktiverer rask elektrisk avising/duggfjerning.

Fjerning av is/dugg på bakruten

Trykk på knapp **11**: Den integrerte varsellampen tennes. Denne funksjonen gir rask fjerning av is og dugg på bakruten og fjerning av is på sidespeilene (avhengig av utstyrsnivå).

Trykk en gang til på knapp **11** for å **avslutte funksjonen**. Duggfjerningen stanser automatisk.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (6/6)

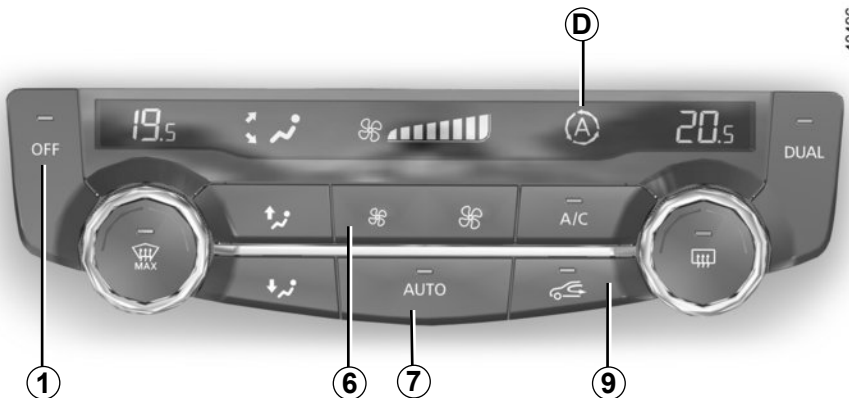
Resirkulering

Denne funksjonen styres automatisk (aktivering bekreftes av en varsel-lampe **D**), men du kan også aktivere den manuelt.

Merk

- Ved resirkulasjon resirkuleres luften i kupéen uten at det tilføres luft utenfra;
- Luftresirkulering hindrer at det kommer luft utenfra inn i kupeen (det er praktisk når du f.eks. kjører i områder med mye forurensning);
- Senker temperaturen i kupeen så raskt som mulig.

Avdugging og avising vil fortsatt ha prioritet over luftsirkulasjon.



40496

Manuelt bruk

Du kan selv slå på luftresirkulering med knappen **9**. I så fall tennes den integrerte varsellampen og markøren **D** slukkes.

Hvis denne posisjonen brukes lenge, kan det oppstå dårlig luft, på grunn av at luften ikke fornyes, og vinduene kan begynne å dugge.

Vi anbefaler at du trykker på knapp **9** for å komme tilbake til automatisk modus så snart det ikke lenger er nødvendig å resirkulere luften.

Slik stanser du systemet

Du kan stanse systemet ved å trykk inn knapp **1** OFF (den integrerte varsellampen tennes), eller du kan redusere viftehastigheten til laveste trinn ved å trykke på knapp **6** merket med OFF så mange ganger som nødvendig (kjøretøyavhengig).

Trykk inn bryteren **7** for å starte systemet.

KLIMAAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (1/2)

Råd om bruk

I enkelte situasjoner (klimaanlegget slått av, luftsirkulering aktivert, viftehashtighet er null eller lav osv.) kan du oppleve at det dannes seg kondens på vinduene og frontruten.

Hvis det er kondens, bruker du funksjonen **Klar sikt** til å fjerne den. Bruk deretter klimaanlegget i automatisk modus for å hindre ytterligere kondens.

Kjøretøy med ECO-modus: når ECO-modus er aktivert, kan dette redusere ytelsen til klimaanlegget. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Kjørebefaling, økonomisk kjøring.



Ikke legg til noe i kjøretøyetts ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig luft).

Det er fare for skade eller brann.

Drivstofforbruk

Du vil som regel oppleve en viss økning i drivstofforbruket (spesielt ved bykjøring) når klimaanlegget er slått på.

Hvis klimaanlegget i bilen din ikke har en automatisk modus, bør du slå det av når du ikke trenger det.

Råd for å redusere forbruk og bidra til å bevare miljøet

Kjør med lufteventilene åpne og vinduene lukket.

Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, må du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

Vedlikehold

Se kjøretøyetts servicehefte for inspeksjonsintervallene.

Bruk klimaanlegget regelmessig, selv i kaldt vær. Kjør det minst én gang per måned i ca. 5 minutter.

Funksjonsfeil

Som en generell regel bør du alltid kontakte en autorisert forhandler ved en feil.

- **Redusert ytelse for fjerning av is og dugg eller klimaanlegg.**
Dette kan være på grunn av at filterpatronen for kupeen blir tett.
- **Det kommer ikke kald luft.**
Sjekk at kontrollene er riktig angitt, og at sikringene er i god stand. Hvis ikke slår du av systemet.

Det er vann under kjøretøyet

Etter lengre bruk av klimaanlegget, er det normalt at det er vann under kjøretøyet. Dette er på grunn av kondens.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.

KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (2/2)



Kjølemiddelkretsen kan inneholde fluerholdige klimagasser.

Avhengig av kjøretøy finner du følgende informasjon på etiketten **A** som er festet i motorrommet.

Plasseringen av informasjonen på en eventuell **A**-etikett er avhengig av kjøretøyet.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Type kjølemiddelvæske



Type olje i klimaanleggkretsen



Antennbart produkt



Se førerhåndboken



Vedlikehold

x,xxx kg

Mengde av kjølemiddelvæske som finnes i kjøretøyet.

GOP xxxxx

Globalt oppvarmingspotensial (CO₂-ekvivalenter).

CO₂ ekv
x,xx t

Mengde i kilo og CO₂-ekvivalenter.

UTELUFTKVALITET OG LUKTFJERNINGSFUNKSJON



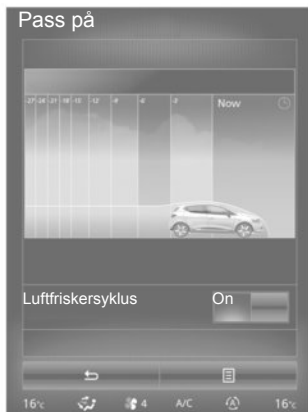
Slå på klimaanlegget og velg "Meny", "Kjøretøy", "Pass på" fra skjerm **A**.

Uteluftkvalitet

Kvaliteten til luften utenfor vises som en graf på flerfunksjonsskjermen.

Tre farger viser kvalitetsnivået (fra det reneste til det mest forurensede):

- 1 (blå)
- 2 (lys grå)
- 3 (grå)



Luktfjerningsfunksjon

Den reduserer ubehagelig lukt i kupeen.

Luftfriskersyklus

- ON: Hjelper til med å raskt redusere ubehagelig lukt i kupeen.
- OFF: Slå av funksjonen.

Merk

Funksjonen styres av et tidsur. Den stanser automatisk etter et par minutter.

Du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.



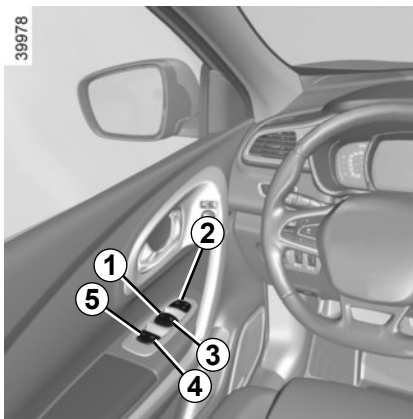
Passasjersikkerhet

Føreren kan hindre alle passasjerer i å bruke de elektriske vinduene for passasjerene foran og bak ved å trykke på bryter 2.

Førerens ansvar

Forlat aldri kjøretøyet med RENAULT-kortet eller nøkkelen i, og la aldri barn, dyr eller voksne som ikke kan passe på seg selv, være alene selv ikke en kort stund. De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren eller aktivere utstyr (som girspaken eller elektriske vinduer). Hvis en del av kroppen settes fast, reverserer du retningen på vinduet umiddelbart ved å trykke på den relevante bryteren.

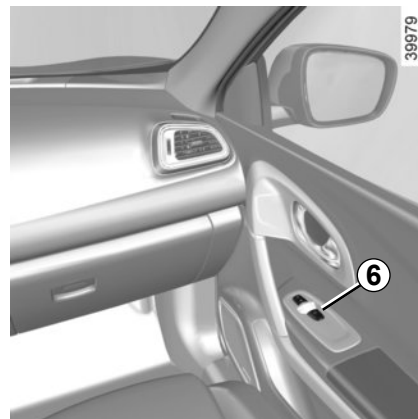
Fare for alvorlig personskade.



Disse systemene fungerer:

- når motoren går.
- når tenningen er av, til en av fordørene åpnes (begrenset til omtrent 12 minutter).
- når tenningen er av, og fordørene er lukket, etter at startknappen er trykket inn.

Trykk eller løft bryteren for å heve eller senke et vindu til passende høyde (vindue bak åpnes ikke helt).



Fra førersetet bruker du bryter:

- 1** for førersiden;
- 3** for passasjersiden foran;
- 4** og **5** for baksetepassasjerene.

Fra passasjersetene brukes bryteren **6**.

Unngå å legge gjenstander mot et halvåpent vindu. Spolen til det elektriske vinduet kan bli skadet.

ELEKTRISKE VINDUER (2/2)/FAST SOLTAK

Ett-trykkmodus

Avhengig av kjøretøyet fungerer denne modusen i tillegg til betjeningen av de elektriske vinduene beskrevet tidligere. Den er bare festet på førervinduet. Trykk kort eller trekk bryteren **1** så langt den går. Vinduet senkes eller løftes helt. Hvis du trykker på bryteren igjen, slutter vinduet å bevege seg.

Merknad: Hvis vinduet kjenner motstand når det lukkes (f.eks. fra en tregren e.l.), stopper det og senkes noen få centimeter.



Forsikre deg om at ingen del av kroppen din (arm, hånd e.l.) stikker ut av kjøretøyet når du lukker vinduene.

Fare for alvorlig skade.

Funksjonsfeil

Hvis det er en feil når du lukker et vindu, går systemet tilbake til normal modus. Dra i bryteren det gjelder, så ofte som nødvendig for å lukke vinduet (vinduet lukkes gradvis), hold bryteren (fortsett på lukkesiden) i ett sekund, og senk eller løft vinduet helt for å initialisere systemet på nytt.

Kontakt eventuelt din godkjente forhandler.



Fast soltak

Åpning av skjermen

Trekk i bryteren **7** og kjør den til ønsket stilling.

Lukking av skjermen

Trykk på bryteren **7** og kjør den til ønsket stilling.

Automatisk bruk

Trekk eller trykk bryter **7** kort helt ut/inn: Solskjermen lukkes eller åpnes helt. Hvis du aktiverer bryteren igjen, slutter skjermen å bevege seg.

KUPÉBELYSNING (1/2)



Kartleserlys

Trykk på bryter **1** for å få:

- permanent belysning;
- Lyset slukkes umiddelbart.

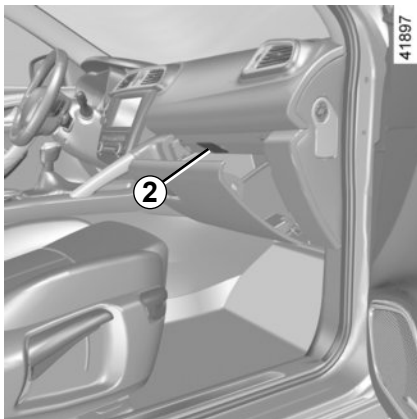


Merk: I kjøretøy med navigasjonssystem kan du bruke flerfunksjonsskjermen til å deaktivere og aktivere kupélýsene som tennes når dørene eller bagasjerommet åpnes. Du finner mer informasjon om dette i avsnitt 1 i under Tilpasningsmeny for kjøretøynnstillinger.

Når dørene eller bagasjerommet låses opp og åpnes, tennes lese- og fotbrønnlysene midlertidig.

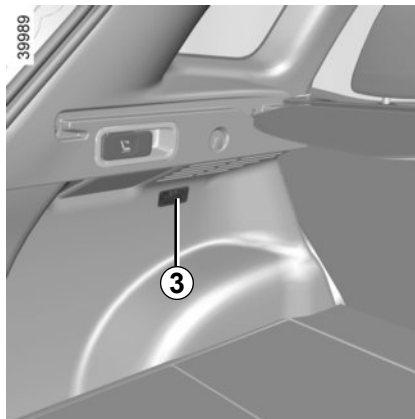
Når dørene er godt lukket, vil låsing eller start av motoren føre til at kupélýsene slukkes.

KUPÉBELYSNING (2/2)



Lys i hanskerommet

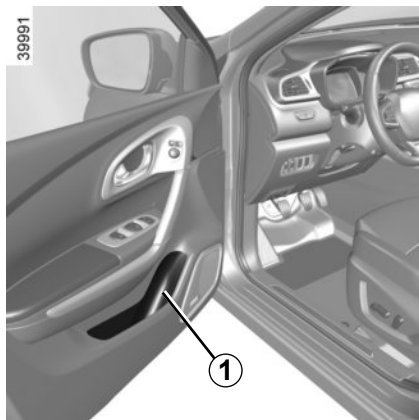
Lyset **2** tennes når du åpner hanskerommet.



Bagasjeromslys

Lyset **3** tennes når bagasjerommet åpnes.

OPPBEVARINGSROM/HOLDERE I KUPEEN (1/5)

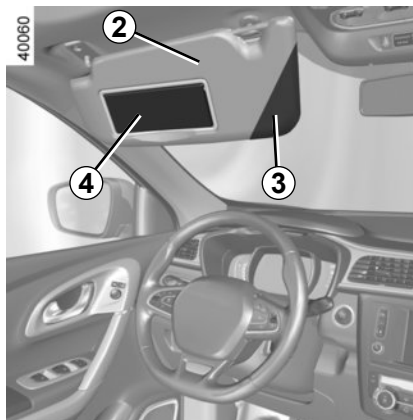


Oppbevaringsrom i fordør 1

De har plass til en 0,5-liters flaske.



Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.



Solskjerm foran

Ta ned solskjermen 2.

Oppbevaringsplass på solskjermen 3

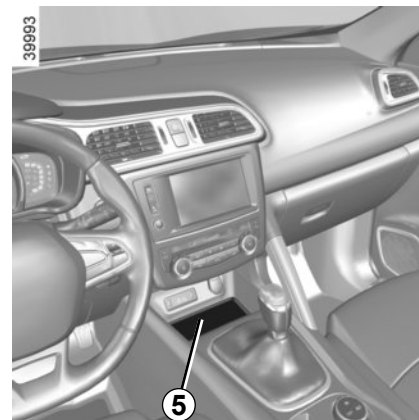
Disse kan brukes til å oppbevare mot-
orveibilletter, kort osv.

Passasjerspeil

Løft dekslet 4.



Når du kjører, må du sørge for at passasjerspeildekselet er lukket. Fare for skade.

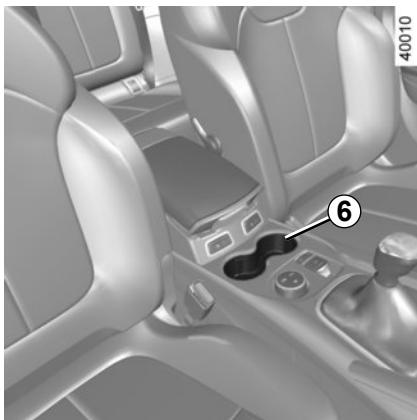


Oppbevaringsrom i midtkonsollen 5



Pass på å ikke plassere harde, tunge eller spisse gjenstander i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan treffe passasjerene ved brå svinging, bremsing eller i tilfelle en ulykke.

OPPBEVARINGSROM/HOLDERE I KUPEEN (2/5)



Koppholdere 6

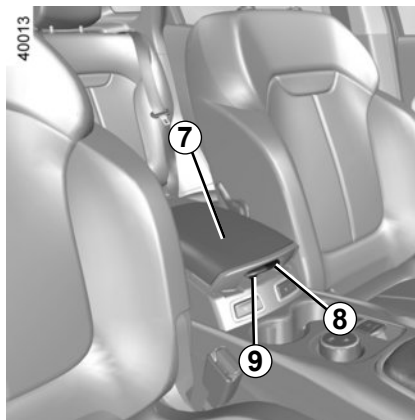
Brukes til plassering av askebeger, kopp osv.

Dette oppbevaringsrommet har et teppe som enkelt kan tas ut og rengjøres.



Når du svinger, gasser eller bremser, må du påse at uttaket som holdes av koppholderen, ikke løsner.

Det er fare for skade hvis du søler varm væske.

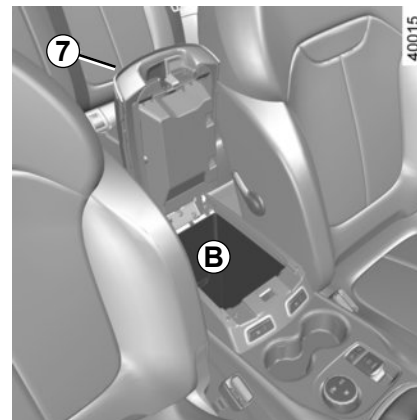
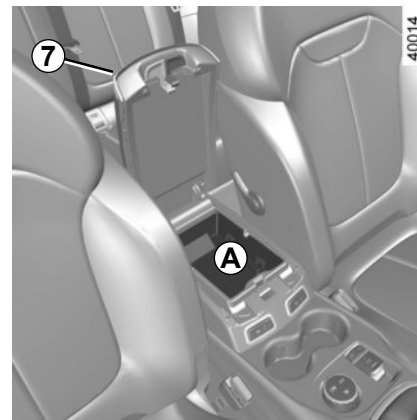


Oppbevaringsrom under det fremre midtre armlenet A (kjøretøyavhengig)

Trekk i kontrollen 8 og løft armlenet 7.

Oppbevaringsrom i det fremre midtre armlenet B

Trekk i kontrollen 9 og løft armlenet 7.



OPPBEVARINGSROM/HOLDERE I KUPPEEN (3/5)



Hanskerom

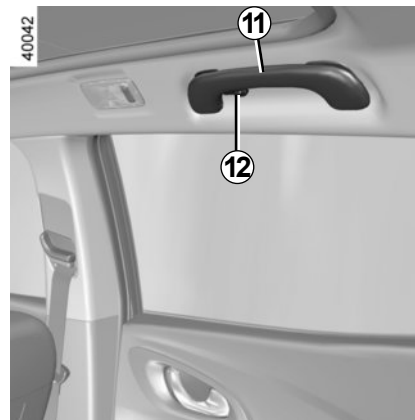
Løft sperren **10** for å åpne hanskerommet.



Ta tak i håndtaket **11**

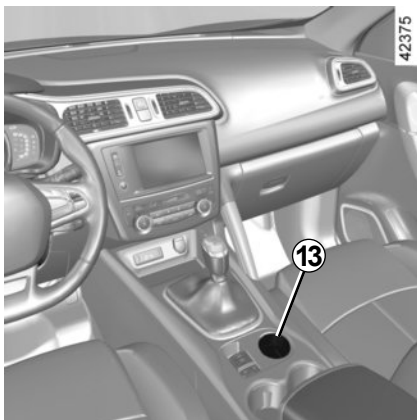
Dette gir støtte og kan holdes når kjøretøyet beveger seg.

Ikke bruk det til å gå inn eller ut av kjøretøyet.

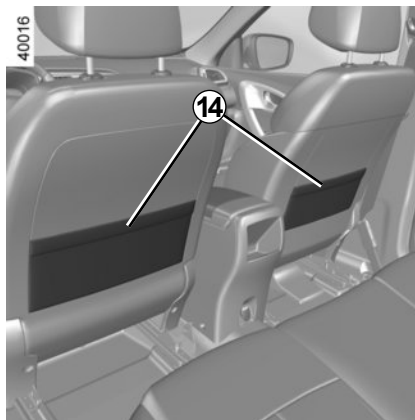


Kleskroker **12**

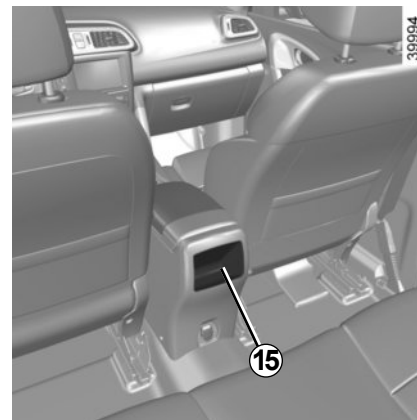
OPPBEVARINGSROM/HOLDERE I KUPEEN (4/5)



Oppbevaringsrom 13



**Oppbevaringsrom i
forsetet 14**



**Oppbevaringsrom i bakre
midtkonsoll 15**

OPPBEVARINGSROM/HOLDERE I KUPPEEN (5/5)



Bakre armlene med koppholder

Senk armlenet **16**.



Når du svinger, gasser eller bremser, må du påse at uttaket som holdes av koppholderen, ikke løsner.

Det er fare for skade hvis du søler varm væske.

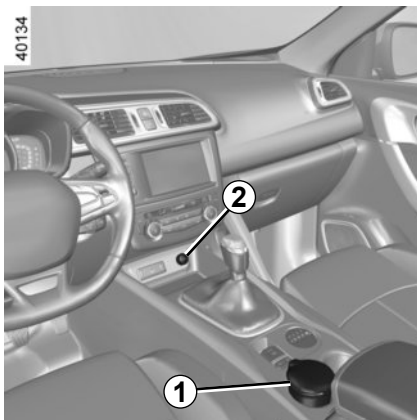


Oppbevaringsrom i bakdørene **17**



Pass på å ikke plassere harde, tunge eller spisse gjenstander i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan treffe passasjerene ved brå svinging, bremsing eller i tilfelle en ulykke.

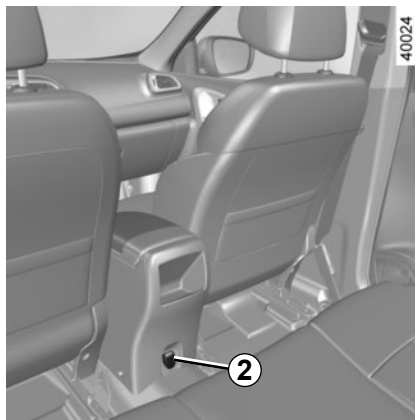
ASKEBEGER, SIGARETTENNER, KONTAKT TIL TILBEHØR



Askebeger 1

Løft dekkelet for å åpne. For å tømme askebegeret trekker du det mot deg slik at det løsnes fra holderen.

Hvis kjøretøyet ikke har sigarettene eller askebeger, kan dette skaffes hos en autorisert forhandler.



Kontakter for tilbehør 2

De er beregnet på å koble til tilbehør som er godkjent av vår tekniske avdeling.

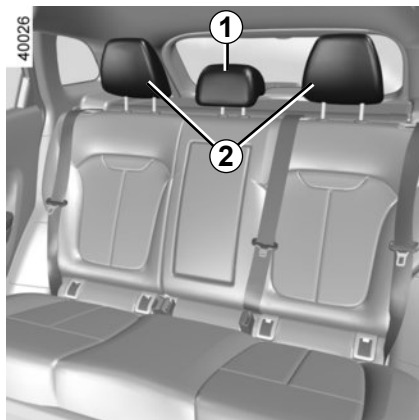


Når du kobler til tilbehør, må den maksimale effekten ikke overskride 120 watt (12 V).

Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overskride 180 watt.

Fare for brann.

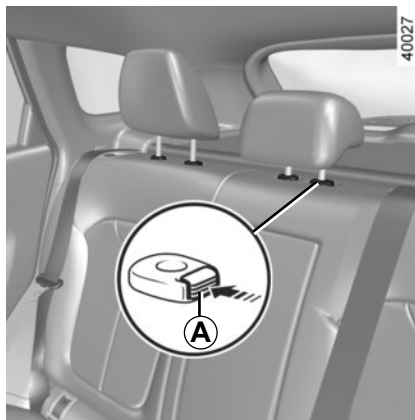
NAKKESTØTTER BAK



Nakkestøttene 2 på sidesetene bak kan ikke justeres.

Stilling for bruk av den midtre nakkestøtten.

Løft den midtre nakkestøtten 1 til den stanser når du skal bruke den i høyeste stilling. Kontroller at dekslet er riktig festet.



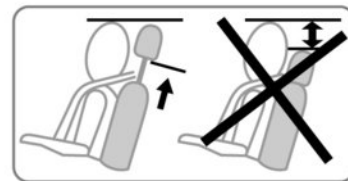
Oppbevaringsstilling for nakkestøtten.

Trykk på knappen A og senk nakkestøtten 1 helt ned.

Den nederste stillingen til nakkestøtten er bare for oppbevaring. Den bør ikke stå i denne stillingen når det sitter noen i setet.

Fjerne nakkestøtten.

Løft nakkestøtten til den stanser, trykk på knapp A og fjern nakkestøtten.



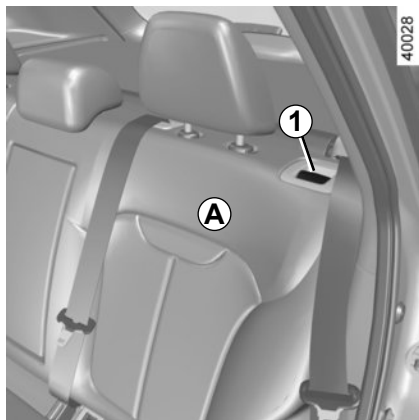
Sette på plass en nakkestøtte.

Skyv stengene ned i hullene, trykk på knapp A og skyv ned nakkestøtten. Kontroller at dekslet er riktig festet.



Nakkestøtten er en sikkerhetskomponent. Kontroller at den er montert riktig og i riktig posisjon. Toppen av nakkestøtten skal være så nærme toppen av hodet som mulig.

BAKSETEBENKEN (1/2)



Nedfelling av seteryggene manuelt

Kontroller at forsetene er skjøvet langt nok forover.

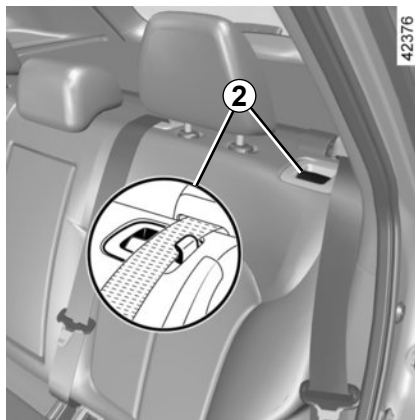
Senk nakkestøtten helt.

Avhengig av kjøretøymodellen legger du setebeltet i beltestyringen 2 for å unngå skade på det før du legger ned seteryggen.

Trekk i spaken 1 og senk seteryggen A.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



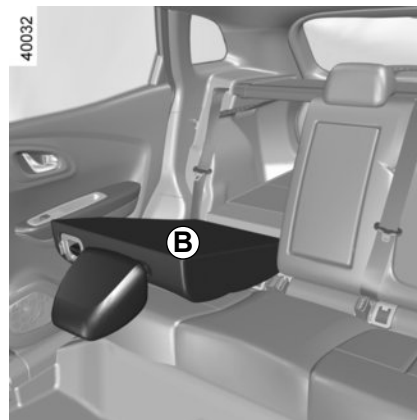
For å sette tilbake seteryggen følger du samme fremgangsmåte i motsatt rekkefølge.

Sett på plass seteryggen, og klikk den tilbake på plass.



Når du har satt tilbake seteryggen, må du se om den er godt låst på plass.

Hvis det er festet setetrekk, må du påse at disse ikke hindrer at seteryggsperran låses. Sørg for at setebeltene er plassert riktig. Sett nakkestøttene til riktig posisjon igjen.

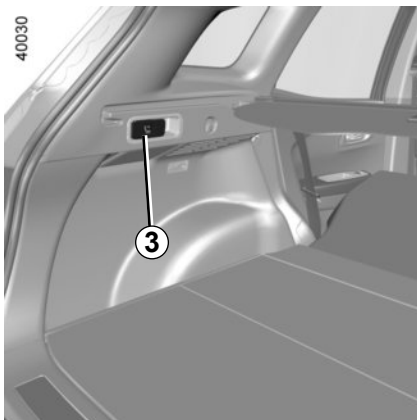


Konfigurasjonen til baksetet med to seter med den lille seteryggen B trukket ned, gjør at det midtre setet ikke kan brukes fordi det er umulig å feste setebeltet (beltespennen er ikke tilgjengelig).



Når du flytter baksetene, må du forsikre deg om at det ikke er noe som hindrer forankringspunktene (passasjers arm eller ben, et kjæledyr, sand, klær, leker o.l.).

BAKSETEBENKEN (2/2)



Automatisk nedfelling av seteryggene (flat stilling)

Trekk i kontrollen **3** i bagasjerommet for å løsne bakseteryggene automatisk for å få et flatt gulv.



Når du flytter baksetene, må du forsikre deg om at det ikke er noe som hindrer forankringspunktene (passasjers arm eller ben, et kjæledyr, sand, klær, leker o.l.).



Betingelser for bruk

- Stillestående kjøretøy;
- bagasjeromslokk åpent;
- Setebeltene i baksetet er løsnet.

Funksjonsfeil

Hvis alle disse betingelsene er oppfylt, og nedfelling fortsatt mislykkes, må du kontakte en autorisert forhandler.

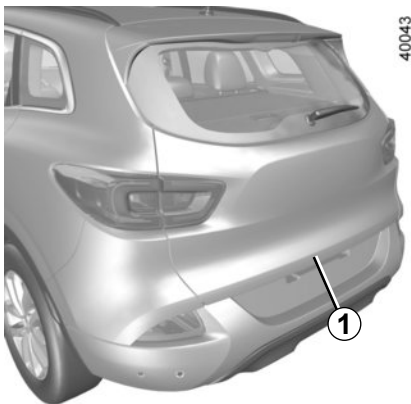
Begrensning av bruk

Det er forbudt å kjøre med en seterygg eller et forsete felt ned når en passasjer sitter i baksetet.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

BAGASJEROM

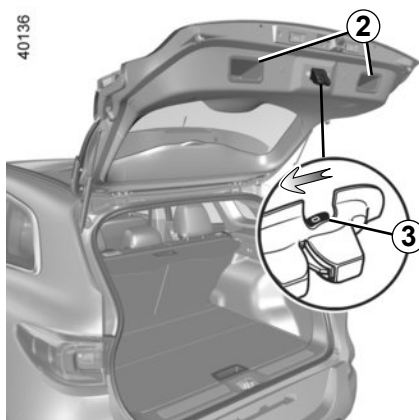


Åpne

Trykk på knapp **1** og løft bakluken.

Lukke

Senk bakluken ved hjelp av hendlene **2** på innsiden av bakluken.

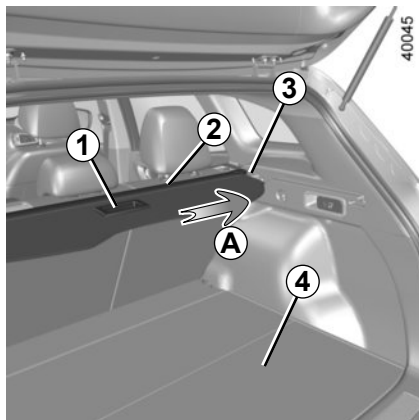


Åpne manuelt fra innsiden av kjøretøyet

Hvis det er umulig å åpne bakluken, kan det gjøres manuelt fra innsiden:

- Du får tilgang til bagasjerommet ved å felle den/de bakre seteryggen(e) forover;
- Stikk en blyant eller noe lignende inn i fordypningen **3** og skyv enheten som vist i illustrasjonen;
- Trykk på bagasjelokket for å åpne det.

BAGASJETREKK



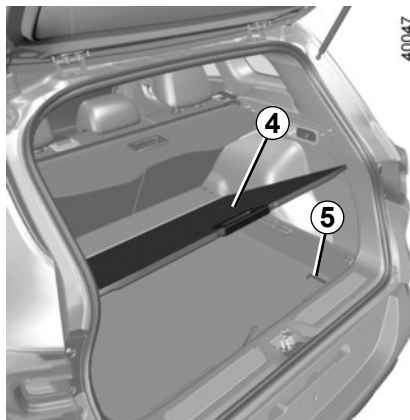
Demontering av den fleksible delen av bagasjeromsdekslet

Trekk og løft hendelen **1** varsomt.

Før bagasjetrekket over på rullen **2**.

Demontere bagasjeromsdekslet

Trykk på siden **3** av bagasjedekslet **2** (bevegelse **A**), løsne den motsatte siden fra holderen og løft og ta ut hele dekslet.



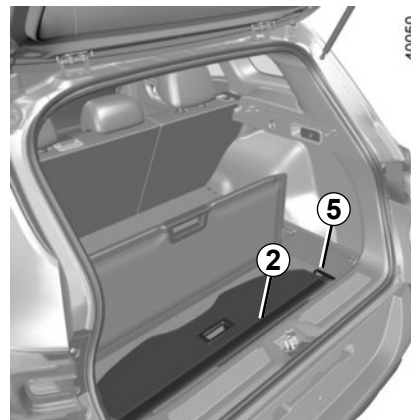
Montering av bagasjeromsdekslet

Plasser siden **3** av bagasjedekslet i holderen, trykk på side **3** og plasser den motsatte siden i holderen.

Oppbevaring av bagasjeromsdekslet

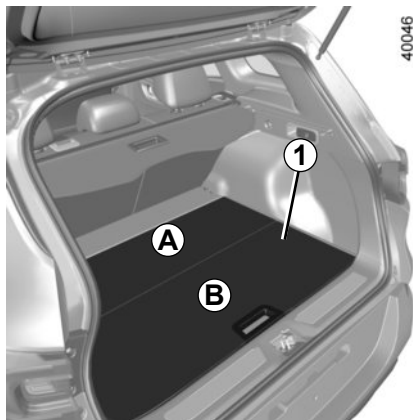
Modell uten reservehjul

Løft det flyttbare gulvet **4** og sett bagasjetrekkkrullen på plass **2**. Fest den med de elastiske snorene **5** på hver side av bagasjerommet.



Ikke plasser tunge eller harde gjenstander på bagasjedekslet. Det kan utgjøre en fare for passasjerene hvis føreren må bråbremse, eller hvis kjøretøyet blir involvert i en ulykke.

LAGRINGSPLASS I BAGASJEROMMET (1/2)



Flyttbart gulv 1

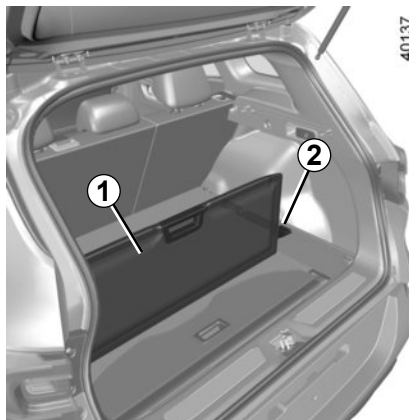
(kjøretøyavhengig)

Det består av to uavhengige og utskiftbare deler, **A** og **B**. Den glatte siden er enkel å rengjøre.

Flat stilling

Hvis du legger ned bakseteryggen, får du et flatt gulv.

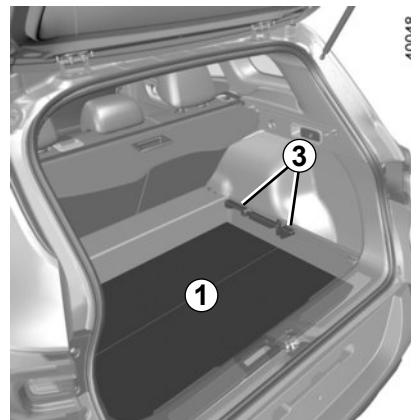
Det flyttbare gulvet hviler på støtter **3**.



Mellomstilling

Den gjør det mulig å dele opp bagasjerommet i to separate rom.

- Ta ut del **B** av det flyttbare gulvet;
- Plasser det i bagasjerommet på skinnene **2**.



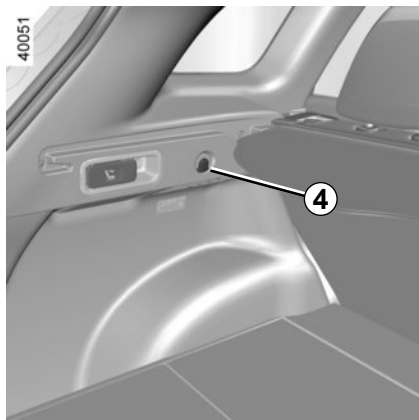
Lagringsstilling

Slik får du mer plass for å oppbevare ting i bagasjerommet.

- Ta ut del **B** og deretter del **A** av det flyttbare gulvet **1**;
- Plasser del **A** i bagasjerommet under støttene **3**, deretter del **B**.

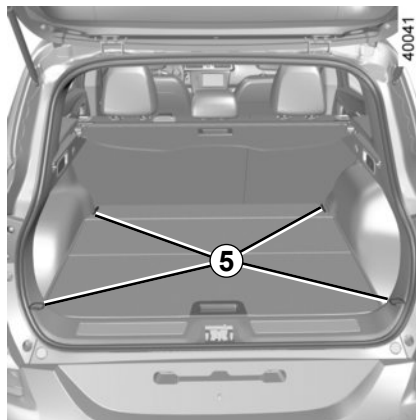
Tyngste tillatte last på det flyttbare gulvet når det er flatt er 50 kg jevnt fordelt.

LAGRINGSPLASS I BAGASJEROMMET (2/2)



Veskekroker 4

Maks. vekt per krok er 5 kg.



Forankringspunkter

Festepunkter 5

Hvis kjøretøyet ikke har forankringspunkter, kan du skaffe slike fra en autorisert forhandler.

FRAKTE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET

Plasser alltid gjenstander som transporteres, slik at den største overflaten er mot:

- Ryggen til baksetet for vanlig last (**A**).



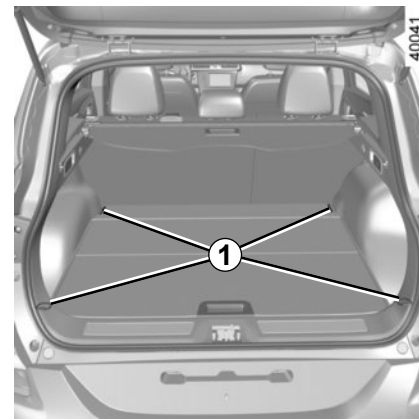
- Forseteryggene med bakseteryggene felt ned og det flyttbare gulvet i flat stilling (eksempel **B**).



- Forseteryggene med bakseteryggene felt ned. Det flyttbare gulvet er i oppbevaringsstilling for å få mest mulig plass til last (eksempel **C**).



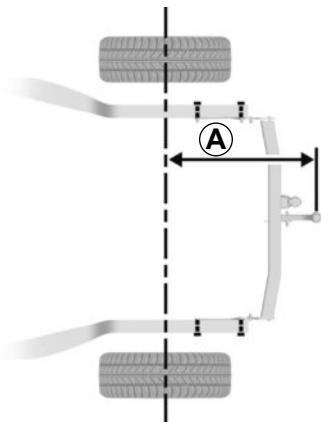
Hvis du må plassere gjenstander på den nedfelte seteryggen, er det viktig å fjerne nakkestøttene slik at den kan legges så flatt som mulig mot setet.



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet. Bruk festepunktene **1** på gulvet i bagasjerommet (hvis kjøretøyet er utstyrt med slike). Bagasjen bør lastes slik at ingen gjenstander kan kastes fremover og treffe passasjerer hvis føreren plutselig må bremse. Fest setebeltene bak, selv om det ikke sitter noen i setene.

TRANSPORT AV GJENSTANDER: Tilhengerfeste

24981



Tillatt nesevekt, maksimal tillatt tauevekt, med brems og uten brems: se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

Valg og festing av taueutstyr

Maksimal vekt på taueutstyr: 32 kg

Se utstyrets festeinstruksjoner for montering og betingelser for bruk. Oppbevar disse instruksjonene sammen med resten av kjøretøydokumentasjonen.

24982



Maksimal lengde **A**: 1 029 mm.

Hvis tilhengerfestet skjuler nummer-skiltet eller tåkelysene bak, bør det fjernes når det ikke er i bruk.

Følg i alle tilfeller lokal lovgivning.

BAGASJENETT (1/2)

40645

A



B



Avhengig av kjøretøymodell, kan bagasjenettet brukes når du har med dyr eller bagasje, for å skille dem fra kupéen.

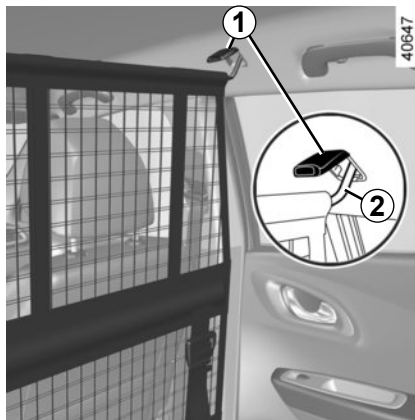
Det kan plasseres:

- bak baksetene **A**;
- bak forsetene **B**.



Bagasjenettet er beregnet på å holde en vekt på høyst 10 kg.

Fare for personskade.

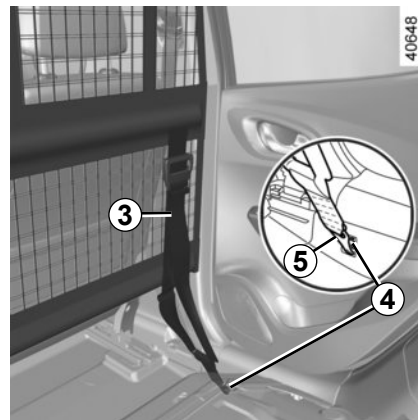


40647

Feste bagasjenettet bak forsetene

Inni kjøretøyet på hver side:

- løft deksel **1** for å komme til forankringspunktene for øvre del av bagasjenettet;
- sett nettets øvre stang **2** i forankringspunktene;



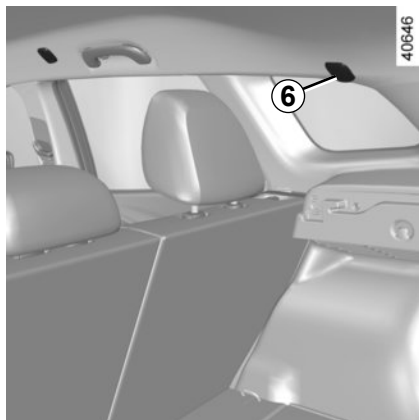
40648

- fest de to krokene **5** på nettstroppene **3** i forankringspunktene **4** som sitter under teppet
- juster nettstroppen **3** slik at den blir stram.



Ikke monter bagasjenettet i denne stillingen hvis det sitter en passasjer i baksetet

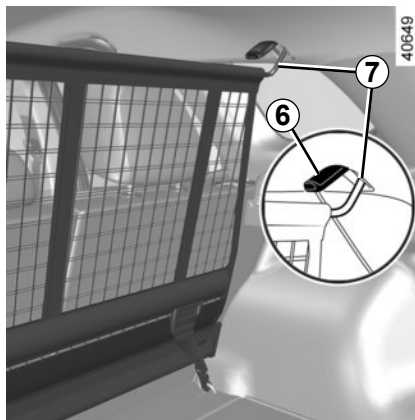
BAGASJENETT (2/2)



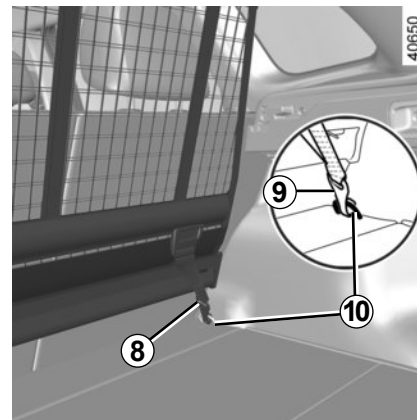
Feste bagasjenettet bak baksetene

Inni kjøretøyet på hver side:

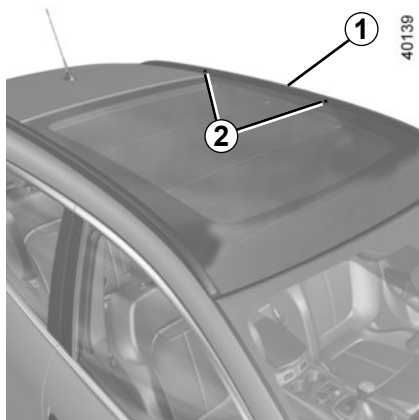
- løft deksel **6** for å komme til bagasjenettets øvre monteringskinne;
- sett nettets øvre stang **7** i skinnen.



- fest nettbeltekroken **9** i forankringspunktene **10**
- Juster nettstroppen **8** slik at den blir stram. Seteryggene må ikke berøre bagasjenettet.



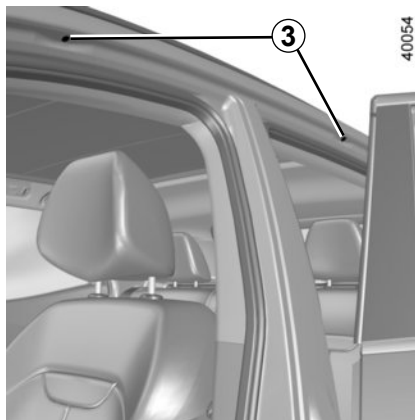
TAKSKINNER (1/2)



Tilgang til festepunktene

Kjøretøyer som er utstyrt med langsgående takskinner

Festene **2** er plassert på de langsgående takskinnene **1**.



Kjøretøyer som ikke er utstyrt med langsgående takskinner

Åpne dørene for å komme til festepunktene **3**.



Hvis de originale takskinnene, som er godkjent av vår tekniske avdeling, er levert med skruer, må bare disse skruene brukes til å feste takskinnene til kjøretøyet.

TAKSKINNER (2/2)/SPOILER

Forholdsregler ved bruk

Håndtere bakluken

Før du bruker bakluken, må du undersøke gjenstandene og tilbehøret (sykkelholder, takboks e.l.) som er festet til taklistene. Disse må være riktig plassert og sikret og ikke hindre baklukens bevegelse.

Du bør kontakte en godkjent forhandler for å få informasjon om utvalget av utstyr som er tilpasset kjøretøyet.

Du finner informasjon om hvordan taklistene skal monteres og betingelsene for bruk i monteringsinstruksjonene.

Oppbevar disse instruksjonene sammen med resten av kjøretøydokumentasjonen.

Tyngste tillatte last på takstativ:
se opplysningene om Vekter i Del 6.

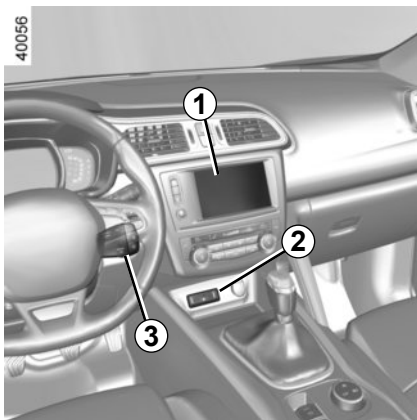


Spoiler A



Det er ikke tillatt å feste gjenstander og/eller tilbehør (sykkelstativ osv.) på spoileren.

MULTIMEDIEUTSTYR



Multimediesystemer

- 1 Multimedieskjerm;
- 2 Multimediekontakter;
- 3 Rattstammekontroller;
- 4 Rattkontroller;
- 5 Mikrofon.

Du finner mer informasjon om betjening av dette i utstyrsinstruksjonene.



Integrert kontroll for håndfri telefon

Bruk rattkontrollene 4 i kjøretøy som er utstyrt med slike.



Bruke telefonen

Vi minner deg på at du må følge den aktuelle lovgivningen for bruk av slikt utstyr.

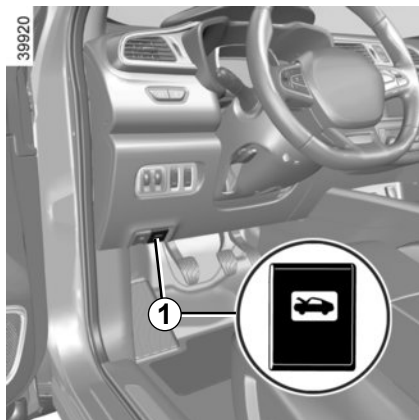




Del 4: Vedlikehold

Panser	4.2
Motoroljenivå: Generell informasjon	4.4
Motoroljenivå: Etterfylling/påfylling	4.5
Oljeskift	4.7
Nivåer	4.8
Kjølevæske	4.8
Bremsevæske	4.9
Spylervæskebeholder	4.10
Filtre	4.10
Dekktrykk	4.11
Batteri	4.13
Karosserivedlikehold	4.15
Vedlikehold av innvendig kledning	4.18

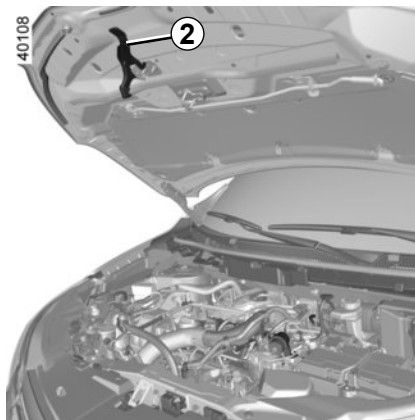
PANSER (1/2)



Trykk på kontrollen **1** for å åpne panseret.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



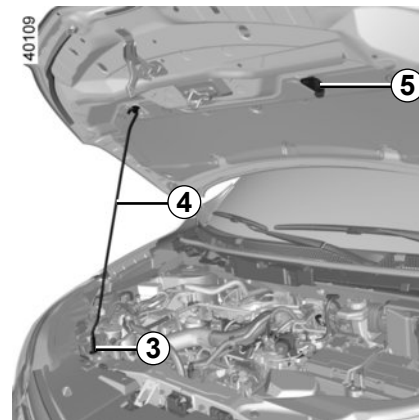
Løsne pansersperren

Løft panseret litt, og løft deretter hendelen **2** midt under panseret.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.



Slik åpner du panseret

Løft panseret opp slik at støtten **4** kommer ut av holderen **5**. Av hensyn til din egen sikkerhet er det **svært viktig** at du fester støtten i holderen **3**.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

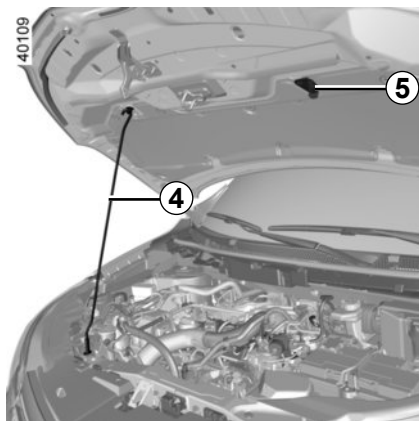
Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

PANSER (2/2)



Slik lukker du panseret

Kontroller at du ikke har glemt igjen noe i motorrommet før du lukker panseret.

Sett støtten tilbake **4** i holderen **5** før du lukker panseret. Hold panseret midt på og før det ned til ca. 30 cm over lukket stilling, og slipp det derfra. Det låses automatisk under sin egen vekt.



Når du har gjort noe i motorrommet, må du passe på at du ikke har glemt igjen noe (stoff, verktøy osv.).

Hvis du gjør det, kan det føre til motorskade eller brann.



Påse at panseret er skikkelig låst.

Kontroller at ingenting hindrer at sperren låses (grus, stoff osv.).



Hvis det skjer et lite sammenstøt med radiatorgrillen eller panseret, må du få en godkjent forhandler til å kontrollere panserlåsen så snart som mulig.

MOTOROLJENIVÅ: Generell informasjon

Det er normalt at en motor bruker olje til smøring og kjøling av bevegelige deler, og det er normalt å etterfylle olje mellom oljeskiftintervallene.

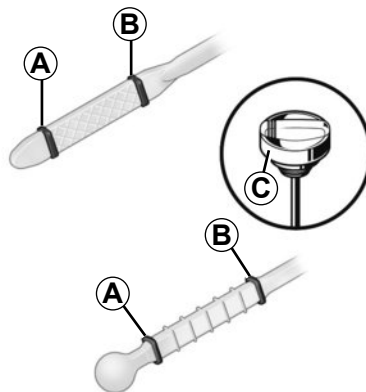
Hvis imidlertid forbruket per 1 000 km er over 0,5 liter etter innkjøringsperioden, bør du kontakte en autorisert forhandler.

Oljeskifthyppighet: Kontroller oljenivået fra tid til annen, og spesielt før lengre kjøreturer for å unngå fare for å skade motoren.

For å unngå oljesøl anbefaler vi at du bruker en trakt når du fyller på olje.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



31613

Avlesning av oljenivået

Oljenivået bør avleses mens kjøretøyet står på flatt underlag. Motoren bør ha vært stanset en tid før oljepeilingen.

Les av peilepinnen for å kontrollere at oljenivået ikke er over maksimumsmerket (fare for motorskade). Se de neste sidene.

Du får bare varsel via instrumentpanelet når oljenivået er ved minimumsmerket.

- Ta ut peilepinnen og tørk den med en ren, lofri klut;
- Skyv peilepinnen så langt inn som mulig (hvis kjøretøyet er utstyrt med en peilepinne med deksel **C**, må du skru dekslet inn til det stanser).
- Trekk peilepinnen ut igjen.
- Avles oljenivået: Det bør aldri være under minimumsmerket **A** eller over maksimumsmerket **B**.

Når du er ferdig med peilingen, må du kontrollere at peilepinnen er skjøvet så langt inn som mulig, eventuelt er skrudd helt inn.

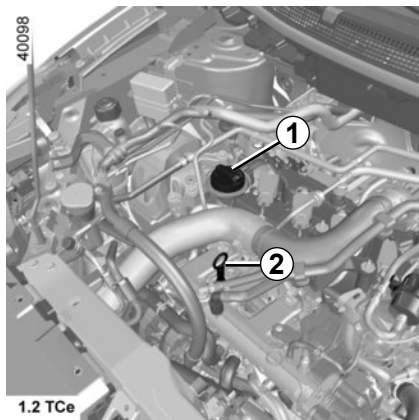


Hvis motoroljenivået er over maksimumsmerket

Du må ikke under noen omstendigheter fylle på over maksimumsmerket **B**. Det kan føre til skade på motor og katalysator.

Ikke start kjøretøyet hvis nivået er over maksimumsmerket. Kontakt en autorisert forhandler.

MOTOROLJENIVÅ: Etterfylling, påfylling (1/3)

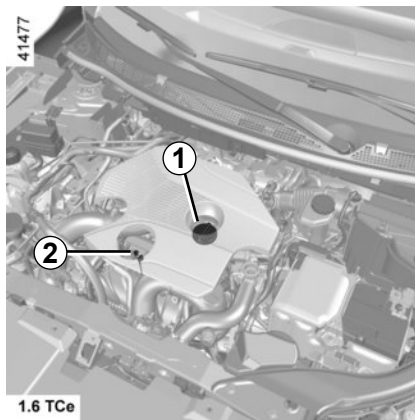


Påfylling

Kjøretøyet må stå parkert på et plant underlag, og motoren bør være stoppet og kald (f.eks. før du starter motoren om morgenen).



Før du foretar deg noe i motorrommet, må teningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



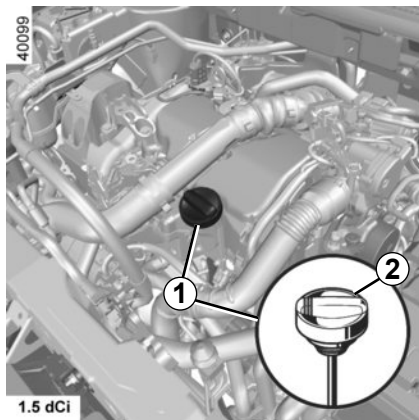
- Skru av lokket **1**.
- Etterfyll olje (som regel er oljevolumet mellom minimums- og maksimumsmerkene på peilepinnen **2** 1,5–2 liter, avhengig av motortype).
- Vent ca. 10 minutter for å la oljen flyte inn i motoren.
- Les av nivået med peilepinnen **2** (følg fremgangsmåten ovenfor).

Når du er ferdig med peilingen, må du kontrollere at peilepinnen er skjøvet så langt inn som mulig, eventuelt er skrudd helt inn.

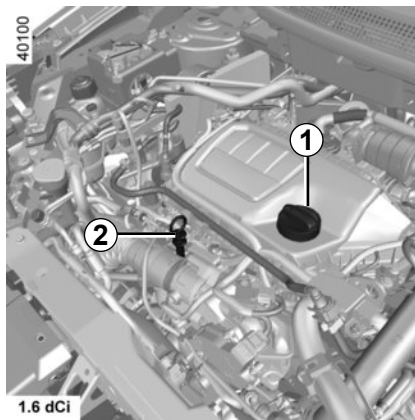
For å unngå oljesøl anbefaler vi at du bruker en trakt når du fyller på olje.

Ikke fyll på over **max**-merket, og husk å skru på igjen lokket **1** og sette tilbake peilepinnen **2**.

MOTOROLJENIVÅ: Etterfylling, påfylling (2/3)



Ikke fyll på over **max**-merket, og husk å skru på igjen lokket **1** og sette tilbake peilepinnen **2**.



For å unngå oljesøl anbefaler vi at du bruker en trakt når du fyller på olje.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

MOTOROLJENIVÅ: Etterfylling, påfylling (3/3)/OLJESKIFT

Oljeskift

Serviceintervall: Se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet.

Anbefalt mengde olje

Se serviceheftet for kjøretøyet, eller kontakt en autorisert forhandler. Kontroller alltid motoroljenivået med peilepinnen, som forklart ovenfor (det bør aldri være under minimumsmerket eller over maksimumsmerket på peilepinnen).



Hvis motoroljenivået er over maksimumsmerket

Du må ikke under noen omstendigheter fylle på over maksimumsmerket: Det kan føre til skade på motor og katalysator. **Ikke start kjøretøyet** hvis nivået er over maksimumsmerket. Kontakt en autorisert forhandler.

Oljetype

Se serviceheftet for kjøretøyet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.



Påfylling: Vær forsiktig så du ikke søler olje på motorkomponentene, da det kan forårsake brann. Husk å skru lokket godt på – hvis det spruter olje på varme komponenter, er det fare for motorbrann.

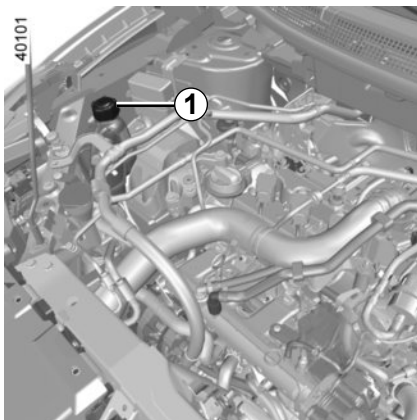


Ikke la motoren gå på tomgang i et lukket rom – eksosgassen er giftig.



Motoroljeskift: Hvis du skifter olje mens motoren er varm, må du være forsiktig så du ikke brenner deg mens oljen tappes.

NIVÅER (1/3)



Kjølevæske

Når motoren er slått av og kjøretøyet står på et plant underlag, skal nivået **når motoren er kald** være mellom merkene MINI og MAXI på beholderen **1**.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren.

Etterfyll **når motoren er kald** før det synker til MINI-merket.

Intervall for å sjekke kjølevæsknivået

Kontroller kjølevæsknivået regelmessig (svært alvorlig skade kan oppstå i motoren hvis det blir tomt for kjølevæske).

Fyll bare på med produkter som er godkjent av vår teknisk avdeling. Dette sikrer:

- frostbeskyttelse;
- antirustbeskyttelse av kjølesystemet.

Skifteintervaller

Se serviceheftet for kjøretøyet.

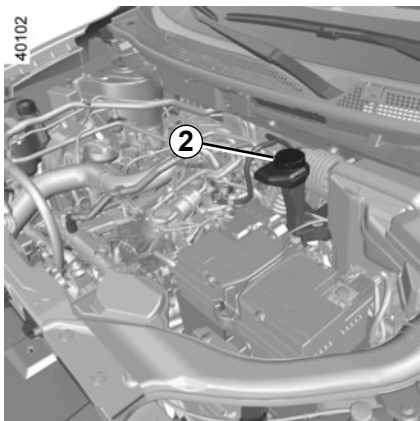
Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Ingen handlinger bør utføres på kjølevæskesekretsen når motoren er varm.

Fare for brannskader.

NIVÅER (2/3)



Bremsevæske

Nivået bør kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på jevnt underlag.

Dette bør sjekkes ofte og umiddelbart hvis du legger merke til noe tap i bremseeffektiviteten.

Nivåer 2

Det er normalt at nivået faller når bremsekoene blir slitte, men det må aldri falle under varsellinjen "MINI".

Hvis du vil kontrollere skive- og trommelslitassen selv, bør du skaffe deg dokumentasjonen som forklarer kontrollprosedyren fra produsentens nettverk eller nettsted.

Påfylling

Når det har vært utført arbeider på hydraulikkretsen, må væsken skiftes av fagfolk.

Bruk bare væsker som er godkjent av vår tekniske avdeling (og tatt fra en tett beholder).

Skifteintervaller

Se serviceheftet for kjøretøyet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

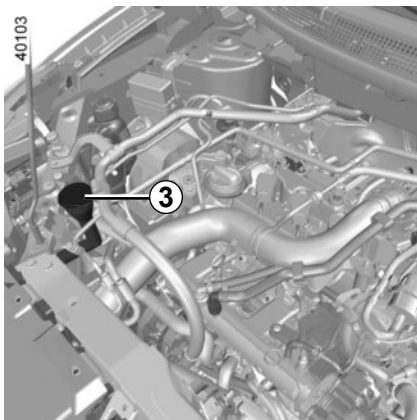
Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

NIVÅER (3/3)/FILTRE



Spylervæskebeholder

Påfylling

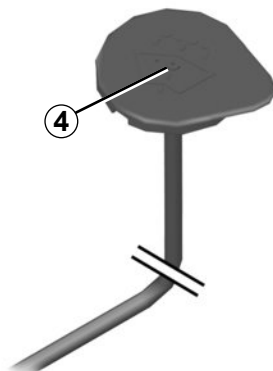
Åpne lokket **3** når motoren er slått av. Fyll til du ser væsken og sett på plass lokket.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.

40144



Væske

Spesiell spylervæske (produkt med frostvæske om vinteren).

Kontrollere nivået

Bruk "dråpetelleren". Gjør slik: Tett hullet **4** med fingeren, fjern lokket og les av måleren som er innebygd i lokket.

Merk: Kontroller nivået i beholderen regelmessig, og fyll opp med væske før en kjøretur.

Dyser

Kontakt en autorisert forhandler hvis frontrutedysene må justeres.

Filtre

Skifte av filterelementer (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter osv.) er inkludert i vedlikeholdsplanen for kjøretøyet ditt.

Skifteintervaller for filterelementer:

Se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset

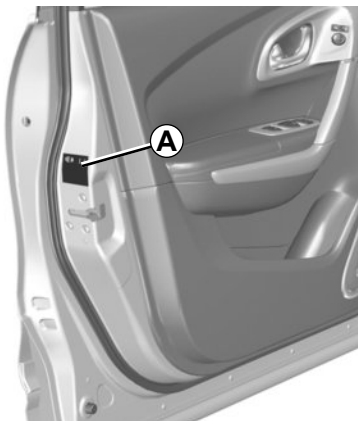


i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

DEKKTRYKK (1/2)

40118

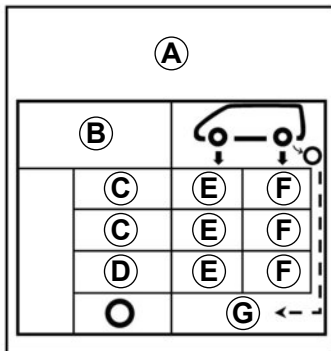


Etikett A

Åpne døren for å lese den.

Dekktrykkene bør sjekkes når dekkene er kalde.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**). **Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.**



32705

B: Dimensjonen til dekkene som er montert på kjøretøyet.

C: Beregnet kjørehastighet.

D: Anbefalt dekktrykk for optimalt drivstofforbruk.

Merk: Det kan påvirke kjørekomforten.

E: Trykk i dekkene foran.

F: Trykk i dekkene bak.

G: Dekktrykk for reservehjulet.

Kjøretøy som er utstyrt med et dekktrykkovervåkingssystem

Hvis det er for lite luft i et dekk (punktering, lavt trykk osv.) tennes varsel-

lampen  i instrumentpanelet. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Dekktrykkovervåkingssystem.

DEKKTRYKK (2/2)

Spesiell merknad for fullastede kjøretøyer (maksimal tillatt last) **og kjøretøyer som kjører med tilhenger:** Maksimal hastighet er begrenset til **100 km/t** og dekktrykket må økes med **0,2 bar**.

Se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

Dekksikkerhet og bruk av kjetting:

Se informasjonen om "Dekk" i Del 5 for serviceforhold og, avhengig av modellen, bruk av kjettinger.



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

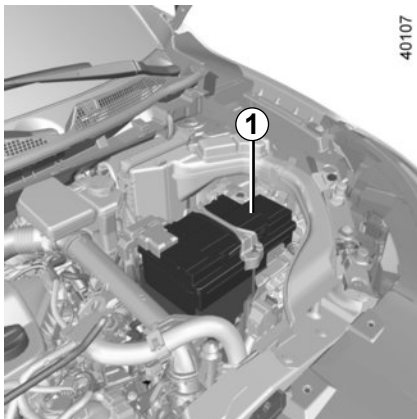
Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidyrktighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

BATTERI (1/2)



Batteriet **1** trenger ikke vedlikehold. **Du bør verken åpne det eller etterfylle væske.**



Håndter batteriet forsiktig ettersom det inneholder svovelsyre som ikke må komme i kontakt med øynene eller huden. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann. Kontakt en lege ved behov.

Påse at åpne flammer, glødende varme gjenstander og gnister ikke kommer i kontakt med batteriet. Det kan eksplodere.

Et system kontrollerer kontinuerlig batteriets ladestatus (kjøretøyavhengig). Hvis den synker, vises meldingen "Batteri svakt start motoren" i instrumentpanelet. I så fall må du starte motoren. Deretter forsvinner meldingen.

Ladestatusen til batteriet kan synke. Dette gjelder særlig hvis du bruker kjøretøyet til:

- Korte kjøreturer;
- Bykjøring;
- Kjøring i lav temperatur.
- Omfattende bruk av enheter som bruker energi (radio osv.) når motoren er stanset.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

BATTERI (2/2)



Etikett A

Hold øye med markørene på batteriet:

- 2 åpne flammer og røyking er forbudt;

- 3 øyevern er nødvendig;
- 4 oppbevar utilgjengelig for barn;
- 5 eksplosive materialer;
- 6 se i førerhåndboken;
- 7 etsende stoffer.

Skifte batteriet

Vi anbefaler at du kontakter en autorisert forhandler ettersom denne handlingen er komplisert.



Batteriet er en **bestemt type**, påse at det byttes med den samme typen. Kontakt en godkjent forhandler.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (1/3)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor at du vasker kjøretøyet utvendig regelmessig.

Kjøretøyet har blitt behandlet med svært effektive antirustprodukter. Det blir uansett utsatt for ulike påvirkninger utenfra.

Korroderende stoffer i atmosfæren

- atmosfærisk forurensning (byggnings- og industriområder)
- saltholdige atmosfærer (ved havet, særlig i varmt vær)
- sesongmessige og fuktige klimaforhold (f.eks. veisalt om vinteren, vann fra veirengjøring osv.).

Mindre sammenstøt

Slipende handlinger

Støv og sand i luften, gjørme, veistøv kastet opp av andre kjøretøy osv.

Du bør ta noen forholdsregler for å beskytte kjøretøyet mot slike farer.

Du bør gjøre følgende

Vask bilen ofte, **med motoren stanset**, med rengjøringsprodukter anbefalt av produsenten (bruk aldri produkter med slipemidler). Skyll nøye på forhånd med en stråle:

- flekker med kvae og industrismuss;
- gjørme i hjulbuene og under karosseriet som skaper fuktige flekker;
- **fugleskitt**, som skaper en kjemisk reaksjon med lakken som **raskt misfarger lakken og kan til og med føre til at lakken løsner**;

Vask kjøretøyet **umiddelbart** for å fjerne disse flekkene siden det er umulig å fjerne dem med polering;

- salt, særlig i hjulbuene og under karosseriet etter kjøring i områder der veier har blitt skrapet.

Fjern regelmessig eventuelle plantester (kvae, blader osv.) fra kjøretøyet.

Følg lokale regler om vasking av kjøretøy (f.eks. ikke vask kjøretøyet på en offentlig vei).

Følg med på kjøretøyet ved å stoppe når du har kjørt på grus, for å hindre lakkskade.

Reparer områder, eller få de reparert raskt, der lakken har blitt skadet for å hindre at rusten sprer seg.

Husk å besøke verkstedet regelmessig for å opprettholde antirustgarantien. Se vedlikeholdsdokumentet.

Hvis mekaniske komponenter, hengsler osv., har blitt vasket, må de beskyttes igjen ved å spraye med produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Vi har valgt spesielle produkter for å ta vare på kjøretøyet, og du kan skaffe deg disse fra produsentens tilbehørsutsalg.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (2/3)

Ikke gjør følgende

Vask kjøretøyet i direkte sol eller frost-temperaturer.

Ikke skrap av gjørme eller smuss uten å ha på vann først.

La smuss samle seg utvendig.

La rust utvikle seg etter mindre sammenstøt.

Ikke bruk løsemidler som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling til å fjerne flekker. Det kan skade lakken.

Ikke kjør i snø eller gjørme uten å vaske bilen, særlig under hjulbuene og understellet.



Avfett eller rengjør ved å bruke rengjøringsutstyr med høytrykk, eller ved å spraye på produkter som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling:

- mekaniske komponenter (f.eks. motorrommet)
- understell
- deler med hengsler (f.eks. innsiden av dørene)
- malte plastfester utvendig (f.eks. støtfangere)

Det kan skape rust eller funksjonsfeil.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (3/3)

Kjøretøy med matt lakk

Denne typen lakk krever visse forholdsregler.

Du bør gjøre følgende

Vask kjøretøyet for hånd med nok vann, og bruk en myk klut eller en svamp.

Ikke gjør følgende

Bruk voksbaserte produkter (polering).
Gni for hardt.
Vask kjøretøyet i bilvask med børster.
Fest klistremerker på lakken (fare for å lage merker).



Vask kjøretøyet med en rengjøringsenhet med høytrykk.

Bruke bilvask med børster

Sett vindusviskerspaken til parkert posisjon (se informasjonen om "Vindusspyler/vindusvisker" i Del 1).
Kontroller festingen til utvendig tilbehør, ekstra lys og speil, og påse at viskerbladene er festet med tape.

Ta av radioantennen hvis kjøretøyet har det.

Husk å fjerne tapen og feste antennen igjen etter vask.

Rengjøre frontlysene

Frontlysene er laget av glass i plast. Bruk derfor en myk klut eller bomull til å rengjøre dem. Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, fukter du kluten med såpevann og tørker av med en myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt forsiktig av med en myk tørr klut.

Ikke bruk rengjøringsprodukter som inneholder alkohol, eller redskaper (f.eks. en skrape).

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (1/2)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor å vaske kjøretøyet innvendig regelmessig.

Du bør alltid vaske bort flekker så fort som mulig.

Uansett hvilken type flekk det er på kledningen, bruker du **kaldt** (eller varmt) **såpevann med naturlig såpe**.

Vaskemidler (oppvaskmidler, pulverprodukter, alkoholbaserte produkter) skal ikke brukes.

Bruk en myk klut.

Skyll og tørk av overflødig vann.

Instrumentpanel med glass

(f.eks instrumentpanel, klokke, display for utetemperatur, radiodisplay o.l.).

Bruk en myk klut eller bomull.

Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, bruker du en myk fuktig klut (eller bomull) med såpevann og tørker rent med en annen myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt **forsiktig** av med en myk tørr klut.

Ikke bruk produkter som inneholder alkohol og/eller spray væsker på området.

Setebelter

Disse må holdes rene.

Bruk produktene valgt av vår tekniske avdeling (godkjente butikker) eller varmt såpevann og en svamp og tørk med en tørr klut.

Vaskemidler eller kjemikalier må ikke brukes under noen omstendigheter.

Tekstiler (seter, dørkledning osv.)

Støvsug tekstilene **regelmessig**.

Våt flekk

Bruk såpevann.

Trykk lett (ikke gni) med en myk tørr klut, skyll og fjern det som er overflødig.

Fast eller seig flekk

Fjern forsiktig overflødig fast eller seigt materiale **umiddelbart** med en spatel (arbeid fra kantene og mot midten for å unngå å spre flekken).

Vask som for en våt flekk.

Spesielle instruksjoner for søtsaker eller tyggegummi

Legg en isbit på flekken for å gjøre den hard og fortsett som for en fast flekk.

For flere anbefalinger for vedlikehold av interiøret, og/eller hvis du er misfornøyd med resultatet, kan du kontakte en autorisert forhandler.

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (2/2)

Fjerne/erstatte avtakbart utstyr opprinnelig montert i kjøretøyet

Hvis du må fjerne utstyr for å rengjøre kupéen (for eksempel matter), må du alltid påse at de festes igjen på riktig måte og riktig vei (førerermatten skal festes på førersiden osv.). Fest dem med komponentene som fulgte med utstyret (førerermatten skal for eksempel alltid festes ved å bruke festekomponentene montert på forhånd).

Når kjøretøyet står i ro, må du alltid påse at ingenting kan hindre kjøringen (noe som hindrer pedalene, hæl som setter seg fast i matten osv.).

Ikke gjør følgende

Legg gjenstander som deodoranter, parfymer osv. ved lufteventilene, da dette kan skade kledningen på dashbordet.



Bruk rengjøringsutstyr eller stråler med høytrykk inne i kupéen:

uten forsiktig bruk kan dette utstyret hindre riktig drift av elektriske eller elektroniske komponenter i kjøretøyet eller ha andre skadelige effekter.



Del 5: Praktiske råd

Punktering, reservehjul	5.2
Dekkreparasjonssett	5.4
Verktøy	5.7
Hjulkapsler – hjul	5.8
Skifte hjul	5.9
Dekk (dekk og hjulsikkerhet, bruk om vinteren).	5.11
Frontlys (skifte lyspærer).	5.14
Baklys og sidelys (skifte lyspærer)	5.17
Kupébelysning (skifte lyspærer)	5.20
RENAULT-kort: batteri	5.22
Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: batterier	5.23
Sikringer	5.24
Batteri	5.27
Tilbehør	5.29
Vindusviskere (skifte blader)	5.30
Tauing	5.32
Funksjonsfeil	5.34

PUNKTERING, RESERVEHJUL (1/2)

I tilfelle punktering

Kjøretøyet leveres enten med et dekkreparasjonssett eller et reservehjul (se følgende sider).

Spesialfunksjon

Funksjonen for dekktrykkovervåking kontrollerer ikke reservehjulet (hjulet som ble skiftet ut med et reservehjul, blir borte fra instrumentpaneldisplayet).

Se informasjonen om dekktrykkovervåkingssystemet i Del 2.

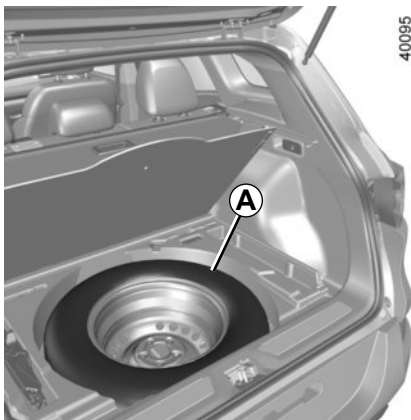


Hvis reservehjulet har blitt lagret i flere år, må du få forhandleren til å sjekke det for å sikre at det er trygt å bruke det.

Kjøretøy med et reservehjul som er smalere enn de andre fire hjulene:

- Fest aldri mer enn ett reservehjul til det samme kjøretøyet.
- Det punkterte hjulet er bredere enn reservehjulet, slik at høyden for kjøretøyets bakkeklaring er redusert.
- Skift reservehjulet så snart som mulig, med et hjul som har samme dekkstørrelse som det opprinnelige hjulet.
- Når dette er festet til kjøretøyet, som bare må være et midlertidig tiltak, kjørehastigheten må ikke overstige hastigheten angitt på etiketten på hjulet.
- Hvis du bruker et reservehjul, kan det endre kjøremåten til kjøretøyet. Unngå plutselig akselerasjon eller fartsreduksjon og reduser hastigheten i svinger.
- Hvis du må bruke snøkjettinger, fester du reservehjulet til bakakselen og sjekker dekktrykket.

PUNKTERING, RESERVEHJUL (2/2)



Reservehjul A

Slik finner du det:

- Lukk opp bakluken;
- Løft opp det flyttbare gulvet (kjøretøyavhengig);
- Løft opp teppet i bagasjerommet;
- Ta tak i håndtakene og løft ut verk-tøysettet;
- Skru løs festet i midten;
- Ta ut reservehjulet.

Merk: Oppbevar det punkterte dekket i posen som følger med, og plasser det og verktøyet i bagasjerommet.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varselтреkant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

DEKKTRYKKSETT (1/3)

32788



Settet kan brukes til å reparere dekk når mønsteret **A** har blitt skadet av gjenstander som er mindre enn 4 mm. Det kan ikke brukes til å reparere alle typer punkteringer, som kutt som er større enn 4 mm, eller kutt i siden på dekket **B**

Sørg også for at hjulfelgen er i god stand.

Ikke dra ut gjenstanden som er årsaken til punkteringen, hvis den fortsatt sitter i dekket.



Ikke forsøk å bruke reparasjonssettet hvis dekket har blitt skadet som følge av å kjøre med en punktering.

Du bør derfor kontrollere tilstanden på dekkets sider nøye før du kjører.

Kjøring med dekk som ikke har nok luft, er flate eller punkterte, kan være farlig og kan gjøre det umulig å reparere dekket.

Denne reparasjonen er midlertidig.

Et dekk som har blitt punktert, må alltid undersøkes (og repareres når det er mulig) av en spesialist så snart som mulig.

Når du skal skifte ut et dekk som har blitt reparert med dette settet, må du si ifra til spesialisten.

Når du kjører, kan du kjenne vibrasjoner på grunn av reparasjonsproduktet som er sprøytet inn i dekket.



Settet er bare godkjent for å pumpe dekk på det kjøretøyet som utstyret opprinnelig ble levert med.

Det må aldri brukes til å pumpe dekk på andre kjøretøy eller på andre gjenstander som kan pumpes opp (gummiring, gummibåt osv.).

Unngå å søle på huden når du håndterer flasken med reparasjonsproduktet. Hvis dråper lekker ut, må du skylle dem av med rikelig med vann.

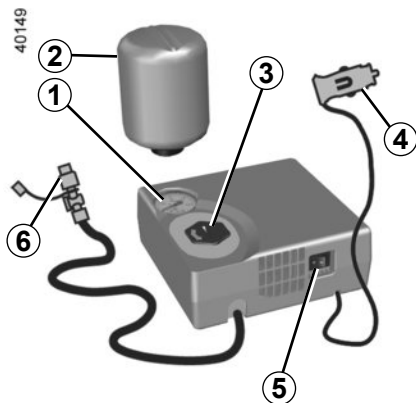
Oppbevar reparasjonssettet utilgjengelig for barn.

Ikke kast den tomme flasken ut i naturen. Lever den tilbake til din godkjente forhandler eller til en gjenvinningsstasjon.

Flasken har begrenset brukstid som er merket på etiketten. Sjekk utløpsdatoen.

Kontakt en godkjent forhandler for å skifte pumpe slang og flasken med reparasjonsproduktet.

DEKKTRYKKSETT (2/3)



Hvis et dekk har punktert, kan du bruke settet som er plassert under teppet i bagasjerommet.



Før du bruker dette settet, må du parkere kjøretøyet med tilstrekkelig avstand fra trafikk, slå på varselblinklysene, sette på håndbrekket, be alle passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde dem vekk fra trafikk.

Motoren går, parkeringsbremsen er på,

- Skru av dekslet fra fordypningen 3 på flasken;
- Skru av lokket 2 på flasken;
- Skru flasken 2 fast til kompressoren ved fordypningen 3 på flasken;
- Skru av ventilhetten på det aktuelle dekket og fest pumpemunnstykket 6 på ventilen;
- Koble fra eventuelt tilbehør som er koblet til kontaktene for tilbehør;
- Pluggen 4 må kobles til kontakten for tilbehør i bilen;
- Trykk på bryteren 5 og pump opp dekket til anbefalt trykk (du finner mer informasjon under Dekktrykk);

- Etter maks. 10 minutter må du stanse pumpen og lese av trykket (på trykkmåleren 1).

Merk: Et kort øyeblikk mens flasken tømmes (ca. 30 sekunder) viser trykkmåleren 5 et trykk på 6 bar. Deretter faller trykket.

- Juster trykket. For å øke det fortsetter du å pumpe med settet.

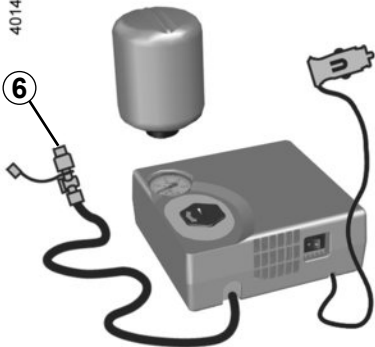
Hvis du ikke får pumpet opp dekket til anbefalt trykk på 1,8 bar i løpet av 10 minutter, kan det ikke repareres. Bilen må ikke kjøres. Kontakt en autorisert forhandler.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

DEKKTRYKKSETT (3/3)

40149



Når dekket har riktig trykk, fjerner du settet. Løsne langsomt endestykket **6** på reparasjonssettet for å hindre søl. Oppbevar beholderen i plast for å hindre at produktet lekker.



Ikke plasser gjenstander på gulvet (foran føreren), da disse kan skli ved brå bremsing slik at du ikke får brukt pedalene.

- Fest etiketten for kjøreanbefaling på dashbordet der den er godt synlig for føreren.
- Legg vekk settet.
- Etter den første oppumpingen vil, det fortsatt lekket ut luft fra dekket. Du må kjøre en kort strekning for å tette hullet.
- Start umiddelbart og kjør i mellom 20 og 60 km/t for å fordele produktet jevnt i dekket. Etter 3 km kjøring må du stoppe og sjekke trykket.
- Hvis trykket er mer enn 1,3 bar, men mindre enn anbefalt trykk, må det justeres (se etiketten på kanten av førerdøren). Hvis det ikke er mulig, må du kontakte en autorisert forhandler: Dekket kan ikke repareres.

Forholdsregler ved bruk av settet

Settet bør ikke brukes i mer enn 10 minutter sammenhengende.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

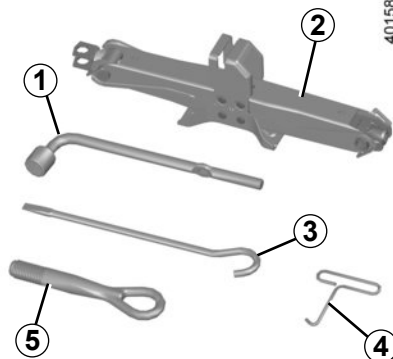


Etter reparasjon med settet, må du ikke kjøre lenger enn 200 km. I tillegg må du redusere hastigheten og ikke overstige 80 km/t under noen omstendigheter. Klistremerket, som du må feste på et synlig sted på dashbordet, minner deg på dette. Avhengig av landet eller lokal lovgivning må et dekk som er reparert med reparasjonssettet, skiftes.

VERKTØY



Enkelte kjøretøyer leveres med verktøy. Verktøyet er plassert i et brett under teppet i bagasjerommet. Løft dekslet og ta det ut.



Hjulmutternøkkel 1

For å stramme eller løsne hjulboltene og slepeøyet 5.

Jekk 2

Legg den riktig sammen før du setter den tilbake i holderen (påse at hjulmutternøkkelen er riktig plassert).

Spak 3

Den brukes til å trekke til eller løsne taueøyet 5.

Hjulkapselverktøy 4

Dette verktøyet brukes til å fjerne hjulfelgene.

Tauekrok 5

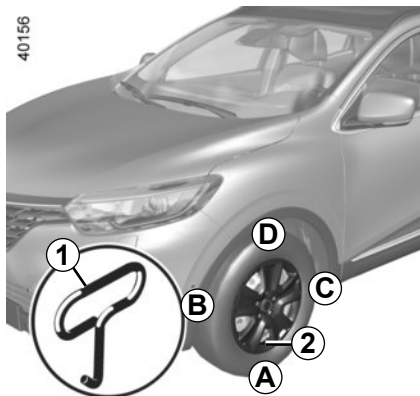
Se informasjonen om "Tauing, motorstans" i Del 5.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing. Etter bruk må du kontrollere at alle verktøyene er skikkelig festet i verktøysettet, og at det plassert riktig i festet sitt. Fare for personskaade. Hvis det følger med hjulbolter i verktøysettet, må du bare bruke disse boltene på reservehjulet. Se etiketten som er festet på reservehjulet.

Jekken er bare beregnet for å bytte hjul. Den skal ikke under noen omstendigheter brukes til å utføre reparasjoner under kjøretøyet eller til å få tilgang til undersiden av kjøretøyet.

HJULKAPSLER – HJUL



Plasser kroken på hjulnavverktøyet **1** (i verktøysettet) i åpningen ved ventilen **2** og fjern hjulkapselen.

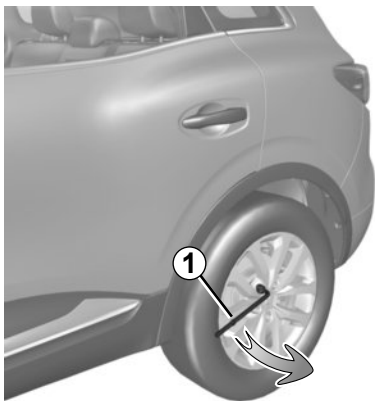
Når hjulkapselen skal monteres igjen, må den plasseres riktig i forhold til ventilen **2**. Skyv festekrokene helt inn, start ved siden av ventilen **A**, deretter **B** og **C**, og avslutt med **D** på motsatt side av ventilen.



Ikke la verktøyet ligge usikret i kjøretøyet. Det kan løsne ved bremsing.

Kontrollere at alt verktøy er skikkelig festet i settet etter bruk, og at det er riktig plassert i huset. Fare for personskade.

BYTTE HJUL (1/2)



40120

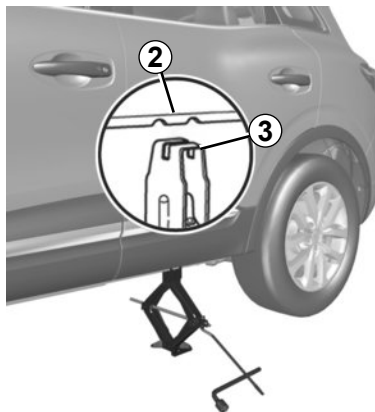


Slå på varselblinklysene.

Parker kjøretøyet på trygg avstand fra trafikken og på et jevnt underlag hvor det ikke er fare for å skli.

Trekk til parkeringsbremsen og sett kjøretøyet i gir (førstegir eller revers, eller i **P** hvis du har automatisk gir-kasse).

Be passasjerene om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken.



40121

Kjøretøyer som er utstyrt med jekk og hjulmutternøkkel

Ta av hjulkapselen, hvis utstyrt.

Bruk hjulnøkkelen **1** til å løsne hjulboltene. Plasser den slik at du kan skyve ovenfra.

Sveiv opp jekken **3** for hånd slik at løfteflaten kommer mellom de to jekkepunktene **2** som er nærmest hjulet som skal skiftes.

Fortsett å sveive opp jekken til grunnplaten er riktig plassert (den skal stå under kjøretøyet og være innrettet etter jekkhodet).

Hvis kjøretøyet ikke har jekk eller hjulmutternøkkel, kan dette skaffes hos en autorisert forhandler.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

BYTTE HJUL (2/2)

Sveiv noen ganger for å løfte hjulet opp fra bakken.

Løsne boltene og ta av hjulet.

Sett reservehjulet på det midtre navet, og vri det for å finne festehullene i hjulet og navet.

Trekk til boltene, og kontroller om hjulet er riktig plassert på navet.

Sveiv ned jekken.

Trekk boltene helt til når hjulet er på bakken, og sørg for at tiltrekkingsmomentet samt trykket i reservehjulet blir kontrollert så snart som mulig.



Hvis du har punktert, må du skifte hjulet så snart som mulig.

Et punktert dekk bør alltid undersøkes (og repareres hvis det er mulig) av en fagkyndig.



Ikke la verktøyet ligge usikret i kjøretøyet. Det kan løsne ved bremsing. Kontroller at alt verktøy er skikkelig festet i settet etter bruk, og at det er riktig plassert i huset. Fare for personskade.

Hvis det følger med hjulbolter i verktøysettet, må du bare bruke disse boltene på reservehjulet. Se etiketten som er festet på reservehjulet.

Jekken er bare beregnet for å bytte hjul. Den skal ikke under noen omstendigheter brukes til å utføre reparasjoner under kjøretøyet eller til å få tilgang til undersiden av kjøretøyet.

DEKK (1/3)

Dekkene er den eneste kontakten mellom kjøretøyet og veien. Det er derfor viktig å holde dem i god stand. Du er ansvarlig for at dekkene er i samsvar med lokale trafikkforskrifter.



31546

Vedlikehold av dekkene

Dekkene må være i god stand og ha tilstrekkelig mønsterdybde. Dekk som er godkjent av vår tekniske avdeling har indikatorer for mønsterslitasje **1**. Dette er **-indikatorer som er støpt inn i mønsteret på flere steder.**

Når dekkmønsteret er slitt ned til nivået for slitasjeindikatorene, **blir de synlige 2**. Dette er **tidspunktet** for å skifte dekkene, siden mønsterdybden nå er **1,6 mm på det meste. Det betyr dårlig veigrep på våte veier.**

For mye last, langkjøring på motorveien, spesielt når det er veldig varmt, eller langvarig kjøring på små veier med dårlig veidekke fører til for tidlig dekkslitasje og redusert sikkerhet.



Hendelser som skjer under kjøring, som å treffe en fortauskant, kan skade dekkene og hjulfelgene og kan også føre til feiljustering av geometrien for for- eller bakakselen. I dette tilfellet må tilstanden på disse kontrolleres av en godkjent forhandler.

DEKK (2/3)

Dekktrykk

Følg med på dekktrykket (også reservehjulet). Dekktrykket bør sjekkes minst én gang i måneden og før lengre turer (se etiketten på karmen til førerdøren).



Feil dekktrykk fører til for tidlig dekkslitasje og unormal varmgang. Dette er faktorer som kan påvirke sikkerheten alvorlig og føre til:

- Dårlig veigrep,
- fare for punktering eller kast i mønsteret.

Trykket avhenger av lasten og den aktuelle hastigheten. Juster dekktrykket etter bruksforholdene (se etiketten på karmen til førerdøren).

Trykket bør sjekkes når dekkene er kalde. Ignorer høyere trykk som kan forekomme i varmt vær eller etter hurtig kjøring.

Hvis trykket ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker du trykket med **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.

Spesialfunksjon

På enkelte kjøretøyer er det en adapter som må plasseres på ventilen før du fyller på luft.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

Kjøretøy som er utstyrt med et dekktrykkovervåkingssystem

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se informasjonen under Dekktrykkovervåkingssystem i Del 2.

Reservehjul

Se informasjon om Punktering og Skifte av dekk i avsnitt 5.



Skifte hjul

Du bør alltid sjekke dekktrykket etter skifte av hjul eller lignende, siden dekktrykkovervåkingssystemet ofte kan bruke flere minutter til å bestemme hjulstillinger og trykkverdier etter kjøring.

Montere nye dekk



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidyrktighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

Bruk om vinteren

Kjettinger

Av sikkerhetsmessige årsaker er det strengt forbudt å bruke snøkjettinger på hjulene på bakakselen.

Du må ikke bruke kjettinger på dekk som er større enn originaldekkene.

Snø- eller vinterdekk

Vi anbefaler at du bruker disse på alle **fire hjulene** for å få best mulig veigrep.

Advarsel: Disse dekkene har ofte en angitt rotasjonsretning og en maksimal hastighetsmerking som kan være lavere enn topphastigheten til kjøretøyet.



Kjettinger må bare brukes på dekk med samme dimensjon som originaldekkene til **kjøretøyet**.

Piggdekk

Denne typen utstyr kan bare brukes i en begrenset periode og i samsvar med lokal lovgivning. Du må ikke overskride den forskriftsmessige fartsgrensen.

Hvis du skal bruke piggdekk, må du minst montere disse på begge forhjulene.

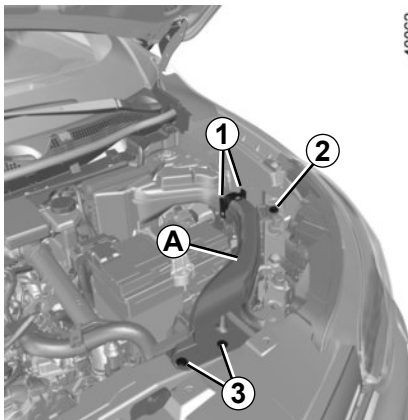
I alle tilfeller anbefaler vi at du kontakter en autorisert forhandler som kan gi deg råd om valg av utstyr som er best egnet for kjøretøyet ditt.



Du kan ikke bruke kjettinger på 18-tommers hjul eller større.

Kontakt en autorisert forhandler hvis du vil bruke **spesialutstyr**.

FRONTLYS: Skifte pærer (1/3)



Slik kommer du til pærene

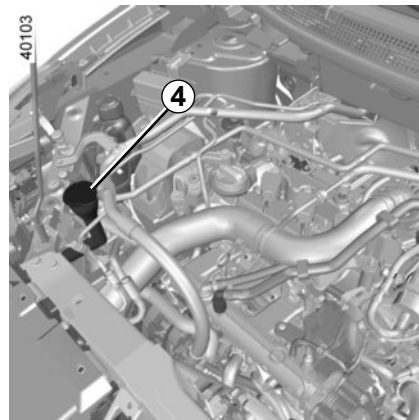
På venstre side av kjøretøyet må du demontere luftkanalen **A** for å få tilgang til pærene. Det gjør du slik:

- Fjern klipsene **3**;
- Skru ut bolten **2**;
- Trykk på den øvre delen av festeklipsene **1** for å løsne luftkanalen **A**;
- Skyv luftkanalen **A** mot fronten av kjøretøyet for å løsne den.

Sett luftkanalen **A** på plass når du har skiftet pærene. Monter den i omvendt rekkefølge av det som er beskrevet ovenfor.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



På høyre side av kjøretøyet må du fjerne påfyllingsrøret **4** til vindusspylevæskebeholderen for å få tilgang til pærene. Det gjør du slik:

- Skru løs trakten **4**;
- Trekk ut trakten **4**.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

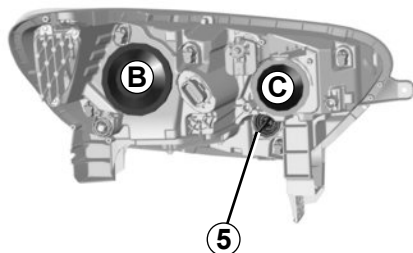
Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

FRONTLYS: Skifte pærer (2/3)



Retningslys

Vri pæreholderen **5** en kvart omgang og ta ut pæren.

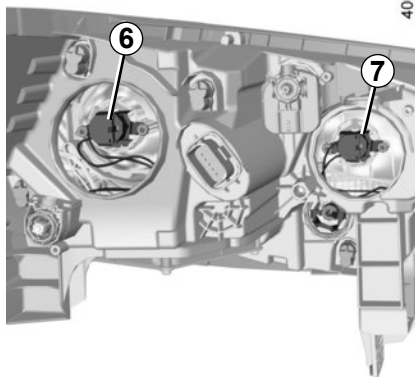
Type pære: PY21W.

Pass på å feste dekslet godt når du har skiftet pæren.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.



Halogennærlys

Slik skifter du pæren:

- Fjern dekslet **B**;
- Vri pæreholderen en kvart omgang **6**;
- Fjern pæren.

Pæretype: H7.

Halogenfjernlys

Slik skifter du pæren:

- Fjern dekslet **C**;
- Vri pæreholderen en kvart omgang **7**;
- Fjern pæren.

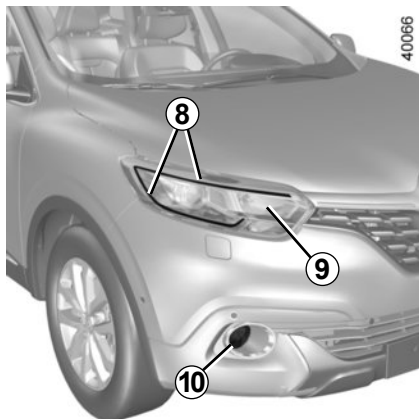
Pæretype: H7.

Det er **viktig** å bruke anti-U.V. 55W-pærer for å hindre skade på plasten til frontlysene.

Ikke ta på pæreglasset. Hold pæren i sokkelen.

Pass på å feste dekslet riktig etter at pæren er skiftet.

FRONTLYS: Skifte pærer (3/3)



Nærlys/fjernlys med LED-lys 9

Kontakt en godkjent forhandler.

Kjørellys og sidelys 8

Kontakt en godkjent forhandler.

Tåkelys foran 10

Den fremre støtfangeren må demonteres. Kontakt en autorisert forhandler.

Type pære: H11.

Skaft deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en autorisert forhandler for å overholde lokal lovgivning eller som en forholdsregel.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

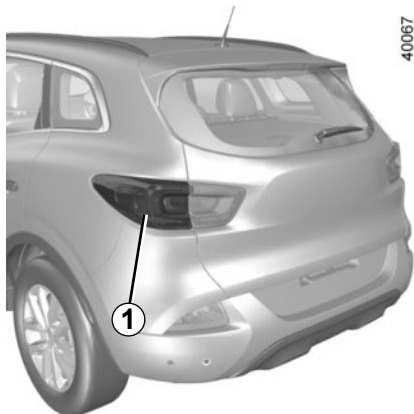
Ekstralys

Oppsøk en autorisert forhandler hvis du vil ha montert tåkelys.



Alle typer handlinger (eller endringer) på det elektriske systemet må utføres av en autorisert forhandler, siden feilkoblinger kan skade det elektriske utstyret (ledningsnett, komponenter og spesielt dynamoen). I tillegg har forhandleren alle delene som kreves for å montere disse enhetene.

BAKLYS OG SIDELYS: Skifte pærer (1/3)



Sidelys og bremselys

Kontakt en godkjent forhandler.

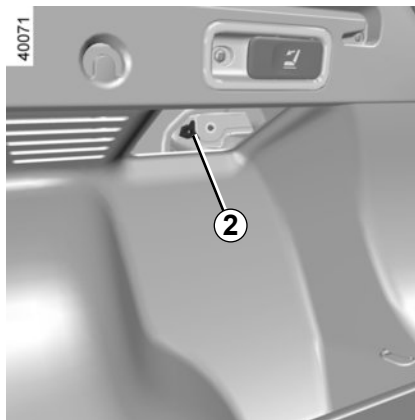
Retningsvisere 1

Åpne bagasjelokket.

Fra innsiden av bagasjerommet løsner du dekslet for å få tilgang til skruen 2. Skru den deretter ut.

Fra utsiden løsner du skruene 3.

Trekk i den utvendige A av lykten og fjern den bakre delen.



Vri pæreholderen en kvart omgang 4

Ta ut pæren.

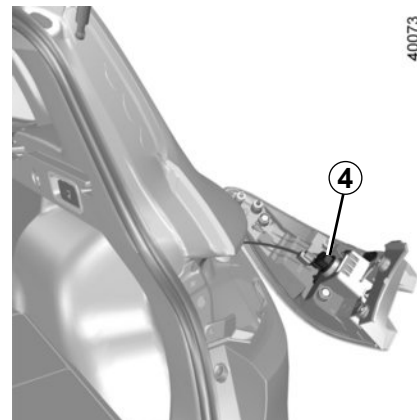
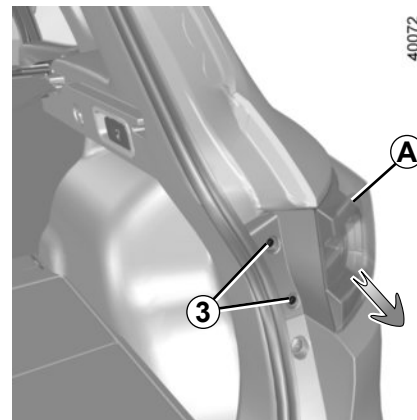
Type pære: PY21.

Sett pæreholderen på plass igjen og skyv den så langt som mulig til den går i lås.

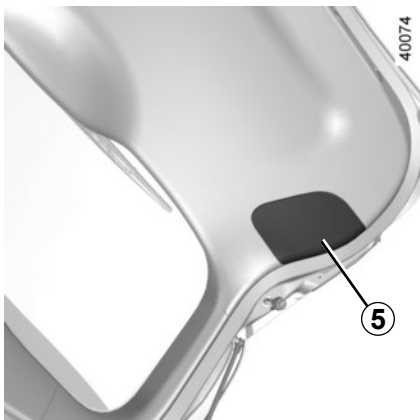
Undersøk om lysene er låst i riktig stilling.

Stram skruene 3.

Trekk til skruen 2, og sett dekslet tilbake i stilling.

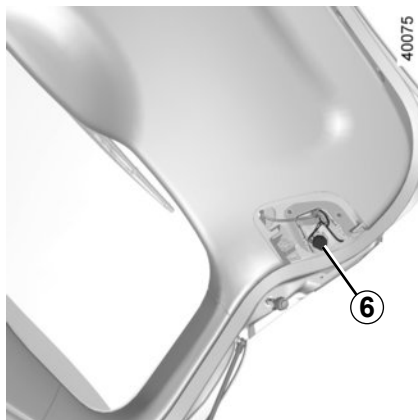


BAKLYS OG SIDEKLYS: Skifte pærer (2/3)



Ryggelys

Bruk en skrutrekker eller lignende verktøy til å løsne dekslet på kupekledningen på bagasjelokket **5** fra bagasjerommet.



Skift pæren **6**.

Type pære: H21W.

Montere nytt blad

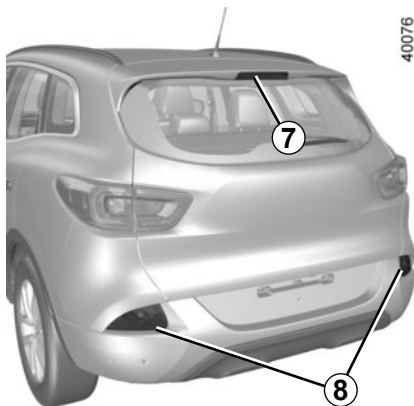
Sett den på plass i omvendt rekkefølge, påse at du ikke skader ledningsnett.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

BAKLYS OG SIDELYS: Skifte pærer (3/3)



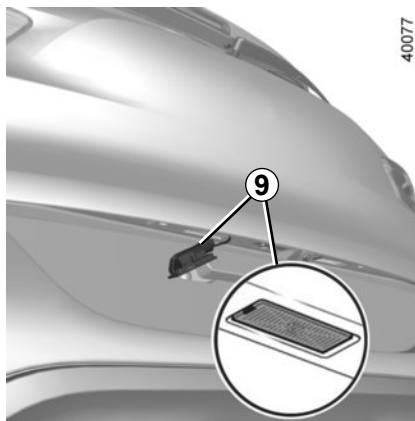
Øverste bremselys 7

Kontakt en godkjent forhandler.

Tåkelys bak 8

Den fremre støtfangeren må demonteres. Kontakt en autorisert forhandler.

Pæretype: P21W.



Lys på nummerskilt 9

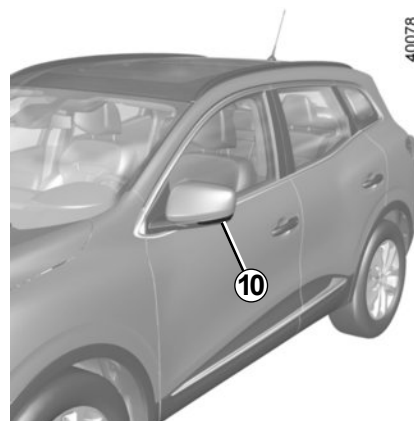
- Løsne lykten 9 (med en flat skrutekey eller lignende).
- ta av lyktedekselet for å komme til pæren.

Pæretype: W5W.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.



Retningslys 10

Skjerm-speilet må tas av. Kontakt en autorisert forhandler.

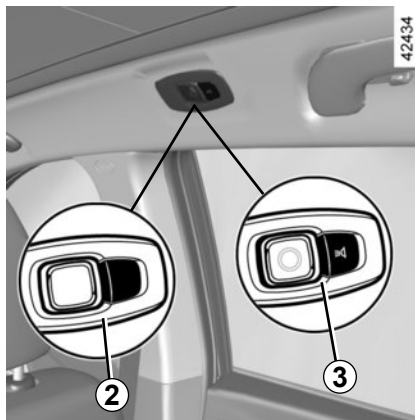
Pæretype: W5W.

KUPÉBELYSNING: Skifte lyspærer (1/2)



Kartleserlys 1

Kontakt en godkjent forhandler.



Lys 2

(kjøretøyavhengig)

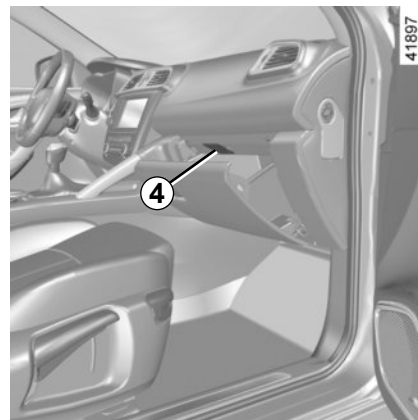
Du får tilgang til pæren ved å løsne lykten 2 og trykke på tappen på den ene siden av lykten med en flat skrutrekker eller lignende.

Pærtype: W5W.

Lys 3

(kjøretøyavhengig)

Kontakt en godkjent forhandler.



Hanskeromsllys 4

Bruk en flat skrutrekker eller lignende, og løsne lykten 4 ved å trykke på tappen plassert på én side av lykten for å komme til pæren.

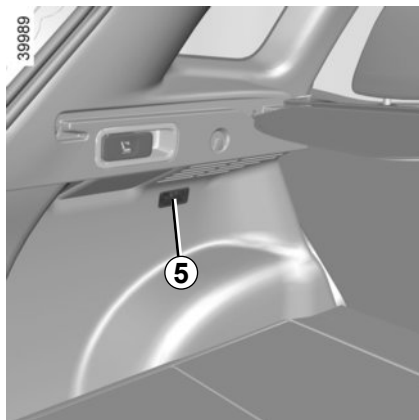
Pærtype: W5W.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

KUPÉBELYSNING: Skifte lyspærer (2/2)



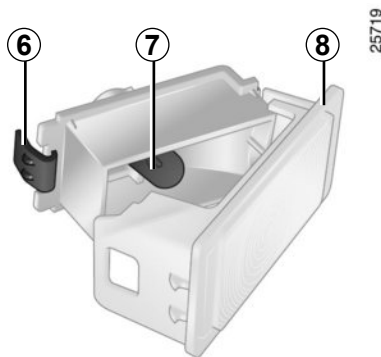
Lys i bagasjerommet 5

Løsne lykten 5 ved å trykke inn tappene på hver side (bruk en flat skrutrekker eller lignende).

Koble fra lyset.

Trykk på tapp 6 for å løsne glasset 8 og få tilgang til pære 7.

Pære type: W5W.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

RENAULT-KORT: Batteri

40303

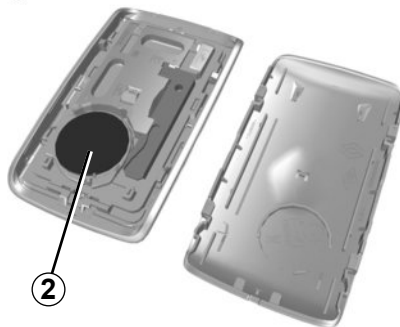


Skifte batteriet

Hvis meldingen "Nøkkeltorbatterisvakt" vises i instrumentpanelet, må du skifte batteriet i RENAULT-kortet:

- Skyv baksiden av huset **1** nedover mens du trykker på sonen **A**;
- Fjern batteridekslet **2**;
- Fjern batteriet ved å trykke på én side og løfte den andre;
- Sett inn batteriet i den viste retningen og i følge malen på innsiden av dekslet.

39103



Monter dekslet i omvendt rekkefølge. Trykk deretter på én av knappene på kortet fire ganger i nærheten av kjøretøyet. Neste gang du starter motoren, forsvinner meldingen.

Merk: Det anbefales ikke å berøre den elektriske kretsen eller kontaktene på RENAULT-kortet når du skifter batteriet.

Batteriene er tilgjengelige fra autoriserte forhandlere, og brukstiden er ca. to år. Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.

28913



Funksjonsfeil

Hvis batteriet er for svakt for å bruke kortet riktig, kan du allikevel starte motoren og låse/låse opp kjøretøyet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene).



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.

FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENS: batterier

40080



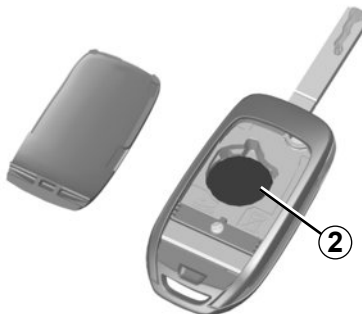
Skifte batteriet

Bruk et flatt skrujern eller lignende til å åpne huset ved spor **1** og skift batteriet **2**. Legg merke til polariteten som er vist bak på dekslet.

Batteriene er tilgjengelige fra godkjente forhandlere, og brukstiden er ca. to år.

Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.

40081



Merk: Det anbefales at du ikke berører den elektroniske kretsen i nøkkeldekslet når du skifter batteriet.

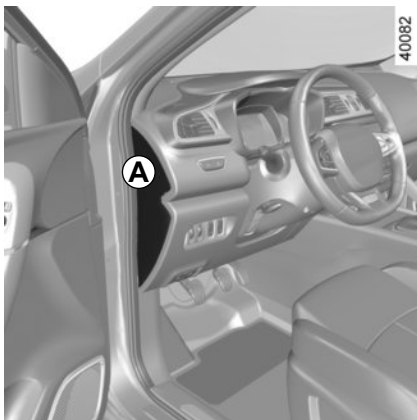
Når du setter på igjen dekslet, må du sikre at det er satt riktig på, og at skruen er strammet.

26913



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.

SIKRINGER (1/3)

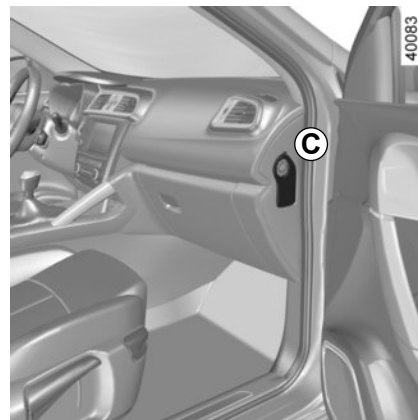
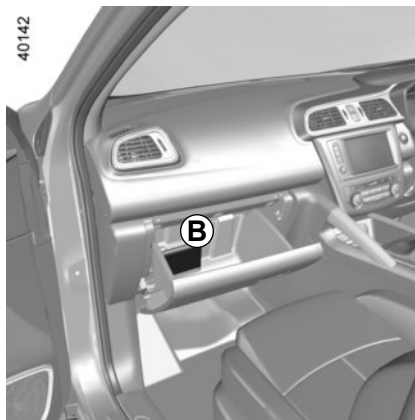


Hvis noen av de elektriske komponentene ikke fungerer, bør du sjekke sikringene.

Sikringer i boks A i kupeen eller B på venstre side i kjøretøyet

Bruk en skrutrekker eller lignende til å løsne dekslet **A**.

Lukk opp hanskerommet og løsne klaffen **B**.



Sikringer i boks C i kupeen på høyre side i kjøretøyet

Bruk en skrutrekker eller lignende til å løsne dekslet **C**.

I henhold til lokal lovgivning eller som et forebyggende tiltak:

Skaff deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en autorisert forhandler.

SIKRINGER (2/3)

Bruk etiketten med oversikt over sikringene i oppbevaringsrom **A**, **B** eller **C** til å finne frem til de ulike sikringene.

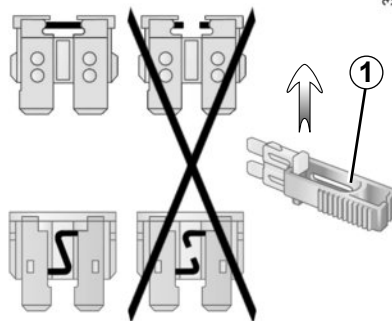
Noen av sikringene bør bare skiftes av kvalifisert personell. Disse sikringene er ikke oppført på etiketten.

Du kan bare skifte sikringene som er oppført på etiketten.



Sjekk den aktuelle sikringen og **skift den med en sikring med samme effekt** ved behov.

Hvis du setter inn en sikring med for høy effekt, kan det føre til overoppheting av den elektriske kretsen (fare for brann) hvis en del av utstyret forbruker mye strøm.



Pinsett 1

Bruk pinsetten **1** under sikringsplaten til å ta ut sikringen.

For å fjerne sikringen fra pinsetten skyver du sikringen til siden.

Det anbefales ikke å bruke de ledige sikringsporene.

Ikke berør ledningsnettets eller koblingene.

SIKRINGER (3/3)

Plassering av sikringer

(hvorvidt det er sikringer i de enkelte sporene, er avhengig av kjøretøyets utstyrsnivå)

Symbol	Plassering
	Varsellamper
STOP	Bremselys
	Lydforsterker
	Låse / låse opp dørene
	Vindusvisker
	Kupébelysning, passasjerspeil, regn- og lyssensor, elektriske sidespeil, klimaanlegg, ECO-modus
	Radio, multimedieskjerm, multimediekontakter

Symbol	Plassering
	Rattkontroller
	Oppvarmede seter
	Oppvarmet bakrute
	Elektrisk sidespeil
	Kontakter for tilbehør
	Sentralenhet i kupeen, hastighetsbegrenser/ fartsholder, feilsøkingskontakt, elektriske vinduer, firehjulsdriftoverføring (4WD)

BATTERI: Feilsøking (1/2)

For å unngå all fare for gnister:

- Kontroller at alle strømforbrukere (passasjerlys osv.) er slått av før du kobler batteriet fra/til;
- Når du lader, må du stanse ladingen før du kobler batteriet til eller fra.
- Ikke legg metallgjenstander på batteriet. De kan forårsake kortslutning mellom terminalene.
- La det alltid gå minst ett minutt fra du slår av motoren til du kobler fra batteriet.
- Husk å koble til batteriterminalene igjen etter montering.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

Koble til en batterilader

Batteriladeren må være kompatibel med et batteri med en nominell spenning på 12 volt.

Du må ikke koble fra batteriet mens motoren går. **Følg instruksjonene til produsenten av batteriladeren som du bruker.**



Det kan være nødvendig med spesielle prosedyrer for å lade enkelte batterier. Kontakt din godkjente forhandler.

Unngå all fare for gnister som kan medføre umiddelbar eksplosjon, og lad batteriet i et godt ventilert område. **Fare for alvorlig personskade.**



Håndter batteriet forsiktig ettersom det inneholder svovelsyre som ikke må komme i kontakt med øynene eller huden. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann. Kontakt en lege ved behov.

Hold åpne flammer, glødende varme gjenstander og gnister vekk fra batterikomponentene. Det er **fare for at det kan eksplodere.**



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

BATTERI: Feilsøking (2/2)

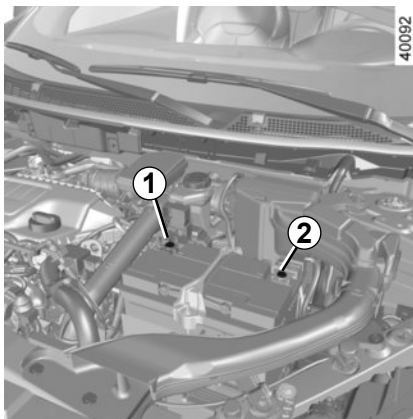
Starte kjøretøyet ved å bruke batteriet fra et annet kjøretøy

Hvis du må bruke batteriet fra et annet kjøretøy for å starte, må du skaffe egnede startkabler (med et stort tverrsnitt) fra en autorisert forhandler eller, hvis du allerede har startkabler, påse at de er i god stand.

De to batteriene må ha lik nominell spenning: 12 volt. Batteriet som skal levere strøm bør ha en kapasitet (amperetimer, Ah) som er minst den samme som det utladede batteriet.

Påse at det ikke er fare for kontakt mellom de to kjøretøyene (fare for kortslutning når de positive terminalene kobles til), og at det utladede batteriet er riktig koblet til. Slå av tenningen.

Start motoren på kjøretøyet som skal levere strøm, og kjør den på middels turtall.

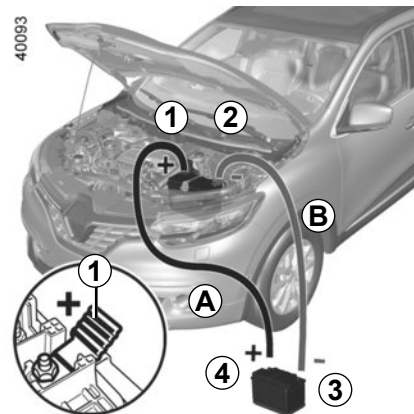


Løft dekslet og deretter den røde terminalhetten **1** (+).

Først kobler du den positive kabelen **A** til terminal **1** (+), deretter til **terminal 4** (+) på batteriet som skal levere strøm.

Så kobler du den negative kabelen **B** til **terminal 3** (-) på batteriet som skal levere strøm, og deretter til terminal **2** (-).

Start motoren. Med det samme den begynner å gå, kobler du fra kablene **A** og **B** i omvendt rekkefølge (**2 - 3 - 4 - 1**).



Kontroller at det ikke er kontakt mellom ledningene **A** og **B**, og at plussledningen **A** ikke berører metalleder på kjøretøyet som leverer strøm.

Fare for personskade og/eller skade på kjøretøyet.



Elektrisk og elektronisk tilbehør

Før du monterer denne typen tilbehør (særlig sendere/mottakere: Frekvensbåndbredde, strømnivå, plassering av antennen osv.), må du kontrollere at det er kompatibelt med kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.

Koble bare til tilbehør med maksimal effekt på 120 watt. **Fare for brann.** Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overskride 180 watt.

Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyet elektriske kretser eller radiokretser unntatt av autoriserte forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med elektrisk utstyr fra ettersalg, må du kontrollere at monteringen er riktig beskyttet med en sikring.

Finn ut effekten og plasseringen til denne sikringen.

Bruke diagnosekontakten

Bruk av elektronisk tilbehør på diagnosekontakten kan føre til alvorlig forstyrrelse i kjøretøyet elektroniske systemer. Av hensyn til din sikkerhet anbefaler vi at du bare bruker elektronisk tilbehør som er godkjent av produsenten, kontakt en autorisert forhandler. **Fare for alvorlig ulykke.**

Bruk av enheter som sender/mottar (telefoner, CB-utstyr osv.).

Telefoner og CB-utstyr med integrerte antenner kan føre til forstyrrelse i de elektroniske systemene opprinnelig montert i kjøretøyet. Det anbefales at du bare bruker utstyr med en ekstern antenne. **Vi minner deg også på at du må følge den aktuelle lovgivningen for bruk av slikt utstyr.**

Montere tilbehør for ettersalg

Hvis du vil montere tilbehør i kjøretøyet, må du kontakte en autorisert forhandler. For å sikre riktig drift av kjøretøyet, og av hensyn til din sikkerhet, anbefaler vi også at du bare bruker tilbehør utviklet spesielt for ditt kjøretøy, som er det eneste tilbehøret som produsenten gir garanti for.

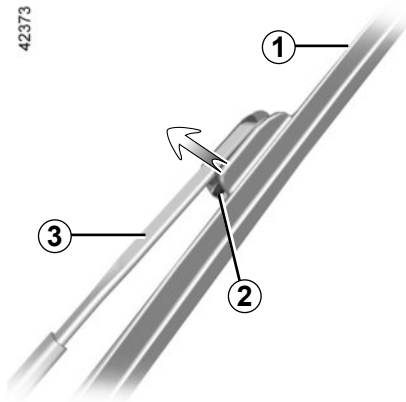
Hvis du bruker en enhet for tyverisikring, må du bare feste den til bremsepedalen.

Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kan kile seg fast i pedalene.**

VINDUSVISKERBLADER: Skifte (1/2)

42373



Vindusviskerblader 1

Slå på tenningen uten å starte motoren. Trekk vindusviskerspaken helt ned. Viskerne stanser litt over panseret.

Løft viskerarmen **3**, trykk på tappen **2**, og skyv bladet for å løsne det.

Montering

Skyv bladet langs armen til det klikkes på. Kontroller at dekslet er riktig festet. Senk vindusviskerarmen forsiktig.

Slå på tenningen og sett vindusviskerspaken tilbake til stoppstillingen.

Merk: Før du starter kjøretøyet igjen, må du senke vindusviskerbladene ned på frontruten igjen for å unngå skade på panseret eller viskerne.

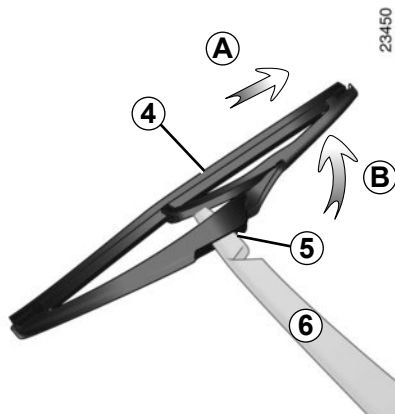


- I kaldt vær må du kontrollere at viskerbladene ikke sitter fast i is på ruten (for å unngå overoppheting av vindusviskermotoren eller skade på viskerne).
- Sjekk tilstanden på viskerbladene. Skift viskerbladene så snart de ikke fungerer like godt som de skal (ca. én gang i året).

Når du skifter bladet, må du passe på at armen ikke slippes på ruten etter at bladet er fjernet. Dette kan ødelegge ruten.

Ikke bruk viskerne på en tørr front-rute. Det kan føre til for tidlig slitasje eller skade på viskerne.

VINDUSVISKERBLADER: Skifte (2/2)



Vindusviskerblad bak 4

Spaken må være i stoppstilling (deaktivert):

- Løft viskerarmen **6**;
- Vipp viskerbladet **4** til du kjenner litt motstand (bevegelse **B**);
- Trykk inn tappen **5** og fjern viskerbladet ved å trekke det mot deg (bevegelse **A**) (kjøretøyavhengig).

Montere nytt blad

Utfør trinnene i omvendt rekkefølge for å montere viskerbladet. Kontroller at bladet er skikkelig låst i posisjon.

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Det er ditt ansvar å skifte dem ved behov:

- Rengjør bladene, frontruten og bakruten regelmessig med såpevann.
- Ikke bruk viskerne når frontruten eller bakruten er tørr.
- Løsne dem fra frontruten eller bakruten når de ikke har blitt brukt på lang tid.



Pass på at spaken er i stoppstillingen (deaktivert) før du skifter viskerblad på bakruten.

Fare for personskade.

TAUING: Motorhavari (1/2)

Før tauing må girkassen settes i nøytral, rattlåsen låses opp og parkeringsbremsen frigjøres.

Hvis kjøretøyet har automatisk girkasse, og hvis det ikke er mulig å sette girspaken i N, må du kontakte en autorisert forhandler.

Låse opp rattstammen

Sett nøkkelen i tenningen, eller trykk på startknappen (kjøretøyavhengig) i **2 sekunder** (hvis du har RENAULT-kortet tilgjengelig).

Flytt girspaken til nøytral igjen (stilling **N** for kjøretøyer utstyrt med automatisk girkasse).

Rattstammen låses opp og tilbehørsfunksjonene er tilgjengelige. Du kan bruke alle lysene (retningslys, bremse-lys osv.). Om kvelden må lysene på kjøretøyet være på.

Når tauingen er fullført, trykker du to ganger på startknappen (kjøretøyavhengig) (fare for å tømme batteriet).

Overhold alltid den foreskrevne hastigheten for tauing. Hvis du tauer et annet kjøretøy, må du ikke overskride maksimum slepevekt for kjøretøyet ditt (du finner mer informasjon i avsnitt 6 under Vekter).

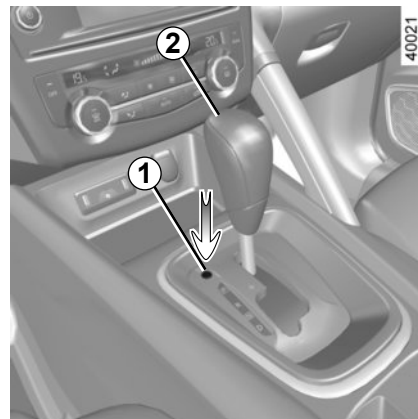
Tauing av et kjøretøy med automatisk girkasse

Kjøretøyet må enten transporteres på en tilhenger, eller taues med forhjulene løftet opp fra bakken.

I unntakstilfeller kan bilen taues med alle fire hjulene på bakken. Den må bare taues i retning forover og med girspaken i nøytral stilling N. Den må ikke taues lengre enn ca. 80 km og ikke hurtigere enn 25 km/t.



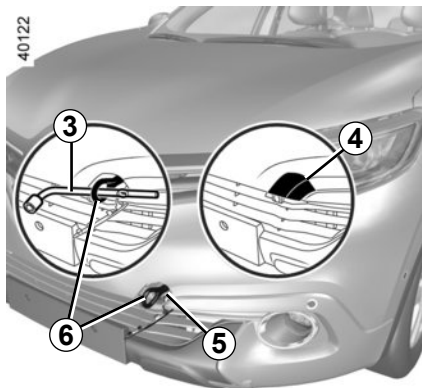
Ikke ta nøkkelen ut av tenningen når kjøretøyet taues.



Hvis girspaken sitter fast i **P**, selv når du trykker inn bremsepedalen, kan den utløses manuelt. Det gjør du ved å løsne sokkelen til girspaken og sette inn et verktøy (med en stiv stang) i sporet **1**. Trykk samtidig inn knappen **2** for å løsne girspaken.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

TAUING: Motorhavari (2/2)

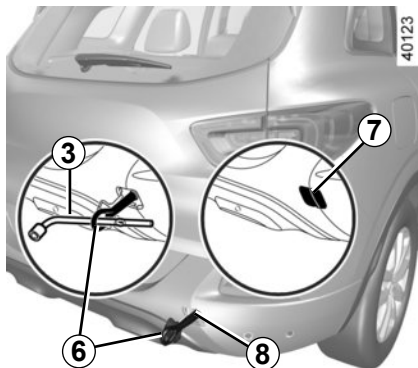


Bare de fremre 5 og bakre 8 tauepunktene må brukes. (du må aldri bruke drivakslene eller andre deler av kjøretøyet).

Disse tauepunktene kan bare brukes til tauing. Bruk dem aldri til å løfte kjøretøyet direkte eller indirekte.



Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servo-styringen og servobremsen.



Tilgang til tauepunkter

Stikk en flat skrutrekker eller lignende under dekslet 4 eller 7 for å løsne det.

Stram tauekroken 6 helt. Først for hånd så langt det går, deretter med hjulmutternøkkelen eller spaken (kjøretøyavhengig).

Bruk bare slepeøyet 6 og hjulmutternøkkelen 3 som finnes i verktøykassen (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Verktøy).



– Bruk en stiv slepestang. Hvis du bruker et slepetau eller en kabel (der dette er tillatt), må det være mulig å bremse kjøretøyet som taues.

- Du må ikke taue et kjøretøy hvis det ikke er kjørbart.
- Unngå å akselerere eller å bremse brått ved tauing, da dette kan føre til skade på kjøretøyet.
- Uansett bør du ikke kjøre hurtigere enn ca. **25 km/t**.
- Ikke skyv kjøretøyet hvis rattstammen er låst.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing.

FUNKSJONSFEIL (1/7)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.

Bruk av RENAULT-kortet	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med RENAULT-kortet.	Kortbatteriet er tomt.	Skift batteriet. Du kan fortsatt låse/låse opp og starte motoren (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene og i avsnitt 1 under Starte/stanse motoren).
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som kortet (mobiltelefon osv.).	Ikke bruk utstyret eller bruk den innebygde nøkkelen (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene).
	Kjøretøyet befinner seg i en sone med høy elektromagnetisk stråling Bilbatteriet er tomt.	Bruk den innebygde nøkkelen i kortet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene).
	Motoren går.	Når motoren går, er kortets enhet for låsing/opplåsing sperret. Slå av tenningen.

FUNKSJONSFEIL (2/7)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.

Bruk av fjernkontrollen	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med fjernkontrollen.	Batteriet i fjernkontrollen er tomt.	Bruk nødnøkkelen.
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som fjernkontrollen (mobiltelefon osv.).	Slutt å bruke enhetene eller bruk nøkkelen.
	Kjøretøyet befinner seg i en sone med høy elektromagnetisk stråling Utladet batteri.	Skift batteriet. Du kan fortsatt låse/låse opp og starte motoren (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene og i avsnitt 1 under Starte/stanse motoren).
	Motoren går.	Når motoren går, er nøkkelens enhet for låsing/opplåsing sperret. Slå av tenningen.

FUNKSJONSFEIL (3/7)

Startmotoren er aktivert	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Varsellampene i instrumentpanelet er svake eller lyser ikke i det hele tatt og startmotoren går ikke.	Batteriterminalene er løse, frakoblet eller oksiderte.	Stram/koble til, eller rengjør dem hvis de er oksiderte.
	Batteriet er utladet eller virker ikke.	Hent strøm fra et annet batteri. Du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Batteri: Feilsøking, eller skift batteriet. Ikke skyv kjøretøyet hvis rattet er låst.
	Kretsfeil.	Kontakt en godkjent forhandler.
Motoren starter ikke.	Startbetingelsene er ikke oppfylt.	Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte/stanse motoren.
	RENAULT-kortet virker ikke.	Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte/stanse motoren.
Ikke mulig å stanse motoren.	Kort ikke registrert.	Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte/stanse motoren.
	Elektronisk feil.	Trykk kort på startknappen fem ganger.
Ikke mulig å låse opp rattstammen.	Rattet er låst.	Beveg rattet mens du trykker på startknappen, eller mens du vrir nøkkelen (kjøretøyavhengig) (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under "Starte/stanse motoren").
	Kretsfeil.	Kontakt en godkjent forhandler.

FUNKSJONSFEIL (4/7)

På veien	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Vibrasjoner.	Dekkene er ikke fylt til riktig trykk, ikke balansert eller er skadet.	Kontroller dekktrykket. Hvis trykket er normalt, må du få dekkene kontrollert hos en autorisert forhandler.
Hvit røyk fra eksosen.	På dieselmodeller er ikke dette nødvendigvis en feil. Røyken kan skyldes at partikkelfilteret regenereres.	Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Spesielle funksjoner for dieselmodeller.
Røyk under panseret.	Kortslutning eller lekkasje i kjølevæskesystemet.	Stans, slå av tenningen, hold deg vekk fra kjøretøyet og kontakt en autorisert forhandler.
Varsellampen for oljetrykket lyser:		
Ved svinging eller ved bremsing	Nivået er for lavt.	Fyll på motorolje (du finner mer informasjon i avsnitt 4 under Motoroljenivå: Etterfylling, påfylling).
Varsellampen bruker lang tid på å slukne, eller fortsetter å lyse under akselerering	Tap av oljetrykk.	Stans kjøretøyet og kontakt en autorisert forhandler.

FUNKSJONSFEIL (5/7)

På veien	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det blir tungt å styre.	Servoen er overopphetet. Feil med den elektriske hjelpemotoren. Feil i hjelpesystemet.	Kjør forsiktig med redusert hastighet, og vær oppmerksom på hvor mye kraft du må bruke for å svinge med rattet. Kontakt en autorisert forhandler.
Motoren er overopphetet. Varsellampen for kjølevæsketemperaturen er i advarselssonen og varsellampen STOP tennes.	Kjøleviften virker ikke.	Stans kjøretøyet, slå av motoren og kontakt en autorisert forhandler.
	Det lekker kjølevæske.	Kontroller kjølevæskebeholderen. Den skal inneholde væske. Hvis det ikke er noe kjølevæske, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.
Kjølevæsken i beholderen koker.	Mekanisk feil: Defekt toppakning.	Stans motoren. Ring en godkjent forhandler.



Radiator: Hvis det er merkbart for lite kjølevæske i systemet, må du vente til motoren har fått kjølt seg ned før du etterfyller kjølevæske. Hvis det er utført én eller annen form for arbeid på kjøretøyet hvor kjølesystemet har blitt hel eller delvis tappet, må det fylles opp igjen med ny kjølevæske med riktig blandingsforhold. Påminnelse: Det må bare brukes produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling til dette.

FUNKSJONSFEIL (6/7)

Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Viskerne fungerer ikke.	Viskerbladene sitter fast.	Løsne bladene før du bruker viskerne.
	Feil i det elektriske kretsløpet.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
Viskerne stanser ikke.	Feil med elektriske kontroller.	Kontakt en godkjent forhandler.
Retningsviserne blinker hurtigere enn normalt.	Det er gått en pære.	Du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Frontlys: Skifte lyspærer eller Baklys og sidelys: Skifte lyspærer.
Indikatorene fungerer ikke.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
Frontlysene slås ikke på eller av.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.

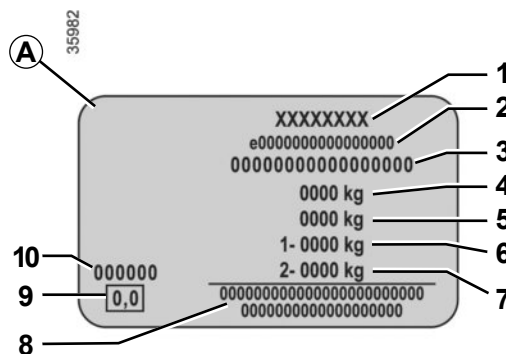
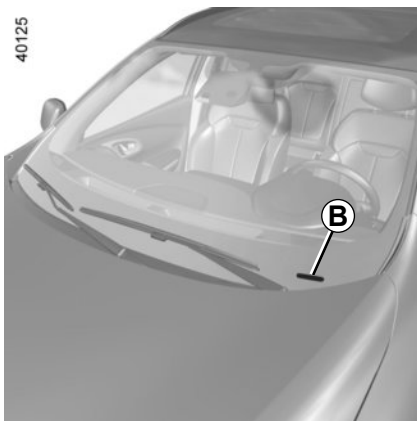
FUNKSJONSFEIL (7/7)

Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Tegn til kondens i frontlyktene eller baklysene.	Kondensstriper kan være et naturlig fenomen forårsaket av temperaturvariasjoner og luftfuktighet. I så fall forsvinner stripene etter hvert når lysene slås på.	
Varsellampen for påminnelse om se- tebelte foran begynner å lyse når se- tebeltene er festet.	En gjenstand har satt seg fast mellom gulvet og setet og hindrer funksjonen til sensoren.	Fjern alle gjenstander under forsetene.

Del 6: Tekniske spesifikasjoner

Kjøretøyets identifikasjonsskilt	6.2
Motorens identifikasjonsskilt	6.3
Mål	6.4
Motorspesifikasjoner	6.5
Motorspesifikasjoner	6.6
Tauevekter	6.7
Vekter	6.7
Reservedeler og reparasjoner	6.8
Serviceark	6.9
Antirustkontroll	6.15

40499



Plasseringen av informasjonen er avhengig av kjøretøyet.

Kjøretøyet identifikasjonsskilt A

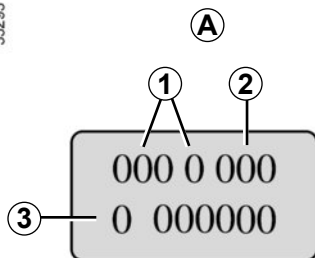
- 1 Produsentnavn.
- 2 EC-designnummer eller godkjen-
ningsnummer.
- 3 Identifikasjonsnummer.

Avhengig av kjøretøyet finner du også denne informasjonen på merket B.

- 4 MAM (maksimum godkjent masse).
- 5 GTW (brutto maskinvekt: kjøretøyet fullt lastet med tilhenger).
- 6 MPAW (maksimal tillatt vekt) for foraksel.
- 7 Maksimal tillatt vekt på bakaksel.
- 8 Reservert for tilknyttede eller ekstra oppføringer.
- 9 Ikke brukt.
- 10 Lakkreferanse (fargekode).

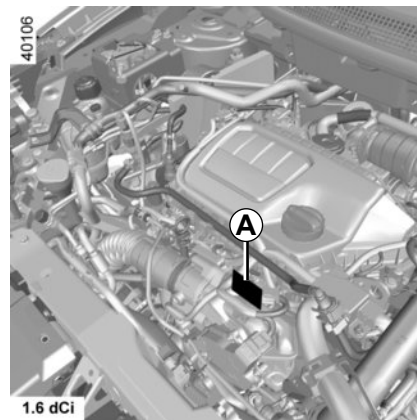
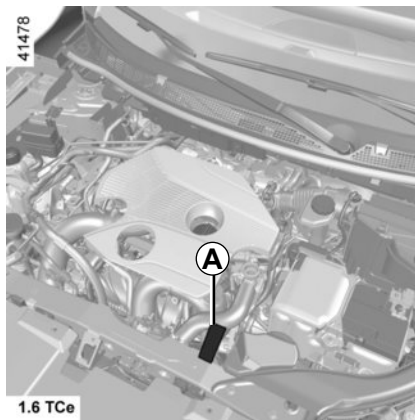
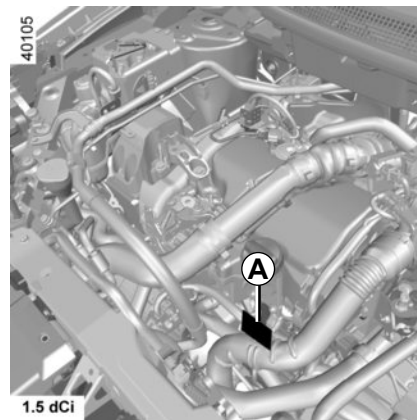
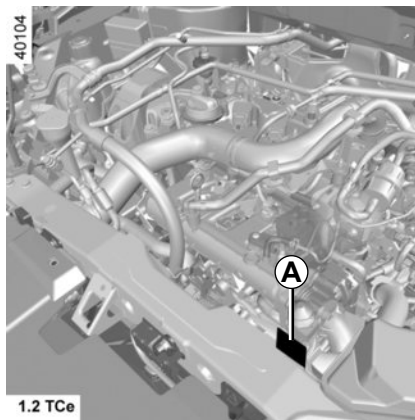
MOTORENS IDENTIFIKASJONSSKILT

33293



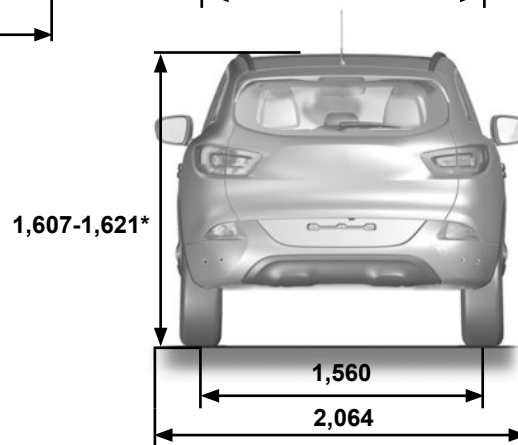
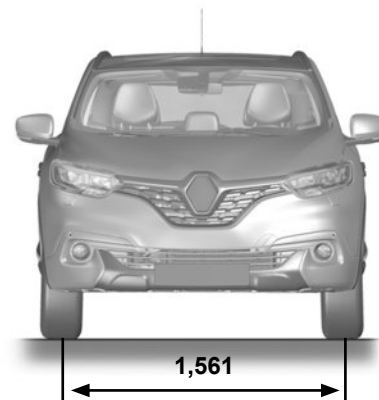
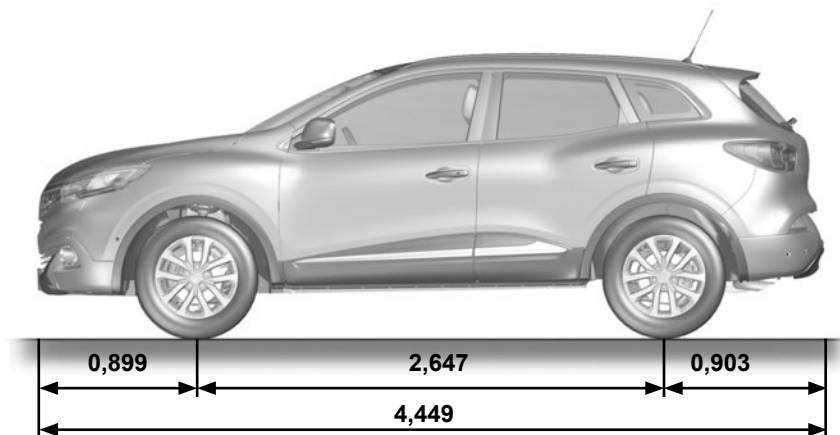
Oppgi informasjonen på motorskiltet eller -etiketten A ved bestillinger eller annen korrespondanse.
(Plasseringen varierer avhengig av motor)

- 1** Motortype.
- 2** Motorendelse.
- 3** Motornummer.



MÅL (i meter)

40126



* Uten last, med eller uten langsgående takskinner

MOTORSPESIFIKASJONER (1/2)

Versjoner	1.2 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi
Motortype (se motorskilt)	H5F Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M
Slagvolum (cm ³)	1 197	1 618	1 461	1 598
Type drivstoff Oktantall	Bensin Det er avgjørende at du bruker blyfri bensin med det oktantall som er angitt på merket på innsiden av tanklokket. Se Drivstofftank i Del 1.		Diesel Etiketten i tanklokket viser hvilke typer drivstoff som kan brukes.	
Drivstofftyper som innfrir europeiske standarder og er kompatible med motorer til kjøretøy solgt i Europa (i andre tilfeller kontakter du en godkjent forhandler).	 Blyfri bensin som innfrir standard EN 228, inneholder opptil 5 % etanol i volum.  Blyfri bensin som innfrir standard EN 228, inneholder opptil 10 % etanol i volum.		 Dieseldrivstoff som innfrir standard EN 590, inneholder opptil 7 % fettsyremetylester i volum.  Dieseldrivstoff som innfrir standard EN 16734, inneholder opptil 10 % fettsyremetylester i volum.	

MOTORSPESIFIKASJONER (2/2)

Versjoner	1.2 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi
Motortype (se motorskilt)	H5F Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M
Slagvolum (cm ³)	1 197	1 618	1 461	1 598
Tennplugger	Bruk bare tennplugger som er spesifisert for motoren. Typen skal være angitt på en etikett i motorrommet. Hvis den mangler, bør du kontakte en autorisert forhandler. Montering av tennplugger med feil spesifikasjon kan føre til motorskade.			

VEKTER (i kg)

Vektene som er angitt, er for et grunnleggende kjøretøy uten ekstraustyr. De varierer avhengig av kjøretøyets utstyr. Kontakt din godkjente forhandler.

Maksimal tillatt bruttovekt (MMAC) Tillatt totalvekt (MMTA) Tillatt aksellast (MTR)	Vekter er angitt på kjøretøyets identifikasjonsskilt (du finner mer informasjon under Kjøretøyets identifikasjonsskilt i avsnitt 6)
Tillatt hengervekt med brems*	Beregnes slik: MTR - MMAC
Vekt for tilhenger uten brems*	690
Tillatt nesevekt*	75
Maksimal tillatt last på taket	75 kg (inkludert bæreenhet)

* Tavevekt (taue en campingvogn, båt osv.)

Tauing er ikke tillatt hvis resultatet av $MTR - MMAC$ blir null, eller hvis MTR er lik null (eller ikke er oppført) på identifikasjonsskiltet.

- Det er viktig å følge gjeldende lokale regler om tauing, særlig de som er angitt i veitrafikkloven. Kontakt en autorisert forhandler for endringer på taueutstyret.
- For kjøretøy med en tilhenger **må den totale maskinvekten (kjøretøyet + tilhenger) aldri overskrides**. Følgende er imidlertid tillatt:
 - MMTA på bakakselen ikke er overskredet med mer enn 15 %
 - maksimal MMAC ikke er overskredet med mer enn 10 % eller 100 kg (det som inntreffer først)Uansett må ikke maksimal hastighet til kjøretøy og tilhenger overskride 100 km/t, og dekktrykket må økes med 0,2 bar (3 PSI).
- Ved kjøring i høyden reduseres motorens yte- og trekkeevne. Vi anbefaler at den maksimale vekten reduseres med 10 % ved 1 000 meters høyde, og deretter med ytterligere 10 % per 1 000 høydemeter.

RESERVEDELER OG REPARASJONER

Originale deler er basert på svært strenge spesifikasjoner og er underlagt bestemte tester. De holder derfor minst det samme kvalitetsnivået som delene som er montert originalt.

Hvis du alltid bruker ekte reservedeler på kjøretøyet, sikrer du at det alltid yter på høyeste nivå. I tillegg er reparasjoner utført ved det godkjente forhandlernetverket med originale deler garantert i henhold til betingelsene oppført bak på reparasjonsbestillingen.

SERVICEARK (1/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (2/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (3/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (4/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (5/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (6/6)

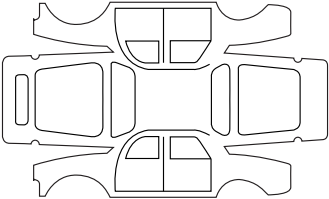
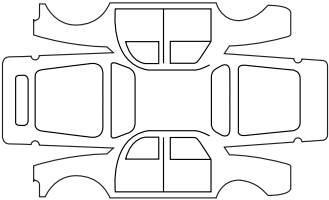
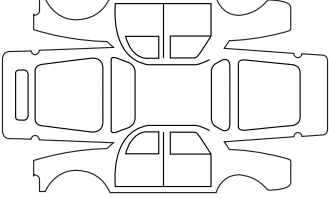
VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

ANTIRUSTKONTROLL (1/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

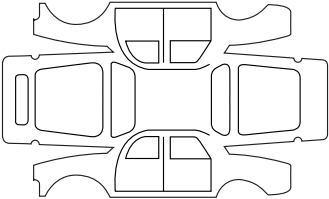
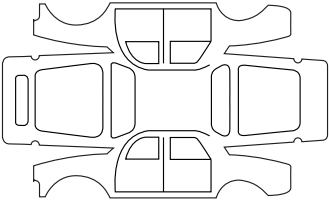
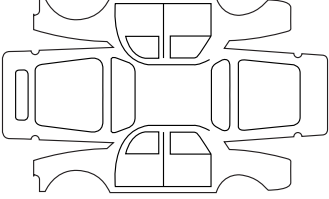
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (2/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

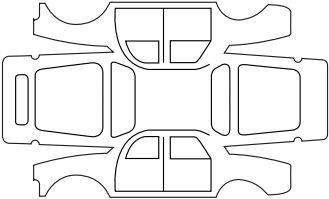
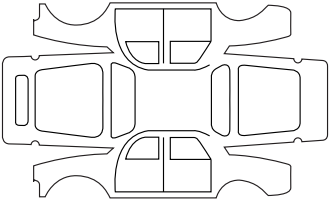
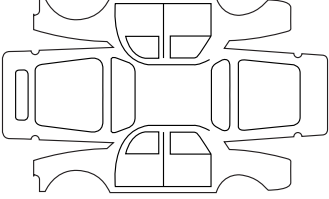
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (3/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

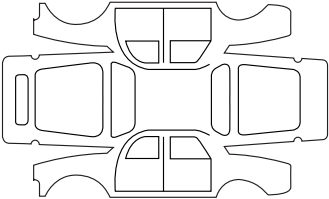
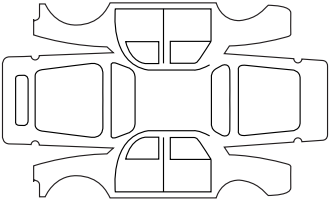
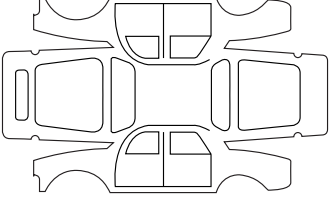
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (4/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

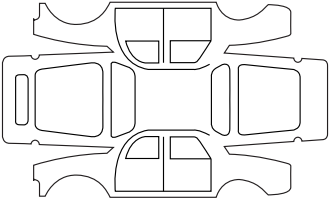
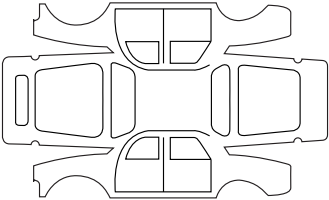
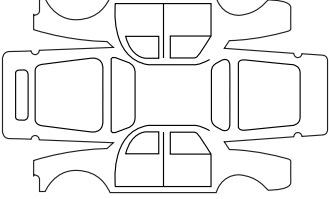
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (5/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

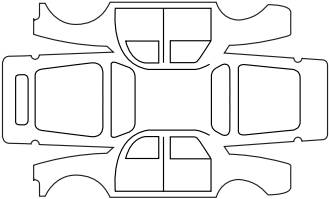
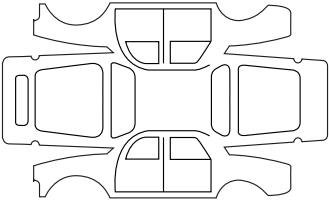
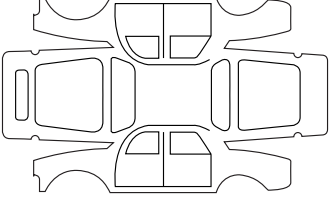
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (6/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ALFABETISK OVERSIKT (1/5)

4

4-hjulstrekk (4WD).....2.40 → 2.43

A

ABS1.56, 2.30 → 2.39

A

additiv (reagens).....1.98 → 1.101

A

advarsel ved for høy fart.....2.54 → 2.56

aktiv nødbremse2.35 → 2.39

antirust.....4.15

antirustkontroll6.15 → 6.20

antispinn: ASR.....2.30 → 2.39

armleane:

foran.....3.21

askebeger.....3.25

ASR (antispinn)2.30 → 2.39

assistert parkering2.68 → 2.71

automatisk girkasse (bruk)2.72 → 2.74

automatisk låsing av dører under kjøring1.18

A

åpne dørene1.13 → 1.17

B

bagasjehylle bak.....3.30

bagasjenett.....3.35 – 3.36

bagasjerom.....3.20 → 3.24, 3.29, 3.31 → 3.33

Bakkestartassistent2.30 → 2.39

bakseter

funksjoner3.27 – 3.28

bakseter.....1.25

bakspeil1.76 – 1.77

bakstol3.27 – 3.28

barn1.6, 1.34 – 1.35, 3.16 – 3.17

barn (sikkerhet).....1.6

barneseter1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43

barnesikkerhet.....1.30, 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47, 2.5, 3.16 – 3.17

barnesikring/-sete1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47

batteri

feilsøking.....5.27 – 5.28

batteri.....4.13 – 4.14, 5.27 – 5.28

batteri (fjernkontroll).....5.23

beltestrammere

setebelte foran1.27 → 1.30

blindsone: varsel.....2.47 → 2.50

blindsonevarsel.....2.47 → 2.50

blokkeringsfrie bremses: ABS2.30 → 2.39

bremsevæske4.9

bytte hjul5.9 – 5.10

C

cruisekontroll1.57, 2.57 → 2.60

D

dashbord.....1.50 → 1.53

deaktivere kollisjonspute for passasjeret foran.....1.47

defrosting / fjerning av dugg på frontrute.....3.7 → 3.12

dekk2.23, 2.27 → 2.29, 4.11 – 4.12, 5.11 → 5.13

dekktrykk2.27 → 2.29, 4.11 – 4.12, 5.12

dekktrykksensor.....2.27 → 2.29

deksel over bagasjerom3.30

display1.54 → 1.61

dører/bagasjerom1.4, 1.6 → 1.18

dra campingvogn.....3.34, 6.7

dra vekt.....6.7

drivstoff

forbruk.....2.20 → 2.24

fylle1.54, 1.95 → 1.97

ALFABETISK OVERSIKT (2/5)

råd om drivstoffeffektivitet	2.20 → 2.24
type	1.95 → 1.97
drivstoffeffektivitet	2.20 → 2.24
drivstoffnivå	1.54 → 1.60
drivstofforbruk	2.20 → 2.24
drivstofftank	
volum	1.95
drivstofftankvolum	1.95 → 1.97

E

ECO-kjøring	2.20 → 2.24
ECO-modus	2.21
ekstra sikkerhetsutstyr	
for baksetene	1.31
for forsetene	1.27 → 1.30
side-kollisjonspute	1.32
ekstra sikkerhetsutstyr	1.27 → 1.33
elektriske vinduer	3.16 – 3.17
elektronisk parkeringsbrems	2.17 → 2.19
elektronisk stabilitetssystem: ESC	2.30 → 2.39
ESC: elektronisk stabilitetssystem	1.56, 2.30 → 2.39

F

fartsbegrenser	1.57, 2.51 → 2.53
fartsbegrenser for cruisekontroll	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60
fast soltak	3.17
feil	
funksjonsfeil	5.34 → 5.40
filter	
kupéfilter	4.10
luffilter	4.10
oljefilter	4.5 → 4.7
partikkelfilter	2.13
fjerne dugg	
bakrute	3.4 → 3.12
frontrute	3.4 → 3.12

fjernkontroll til låsing	1.2 → 1.4
fjernkontroll til låsing av dører	
batterier	5.23
fjernkontroll/tast for radiofrekvens	
bruk	1.2 → 1.4
flyttbart gulv	3.31
førerposisjon	
innstillinger	1.23 → 1.26
førerposisjon	1.50 → 1.59
forseter	
justering	1.19 – 1.21, 1.23
med elektriske kontroller	1.22
funksjonsfeil	1.54 → 1.59, 5.34 → 5.40

G

girspake	2.15
girspake for automatgirkasse	2.72 → 2.74
grep	2.34

H

håndbrekk	2.16
hjul (sikkerhet)	5.11 → 5.13
hjulstrammer	5.7
horn	1.84
horn:	
blink	1.84

I

indikatorer	1.84, 5.14 → 5.19
indikatorer:	
instrumentpanel	1.54 → 1.63
retningsvisere	1.84
innkjøring	2.2 – 2.3
innvendig pynt	
vedlikehold	4.18 – 4.19
instrumenter	1.54 → 1.63, 1.75

ALFABETISK OVERSIKT (3/5)

instrumentpanel	1.54 → 1.71
integreert telefonkontroll for håndfri betjening	3.39
Isofix	1.37 – 1.38

J

jekk	5.7
justere førerposisjon	1.19 – 1.21, 1.23 → 1.26, 3.26
justere forsetet	1.20 – 1.21
justere frontlysene	1.85 – 1.86
justering av høyden på elektrisk lys	1.85 – 1.86

K

kartleserlys	3.18 – 3.19
katalysator	2.12 → 2.14
kjøre	2.2 → 2.7, 2.12 → 2.14, 2.17 → 2.24, 2.30 → 2.43, 2.51 → 2.53, 2.57 → 2.65, 2.72 → 2.74
kjøreanbefalinger	2.20 → 2.24
klimaanlegg	3.4 → 3.14
klokke	1.75
knapp til start/stopp av motor	2.5 → 2.7
kollisjonspute	
aktivere kollisjonsputer for passasjeret foran	1.49
deaktivere kollisjonsputer for passasjeret foran	1.47
kollisjonspute	1.27 → 1.33, 1.54
kontroller	1.50 → 1.53

L

lakking	
vedlikehold	4.15 → 4.17
låse dørene	1.4, 1.6 → 1.18
låse opp dørene	1.13 → 1.15
last tillatt på taket	6.7
løfte kjøretøyet	
bytte hjul	5.9 – 5.10
lufterventiler	3.2 – 3.3
lukke dørene	1.13 → 1.18

lyd- og lyssignaler	1.84
lys	

foran	5.14 → 5.16
justering	1.85 – 1.86
skifte lyspærer	5.14 → 5.16

lys:

bremselys	5.17 → 5.19
hovedlys	1.54, 1.78, 5.14 → 5.16
innvendig	3.18 – 3.19, 5.20 – 5.21
instrumentpanel	1.78
justere	1.85 – 1.86
nærlys	1.54, 1.78, 5.14 → 5.16
retningsvisere	1.54, 1.84, 5.14 → 5.17
ryggelys	5.19
sidelys	1.78, 5.14 → 5.17
tåkelys	1.54, 1.81, 5.19
utvendig	1.78 → 1.86
varsellys	1.84

lyspærer

bytte	5.14 → 5.21
-------------	-------------

M

mål	6.4
meldinger på instrumentpanelet	1.62 → 1.71
meny for å tilpasse kjøretøysinnstillingene	1.72 – 1.73
miljø	2.26
miljøvennlig kjøring	
råd	2.25
motor	
tekniske spesifikasjoner	6.5 – 6.6, 6.6
motorkjølevæske	4.8
motorolje	4.4 → 4.7
motorpanser	4.2 – 4.3
motorspesifikasjoner	6.3, 6.5 – 6.6, 6.6
multimedieutstyr	3.39

ALFABETISK OVERSIKT (4/5)

N

nakkestøtte	1.19, 3.26
navigeringsystem	3.39
nivåer	4.8 → 4.10
nivåer:	
bremsevæske	4.9
kjølevæske	4.8
spylervæskebeholder	4.10
nødbrems	2.30 → 2.39
nødbremsassistent	2.30 → 2.39
nødnøkkel	1.6 – 1.7
nøkler	1.2 → 1.5
nummerskilt	6.2 – 6.3

O

oljenivå	4.4 → 4.7
oljeskift	4.5 → 4.7
oljetankvolum	4.5 → 4.7
oppvarmede seter	1.20
oppvarmet frontrute	3.7 → 3.12

P

påfylling av reagens	1.98 → 1.101
----------------------------	--------------

P

parkeringsassistent	2.61 → 2.65
parkeringsassistent: assistert parkering	2.68 → 2.71
passasjerlys	3.18 – 3.19, 5.20
passasjerspeil	3.20
peilepinne	4.4
punktering	5.2 – 5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
pynt	5.8

R

råd om miljøvennlig kjøring	2.25
radio	3.39

ratt

justering	1.74
-----------------	------

R

reagens (tank)	1.98 → 1.101
reagenskvalitet	1.98 → 1.101
reagenstank	1.98 → 1.101
reagenstanklokk	1.98 → 1.101

R

RENAULT-kort

batteri	5.22
bruk	1.6 → 1.12, 2.5 → 2.7

RENAULT-kortbatteri	5.22
---------------------------	------

rengjøring:

inni kjøretøyet	4.18 – 4.19
-----------------------	-------------

reservedeler	6.8
--------------------	-----

reservehjul	5.2 – 5.3
-------------------	-----------

revers

velge	2.15, 2.72 → 2.74
-------------	-------------------

ryggesensor	2.61 → 2.65
-------------------	-------------

S

SCR: selektiv katalytisk reduksjon	1.98 → 1.101
--	--------------

sentrallåssystem	1.2 – 1.3, 1.5, 1.8 → 1.15, 1.18
------------------------	----------------------------------

serviceark	6.9 → 6.14
------------------	------------

servostyring	1.74
--------------------	------

setebelter	1.23 → 1.30, 1.33
------------------	-------------------

sett til pumping av dekk	5.4 → 5.6
--------------------------------	-----------

side-kollisjonsputer	1.32
----------------------------	------

sigarettenner	3.25
---------------------	------

signaler og lys	1.78 → 1.86
-----------------------	-------------

sikringer	5.24 → 5.26
-----------------	-------------

skifte gir	2.15, 2.72 → 2.74
------------------	-------------------

skifte lypære	5.14 → 5.21
---------------------	-------------

skiltsensor: advarsel ved for høy fart	2.54 → 2.56
--	-------------

ALFABETISK OVERSIKT (5/5)

slå på tenningsbryteren	2.3, 2.5 → 2.7
slepebrok	5.7, 5.32 → 5.33
sleperinger	3.33, 3.36
sleping	
motorstans	5.32 → 5.33
utstyr for sleping	3.34
solskjermet	3.20
spesielle funksjoner i bensinkjøretøy	2.12 → 2.13
spesielle funksjoner i diesellutgavene	2.14
spoiler	3.38
starte motoren	2.3 → 2.11
Stopp og start	1.57, 2.8 → 2.11
Stopp og start-funksjon	2.8 → 2.11
stoppe motoren	2.4 → 2.7
strammere	1.27 → 1.30
superlåsing av dørene	1.5, 1.12

T

taklister	3.37 → 3.38
takrails	
taklister	3.37 → 3.38
tanker og beholdere	
bremsevæske	4.9
kjølevæske	4.8
tanker og beholdere:	
vindusspyler	4.10
tanklokk	1.95 → 1.97
tekniske spesifikasjoner	6.4 → 6.8
telefon	3.39
temperaturregulering	3.7 → 3.12
tenning på	2.8 → 2.11
tenningsbryter	2.3
tilbehør	5.29
tilbehørskontakt	3.25
tilpasninger	3.20 → 3.24
tilpasse kjøretøysinnstillingene	1.72 → 1.73

tilpassede kjøretøysinnstillinger	1.72 → 1.73
transportere barn	1.34 → 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47
transportere objekter	
bagasjenett	3.35 → 3.36
i bagasjerommet	3.33
på taket	6.7
trippteller og varslingsystem	1.54 → 1.59, 1.62 → 1.71

U

utstyr for sleping	
tilpasse	3.34

V

variabel servostyring	1.74
varme- og klimaanlegg	3.4 → 3.13
varmeapparat	3.4 → 3.12
varsel ved filbytte	2.44 → 2.46
varselblinklys	1.84
varsellys	1.54 → 1.71
vaske	4.15 → 4.17
vedlikehold	2.25
vedlikehold:	
innvendig pynt	4.18 → 4.19
karosseri	4.15 → 4.17
mekanisk	4.4, 4.13 → 4.14, 6.9 → 6.14
vekt	6.7
ventilasjon	3.2 → 3.12
verktøy til hjulkapsel	5.7 → 5.8
verktøysett	5.7
vindusspyler	1.87 → 1.94
vindusviskere	
blader	5.30 → 5.31
vindusviskere	1.87 → 1.94, 5.30 → 5.31

V

volum på reagenstank	1.98 → 1.101
----------------------------	--------------



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1161-7 – 99 91 001 15S – 02/2018 – Edition norvégienne



4F